AirKey

Manuale di sistema | 2015

Indice

1 Introduzione, panoramica

Nel presente manuale del sistema AirKey sono riportate informazioni su installazione, utilizzo e funzionamento del sistema di chiusura elettronico AirKey, composto da sistema di gestione online AirKey, app AirKey, cilindri AirKey e lettore murale AirKey per il sistema di chiusura AirKey.

I prodotti descritti nel manuale del sistema AirKey e i software applicativi devono essere utilizzati solo da personale qualificato. Il personale qualificato, grazie al proprio know-how, è in grado di riconoscere i rischi connessi a questi prodotti/sistemi e di prevenire eventuali pericoli.

1.1 Indicazioni legali generali

> EVVA stipula il contratto per l'utilizzo di AirKey esclusivamente sulla base delle Condizioni Generali di Contratto (CGC di EVVA) nonché delle Condizioni Generali di Licenza (CGL di EVVA) nell'ambito del software e del prodotto. Queste sono disponibili al seguente indirizzo: http://www.evva.it/condizioni/it/.

> L'acquirente viene informato esplicitamente relativamente al fatto che l'impiego concreto del sistema di chiusura oggetto del contratto può comportare obblighi legali di registrazione, comunicazione e riservatezza, in particolare legati alla protezione dei dati (ad esempio in caso di un sistema di informazione), nonché, in caso di utilizzo in azienda, di diritti di co-determinazione del personale. La responsabilità per l'utilizzo del prodotto in maniera conforme alle normative vigenti spetta all'acquirente o al cliente e all'utente finale.

> La legge sulla responsabilità del produttore relativamente ai propri prodotti prevede che le suddette informazioni siano rispettate e consegnate agli utilizzatori e agli utenti. La mancata osservanza di queste istruzioni esonera EVVA da ogni responsabilità civile.

- L'utilizzo non conforme al contratto o altro utilizzo improprio, interventi di manutenzione o modifiche non espressamente approvati da EVVA nonché l'assistenza non professionale possono comportare danni al funzionamento e devono essere evitati. Tutte le modifiche non espressamente autorizzate da EVVA comportano l'esclusione della responsabilità, della garanzia e di eventuali garanzie concordate a parte.
- Architetti e studi di consulenza sono tenuti a richiedere tutte le necessarie informazioni sui prodotti EVVA al fine di rispettare gli obblighi di informazione e istruzione ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti. I rivenditori specializzati e gli installatori devono seguire le avvertenze riportate nella documentazione EVVA ed eventualmente trasmetterle ai propri clienti.

1.2 Supporto tecnico EVVA

AirKey è un sistema di chiusura collaudato e certificato. In caso di necessità di supporto, rivolgersi al proprio EVVA-Partner di fiducia.
Un elenco di EVVA-Partner certificati è disponibile sulla nostra home page al seguente indirizzo: http://www.evva.it/su-di-noi/struttura-aziendale/filiali/it/

Applicando il filtro "Partner per prodotti elettronici" è possibile ricercare espressamente i Partner con know-how sui prodotti elettronici EVVA.

Per richieste di supporto specifiche, utilizzare il modulo online messo a disposizione da EVVA. Il modulo online è disponibile in qualsiasi momento per le seguenti situazioni:

- Superamento del numero massimo di inserimenti di codici di credito errati
- Impossibilità di caricare il credito
- Login AirKey non disponibile
- Login impossibile. ID utente e/o indirizzo e-mail dimenticati

Il modulo online è disponibile al seguente link:
http://support.evva.at/airkey/it/

Informazioni generali su AirKey sono disponibili sulla nostra homepage al seguente indirizzo:
http://www.evva.it/prodotti/sistemi-di-chiusura-elettronicicontrollo-degli-accessi/airkey/panoramica-del-sistema/it/

1.3 Note di redazione

1.a edizione in tedesco, luglio 2015

Con la pubblicazione di un nuovo manuale del sistema, la presente edizione perde la propria validità. La versione più recente del manuale del sistema è scaricabile dalla nostra home page.

Nel presente manuale possono essere riportati errori di stampa o imprecisioni tecniche. I dati presenti in questo manuale del sistema vengono tuttavia controllati con regolarità ed eventualmente corretti. Non ci assumiamo responsabilità per errori di natura tecnica o di stampa e relative conseguenze.

Sono riconosciuti i marchi e diritti di proprietà di terzi.

Sono possibili modifiche senza preavviso nell'ambito di ulteriori sviluppi tecnici futuri.

Editore
EVVA Sicherheitstechnologie GmbH

Responsabile per il contenuto
EVVA Sicherheitstechnologie GmbH

Contenuto tecnico
Florian Diener, Michael Eberhardt,
Hanspeter Seiss, Johannes Ullmann

1.4 Spiegazione dei simboli

Nel presente manuale del sistema le procedure vengono indicate come descritto di seguito.

Esempio: Menu ***Elementi di identificazione e persone > Configura persona*** oppure per comandi e pulsanti come ***Salva***.

Attenzione, pericolo di danni agli oggetti in caso di inosservanza della misura precauzionale

Note e informazioni aggiuntive

Suggerimenti e consigli

Messaggi di errore

Opzionale

2 Architettura del sistema

Nella seguente figura è mostrata una panoramica dei componenti utilizzati da AirKey e delle relative vie di comunicazione. I singoli componenti sono descritti in seguito.

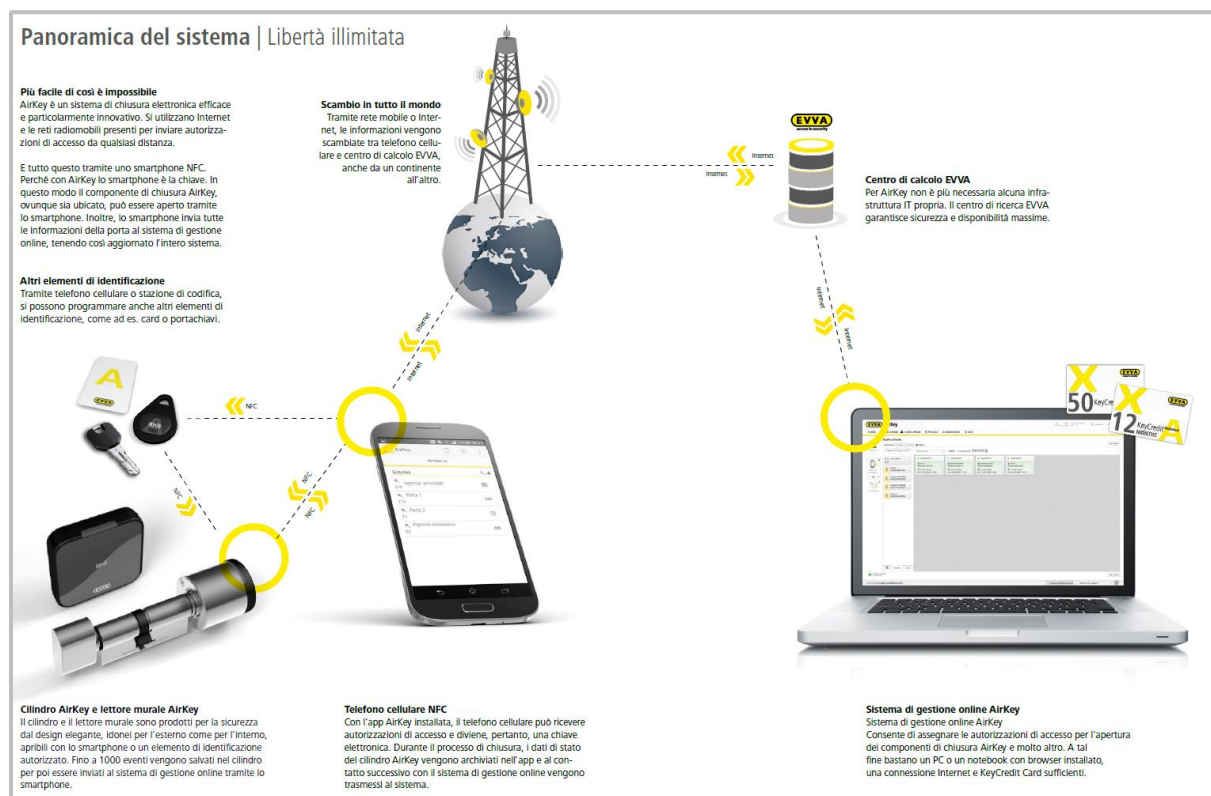



Figura 1: Architettura del sistema

Tutti i dati trasmessi sono protetti da protocolli di decrittazione, secondo gli standard di crittografia più aggiornati, end-to-end dal centro di calcolo EVVA fino ai componenti di chiusura.

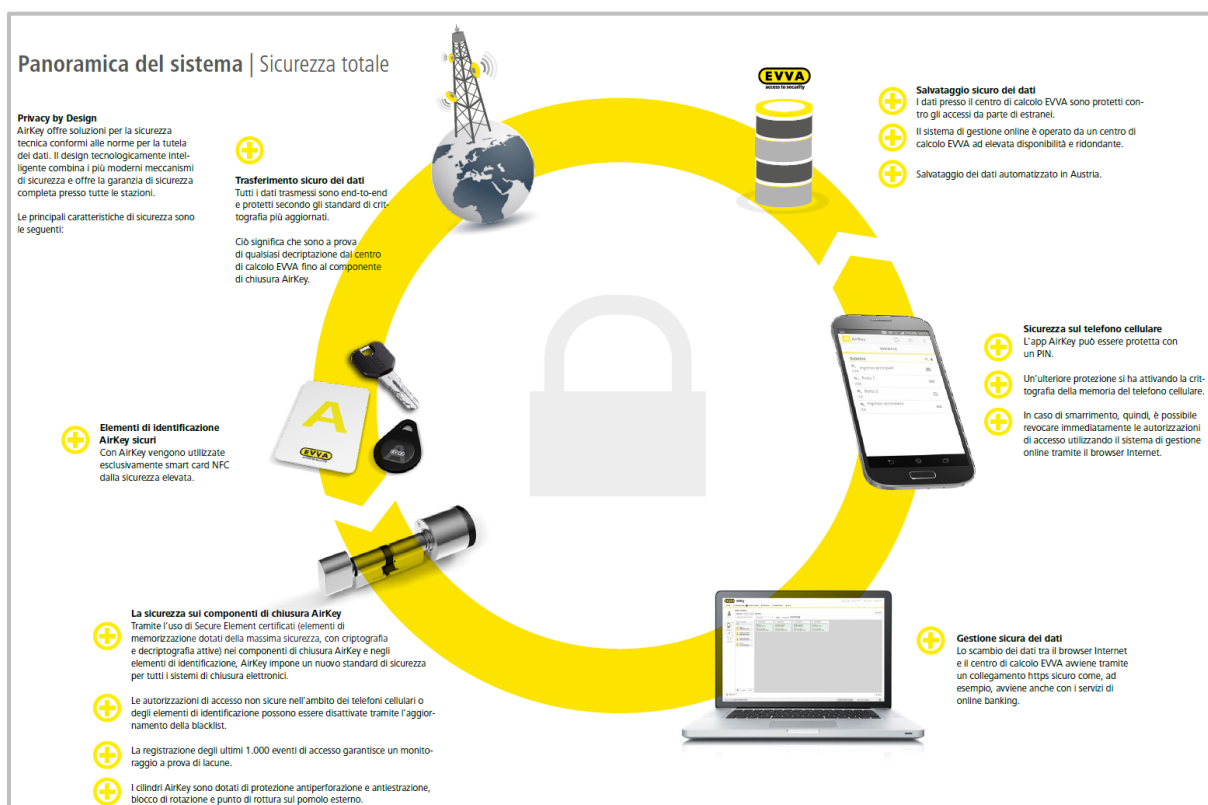



Figura 2: Panoramica del sistema - Sicurezza totale

2.1 Componenti di chiusura

I componenti di chiusura regolano l'accesso alle porte. A seconda dell'autorizzazione, il componente di chiusura può concedere o rifiutare l'accesso.

2.1.1 Cilindro AirKey

Il cilindro elettronico AirKey è un componente di chiusura che funziona a batteria. È adatto per l'utilizzo in ambienti interni ed esterni. A seconda delle esigenze concrete, il cilindro AirKey può essere utilizzato anche in settori importanti per la sicurezza. Il cilindro AirKey è protetto meccanicamente contro atti di vandalismo e tentativi di manipolazione. Nell'osservanza delle normative, il cilindro AirKey è adatto anche per l'installazione in porte antincendio e per uscite di emergenza*.

Il cilindro AirKey è disponibile in versione mezzo o doppio cilindro. Il doppio cilindro è disponibile nel modello con accesso unilaterale o con accesso bilaterale. Nel modello con accesso unilaterale, il controllo elettronico delle autorizzazioni si svolge sul lato esterno, mentre nel modello con accesso bilaterale su entrambi i lati. Il pomolo elettronico sul lato dell'identificazione ruota liberamente senza autorizzazione. Il cappuccio nero in plastica del cilindro AirKey funge da lettore. Se un elemento autorizzato viene tenuto sul pomolo, il cilindro si innesta per un tempo limitato e, attraverso la rotazione del pomolo elettrico, consente di azionare la serratura. Osservare anche le note riportate in Utilizzo dei componenti di chiusura AirKey.

Attenzione che dopo la chiusura delle porte, queste non vengono bloccate automaticamente. Il blocco delle porte deve essere effettuato manualmente, o in alternativa, con un dispositivo appropriato.

Verificare se il cilindro AirKey scelto sia idoneo per l'utilizzo previsto.

La scheda tecnica necessaria è disponibile sulla nostra home page nell'area download: http://www.evva.it/prodotti/sistemi-di-chiusura-elettronicicontrollo-degli-accessi/airkey/istruzioni-di-montaggio-e-schede-tecniche/it/

Il cilindro AirKey dispone di segnalazione ottica e acustica. Una spiegazione dei vari segnali è disponibile in Segnalazioni sui componenti di chiusura.
Per il montaggio del cilindro AirKey occorre osservare le istruzioni di montaggio allegate alla confezione o il video di montaggio disponibile online al seguente indirizzo: http://video.evva.com/tutorials/airkey/eapzkz-s/eapzkz-s-1/it/

Osservare anche le note importanti in Utilizzo dei componenti di chiusura.

---

* Per l'utilizzo in porte antipanico e per uscite di emergenza, a seconda della serratura da infilare utilizzata, può essere necessaria la funzione antipanico FAP. Osservare le avvertenze e i certificati corrispondenti del produttore della serratura, nonché il codice prodotto per l'ordine.

Attrezzo di montaggio per il cilindro AirKey
Uno speciale meccanismo protegge il cilindro AirKey contro tentativi di manipolazione. Il pomolo elettronico può essere rimosso con l'attrezzo speciale. L'attrezzo necessario per il montaggio, smontaggio e sostituzione delle batterie non è di norma fornito con il cilindro AirKey e pertanto va ordinato separatamente.
Codice prodotto: E.ZU.PZ.ZW.V1

2.1.2 Lettore murale AirKey

Il lettore murale AirKey può essere utilizzato in ambienti sia interni che esterni, con montaggio incassato o applicato, nonché in aree rilevanti per la sicurezza.
In ambienti esterni o umidi nonché per il montaggio incassato utilizzare la guarnizione apposita inclusa nel prodotto e osservare le indicazioni riportate nelle istruzioni di montaggio.

Il lettore murale AirKey è collegato con la centralina AirKey tramite un cavo CAT5 (max. 100 m, Rloop max. = 2 Ohm) ed è alimentato da questa. La centralina AirKey viene alimentata tramite alimentatore e, in caso di interruzione di corrente, dispone di una memorizzazione temporanea dei dati di fino a 72 ore, a condizione che la centralina AirKey sia stata in funzione per almeno 6 ore.

Il lettore murale AirKey può essere utilizzato solamente in collegamento con una centralina AirKey.

Tramite la centralina AirKey collegata al lettore murale AirKey possono essere azionati gli elementi di chiusura elettronici, come, ad esempio, cilindri motorizzati, porte orientabili, porte scorrevoli e così via.
Verificare attentamente se il prodotto AirKey scelto sia idoneo all'utilizzo previsto o alla situazione di installazione esistente. La scheda tecnica e le istruzioni di montaggio necessarie sono disponibili sulla nostra home page nell'area download:
http://www.evva.it/prodotti/sistemi-di-chiusura-elettronicicontrollo-degli-accessi/airkey/istruzioni-di-montaggio-e-schede-tecniche/it/

2.1.3 Cura e manutenzione

Per il funzionamento del cilindro AirKey sono necessarie due batterie CR2. Per continuare a garantire la classe di protezione, si consiglia di utilizzare esclusivamente i ricambi messi a disposizione da EVVA e, ad ogni sostituzione della batterie, è consigliabile sostituire le guarnizioni con quelle contenute nel set per la sostituzione delle batterie.
In questo modo si garantisce il mantenimento delle caratteristiche prestazionali assicurate del cilindro AirKey (durata delle batterie, classe IP e intervallo di temperature ammesso).

Le guarnizioni del cilindro devono essere sostituite, tramite personale specializzato, entro e non oltre 2 anni. In base alla frequenza d'uso o all'ambiente (esempio: forte irraggiamento solare, esposizione a temperature elevate o rigide, presenza di polvere), la durata delle guarnizioni potrebbe essere minore. Qualora sulle guarnizioni si notino danni o segni di usura, come fessurazioni, deformazioni o altre forme atipiche, occorre procedere all'immediata sostituzione per garantire la classe di protezione IP. Contestualmente ad ogni sostituzione delle batterie, EVVA consiglia di far sostituire anche le guarnizioni dal personale specializzato. La revisione periodica, prescritta per legge sui componenti di chiusura, deve essere eseguita in conformità al campo di impiego (ad esempio porte di emergenza) e alle normative locali vigenti.

Option

Set di batterie di ricambio
Set di ricambio batterie per cilindri, comprensivo
di 8 guarnizioni (1x PZ9, 1x PZ7, 2x CR2)
Codice prodotto: E.TE.PZ.PZ14
(Le batterie e le guarnizioni sono disponibili anche separatamente.)
http://video.evva.com/tutorials/airkey/etepzpz14/

2.2 App AirKey

L'app AirKey è messa a disposizione da EVVA ed è disponibile gratuitamente in Google PlayStore.

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.evva.airkey

L'app AirKey è la condizione preliminare per poter utilizzare i componenti di chiusura AirKey tramite smartphone. Inoltre, con lo smartphone è possibile aggiungere o aggiornare componenti di chiusura ed elementi di identificazione in un sistema AirKey. Una connessione Internet attiva è indispensabile per la maggior parte delle attività dell'app AirKey, ad eccezione dell'attività di apertura del componente di chiusura AirKey.

La connessione Internet potrebbe comportare un aumento dei costi: controllare il proprio piano tariffario in essere.

2.3 Smartphone

Per l'utilizzo nel sistema AirKey lo smartphone deve soddisfare i seguenti requisiti minimi:

- Smartphone NFC appartenente alla lista approvata da Evva
- Sistema operativo Android™, a partire dalla versione 4.0.0
- App AirKey da Google PlayStore

Tenere presente che la compatibilità di uno smartphone dipende da numerosi fattori e che non tutti gli smartphone che soddisfano i requisiti minimi sono necessariamente compatibili. EVVA sottopone gli smartphone a una procedura accurata di test. Un elenco aggiornato degli smartphone collaudati e idonei per l'utilizzo con AirKey è disponibile al seguente indirizzo: http://www.evva.at/prodotti/sistemi-di-chiusura-elettronici-controllo-degli-accessi/airkey/smartphone-compatibili/it/

2.4 Elementi di identificazione AirKey.

Gli elementi di identificazione attualmente disponibili sono smartphone, card, portachiavi e chiavi Combi.

Gli elementi di identificazione come card, portachiavi o chiavi Combi sono forniti in stato di consegna. Per poterli utilizzare in un sistema di chiusura AirKey, devono prima essere aggiunti al sistema.

2.5 Sistema di gestione online AirKey

Il sistema di gestione AirKey è il software online messo a disposizione da EVVA per l'amministrazione e la gestione del sistema di chiusura AirKey. Il sistema elettronico di chiusura AirKey funziona con tutti i comuni browser Internet e sistemi operativi e non richiede l'installazione in locale di software né di speciali infrastrutture IT. Il funzionamento e la manutenzione del centro di calcolo AirKey sono a carico di EVVA.

2.5.1 Requisiti del sistema

- Sistemi operativi:
  Windows XP (o superiore), MacOS 10.6 (o superiore), Linux
- Sono supportati i seguenti browser:
  Internet Explorer 9+, Chrome 14+, Safari 6+, Firefox 6+
- Connessione Internet (768 kBit/s o più veloce)
- Opzionale: porta USB 2.0 per stazione di codifica
- La porta Internet 7070 e la porta 8072 devono essere raggiungibili
  Per verificare la rete, è possibile utilizzare il "Port Connection Check":
  http://www.evva.it/servizi/pagina-di-test-della-porta/it/

Per la registrazione di un sistema AirKey, è necessario un indirizzo e-mail valido.

2.6 KeyCredit card EVVA

Quando si utilizza un sistema di chiusura AirKey, per l'assegnazione o la modifica di autorizzazioni di accesso sono necessarie le KeyCredit card. Le KeyCredit card sono disponibili in diversi pacchetti, come credito di quantità (numero definito di possibili modifiche delle autorizzazioni in un periodo di tempo illimitato) oppure come credito di tempo (numero illimitato di possibili modifiche delle autorizzazioni in un determinato periodo di tempo). A seconda della dimensione e della dinamica del sistema AirKey, per ogni settore di impiego è disponibile il pacchetto di KeyCredit card adatto, acquistabile presso il rivenditore EVVA di fiducia. Ulteriori dettagli relativi ai pacchetti disponibili sono presenti nel catalogo dei prodotti AirKey.

2.7 Stazione di codifica

Con la stazione di codifica opzionale è possibile aggiungere o aggiornare componenti di chiusura ed elementi di identificazione in un sistema AirKey.

2.7.1 Requisiti del sistema

- 1 porta USB
- Necessario Java 7 o superiore
- Necessario driver per stazione di codifica HID Omnikey 5421

Se la stazione di codifica è collegata, il LED indica lo stato di "Pronto". Quando lo stato di "Pronto" non viene segnalato, staccare la spina della stazione di codifica e quindi ricollegarla. Eventualmente, installare di nuovo il driver della stazione di codifica.

Sulla stazione di codifica può essere applicato al massimo un elemento di identificazione. In caso contrario, la descrizione dell'elemento potrebbe essere errata. Utilizzare esclusivamente elementi di identificazione approvati da EVVA.

La stazione di codifica è disponibile come accessorio opzionale.
Codice prodotto: E.ZU.CS.V1

2.8 Apparecchiatura di emergenza

Nella parte anteriore di tutti i componenti di chiusura, sotto il logo EVVA, è presente un connettore visualizzabile premendo leggermente verso l'interno la lettera E vicino al logo sul lato sinistro della scritta e aprendo sul lato destro, presso la lettera A. L'interfaccia integrata serve solo per l'alimentazione d'emergenza e non è necessaria in modalità normale.

L'apparecchiatura d'emergenza alimenta il componente di chiusura con corrente per consentirne l'utilizzo in caso di batterie scariche. Collegare il cavo dell'apparecchiatura d'emergenza all'interfaccia corrispondente e accendere l'apparecchiatura. Non sono necessarie altre operazioni sull'apparecchiatura d'emergenza. Per il funzionamento del componente di chiusura AirKey stesso è necessario un elemento di identificazione con autorizzazione valida. Notare che deve essere un'autorizzazione permanente, senza periodo di validità limitato. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili nel capitolo Elementi di emergenza. In caso di apertura con alimentazione di emergenza, cambiare subito le batterie dei componenti di chiusura e aggiornare poi gli stessi, per consentire l'accesso anche con altri elementi di identificazione. Ulteriori informazioni sull'apertura con alimentazione di emergenza sono disponibili in Sostituzione batterie e apertura con alimentazione di emergenza.

L'apparecchiatura d'emergenza è disponibile come accessorio opzionale.
Codice prodotto: E.ZU.NG.V1

Notare che il lettore murale AirKey non può essere alimentato tramite l'alimentatore in quanto viene alimentato tramite un'alimentazione esterna in combinazione con la centralina.

3 Panoramica del sistema - Procedura

3.1 Installazione di software e componenti

Download dell'app AirKey
Installare l'app AirKey gratuita.

Registrazione
Registrarsi tramite il browser nel sistema di gestione online AirKey in modo da poter utilizzare il nuovo sistema di chiusura.

3.2 Impostazione del sistema di chiusura

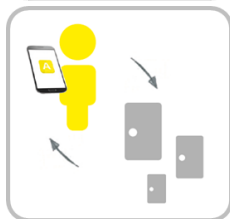
Utilizzo delle KeyCredit card
Inserire una o più KeyCredit card nel sistema di gestione online Air-Key.

Registrazione dello smartphone
Registrare tutti gli smartphone con funzione NFC che devono essere autorizzati nel sistema di chiusura.

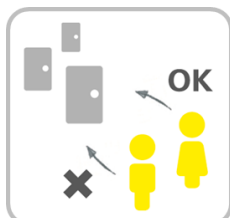
Installazione del componente di chiusura
Montare il componente di chiusura AirKey (ad es. in porte, interruttori con chiave o casseforti tubolari).

Aggiunta dei componenti di chiusura
Con uno smartphone NFC in modalità di manutenzione è possibile ag-giungere tutti i componenti del sistema di chiusura.

3.3 Creazione e configurazione delle autorizzazioni

Modifiche
Le modifiche alle autorizzazioni vengono effettuate nel software di gestione AirKey.

Creazione delle autorizzazioni di accesso
Per creare le autorizzazioni di accesso, è sufficiente trascinare i componenti di accesso sullo smartphone o sugli elementi di identificazione.

Creazione degli elementi di identificazione
Trasmettere semplicemente le autorizzazioni di accesso allo smartphone e creare gli elementi di identificazione.

3.4 Gestione del sistema, lettura delle informazioni

Blocco
L'elemento di identificazione memorizza al suo interno gli accessi, lo stato della batteria ed eventuale blocco dell'identificativo, tali informazioni vengono trasmesse al successivo contatto con il software di gestione AirKey.

Aggiornamento
Con questa procedura ogni utente dell'app AirKey può aggiornare le informazioni di sistema tra componente di chiusura/elemento di identificazione e software di gestione AirKey.

Chi era dove?
Gli eventi di accesso e le informazioni di una porta, ad es. numero di aperture, accessi degli utenti, orari o stato della batteria, possono essere visualizzati nel software in qualsiasi momento.

4 Messa in funzione

In questo capitolo vengono descritti i primi passi per la messa in funzione del sistema AirKey. Nei prossimi capitoli è riportata una descrizione dettagliata delle singole funzioni del sistema AirKey.

Sulla home page http://video.evva.com/tutorials/airkey/software/en/ è disponibile anche uno screencast, in cui sono mostrati i primi passi e viene descritta la messa in funzione del sistema AirKey.

Per supportare il montaggio dei componenti di chiusura, EVVA mette a disposizione il seguente materiale:

Istruzioni di montaggio:
Come supporto per il montaggio dei componenti di chiusura, EVVA mette a disposizione le seguenti istruzioni di montaggio linguisticamente neutre. Esse sono incluse nella confezione dei vari prodotti o scaricabili dalla home page al seguente indirizzo:
http://www.evva.it/prodotti/sistemi-di-chiusura-elettronicicontrollo-degli-accessi/airkey/istruzioni-di-montaggio-e-schede-tecniche/it/
Video:
Sulla homepage http://video.evva.com/it/ sono disponibili i video di montaggio.

4.1 Spiegazione dei concetti

Nell'ambito di AirKey vengono utilizzati, tra gli altri, i seguenti concetti:

Denominazione	Funzionalità
Committente	Il proprietario del sistema di chiusura con numero cliente univoco.
Amministratore	Gli amministratori sono responsabili delle attività amministrative nel software di gestione AirKey di un committente. Un amministratore che dispone sempre di tutti i diritti si occupa della gestione centrale. Per un committente, è possibile configurare più amministratori (equivalenti). Per ogni sistema di chiusura AirKey è necessario definire almeno un amministratore.
Persona	Donne e uomini che utilizzano gli elementi di identificazione di accesso. Alle persone vengono assegnati elementi di identificazione con autorizzazioni di accesso per zone e componenti di chiusura.
Tecnico di assistenza	I tecnici di assistenza sono responsabili dell'aggiornamento e della manutenzione in loco dei componenti di chiusura. Per ogni sistema di chiusura ricevono uno smartphone con le autorizzazione di manutenzione. Sono gli unici a poter aggiungere o rimuovere i componenti di un sistema. Con lo smartphone in modalità di manutenzione, il tecnico di assistenza dispone di una cosiddetta "Autorizzazione di cantiere", che consente di aprire i componenti di chiusura che si trovano allo stato di consegna.

4.2 Installazione dell'app AirKey

L'app AirKey per lo smartphone può essere scaricata gratuitamente da Google PlayStore.

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.evva.airkey

- Scaricare l'app AirKey da Google PlayStore.
- Seguire le istruzioni per l'installazione dell'app AirKey sullo smartphone.

4.3 Registrazione nel software di gestione AirKey

Per utilizzare il sistema di gestione AirKey, è necessario registrarsi su EVVA con un indirizzo e-mail valido.

> Dal browser Internet visitare la pagina https://airkey.evva.com.
  Viene aperta la schermata di login AirKey.

> Scegliere l'impostazione preferita nel campo ***Lingua***.

> Fare clic su ***Registrazione AirKey*** ❶.

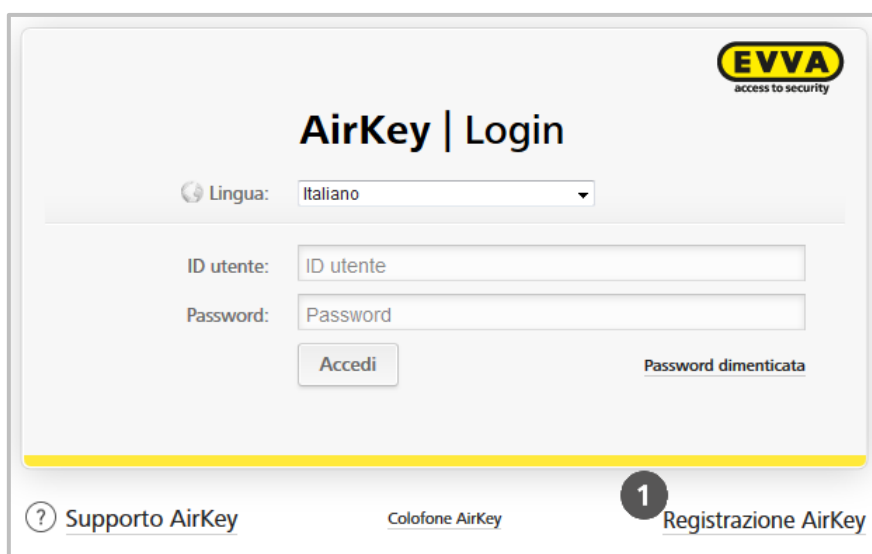



Figura 3: AirKey | Login

Compilare tutti i campi della schermata di registrazione e registrarsi su AirKey.

> Selezionare ***Cliente aziendale*** o ***Cliente privato***.

> Compilare i campi del modulo.
  I campi contrassegnati da * sono obbligatori.

> Inserire il testo visualizzato nel campo Captcha ❶.

> Fare clic sul link nella riga Condizioni Generali di Contratto o il link nella riga EULA, per leggerle e stamparle.

> Selezionare le caselle di controllo per confermare la presa visione delle Condizioni Generali di Contratto e dell'Accordo di licenza per l'utente finale (EULA) ❷. Questi sono disponibili all'indirizzo http://www.evva.it/condizioni/it/.

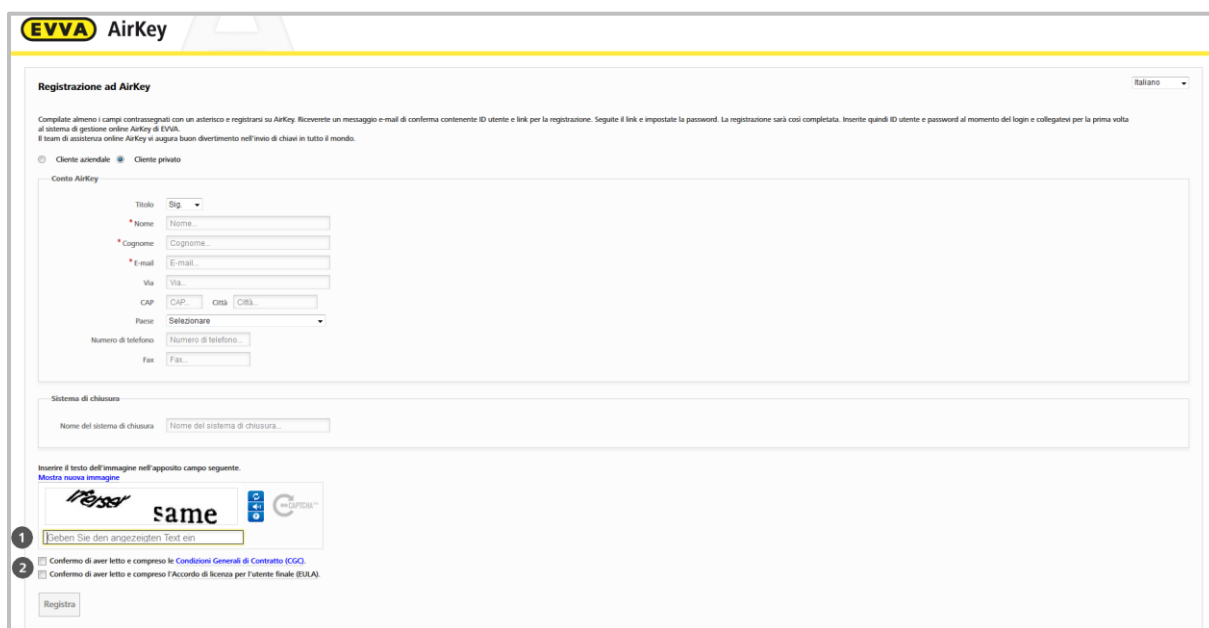



Figura 4: Registrazione ad AirKey

In caso di necessità, è possibile modificare i dati del cliente in un secondo momento, facendo clic su ***Sistema di chiusura > Dati cliente*** nel menu principale del sistema di gestione AirKey.

- Fare clic su ***Registra.*** Viene aperta la finestra "Completa registrazione“.
- Controllare di nuovo l'indirizzo e-mail indicato a cui verrà inviata la conferma con un link per la registrazione.
- Se l'indirizzo e-mail visualizzato è errato, annullare la procedura selezionando ***Annulla*** e correggere l'immissione.
- Se l'indirizzo e-mail è corretto, concludere la procedura selezionando ***Completa registrazione***.

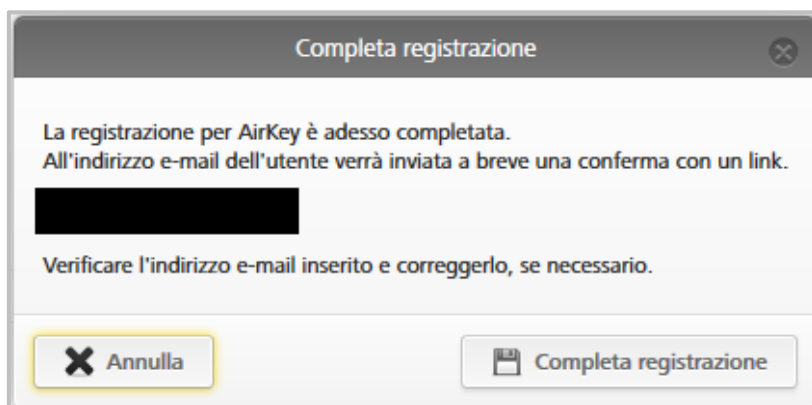



Figura 5: Completa registrazione

Il sistema AirKey genera automaticamente un ID utente e un link per la registrazione e li invia all'indirizzo e-mail indicato.

- Nel proprio programma di posta elettronica sarà quindi presente il messaggio e-mail di EVVA AirKey con oggetto "Registrazione EVVA AirKey".
- Aprire l'e-mail e fare clic sul link per la registrazione ❶.

Nota importante:
Conservare il messaggio e-mail. L'ID utente e il numero cliente in esso contenuti dovranno essere comunicati in caso di richiesta di assistenza.

Registrazione EVVA AirKey

Mario Rossi, le diamo il benvenuto in AirKey!

Lei può adesso inviare le chiavi in tutto il mondo in pochissimi secondi tramite Internet.

Per completare la registrazione del suo account AirKey, imposti una password a sua scelta dal link seguente: https://airkey.evva.com/activation.html?type=pendingacoactivation&activationCode=DEO7GDPADKX8IZWTOK2CMPUKSVZSOAS2&language=it-IT ❶

I dati seguenti restano validi per lei, in quanto cliente AirKey, se completa la registrazione entro 48 ore:

Numero cliente:
ID utente:

Cordiali saluti,
Il team AirKey

Le Condizioni Generali di Contratto e le Condizioni di Licenza sono consultabili al link: http://www.evva.at/agb

----
Attenzione: Non rispondere a questo messaggio e-mail in quanto è stato creato in modo automatico da parte del sistema AirKey. Per qualsiasi domanda o problema, è possibile rivolgersi direttamente al supporto tecnico AirKey al link: http://support.evva.com/airkey/en.

Figura 6: E-mail di registrazione EVVA AirKey

Il link di registrazione incluso nel messaggio e-mail è valido solo per 48 ore. Se il codice di registrazione non è valido oppure è scaduto, viene visualizzato il messaggio di errore **"Link di registrazione non valido"**. In tal caso, è necessario registrarsi nuovamente.

Dopo aver fatto clic sul link per la registrazione, si apre la finestra di benvenuto, nella quale è necessario concludere la registrazione.

- Inserire la password AirKey.
  La password AirKey deve contenere almeno 6 caratteri, un numero, una lettera maiuscola e una lettera minuscola. In caso contrario, viene visualizzato un messaggio di errore.
- Inserire nuovamente la password.
- Inserire la data di nascita. Essa sarà utilizzata come domanda di sicurezza se la password venisse dimenticata.

Per garantire la sicurezza, si consiglia di scegliere una password quanto più lunga possibile e di preservarne la segretezza.

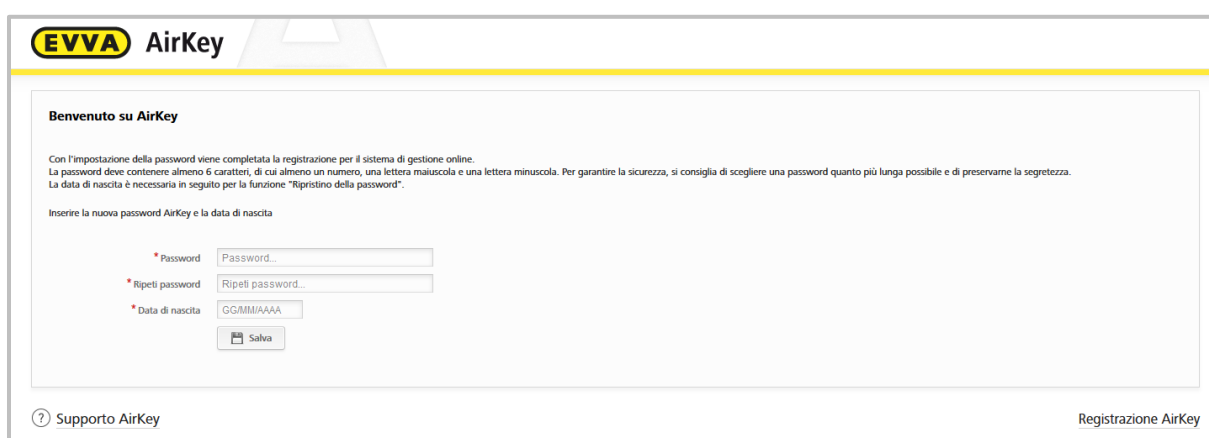



Figura 7: Completamento della registrazione

- Se i campi obbligatori sono stati compilati e le password AirKey coincidono, completare la registrazione selezionando ***Salva***.

La procedura di registrazione è conclusa: il sistema di chiusura AirKey è stato attivato con successo.

A partire da adesso è possibile collegarsi in qualsiasi momento al sistema di gestione online AirKey tramite la schermata Login. Sono necessari solo l'ID utente indicato nel messaggio e-mail di registrazione e la password impostata in precedenza.

4.4 Accesso

Per la configurazione e la gestione del sistema AirKey, è necessario eseguire l'accesso.

- Dal browser Internet visitare la pagina https://airkey.evva.com.
  Viene aperta la schermata di login AirKey.
- Scegliere l'impostazione preferita nel campo ***Lingua***. Per modificare, in un secondo momento, la lingua scelta, sarà necessario prima disconnettersi. Nella schermata di login sarà quindi possibile scegliere un'altra lingua.
- Inserire l'ID utente indicato nel messaggio e-mail di registrazione e la password scelta e confermare selezionando ***Accedi.*** Viene aperta la pagina iniziale del sistema AirKey.

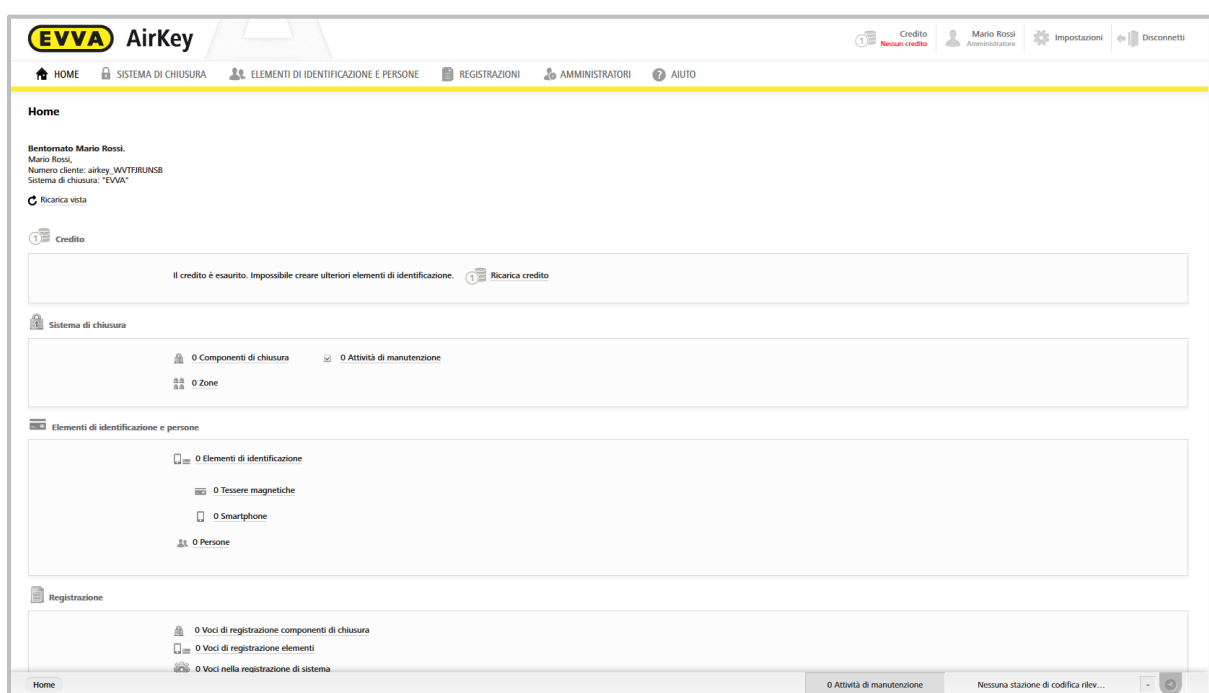



Figura 8: Pagina iniziale del sistema AirKey

Sulla pagina iniziale viene visualizzata una panoramica di tutti i dati del sistema. Da qui è possibile accedere a tutte le funzioni e le impostazioni.

4.5 Installazione della stazione di codifica

Per utilizzare la stazione di codifica opzionale per l'aggiornamento o l'aggiunta di componenti di chiusura ed elementi di identificazione, è necessario procedere come segue:

- Collegare la stazione di codifica a un'interfaccia USB del proprio computer.
- Nel sistema di gestione online AirKey fare clic sul **+** in basso a destra per attivare la stazione di codifica.

Figura 9: Attiva stazione di codifica

Il plug-in Java è un prerequisito indispensabile e deve essere installato.

> Confermare il messaggio "Per l'esecuzione di Java (TM) è necessaria l'autorizzazione".

> Eseguire l'applicazione selezionando ❶.

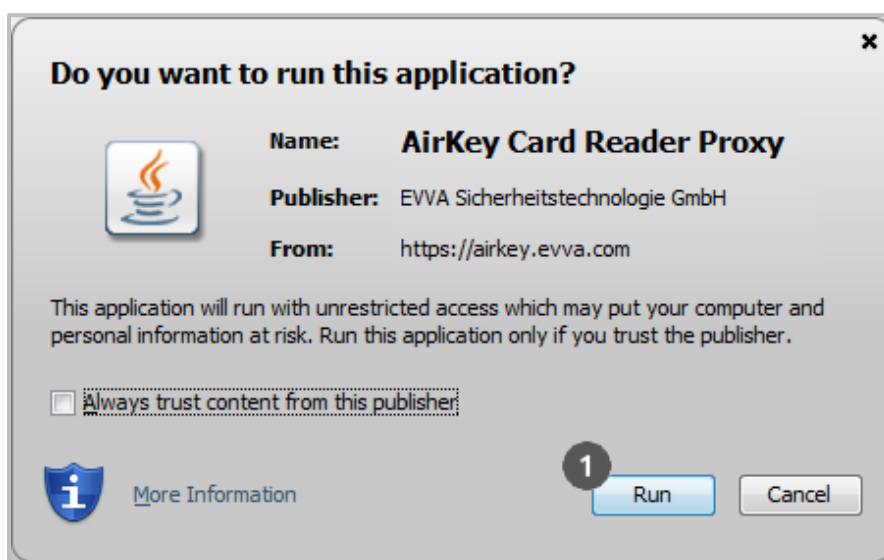



Figura 10: Installazione del plug-in Java

La stazione di codifica può così essere utilizzata. In basso a destra è elencata la stazione di codifica. Poiché la stazione di codifica dispone di due lettori (senza contatto e a contatto interno), per l'utilizzo del lettore senza contatto è necessario selezionare l'impostazione corretta.

> Fare clic in basso a destra sul simbolo del triangolo e selezionare ***Sostituisci stazione di codifica attiva***.

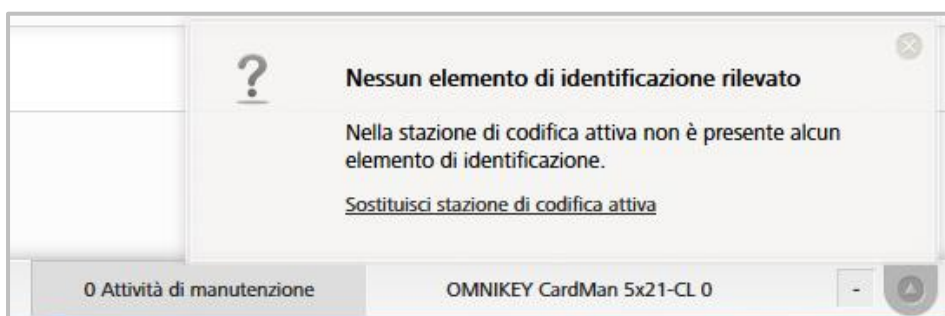



Figura 11: Sostituisci stazione di codifica attiva

> Dall'elenco selezionare "OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0".

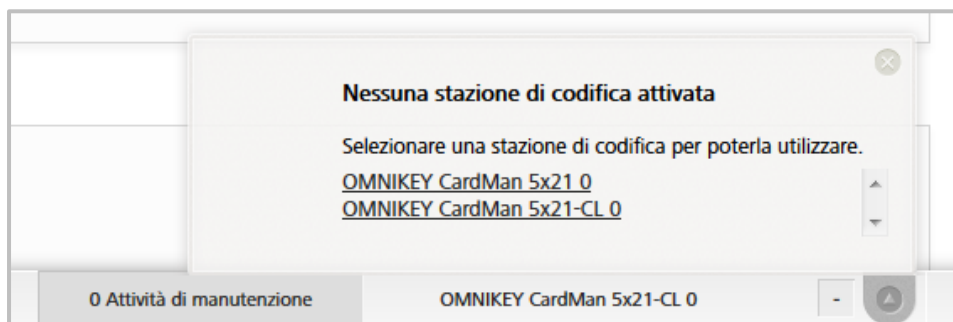



Figura 12: Selezione della stazione di codifica

La stazione di codifica selezionata viene indicata nella riga in basso a destra.

Figura 13: Visualizzazione della stazione di codifica

Se la stazione di codifica non viene riconosciuta dal sistema, scaricare il driver aggiornato per la stazione di codifica AirKey, disponibile nel sito web http://www.evva.it/prodotti/sistemi-di-chiusura-elettronicicontrollo-degli-accessi/airkey/panoramica-del-sistema/it/ a destra sotto la sezione "Driver".

Procedere come segue:

> Chiudere il sistema di gestione AirKey.

> Installare il driver.
Scaricare il driver aggiornato dal sito Web indicato sopra. Fare doppio clic per aprire il file e seguire le indicazioni del programma.

- Collegare la stazione di codifica.
- Riavviare il computer.
- Avviare il browser.
- Aprire il sistema di gestione AirKey.

4.6 Ricarica credito

È necessaria una KeyCredit card sul cui retro sia presente un codice credito sotto la striscia argentata.

- Fare clic sulla funzione ***Credito*** ❶ nella riga di intestazione della schermata.

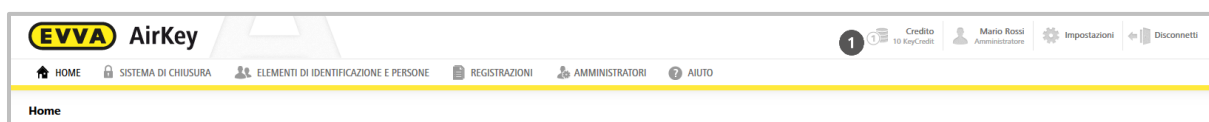



Figura 14: Credito

È disponibile una panoramica del credito attuale e delle ricariche eseguite.

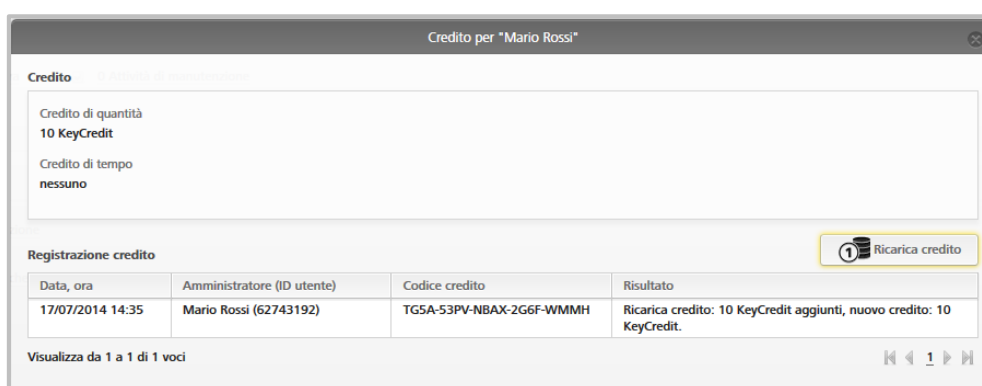



Figura 15: Ricarica di credito

- Fare clic sul pulsante ***Ricarica credito***.
- Nella finestra "Ricarica credito" inserire il codice trovato grattando la striscia argentata sulla KeyCredit card.
- Fare clic su ***Ricarica credito***.

Una volta inserito il codice corretto, l'inserimento viene confermato e il credito viene accreditato.

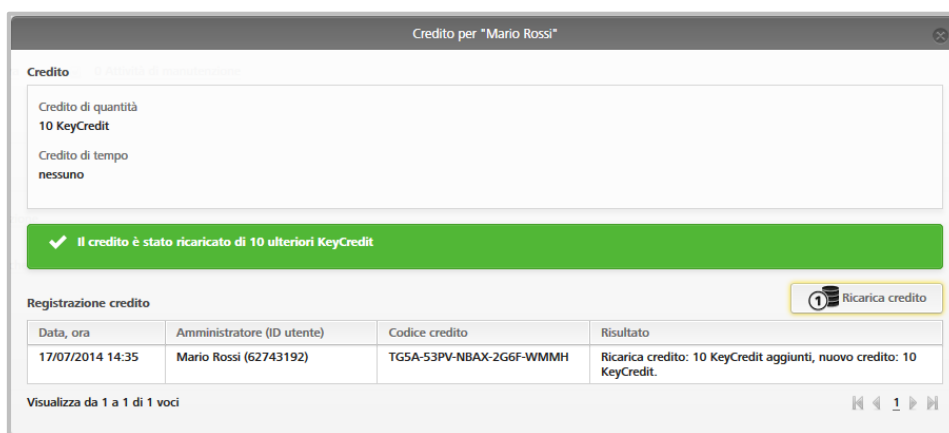
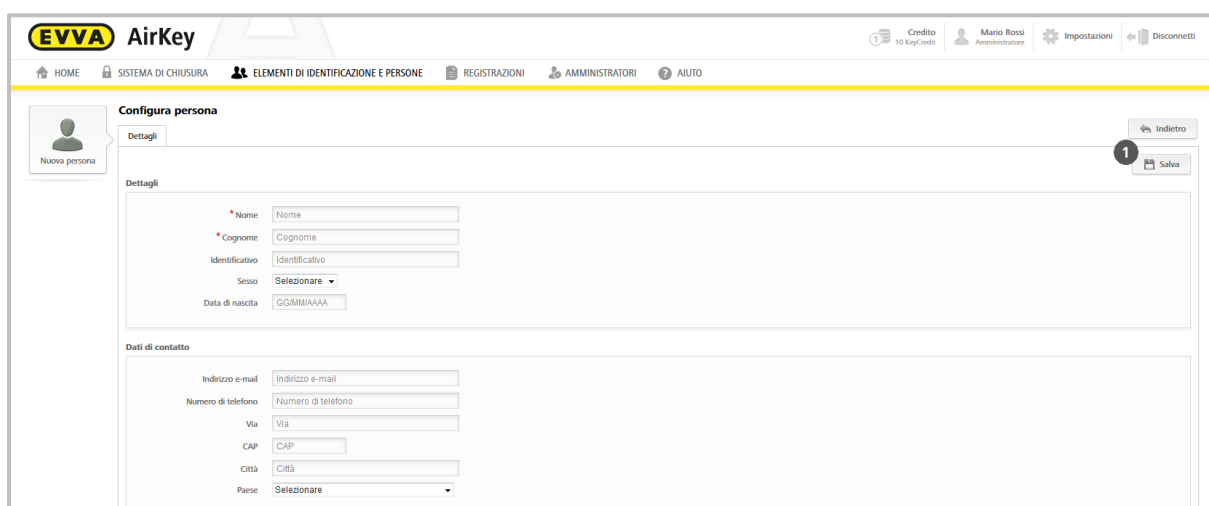



Figura 16: Ricarica di credito

4.7 Configurazione delle persone

Chiunque necessiti di un'autorizzazione per il sistema di chiusura AirKey, deve innanzitutto essere registrato.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Configura persona*** nel menu principale.

> Compilare i campi del modulo.
> I campi contrassegnati da * sono obbligatori.

> Fare clic su ***Salva*** ❶.

Figura 17: Configurazione di persone

I campi Nome/Cognome/Identificativo generano una combinazione univoca all'interno del sistema di chiusura AirKey.

Se si compila anche il campo "Identificativo", utilizzare un valore che garantisca che la combinazione con nome e cognome sia univoca (ad es. numero personale). Questo è importante, in particolare, quando vi sono persone con lo stesso cognome o lo stesso nome.

La lunghezza dei campi Indirizzo e-mail, Numero di telefono, Indirizzo, Codice postale e Città è al massimo di 50 caratteri. Nel campo Commento è possibile inserire al massimo 500 caratteri.

Se la combinazione indicata è già stata creata, viene visualizzato il messaggio di errore "La persona esiste già".

> Controllare ed eventualmente correggere i dati inseriti.

> Fare clic su ***Salva***.

Se la persona è stata configurata correttamente, viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo e sotto il nome comparirà il pulsante ***Assegna elemento di identificazione*** ❶.

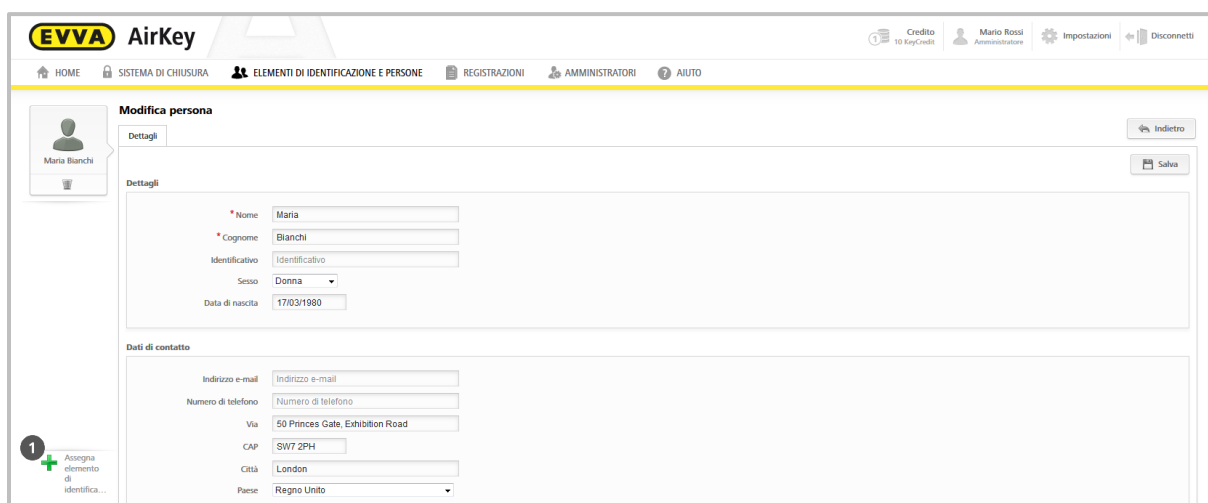



Figura 18: Assegna elemento di identificazione

La persona è pertanto configurata nel sistema AirKey e viene indicata nell'elenco delle persone.

4.8 Configurazione di uno smartphone

Per poter utilizzare uno smartphone in un sistema di chiusura, questo deve prima essere configurato aggiungendolo al sistema.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Configura elemento di identificazione*** dal menu principale.
(In alternativa, scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale e quindi selezionare il pulsante ***Configura elemento di identificazione***.)

> Selezionare ***Smartphone*** come nuovo elemento di identificazione e fare clic su ***Avanti***.

> Nel campo Denominazione inserire un'informazione utile (ad es. il tipo di smartphone).

> Inserire il numero di telefono dello smartphone (indicando il +.. per il prefisso del Paese).

> Fare clic su ***Configura elemento di identificazione*** ❶.

Figura 19: Configura nuovo elemento di identificazione

Se il numero di telefono non è valido oppure è già stato configurato, viene visualizzato un messaggio di errore.

Sono ora visualizzati i dettagli dello smartphone.

> Fare clic su ***Crea codice di registrazione*** ❶ se non è ancora stato generato alcun codice di registrazione.

Figura 20: Crea codice di registrazione

Nell'area Registrazione viene visualizzato un codice di registrazione valido con la relativa data di scadenza.

Figura 21: Codice di registrazione

Nell'area Impostazioni ❶ dei dettagli dello smartphone è possibile definire le seguenti impostazioni:

Figura 22: Modifica elemento di identificazione – Impostazioni

> **Attivare l'autorizzazione speciale "Modalità di manutenzione" per lo smartphone:** La modalità di manutenzione può essere attivata solo per gli smartphone già associati a una persona. Lo smartphone riceve pertanto l'autorizzazione ad aprire i componenti di chiusura nello stato di consegna nonché ad aggiungere e rimuovere componenti di chiusura ed elementi di identificazione nel sistema Air-

Key. Inoltre è possibile aggiornare il firmware dei componenti del sistema di chiusura e degli elementi di identificazione.

- **Visualizzare i dati di registrazione nell'app AirKey:** Con questa opzione, la persona visualizza nell'app AirKey i propri eventi di accesso nonché ulteriori dati di registrazione del proprio elemento di identificazione.
- **Durata condivisione:** Definisce per quanto tempo debba durare la condivisione dei componenti di chiusura in caso di apertura con lo smartphone. La durata di apertura normale è di 5 secondi, mentre la durata estesa è di 20 secondi.
  Codice PIN: Indica lo stato di attivazione o disattivazione del blocco con codice PIN sullo smartphone. Se il blocco è attivo, il codice PIN eventualmente dimenticato può essere ripristinato.

4.9 Registrazione di uno smartphone

Lo smartphone può essere registrato se è configurato in un sistema di chiusura e si è a conoscenza del codice di registrazione.

- Avviare l'app AirKey sul proprio smartphone.

Se lo smartphone non è collegato ad alcun sistema di chiusura, viene visualizzato automaticamente il menu per l'inserimento del codice di registrazione.

- Inserire il codice di registrazione ricevuto dall'amministratore del sistema di chiusura AirKey.
- Confermare i dati inseriti selezionando ***Registra***.

Nota:
Uno smartphone può essere registrato anche in più sistemi AirKey. Per aprire nuovamente la finestra di dialogo della registrazione, scegliere ***Aggiungi sistema di chiusura*** dal menu App.

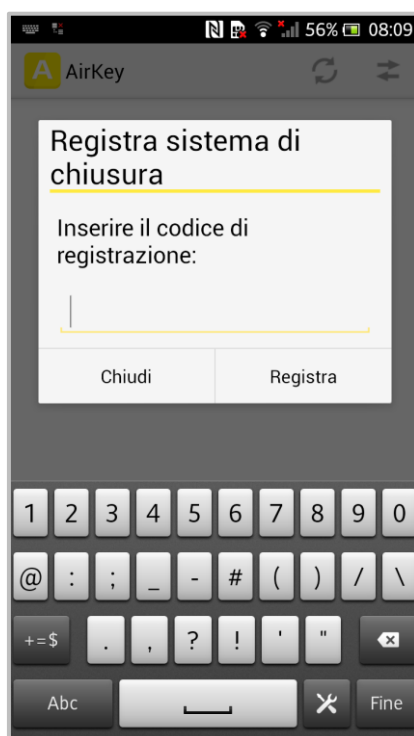



Figura 23: App AirKey - Registra sistema di chiusura

- Dopo l'inserimento del codice di registrazione sarà possibile impostare un PIN.
- Impostare un PIN e ripeterlo, quindi toccare ***Conferma*** per terminare la registrazione oppure selezionare ***Ignora*** per continuare senza inserire alcun PIN.

AirKey Manuale di sistema Version 2.0 | 30.07.2015 | Con riserva di errori di stampa e modifiche

Figura 24: App AirKey - Impostazione del PIN durante la registrazione

Se il codice di registrazione non è valido oppure è scaduto, viene visualizzato un messaggio di errore. In tal caso, contattare l'amministratore del sistema di chiusura da cui si è ricevuto il codice di registrazione.

Se l'app AirKey o i dati dell'app vengono eliminati, è possibile trasmettere nuovamente l'autorizzazione già impostata allo smartphone senza utilizzare alcun credito. Tuttavia, questo vale solo per lo stesso dispositivo e per il proprio sistema di chiusura. Non sarà possibile, invece, in caso di sostituzione del dispositivo.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
> Fare clic sullo smartphone desiderato dall'elenco.
> Fare clic su ***Crea nuovo codice di registrazione*** e comunicare il codice di registrazione creato alla persona il cui smartphone deve essere collegato con il sistema di chiusura.
> Immettere il codice di registrazione nell'app AirKey. Lo smartphone sarà adesso nuovamente collegato con il sistema di chiusura.

Nota:
Se lo smartphone è già registrato in un sistema di chiusura AirKey, non è stato rimosso in modo corretto dal sistema di chiusura, se i dati dell'app o l'app AirKey stessa sono stati eliminati e lo smartphone viene registrato in un sistema di chiusura AirKey di terzi, verrà visualizzato un messaggio che indica che lo smartphone è già registrato in un sistema di chiusura AirKey. Se il messaggio viene ignorato, lo smartphone può essere registrato come di consueto. Esso viene inserito come nuovo elemento di identificazione e tutti i dati precedenti non saranno più utilizzabili.

Nota importante:
EVVA raccomanda la creazione di un PIN. Il PIN viene infatti utilizzato come ulteriore livello di sicurezza e può essere attivato o disattivato anche successivamente. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Attivazione del PIN.

4.10 Montaggio dei componenti di chiusura

4.10.1 Cilindro AirKey

Per il montaggio del cilindro AirKey occorre osservare le istruzioni di montaggio allegate alla confezione o il video di montaggio disponibile online al seguente indirizzo: http://video.evva.com/tutorials/airkey/eapzkz-s/eapzkz-s-1/it/

I cilindri AirKey vengono sempre forniti nello stato di consegna.

Nota importante:

- Gli elementi di identificazione nello stato di consegna aprono i componenti di chiusura nello stato di consegna.
- Gli smartphone con app AirKey installata e autorizzazione di manutenzione aprono i componenti di chiusura nello stato di consegna.
- Nello stato di consegna non vengono registrati i tentativi di chiusura.

La sicurezza della chiusura è possibile solo dopo aver aggiunto il cilindro AirKey a un sistema di chiusura.

Nota importante:
Per il montaggio, attenersi alle istruzioni fornite. Assicurarsi, in particolare, che i cilindri siano inseriti nella posizione corretta e bloccare le porte al momento del montaggio o dello smontaggio per evitare di chiudersi inavvertitamente dentro o fuori.

Nel caso di un cilindro con accesso bilaterale, è necessario assicurarsi che entrambe le parti siano configurate in un sistema AirKey, in modo da non chiudersi dentro o fuori.

4.10.2 Lettore murale AirKey

Per il montaggio del lettore murale AirKey attenersi alle istruzioni di montaggio incluse alla confezione. Inoltre una dima di foratura e il video di montaggio sono disponibili sulla nostra home page all'indirizzo http://video.evva.com/tutorials/airkey/eawlru/eawlru-1/de/

I lettori murali AirKey vengono forniti sempre di fabbrica in stato di consegna.

- Gli elementi di chiusura nello stato di consegna aprono i componenti di chiusura nello stato di consegna.
- Gli smartphone con app AirKey installata e autorizzazione di manutenzione aprono i componenti di chiusura nello stato di consegna.
- Nello stato di consegna non vengono registrati gli eventi.
- La sicurezza della chiusura è possibile solo dopo aver aggiunto il lettore

murale AirKey a un sistema di chiusura.

- Per ogni unità di lettura è necessaria una centralina.
- La centralina deve essere montata in ambienti interni protetti.
- Verificare il cablaggio tra lettore murale e centralina.

Per il montaggio, attenersi alle istruzioni fornite.
Bloccare le porte al momento del montaggio o dello smontaggio per evitare di chiudersi inavvertitamente dentro o fuori.

4.11 Aggiunta dei componenti di chiusura

I componenti di chiusura vengono aggiunti attraverso uno smartphone con autorizzazione di manutenzione o una stazione di codifica del sistema di chiusura e devono pertanto trovarsi nello stato di consegna.

Se si desidera utilizzare uno smartphone, è necessario soddisfare i seguenti prerequisiti:

- L'app AirKey è installata.
- Si dispone di una connessione Internet attiva.
- Lo smartphone è registrato nel sistema di chiusura.
- Lo smartphone è assegnato a una persona.
- La modalità di manutenzione sullo smartphone è attivata.

Aggiunta di componenti di chiusura con lo smartphone

- Avviare l'app AirKey.
- Toccare l'icona ***Connetti a componente*** ❶.

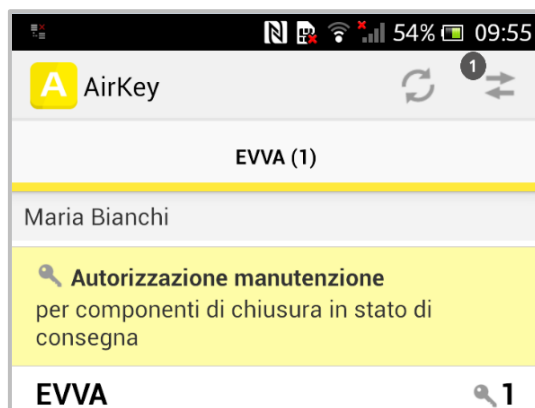



Figura 25: App AirKey - Connetti a componente

- Avvicinare lo smartphone al componente di chiusura in stato di consegna.
  Viene avviata una connessione.
  Durante l'operazione non allontanare per nessun motivo lo smartphone dal componente di chiusura.

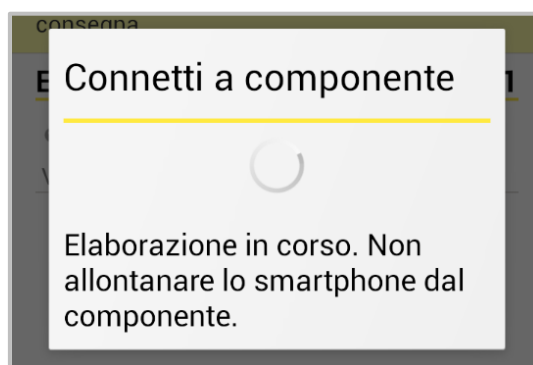



Figura 26: App AirKey - Connessione in corso

> Le informazioni vengono adesso ricevute tramite il componente di chiusura.

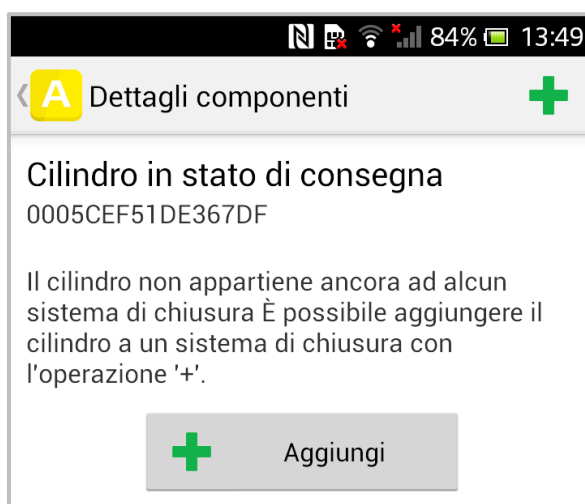



Figura 27: App AirKey - Componente di chiusura in stato di consegna

> Toccare ***Aggiungi.***

> Inserire una denominazione chiara per il componente di chiusura.

Nel caso di un cilindro con accesso bilaterale, è necessario assicurarsi che entrambe le parti siano configurate in un sistema AirKey. Identificare ciascuno dei due lati di un cilindro con accesso bilaterale con una denominazione chiara. Configurare una zona in cui entrambi i lati del cilindro siano presenti e assegnare un'autorizzazione zona perché entrambi i lati abbiano la stessa autorizzazione.

> Se lo smartphone è registrato in più sistemi di chiusura con modalità di manutenzione attiva, selezionare il sistema di chiusura in cui aggiungere il componente di chiusura.

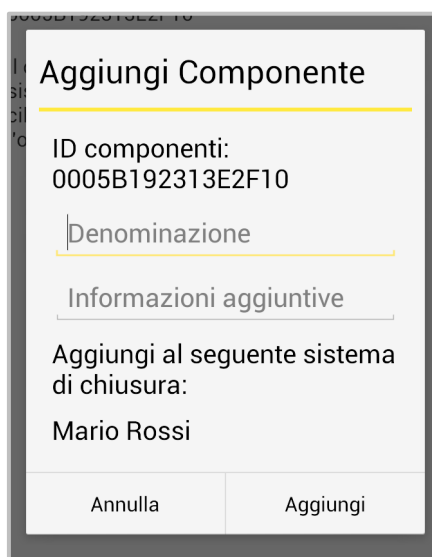



Figura 28: App AirKey - Aggiunta di un componente di chiusura

> Toccare ***Aggiungi***.

> Avvicinare nuovamente lo smartphone al componente di chiusura per terminare la procedura.

I dati vengono verificati e il componente di chiusura viene aggiornato. Durante la procedura lo smartphone non deve essere allontanato per nessun motivo dal componente di chiusura.

> Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio. Il componente di chiusura sarà quindi disponibile nel sistema di gestione online AirKey per ulteriori attività di amministrazione.

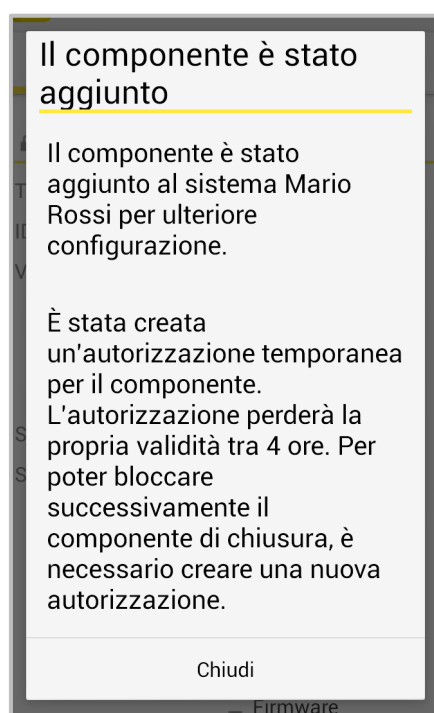



Figura 29: App AirKey - Componente di chiusura aggiunto

Nota importante:
Il componente di chiusura non si trova più in stato di consegna. Gli elementi di identificazione in stato di consegna o gli smartphone in modalità di manutenzione non dispongono in questo modo più dell'autorizzazione ad aprire.
Lo smartphone che ha aggiunto il componente di chiusura viene autorizzato automaticamente per 4 ore. Modificare tempestivamente questa autorizzazione oppure assegnare un'autorizzazione ad altri elementi di identificazione per avere ancora accesso a questo componente di chiusura.

4.12 Aggiunta di card, portachiavi e chiavi Combi al sistema di chiusura

Gli elementi di identificazione vengono aggiunti attraverso uno smartphone o una stazione di codifica del sistema di chiusura e devono pertanto trovarsi nello stato di consegna.

> Avviare l'app AirKey.

> Toccare l'icona ***Connetti a componente*** ❶.

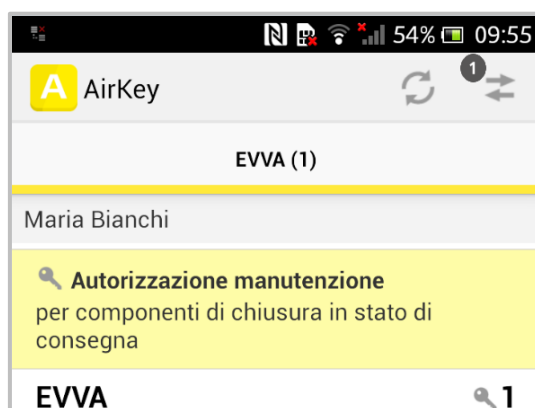



Figura 30: App AirKey - Connetti a componente

- Avvicinare lo smartphone all'elemento di identificazione in stato di consegna.
  Viene avviata una connessione.
  Durante l'operazione non allontanare per nessun motivo lo smartphone dall'elemento di identificazione. Le informazioni vengono adesso ricevute tramite l'elemento di identificazione.

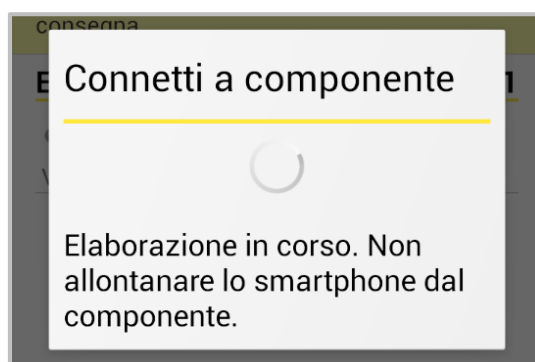
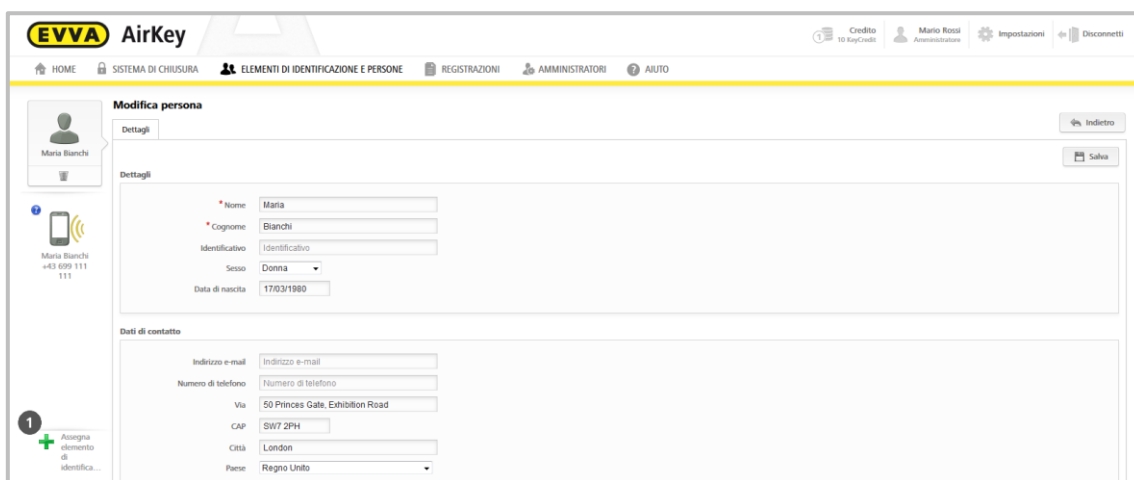



Figura 31: App AirKey - Connessione in corso

- Toccare ***Aggiungi.***
- Inserire una denominazione per l'elemento di identificazione.
- Se lo smartphone è registrato in più sistemi di chiusura, selezionare il sistema di chiusura in cui aggiungere l'elemento di identificazione.
- Toccare ***Aggiungi***.
- Avvicinare nuovamente lo smartphone all'elemento di identificazione per terminare la procedura.
- Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio. L'elemento di identificazione sarà quindi disponibile nel sistema di gestione online AirKey.

Questa procedura è identica per card, portachiavi e chiavi Combi. Anche i portachiavi e le chiavi Combi rientrano nel concetto di "card".

Per aggiungere la chiave Combi con lo smartphone, è necessario avvicinare la chiave Combi allo smartphone posizionando il lato con il simbolo RFID della chiave Combi vicino al punto in cui si trova l'antenna NFC dello smartphone. Nella maggioranza dei modelli, la chiave Combi deve essere avvicinata direttamente allo smartphone.

4.13 Assegnazione di un elemento di identificazione a una persona

Per poter assegnare le autorizzazioni, è necessario assegnare un elemento di identificazione a una persona presente nel sistema di gestione online AirKey. Solo in questo modo è possibile ricevere un riferimento personale al momento degli accessi.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Persone*** dal menu principale.
- Fare clic sul nome della persona a cui si desidera assegnare l'elemento di identificazione dall'elenco delle persone.
- Fare clic sul pulsante ***Assegna elemento di identificazione*** ❶.

Figura 32: Assegna elemento di identificazione

- Selezionare l'elemento di identificazione desiderato e fare clic su ***Avanti***.

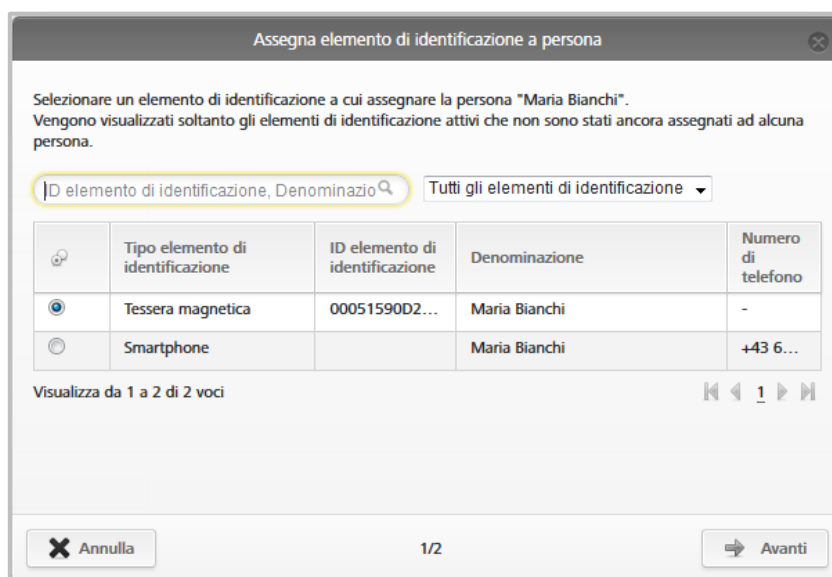



Figura 33: Assegna elemento di identificazione a persona

> Fare clic su ***Assegna elemento di identificazione*** per completare la procedura.

Figura 34: Assegna elemento di identificazione a persona

> Viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell‘operazione. L'elemento di identificazione è adesso assegnato a una persona.

In alternativa, l'assegnazione di un elemento di identificazione a una persona può essere eseguita tramite l'elemento di identificazione. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Assegnazione di un elemento di identificazione a una persona.

4.14 Assegnazione delle autorizzazioni

Le autorizzazioni possono essere concesse solo se un elemento di identificazione è stato assegnato a una persona.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic sull'elemento di identificazione desiderato dall'elenco.
- Se l'elemento di identificazione è stato assegnato a una persona, viene visualizzata la panoramica delle autorizzazioni dell'elemento di identificazione.
- Trascinare e rilasciare il pulsante con la porta/zona selezionata ❶ nell'area centrale❷. Solo dopo aver trascinato la porta/zona selezionata nell'area centrale, vengono visualizzati i diversi tipi di accesso possibili.

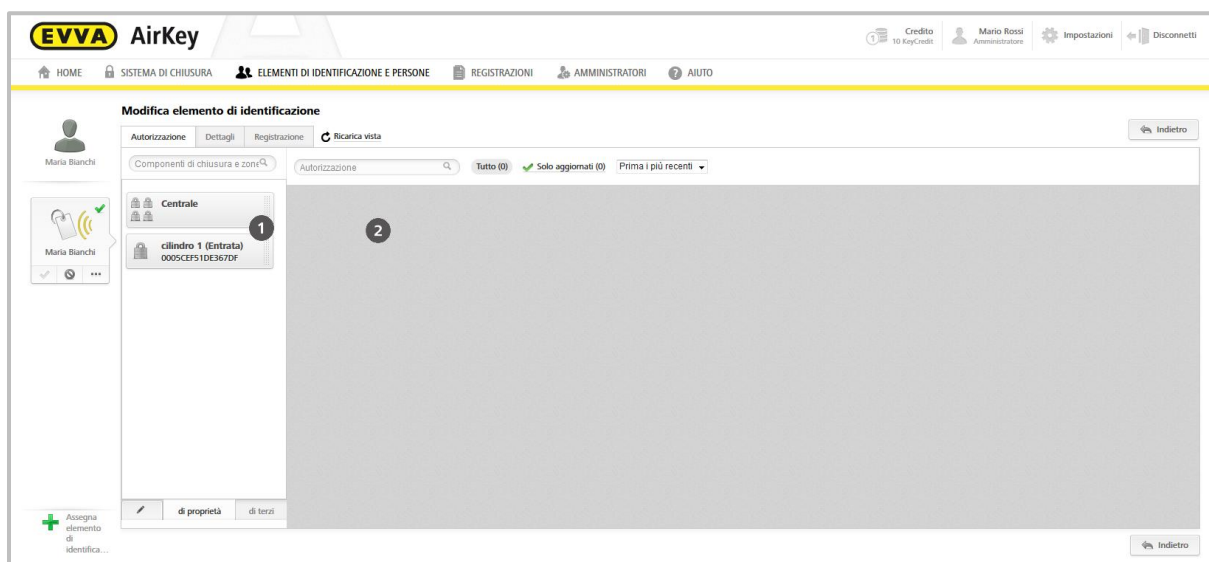



Figura 35: Assegnazione delle autorizzazioni

- Selezionare il tipo di accesso desiderato trascinando e rilasciando la porta/zona selezionata sul campo corrispondente.

Sono disponibili quattro tipi di accesso:

- Accesso permanente
- Accesso periodico
- Accesso singolo
- Accesso individuale

4.14.1 Accesso permanente

Accesso permanente ❶ significa che l'accesso è possibile 24 ore su 24. Una limitazione delle autorizzazioni è possibile selezionando una data di inizio e una di fine.

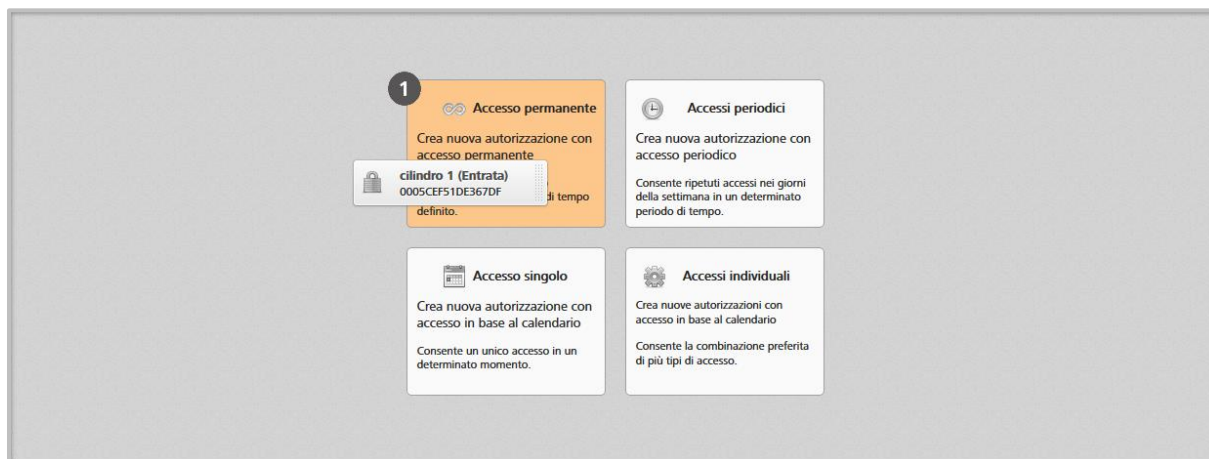



Figura 36: Assegnazione di un'autorizzazione di accesso permanente

> Definire l'intervallo temporale per l'accesso permanente.
> È possibile selezionare un accesso permanente illimitato o un accesso permanente con data di inizio e di fine.

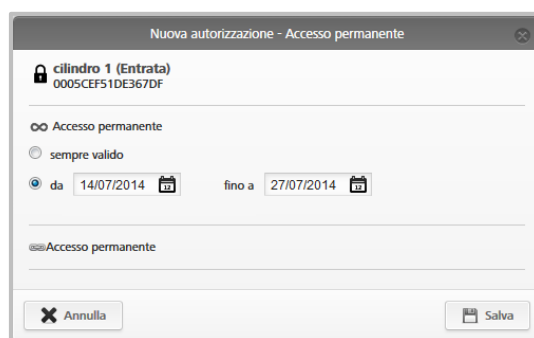



Figura 37: Assegnazione di un'autorizzazione di accesso permanente

> Fare clic su ***Salva***.

Nota importante:
Viene espressamente consigliato di predisporre elementi di identificazione (card, portachiavi) preconfigurati sufficienti con autorizzazioni permanenti senza data di scadenza (elementi di emergenza) e di conservarli in luoghi sicuri per poter gestire il sistema di chiusura anche in modo indipendente dal sistema di gestione online.

4.14.2 Accesso periodico

Assegnare un'autorizzazione di accesso periodico ❶ per accessi ripetitivi in un determinato intervallo temporale. L'accesso ripetitivo è equivalente a un appuntamento in serie valido settimanalmente.

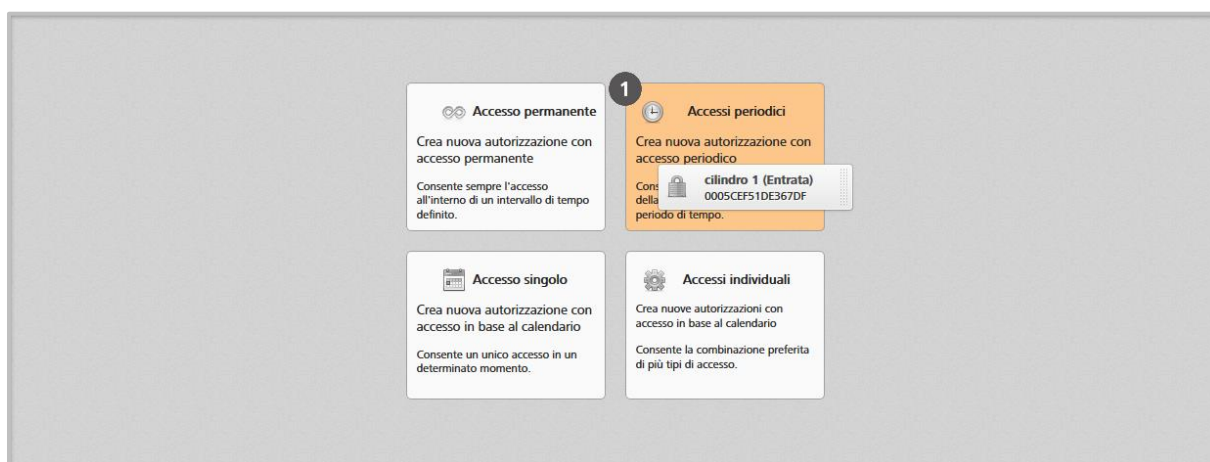



Figura 38: Assegnazione di un accesso periodico

Viene visualizzato un calendario settimanale in cui per ogni giorno della settimana sono definiti 4 settori temporali.

> Definire l'intervallo temporale per gli accessi periodici ❶.

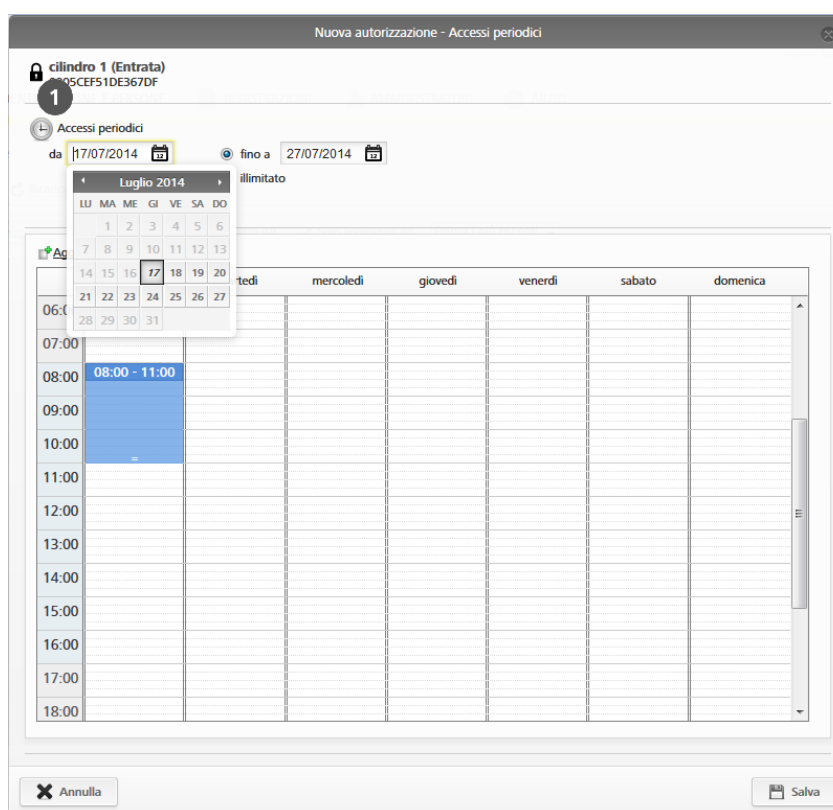



Figura 39: Assegnazione di un accesso periodico

> L'intervallo temporale viene definito contrassegnando direttamente il calendario o tramite ***Aggiungi accesso periodico***.

> Inserire l'intervallo temporale desiderato e fare clic su ***Salva***.

4.14.3 Accesso singolo

Assegnare un'autorizzazione di accesso singola ❶ se l'autorizzazione deve valere solo per un determinato giorno in un intervallo temporale definito.

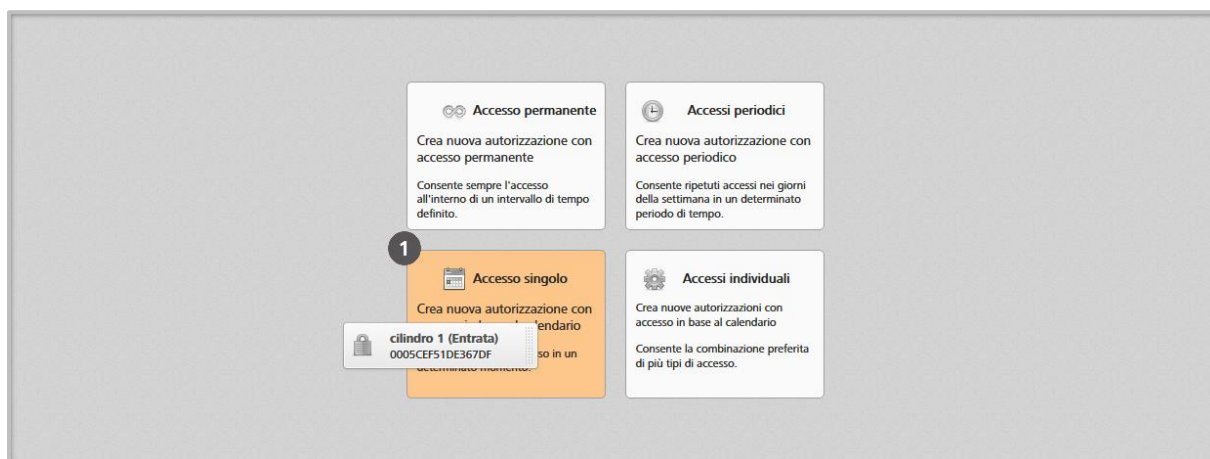



Figura 40: Assegnazione di un'autorizzazione di accesso singola

> Inserire l'intervallo temporale desiderato e fare clic su ***Salva***.

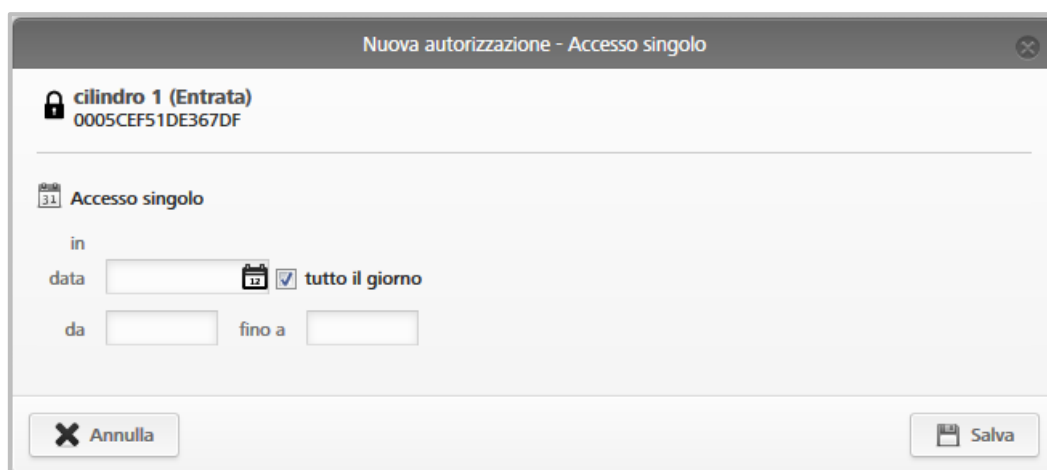



Figura 41: Assegnazione di un'autorizzazione di accesso singola

4.14.4 Accesso individuale

Un'autorizzazione di accesso individuale ❶ può essere concessa quando è richiesta una combinazione di accesso permanente, accesso singolo e accesso periodico.

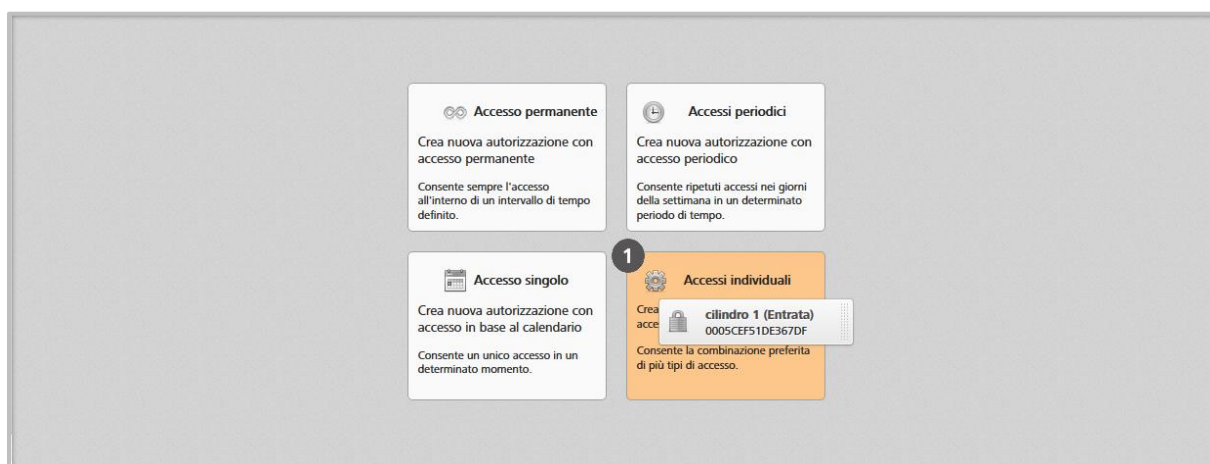



Figura 42: Assegnazione di accessi individuali

- Nella finestra di dialogo "Nuova autorizzazione – Accesso individuale" sono visualizzati gli accessi individuali già assegnati.
- Fare clic su una voce in una riga per modificare l'autorizzazione o
- Fare clic su ***Aggiungi accesso*** ❶ per aggiungere una nuova voce.

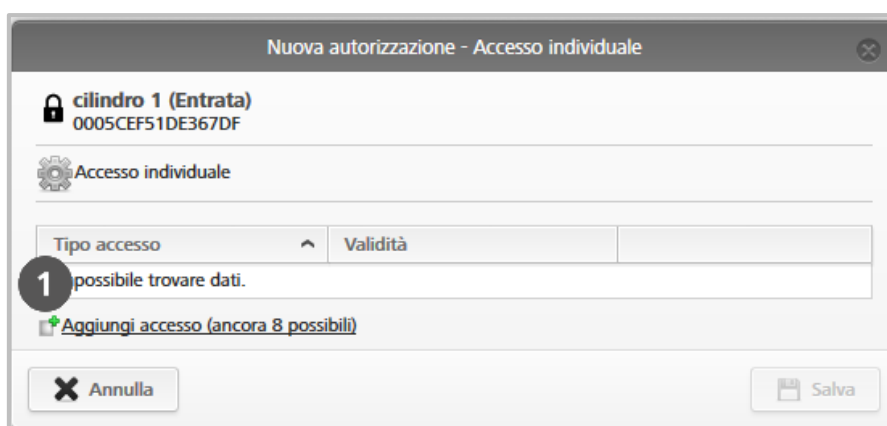



Figura 43: Nuova autorizzazione - Accesso individuale

- Selezionare Accesso permanente, Accesso periodico oppure Accesso singolo e definire i parametri. I parametri corrispondono alle autorizzazioni di accesso già descritte.

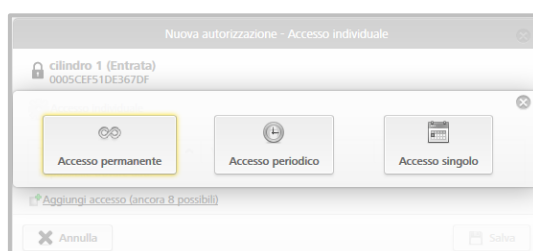
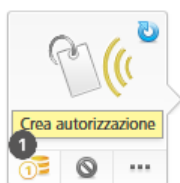



Figura 44: Nuova autorizzazione - Accesso individuale

- Fare clic su ***Salva*** una volta configurate tutte le autorizzazioni di accesso individuale.

- Gli accessi permanenti e periodici non possono sovrapporsi.
- È possibile definire al massimo un accesso singolo al giorno.
- Se accesso singolo e accesso periodico si sovrappongono, entrambi sono validi.
- È possibile combinare al massimo 8 autorizzazioni individuali.

4.15 Creazione delle autorizzazioni

Dopo aver creato un'autorizzazione di accesso per un elemento di identificazione, concludere la procedura selezionando ***Crea autorizzazione*** e aggiornando l'elemento di identificazione corrispondente.

Modificando un'autorizzazione esistente o creando una nuova autorizzazione, viene modificato il simbolo dell'elemento di identificazione corrispondente. L'elemento di identificazione può essere creato se si ha sufficiente credito.

- Fare clic sul simbolo ❶ dell'elemento di identificazione per ***Crea autorizzazione***.

Se non si dispone di credito, viene visualizzato un messaggio di notifica. È possibile ricaricare il credito attraverso il link presente all'interno di tale messaggio. Se il credito è stato caricato correttamente, l'autorizzazione viene creata automaticamente e pagata con l'addebito di un KeyCredit.

- Se la creazione dell'elemento di identificazione viene addebitata al credito di quantità, viene visualizzata una notifica.

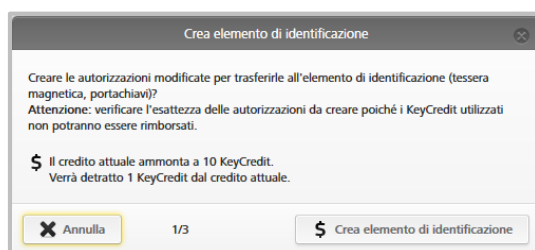



Figura 45: Crea elemento di identificazione

- Confermare la procedura selezionando ***Crea elemento di identificazione***.

Perché le autorizzazioni agli elementi di identificazione siano efficaci, gli elementi di identificazione come card, portachiavi o chiavi combi devono essere ancora aggiornati manualmente su uno smartphone o su una stazione di codifica. L'autorizzazione viene inviata allo smartphone tramite notifica push.

In questo capitolo sulla messa in funzione è illustrata la procedura per iniziare a configurare il sistema AirKey. Sono descritti i primi passaggi per imparare ad amministrare il proprio sistema AirKey. Nei capitoli seguenti, invece, viene presentata una descrizione dettagliata delle singole funzioni del sistema di gestione online AirKey nonché dell'app AirKey.

5 Sistema di gestione online AirKey

5.1 Login AirKey

- Dal proprio browser visitare la pagina https://airkey.evva.com.
  Viene aperta la finestra di dialogo "AirKey | Login".
- Inserire l'ID utente, ricevuto nel messaggio e-mail "Registrazione EVVA AirKey".
- Inserire la password scelta e confermare facendo clic su ***Accedi***.

Direttamente dopo il login viene visualizzata la pagina iniziale "Home". Qui è disponibile una panoramica del sistema di chiusura AirKey.

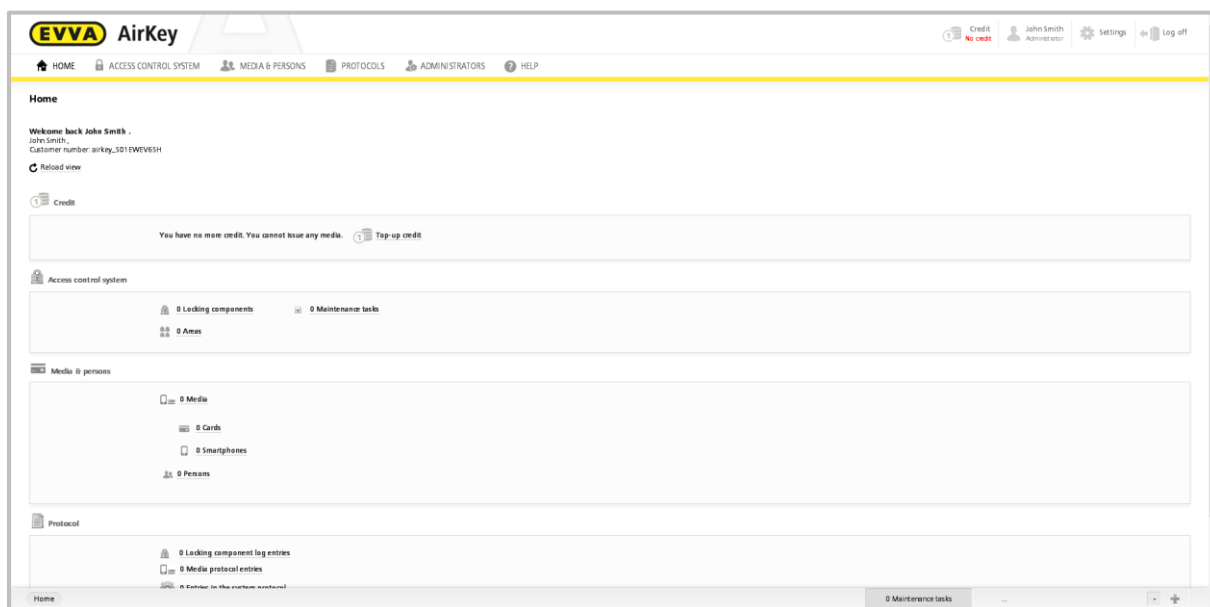



Figura 46: Schermata "Home" di AirKey

Se dimenticata, la password può essere ripristinata autonomamente dall'utente.

- Fare clic su ***Password dimenticata*** ❶.

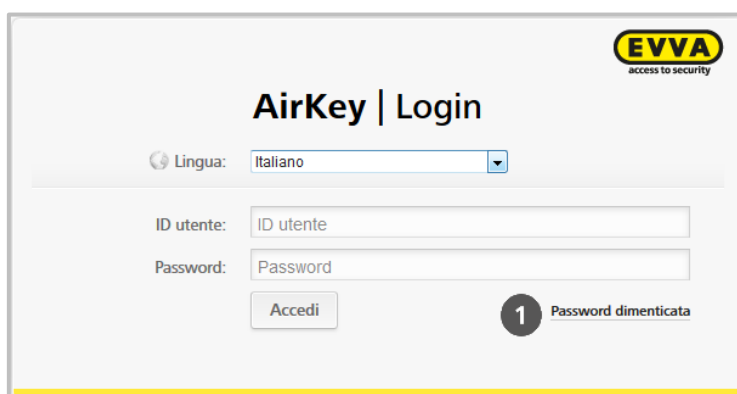



Figura 47: AirKey | Login

- Nella finestra di dialogo "Password dimenticata?", inserire l'ID utente e la data di nascita indicati alla registrazione e quindi fare clic su ***Ripristina password***.

Figura 48: Password dimenticata

Viene ricevuto un messaggio e-mail generato automaticamente da EVVA AirKey con oggetto "EVVA AirKey - Ripristino della password".

- Aprire il messaggio e-mail di EVVA AirKey.
- Fare clic sul link di ripristino della password presente nel messaggio e-mail. Viene aperta la finestra di dialogo "Ripristina password".
- Inserire la nuova password e ripeterla.
- Fare clic su ***Salva***.

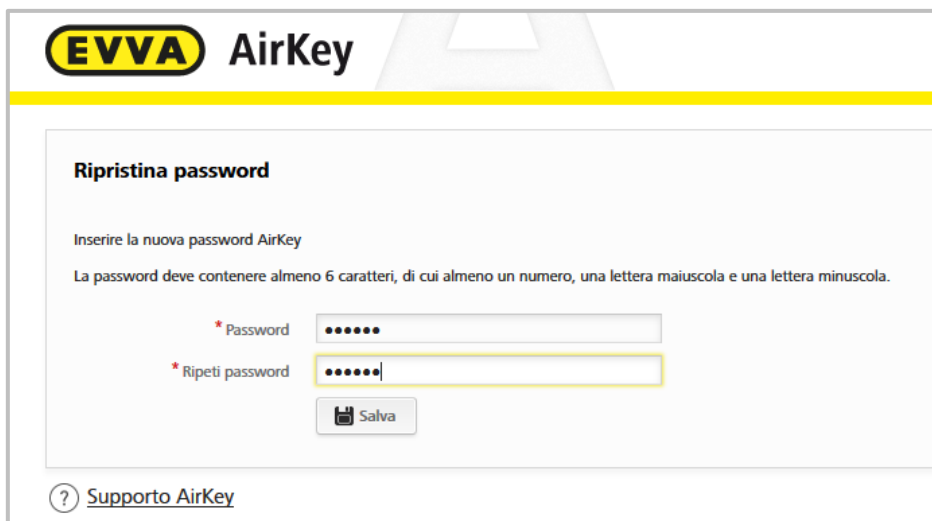



Figura 49: Ripristina password

Viene visualizzata la finestra di dialogo "AirKey | Login".

- Inserire il proprio ID utente.
- Inserire la password.
- Fare clic su ***Accedi***.

Se i dati inseriti sono corretti, viene aperta la pagina iniziale Home del sistema di gestione online AirKey. In alto a destra sono visibili i nomi degli utenti collegati.

In caso di necessità, è possibile modificare la password anche nel sistema di gestione online AirKey. Fare clic sul proprio nome nella riga di intestazione del sistema di gestione online AirKey e utilizzare la funzione ***Modifica password*** per modificare la password.

5.2 Disconnessione da AirKey

Per uscire dal sistema di gestione online AirKey, fare clic su ***Disconnetti*** ❶.

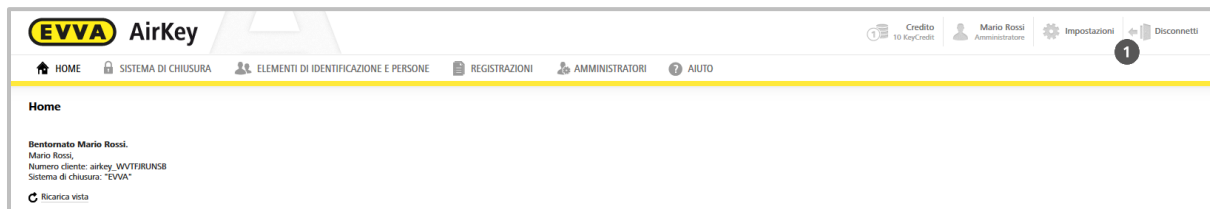



Figura 50: Pagina iniziale "Home" del sistema di gestione online AirKey

sebbene avvenga la disconnessione automatica dopo 30 minuti, si consiglia caldamente all'amministratore di disconnettersi al termine delle attività svolte all'interno del sistema di gestione online AirKey facendo clic su ***Disconnetti***.

5.3 Amministratori

Gli amministratori hanno tutti i diritti di gestione dell'intero sistema di chiusura AirKey.

È necessario configurare almeno un amministratore per committente e sistema di chiusura.

Le funzioni della gestione dell'amministratore sono disponibili nel menu principale ***Amministratori*** ❶.

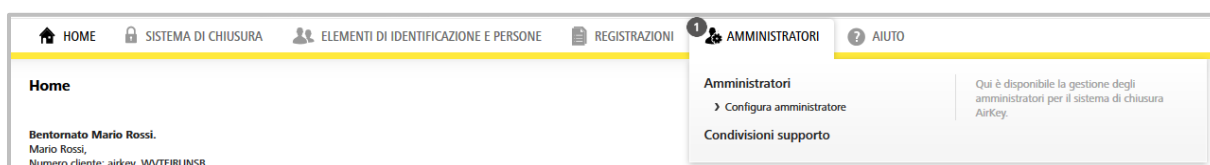



Figura 51: Menu principale Amministratori

5.3.1 Configurazione degli amministratori

Gli amministratori possono essere configurati esclusivamente da altri amministratori.

- Scegliere ***Amministratori > Configura amministratore*** dal menu.
- Compilare i campi del modulo.
  I campi contrassegnati da * sono obbligatori.
- Fare clic su ***Salva*** ❶.

Figura 52: Configurazione di un amministratore

Prima del salvataggio, controllare di nuovo l'indirizzo e-mail indicato a cui verrà inviato un link per l'attivazione dopo la conferma.

> Per concludere la procedura, confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Configura amministratore***.

Figura 53: Configurazione di un amministratore

Se l'operazione è stata completata correttamente, viene visualizzato il messaggio "L'amministratore è stato salvato correttamente".

L'amministratore configurato riceverà un messaggio e-mail da EVVA AirKey contenente un link per l'attivazione.

Se il link per l'attivazione non viene utilizzato entro 48 ore, i dati verranno cancellati e il link per l'attivazione non sarà più valido.

L'amministratore configurato deve concludere la registrazione come segue:

> Aprire il messaggio e-mail di EVVA AirKey.
> Fare clic sul link per l'attivazione.
  Viene aperta la finestra di dialogo "Benvenuto su AirKey".
> Inserire la password, ripeterla e impostare la data di nascita.
> Fare clic su ***Salva password.***

  La configurazione dell'amministratore è così conclusa e si viene re-indirizzati alla pagina "AirKey | Login". Il nuovo amministratore potrà adesso accedere utilizzando i propri dati utente.

5.3.2 Modifica degli amministratori

Dati quali, ad esempio, cognome, indirizzo e-mail o numero di telefono di un amministratore possono essere modificati in un secondo momento.

L'ID utente, invece, non può essere modificato.

> Scegliere ***Amministratori > Amministratori*** dal menu principale.
  Viene visualizzato l'elenco di tutti gli amministratori validi.

Nell'elenco visualizzato, è possibile cercare gli amministratori, ordinare le colonne e limitare le voci visualizzate per pagina.

> Fare clic sull'amministratore del quale si vogliono modificare i dati.
> Modificare i dati desiderati.
> Fare clic su ***Salva*** ❶.

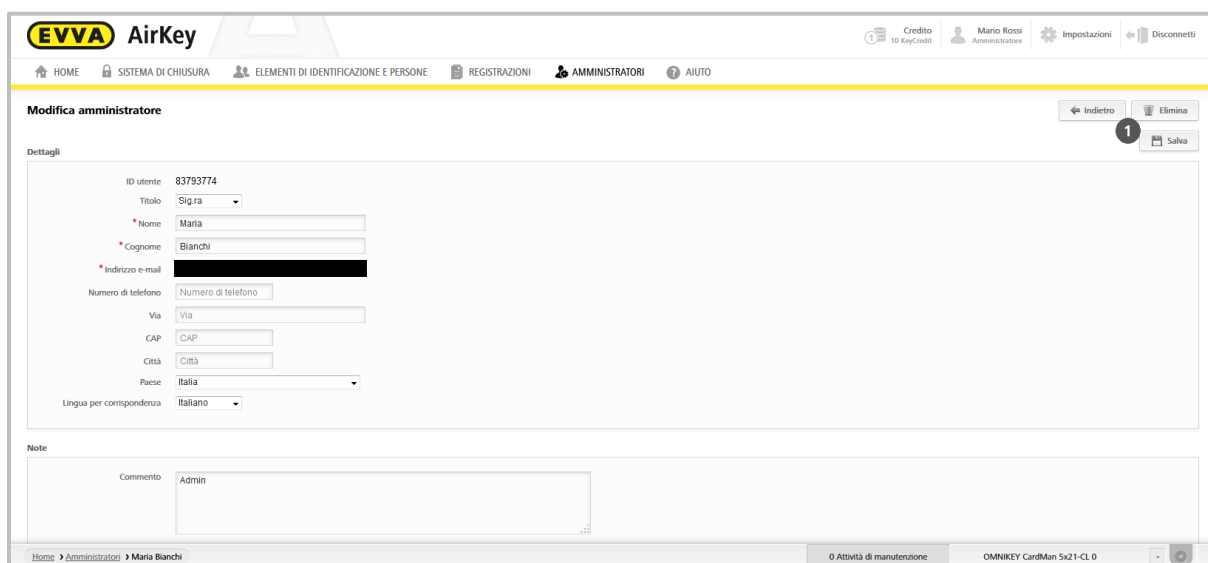



Figura 54: Modifica di un amministratore

5.3.3 Eliminazione degli amministratori

Un amministratore può essere eliminato solo da un altro amministratore.

> Scegliere ***Amministratori > Amministratori*** dal menu principale.

> Selezionare l'amministratore da eliminare.
> Viene aperta la finestra di dialogo "Modifica amministratore".

> Fare clic su ***Elimina*** ❶.

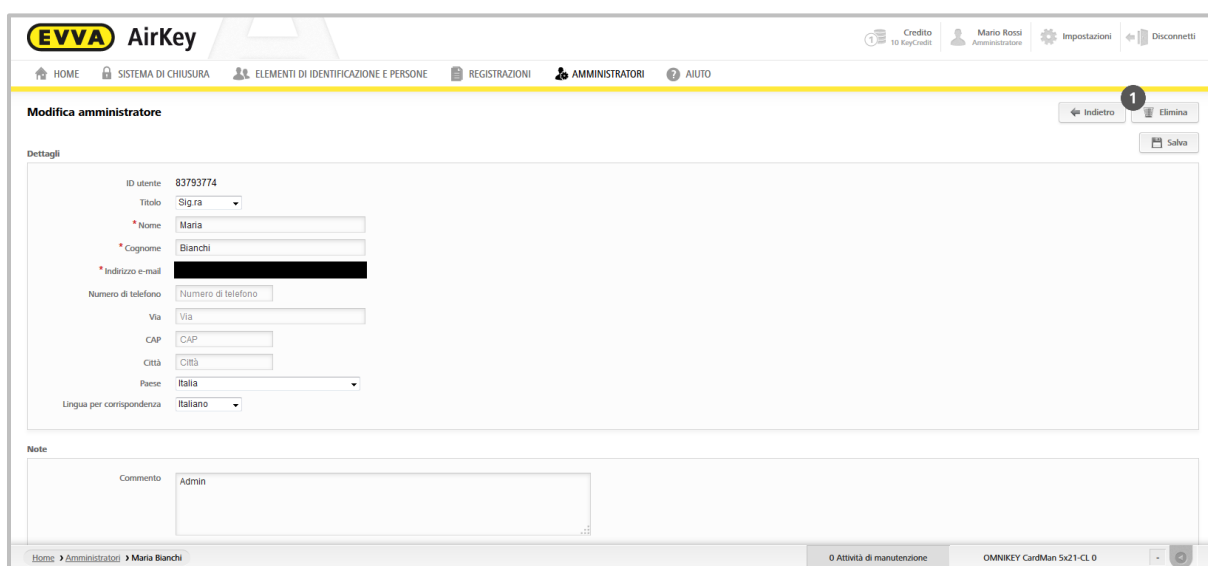



Figura 55: Eliminazione di un amministratore

> Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Elimina amministratore***.

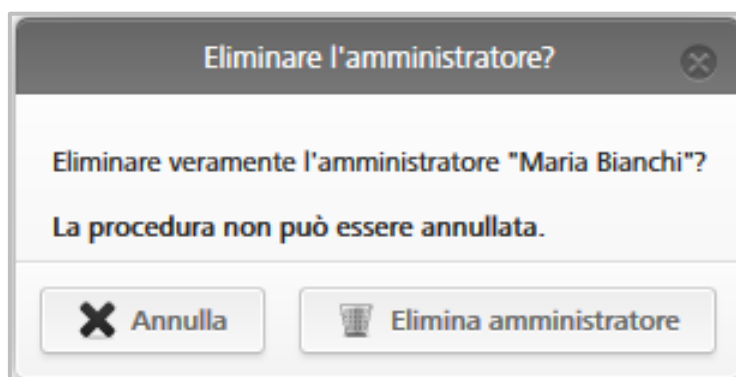



Figura 56: Eliminazione di un amministratore

Se l'operazione è stata completata correttamente, viene visualizzato il messaggio "L'amministratore è stato eliminato correttamente". L'amministratore eliminato non sarà più visualizzato nell'elenco degli amministratori e non potrà più accedere al sistema AirKey.

5.4 KeyCredit per le autorizzazioni di accesso

I KeyCredit consentono di creare e modificare le autorizzazioni di accesso.

È possibile combinare crediti di quantità e di tempo. Se valido e disponibile, viene utilizzato innanzitutto il credito di tempo. I KeyCredit di quantità vengono detratti dal conto solo se la durata di validità del credito di tempo è scaduta.

In presenza di crediti di tempo, 30 giorni prima della fine della validità si riceve una notifica dell'imminente scadenza della validità. In presenza di crediti di quantità si riceve una notifica quando la quantità ancora disponibile di KeyCredit è inferiore a 4.

I KeyCredit disponibili vengono visualizzati sotto la funzione ***Credito*** ❶ nella riga d'intestazione della schermata. Le informazioni nella riga di intestazione sono sempre disponibili; pertanto in qualsiasi momento è visibile una panoramica dell'attuale credito di KeyCredit.

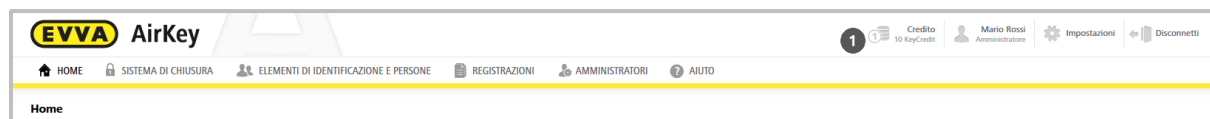



Figura 57: Credito

5.4.1 Ricaricare il credito

Per caricare ulteriori KeyCredit è necessaria una KeyCredit card con codice valido. Il codice credito è disponibile grattando la striscia argentata della KeyCredit card.

> Fare clic sulla funzione ***Credito*** nella riga di intestazione nella schermata.

È disponibile una panoramica del credito attuale e delle ricariche eseguite.

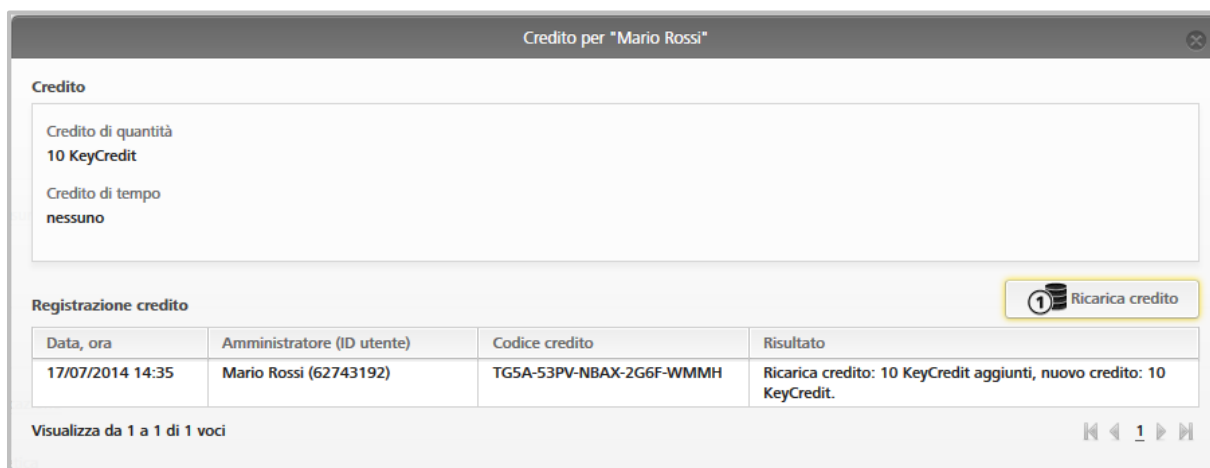



Figura 58: Ricaricare il credito

- Fare clic sul pulsante ***Ricarica credito***.
- Nella finestra "Ricarica credito" inserire il codice credito della KeyCredit card.
- Fare clic su ***Ricarica credito***.

Una volta inserito il codice corretto, l'inserimento viene confermato e il credito viene accreditato.

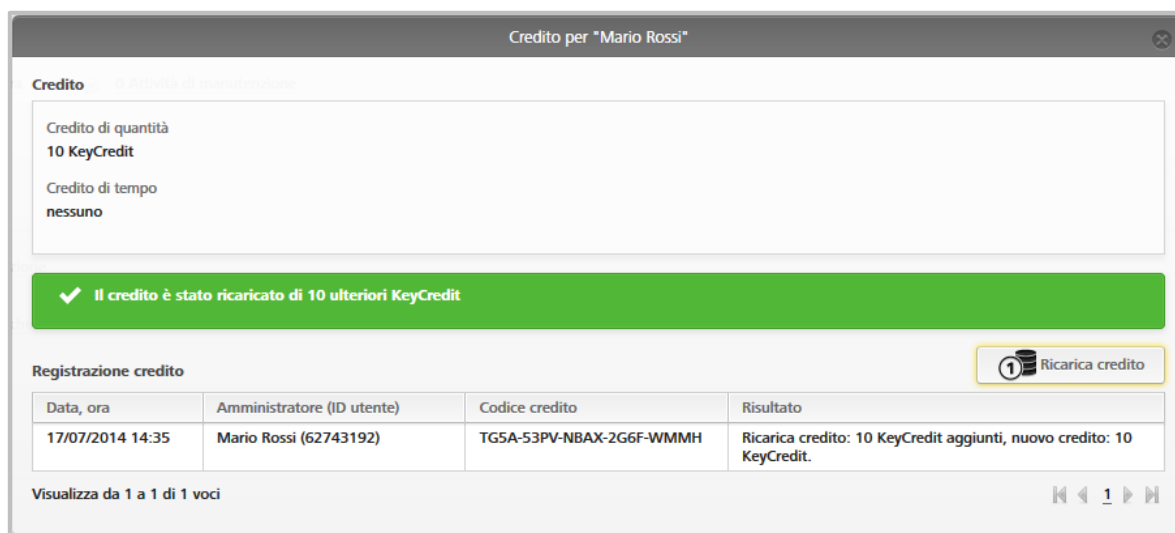



Figura 59: Ricarica di credito

Se si inserisce il codice errato, viene visualizzato un messaggio di errore.

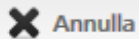



Figura 60: Ricarica di credito

Tenete sempre a mente che:
dopo cinque tentativi non riusciti, la funzione di ricarica del credito viene bloccata. In questo caso rivolgersi al supporto tecnico EVVA utilizzando il modulo online.

5.5 Impostazioni del sistema

Nelle impostazioni del sistema di gestione online AirKey vengono definite le impostazioni fondamentali quali i parametri del fuso orario nonché le impostazioni base per la registrazione dei componenti di chiusura aggiunti.

> Fare clic su ***Impostazioni*** ❶nella riga di intestazione.

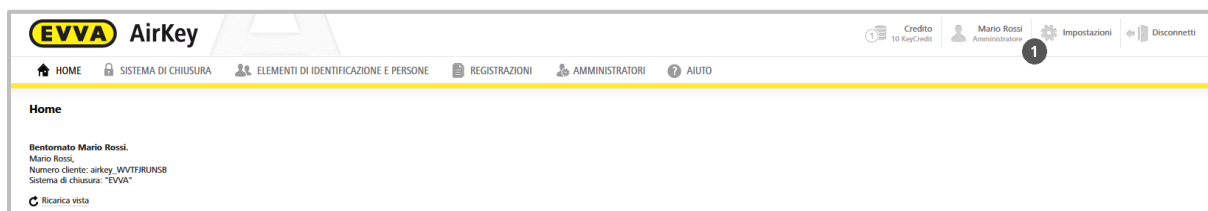



Figura 61: Impostazioni

Viene visualizzata direttamente la scheda "Fusi orari". Selezionando la scheda "Altre impostazioni" si può passare alle impostazioni di registrazione e viceversa.

5.5.1 Fusi orari

In un sistema di chiusura AirKey è possibile gestire i componenti di chiusura che si trovano in diversi fusi orari.

Il fuso orario predefinito è CET (UTC+1) e, per l'ora legale, CEST (UTC+2), che vale per l'Europa centrale.

Per definire altri fusi orari, procedere come segue:

- Scegliere ***Impostazioni > Fusi orari*** nel menu principale.
- Fare clic su ***Aggiungi fuso orario*** ❶.

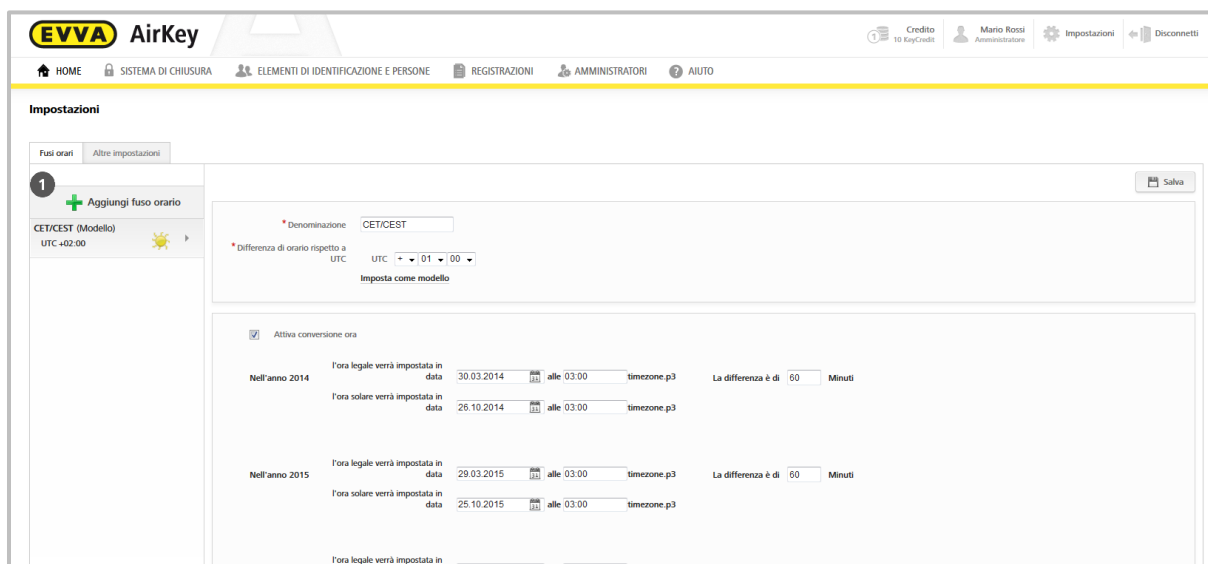



Figura 62: Aggiungi fuso orario

- Scegliere un ***Nome***❶ per il fuso orario.
- Definire la ***Differenza di orario rispetto a UTC*** (Coordinated Universal Time, UTC) ❷.

L'UTC attuale è disponibile in Internet, tra gli altri, nel seguente sito Web: http://it.wikipedia.org/wiki/Fuso_orario.

- Selezionare la casella di controllo ***Attiva conversione ora*** ❸ se la conversione da ora legale a ora solare deve essere automatica.
- Inserire il momento della conversione (data e ora) ❹ per l'anno in corso e per l'anno seguente. È possibile definire i momenti della conversione per i prossimi cinque anni.

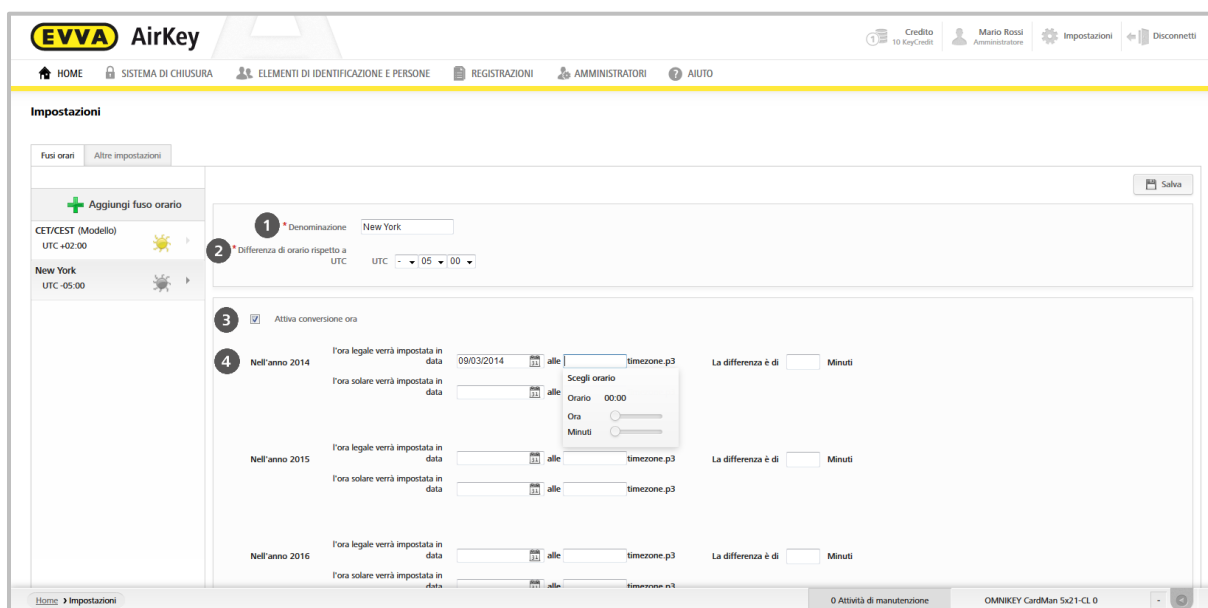
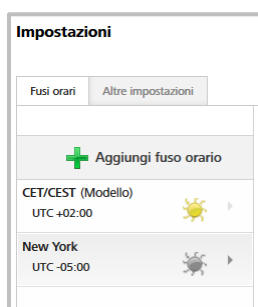



Figura 63: Aggiungi fuso orario

Il simbolo del sole nel relativo fuso orario indica se è già attiva l'ora legale o l'ora solare.
Sole giallo = Ora legale
Sole grigio = Ora solare

Se non viene visualizzato alcun simbolo del sole, la conversione non è attiva per il fuso orario. Un triangolo di segnalazione accanto al simbolo del sole significa che l'opzione è attiva, tuttavia non sono stati indicati i momenti di conversione.

Selezionare ***Imposta come modello***, perché il nuovo fuso orario venga definito come modello per i nuovi componenti di chiusura. Sulla base delle informazioni aggiuntive (modello) è possibile visualizzare quale fuso orario è stato definito come modello.

È possibile modificare il fuso orario dei componenti di chiusura anche in un secondo momento richiamando il componente di chiusura desiderato e modificandone il fuso orario. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Modifica dei componenti di chiusura.

5.5.2 Altre impostazioni

Nella scheda ***Altre impostazioni*** è possibile definire il tipo di registrazione personale per gli eventi di accesso. Questa impostazione è valida globalmente per i componenti di chiusura appena aggiunti all'intero sistema di chiusura AirKey.

> Selezionare la scheda ***Altre impostazioni*** dal menu ***Impostazioni***.

> Selezionare il valore predefinito per la registrazione personale degli accessi. Sono disponibili le seguenti opzioni:

Destinatari consente di visualizzare in modo permanente i dati personali degli eventi di accesso.
Limitazione per … Giorni consente di rendere anonimi i dati personali degli eventi di accesso dopo un numero di giorni predefinito.
Off consente di rendere anonimi immediatamente i dati personali degli eventi di accesso.

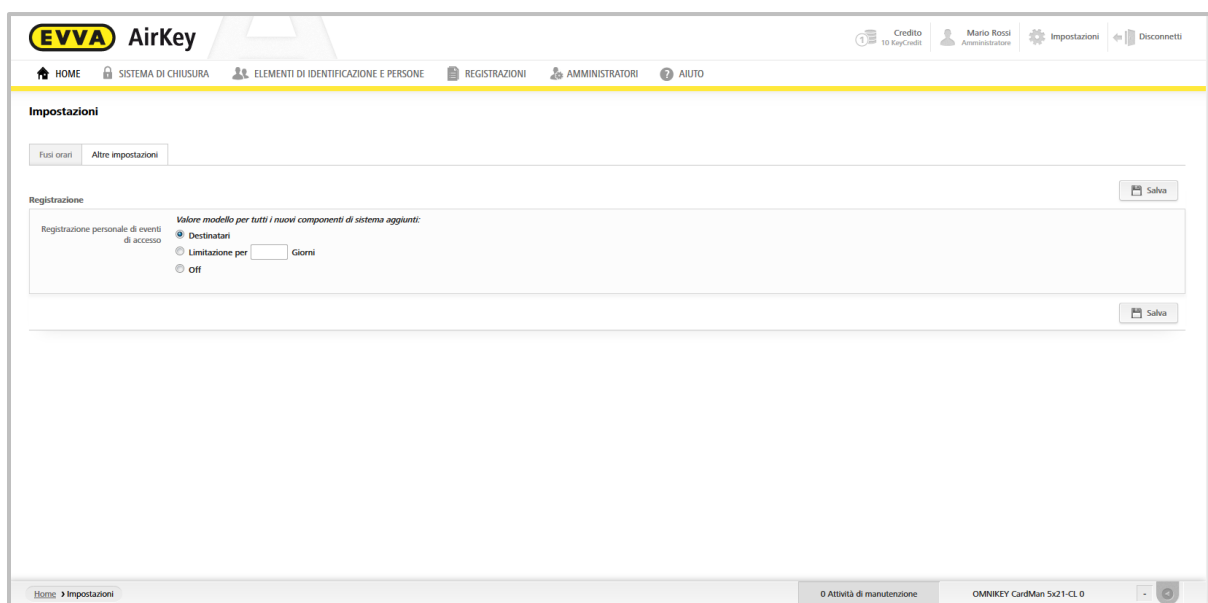



Figura 64: Altre impostazioni

Nota:
I dati predefiniti posso essere modificati per i singoli componenti di chiusura, indipendentemente dalle impostazioni selezionate qui.

5.6 Sistema di chiusura

Le funzioni nel menu principale ***Sistema di chiusura*** consentono di gestire il proprio sistema di chiusura AirKey.

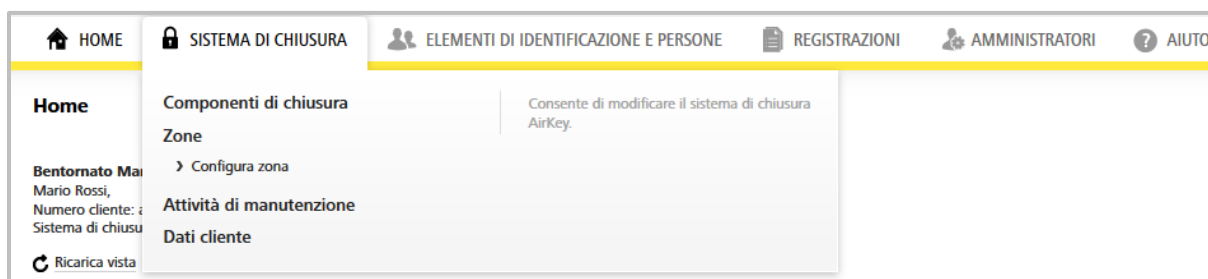



Figura 65: Sistema di chiusura AirKey

5.6.1 Panoramica dei componenti di chiusura

Per una panoramica di tutti i componenti di chiusura AirKey, scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura***.

Vengono elencati i componenti di chiusura con ulteriori informazioni quali lo stato. Nella prima riga dell'elenco vicino al campo di ricerca sono disponibili anche le funzioni filtro per i componenti di chiusura.

Figura 66: Componenti di chiusura

- "Solo di proprietà"❶ elenca solo i componenti di chiusura di proprietà.
- "Solo estranei"❷ elenca solo i componenti di chiusura autorizzati da un amministratore.
- "Solo aggiornati"❸ elenca solo i componenti di chiusura il cui stato è aggiornato.
- "Non aggiornati"❹ elenca solo i componenti di chiusura da aggiornare.

In AirKey è possibile abilitare componenti di un sistema di chiusura AirKey estraneo. Nell'elenco si distinguono componenti di chiusura di proprietà ed estranei. Ulteriori informazioni sull'abilitazione dei componenti di chiusura sono disponibili nel capitolo "Condivisione di componenti di chiusura per altri sistemi di chiusura".

5.6.2 Aggiunta dei componenti di chiusura

I componenti di chiusura vengono aggiunti tramite uno smartphone dotato di autorizzazioni di manutenzione o una stazione di codifica del sistema di chiusura. I componenti di chiusura devono innanzitutto trovarsi in stato di consegna.

Se si desidera utilizzare uno smartphone, quest'ultimo, deve soddisfare i seguenti prerequisiti:

- Avere installata l'app AirKey.
- Avere a disposizione una connessione internet attiva.
- Lo smartphone deve essere registrato nel sistema di chiusura.
- Lo smartphone deve essere assegnato a una persona.
- Aver attivato la modalità di manutenzione sullo smartphone.

Aggiunta di componenti di chiusura con lo smartphone

- Avviare l'app AirKey.
- Toccare l'icona ***Connetti a componente*** ❶.

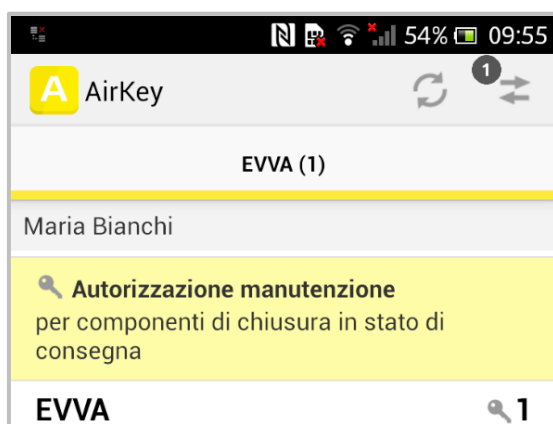



Figura 67: App AirKey - Connetti a componente

> Tenere lo smartphone di fronte a un componente di chiusura allo stato di consegna. Viene avviata una connessione. Non allontanare per nessun motivo lo smartphone dal componente di chiusura mentre la connessione è attiva.

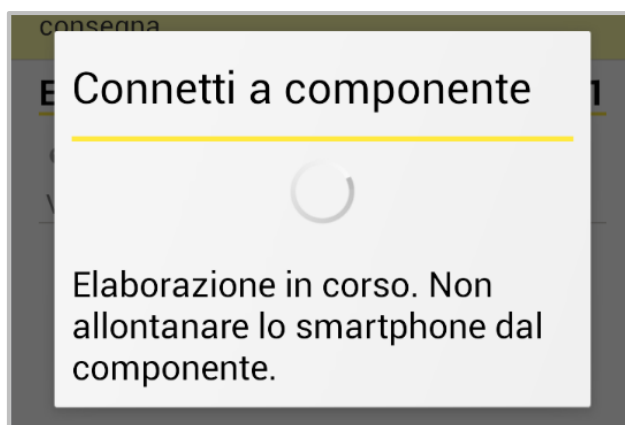



Figura 68: App AirKey - Connessione in corso

> Le informazioni vengono adesso ricevute tramite il componente di chiusura.

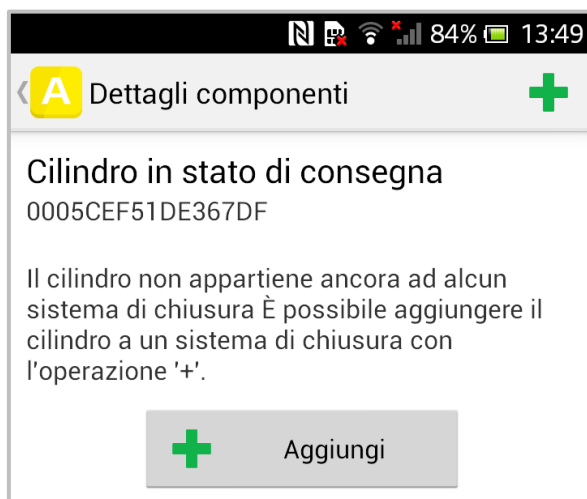



Figura 69: App AirKey - Componente di chiusura in stato di consegna

- Toccare ***Aggiungi.***
- Inserire una denominazione per il componente di chiusura.
- Se lo smartphone è registrato in più sistemi di chiusura, selezionare il sistema di chiusura in cui aggiungere il componente di chiusura.

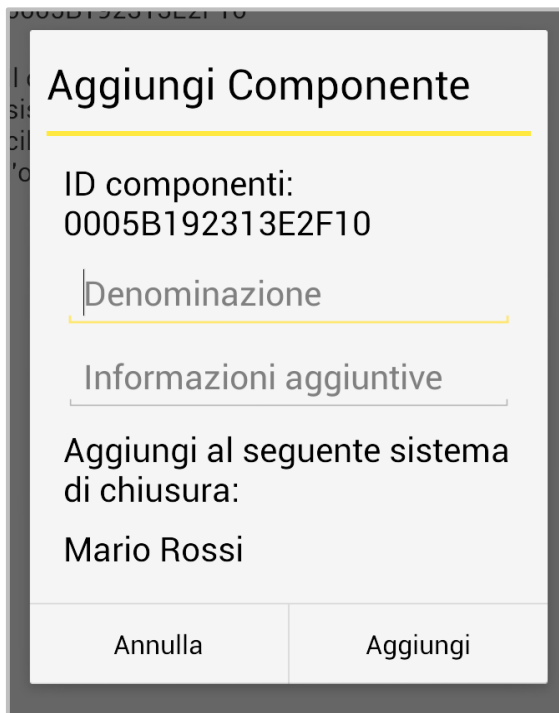



Figura 70: App AirKey - Aggiunta di un componente di chiusura

- Toccare ***Aggiungi***.
- Avvicinare nuovamente lo smartphone al componente di chiusura per terminare la procedura.

I dati vengono verificati e il componente di chiusura viene aggiornato. Durante la procedura lo smartphone non deve essere allontanato per nessun motivo dal componente di chiusura.

- Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio. Il componente di chiusura sarà quindi disponibile nel sistema di gestione online AirKey per ulteriori attività di amministrazione.

Il componente è stato aggiunto

Il componente è stato aggiunto al sistema Mario Rossi per ulteriore configurazione.

È stata creata un'autorizzazione temporanea per il componente. L'autorizzazione perderà la propria validità tra 4 ore. Per poter bloccare successivamente il componente di chiusura, è necessario creare una nuova autorizzazione.

Chiudi

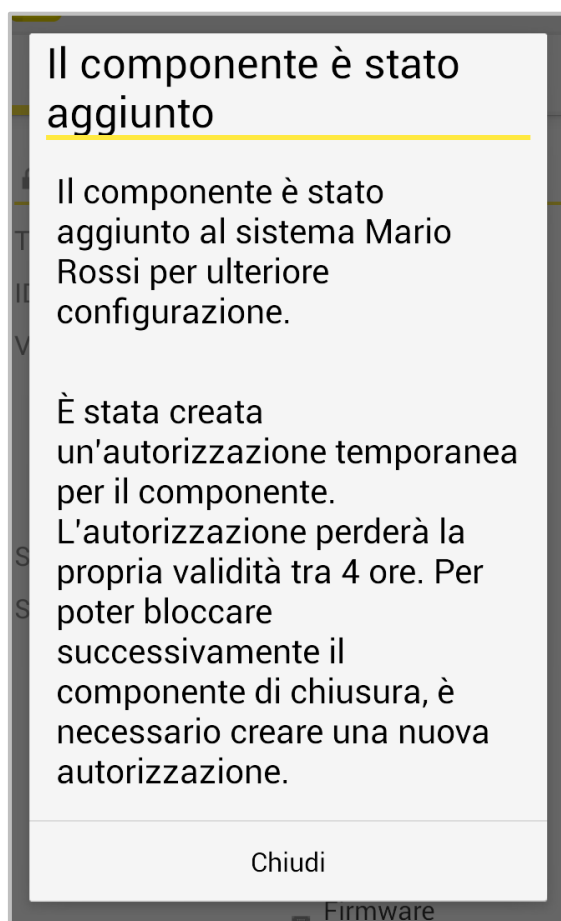



Figura 71: App AirKey - Componente di chiusura aggiunto

Il componente di chiusura non si trova più in stato di consegna. Gli elementi di identificazione in stato di consegna o gli smartphone in modalità di manutenzione, ora, non dispongono più dell'autorizzazione ad aprire i componenti. Lo smartphone che ha aggiunto il componente di chiusura viene autorizzato automaticamente per 4 ore. Modificare tempestivamente questa autorizzazione oppure assegnare un'autorizzazione ad altri elementi di identificazione per avere ancora accesso a questo componente di chiusura.

Option

Aggiunta di componenti di chiusura con la stazione di codifica

Per aggiungere componenti di chiusura con la stazione di codifica, procedere come segue:

- Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.
- Fare clic sul pulsante ***Aggiungi componente di chiusura❶***.

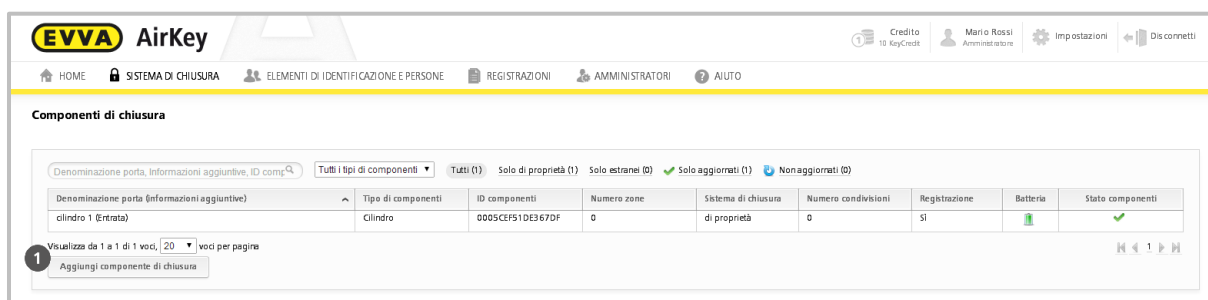



Figura 72: Aggiunta dei componenti di chiusura

> Collegare la stazione di codifica al computer; in caso contrario, viene visualizzato un messaggio di sistema ❷.

Figura 73: Aggiungi componente del sistema di chiusura / nessuna stazione di codifica

> Selezionare ***Componente in stato di consegna.***

> Fare clic su ***Avanti.***

> Seguire le istruzioni e collocare il componente di chiusura nella stazione di codifica.

Figura 74: Aggiunta dei componenti di chiusura

> Inserire la denominazione porta nella finestra di dialogo successiva e fare clic su ***Avanti.***

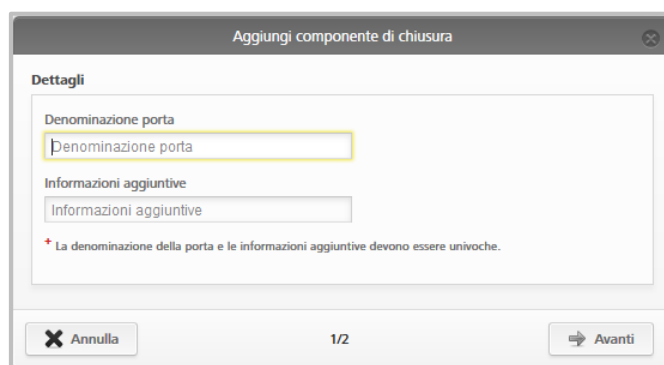



Figura 75: Aggiunta dei componenti di chiusura

> Viene visualizzato un messaggio che comunica l'esito positivo, il componente di chiusura è quindi aggiunto al sistema AirKey.

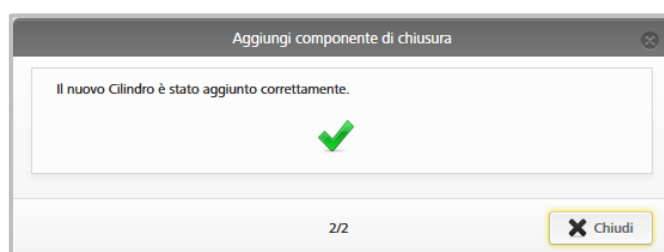



Figura 76: Aggiunta dei componenti di chiusura

Chiudendo il messaggio, viene visualizzata la vista dettagliata dei componenti di chiusura.

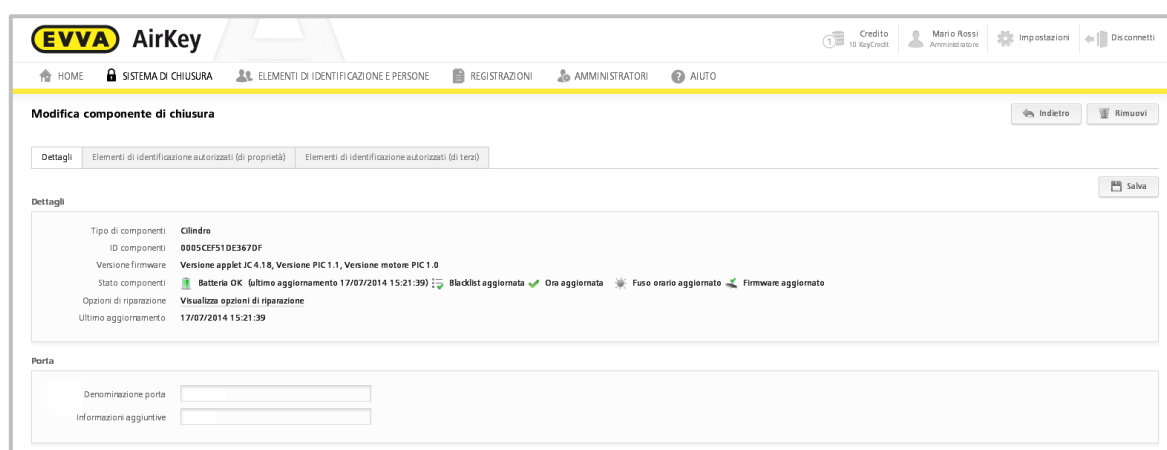



Figura 77: Dettagli dei componenti di chiusura

Il componente di chiusura non si trova più in stato di consegna. Gli elementi di identificazione in stato di consegna o gli smartphone in modalità di manutenzione non dispongono in questo modo più dell'autorizzazione. Assegnare solo autorizzazioni valide ai componenti di chiusura elencati, in modo da poterli poi bloccare.

Il fuso orario predefinito e le impostazioni per la tutela dei dati vengono applicati automaticamente al componente di chiusura aggiunto, in base alle impostazioni selezionate. Ulteriori informazioni su queste impostazioni sono disponibili in "Fusi orari“ e "Altre impostazioni".

In alternativa è possibile semplicemente collocare un componente di chiusura in stato di consegna nella stazione di codifica. In basso a destra viene visualizzata una finestra informativa che consente di aggiungere al sistema AirKey il componente di chiusura tramite il link ***Aggiungi componente al sistema di chiusura personale***.

Figura 78: Aggiungi componente al sistema di chiusura personale

5.6.3 Modifica dei componenti di chiusura

Nella finestra "Modifica componente di chiusura" sono disponibili informazioni dettagliate, come ad esempio versione firmware o stato dei componenti nonché opzioni di riparazione, informazioni sulla porta, fuso orario assegnato e impostazioni di registrazione.

Nota:
Lo stato delle batterie visualizzato corrisponde allo stato al momento dell'ultimo aggiornamento o dell'ultima voce di registrazione trasmessa. È tuttavia possibile che lo stato effettivo delle batterie nel componente di chiusura sia diverso da quello visualizzato nel sistema di gestione online.

- Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.
- Fare clic sulla voce dell'elenco dei componenti di chiusura che si desidera modificare.
- Assegnare, ad esempio, una nuova denominazione porta e informazioni aggiuntive opzionali ❶. La loro univocità viene controllata all'interno del sistema di chiusura.

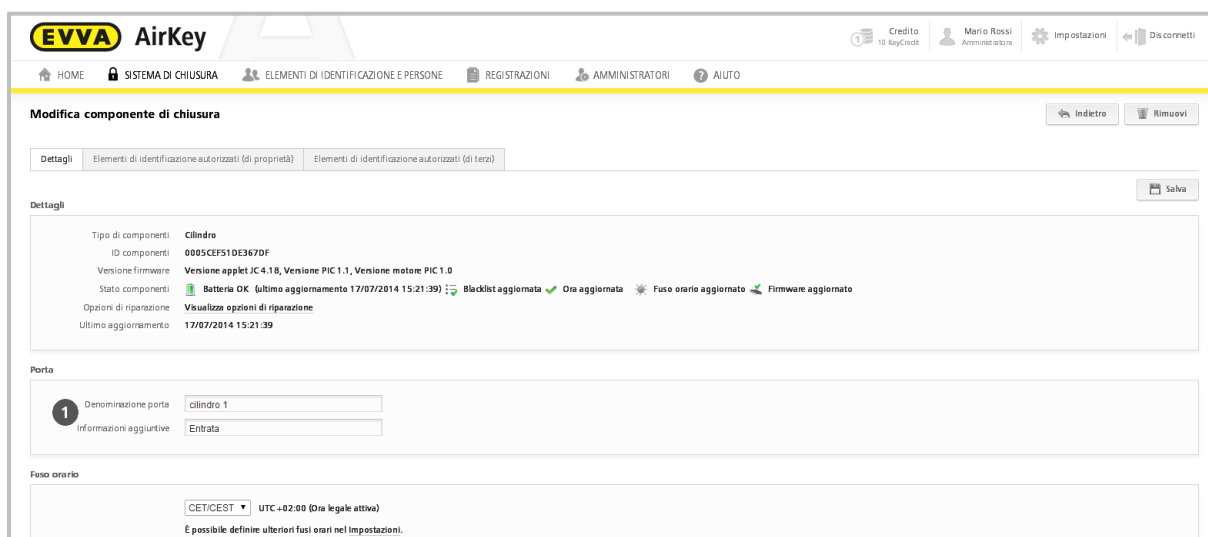



Figura 79: Modifica componente di chiusura

> In caso di utilizzo di più fusi orari all'interno di un sistema di chiusura, a ogni componente di chiusura può essere associato un proprio fuso orario già creato e configurato nel sistema di gestione online. Di norma si utilizza il fuso orario predefinito.

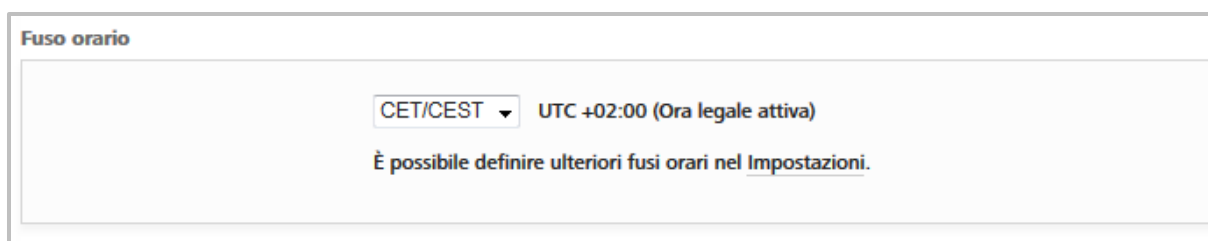



Figura 80: Modifica componente di chiusura

> Opzionalmente, è possibile inserire un commento relativo a un componente di chiusura nella sezione "Note".

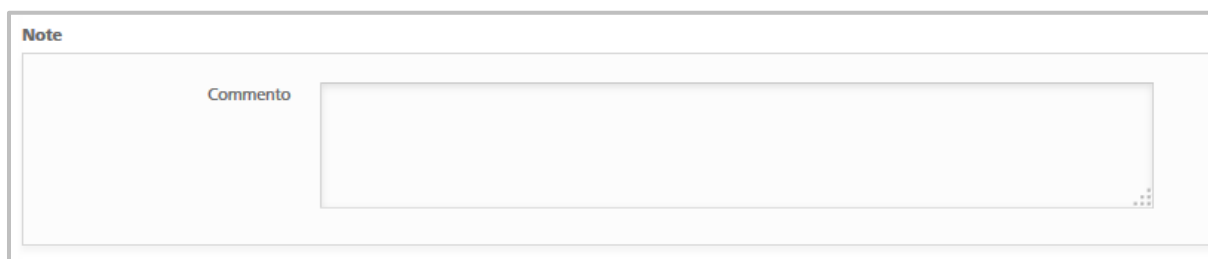



Figura 81: Modifica componente di chiusura

> Le associazioni delle zone del componente di chiusura selezionato possono essere modificate nella sezione "Zone".

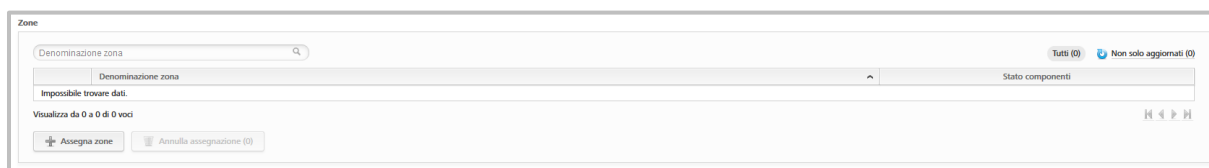



Figura 82: Modifica componente di chiusura

> Opzionalmente, i componenti di chiusura possono essere condivisi con altri sistemi di chiusura. Le condivisioni corrispondenti possono essere gestite nella sezione "Condivisioni". Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili nel capitolo "Utilizzo di più sistemi AirKey".

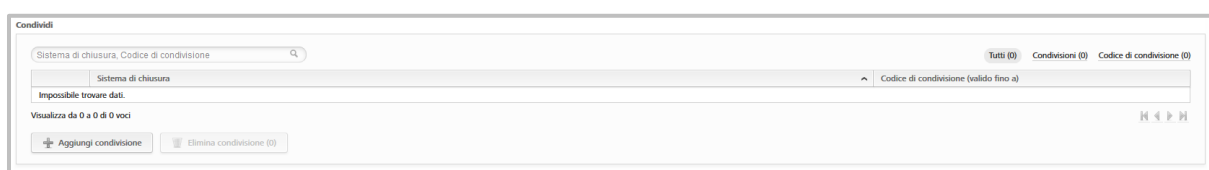



Figura 83: Modifica componente di chiusura

> È possibile adattare la registrazione personale per ogni componente di chiusura. Normalmente, il modello è presente nelle impostazioni.

> ***Destinatari*** consente di visualizzare in modo permanente i dati personali degli eventi di accesso.

> ***Limitazione per … Giorni*** consente di rendere anonimi i dati personali degli eventi di accesso dopo un numero di giorni predefinito.

> ***Off*** consente di rendere anonimi immediatamente i dati personali degli eventi di accesso.

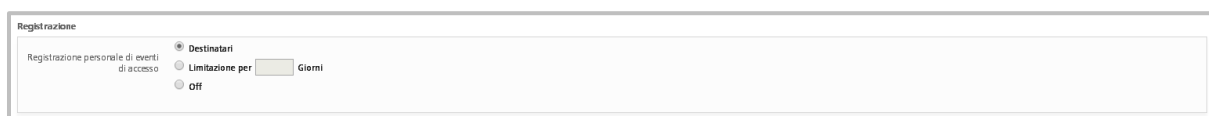



Figura 84: Registrazione

> Fare clic su ***Salva*** per accettare le modifiche del componente di chiusura. Viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell'operazione.

Nota:
A seconda dei dati del componente di chiusura che vengono modificati, è possibile che venga visualizzata un'attività di manutenzione per il componente di chiusura interessato. L'aggiornamento dei componenti di chiusura con uno smartphone con autorizzazione di manutenzione o attraverso una stazione di codifica consente di trasmettere le modifiche ed eliminare l'attività di manutenzione.

5.6.4 Rimozione dei componenti di chiusura

È possibile rimuovere i componenti di chiusura eventualmente non più necessari nel sistema AirKey.

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.
> Fare clic sulla voce dell'elenco dei componenti di chiusura che si desidera rimuovere.
> Fare clic in alto a destra su ***Rimuovi***.

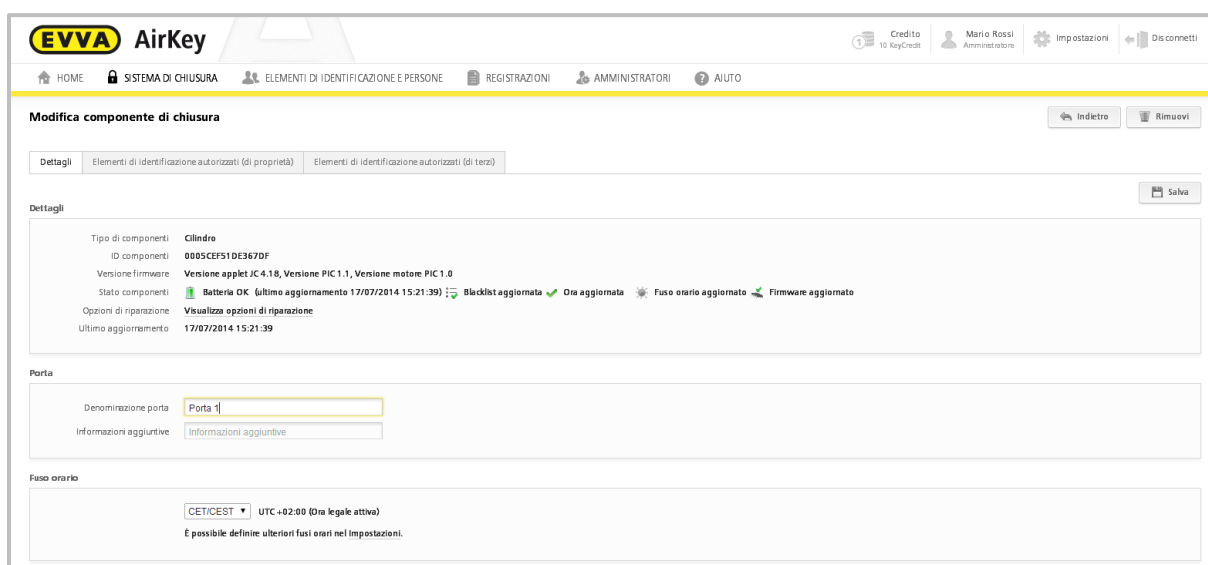



Figura 85: Rimozione di un componente di chiusura

> Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Rimuovi componente di chiusura.***
> Viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo e un'attività di manutenzione che indica che il componente di chiusura deve essere rimosso dal sistema.

La procedura si conclude completamente solo quando il componente di chiusura è aggiornato con uno smartphone con autorizzazione di manutenzione o con una stazione di codifica.
Appena è aggiornato, il componente di chiusura viene rimosso dal sistema.

Nota importante:
La procedura non può essere annullata.

Dopo la rimozione, il componente di chiusura viene riportato nello stato di consegna.
Le autorizzazioni precedenti non possono più bloccare il componente di chiusura. Vengono contrassegnate automaticamente come da eliminare e non vengono più visualizzate.

5.6.5 Zone

Diversi componenti di chiusura possono essere raggruppati in zone per semplificare la gestione delle autorizzazioni del sistema di chiusura.

Nel menu principale ***Sistema di chiusura > Zone*** è incluso un elenco di tutte le zone con relativo stato.

Nell'elenco delle zone visualizzato è possibile effettuare le seguenti selezioni:

> Inserire un criterio di ricerca nel campo di ricerca ❶.

> Fare clic sul titolo di una colonna per definirla come criterio di ordinamento ❷.

> Definire il numero massimo di voci visualizzabili per pagina ❸.

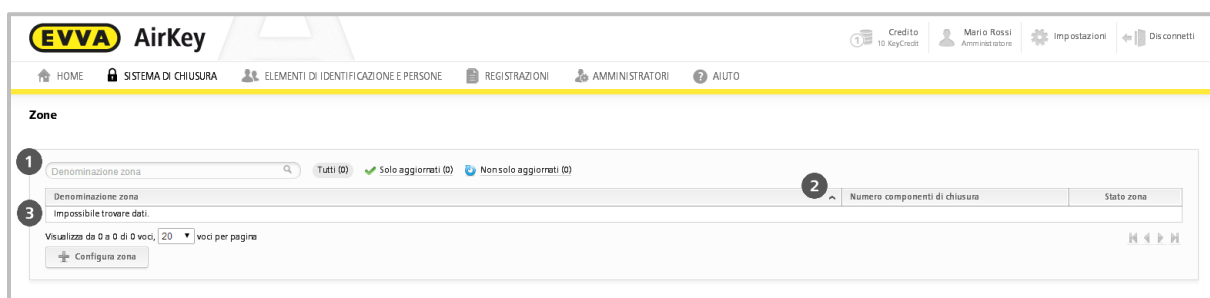



Figura 86: Sistema di chiusura > Zone

> Dall'elenco selezionare la zona desiderata per visualizzarne i dettagli.

5.6.6 Configurazione delle zone

Nessuna zona è definita come standard. È pertanto necessario creare nuove zone per poter raggruppare i componenti di chiusura in zone.

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Configura zona*** dal menu principale.

> Inserire una zona e un nome identificativo.

> Per ulteriori informazioni su questa zona consultare il campo "Commento".

> Fare clic su ***Salva*** ❶.

Figura 87: Configura zona

Se l'operazione è stata completata correttamente, viene visualizzato il messaggio "La zona è stata salvata correttamente". È possibile aggiungere componenti di chiusura alle zone solo se queste sono state salvate correttamente.

5.6.7 Assegnazione dei componenti di chiusura alle zone

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Zone*** dal menu principale.

> Selezionare nell'elenco la zona a cui si desidera aggiungere i componenti di chiusura.

> Vengono visualizzati i dettagli della zona selezionata. In "Stato zona" ❶ viene visualizzato se tutti i componenti di chiusura all'interno della zona sono aggiornati. Nell'elenco "Componenti di chiusura assegnati" ❷ sono elencati tutti i componenti associati alla zona.

> Fare clic su ***Assegna componenti*** ❸ per inserire un componente di chiusura nella zona.

Figura 88: Modifica zona

Viene visualizzato un elenco di tutti i componenti di chiusura non ancora associati a questa zona.

> Selezionare i componenti di chiusura desiderati (è possibile selezionare diversi componenti di chiusura).
> Fare clic su ***Assegna componenti*** per associare i componenti di chiusura alla zona.
> Fare clic su ***Salva*** per accettare le modifiche.

Vengono create attività di manutenzione per l'aggiornamento dei componenti di chiusura interessati.

> Aggiornare i componenti di chiusura interessati.
  In questo modo l'attività di manutenzione viene rimossa dall'elenco e l'associazione dei componenti di chiusura alla zona si conclude.

Nota:
Un componente di chiusura può essere associato contemporaneamente a massimo 96 zone.

In alternativa, l'associazione della zona a un componente di chiusura può avvenire direttamente anche dai dettagli del componente di chiusura. Ulteriori informazioni a riguardo sono disponibili in Modifica dei componenti di chiusura.

5.6.8 Annullare l'assegnazione dei componenti di chiusura a una zona

Per annullare l'assegnazione di uno o più componenti di chiusura a una zona, procedere come segue:

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Zone*** dal menu principale.
> Selezionare nell'elenco la zona di cui si desidera annullare l'assegnazione dei componenti di chiusura.
> Selezionare nell'elenco dei componenti di chiusura assegnati le caselle di controllo dei componenti la cui assegnazione deve essere annullata. È possibile selezionare più componenti.
>

Figura 89: Selezione dei componenti di chiusura

> Fare clic su ***Annulla assegnazione***.

> Viene visualizzata una finestra di dialogo nella quale sono di nuovo riepilogati i componenti di chiusura la cui assegnazione a una zona deve essere annullata.

> Confermare la finestra di dialogo selezionando ***Annulla assegnazione.*** ❶

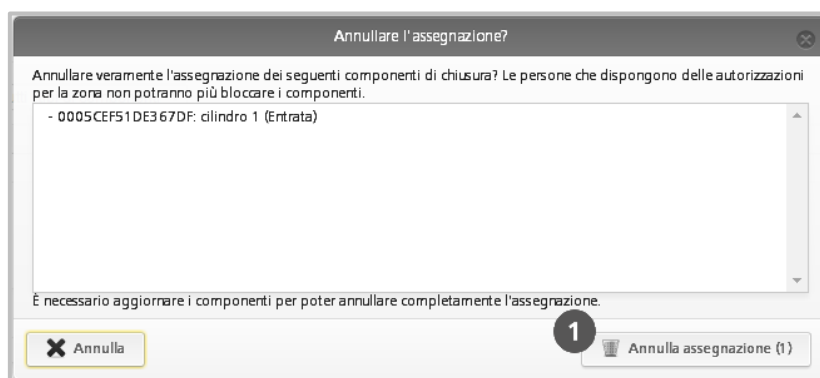



Figura 90: Annulla assegnazione

Vengono create attività di manutenzione per l'aggiornamento dei componenti di chiusura interessati.

> Aggiornare i componenti di chiusura interessati.
> In questo modo l'attività di manutenzione viene rimossa dall'elenco e l'associazione dei componenti di chiusura alla zona viene annullata.

Nota importante:
Dopo l'aggiornamento, le persone che dispongono di un elemento di identificazione con l'autorizzazione per questa zona non possono più aprire i componenti di chiusura per i quali è stata annullata l'assegnazione.

In alternativa, l'associazione della zona a un componente di chiusura può avvenire direttamente anche dai dettagli del componente di chiusura. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Modifica dei componenti di chiusura.

5.6.9 Eliminazione delle zone

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Zone*** dal menu principale.

> Selezionare nell'elenco la zona che si desidera eliminare.

> Fare clic su ***Elimina*** ❶.

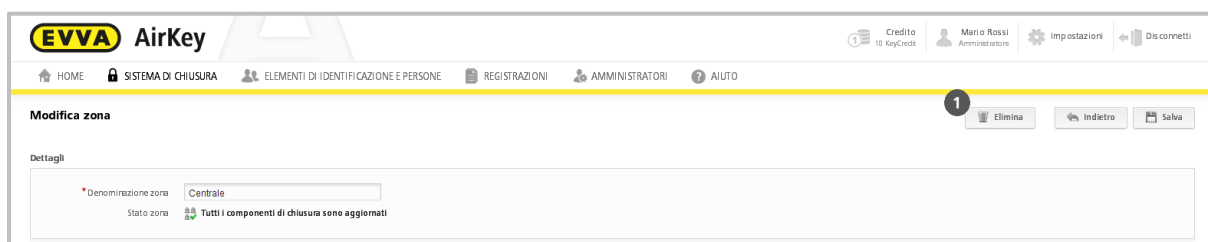



Figura 91: Eliminazione di una zona

Le autorizzazioni esistenti per una zona eliminata vengono anch'esse eliminate automaticamente e non vengono più visualizzate. L'eliminazione non può essere annullata.

Se alla zona vengono assegnati ulteriori componenti di chiusura, viene visualizzato un messaggio di errore.

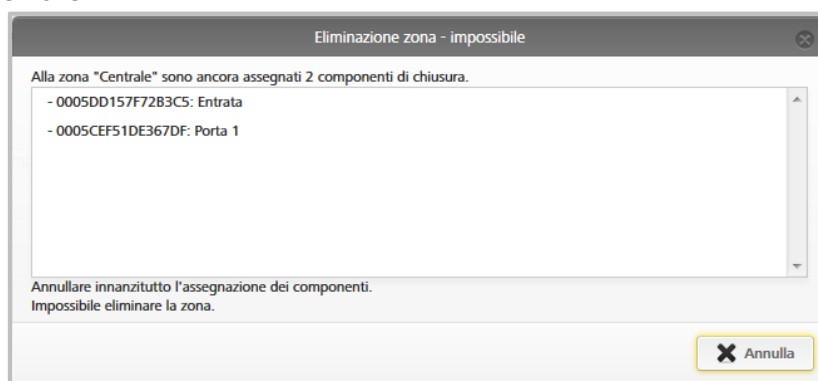



Figura 92: Eliminazione zona - impossibile

> Annullare innanzitutto l'assegnazione di tutti i componenti di chiusura della zona e quindi ripetere la procedura descritta sopra. Per ulteriori informazioni sull'annullamento dell'associazione di componenti di chiusura alle zone, consultare Annullamento dell'assegnazione di componenti di chiusura a una zona.

5.6.10 Panoramica delle autorizzazioni

Nella panoramica delle autorizzazioni sono elencate tutte le autorizzazioni di elementi di identificazione per i singoli componenti di chiusura. La panoramica delle autorizzazioni è riferita al componente di chiusura selezionato.

Vengono elencati tutti gli elementi di identificazione che dispongono di un'autorizzazione per un componente di chiusura. Quest'autorizzazione, tuttavia, non deve essere già attiva (cioè l'elemento di identificazione corrispondente è attualmente attivo) per essere visualizzata.

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.

> Selezionare nell'elenco il componente di chiusura per il quale si desidera visualizzare la panoramica delle autorizzazioni.

> Passare dalla scheda ***Dettagli*** a ***Elementi di identificazione autorizzati (di proprietà)*** per visualizzare le autorizzazioni del sistema di proprietà oppure a ***Elementi di identificazione autorizzati (di terzi)*** per visualizzare le autorizzazioni degli altri sistemi con i quali il componente di chiusura è condiviso.

Figura 93: Schede Elementi di identificazione autorizzati

Viene mostrato un elenco di tutte le persone e dei relativi elementi di identificazione. È possibile visualizzare anche il tipo di elemento di identificazione.

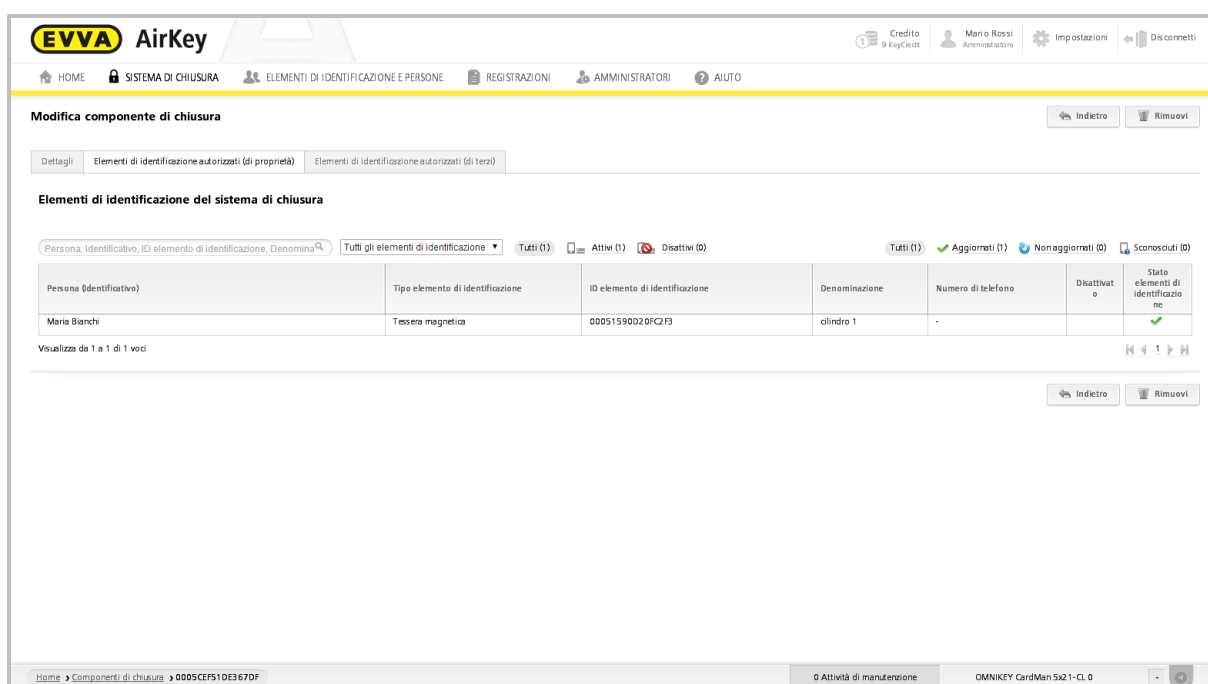



Figura 94: Panoramica degli accessi

Le voci di questo elenco possono essere ricercate, filtrate e ordinate per trovare determinate autorizzazioni.

Fare clic sul nome di una persona per passare dalla panoramica delle autorizzazioni direttamente all'autorizzazione dell'elemento di identificazione della persona.

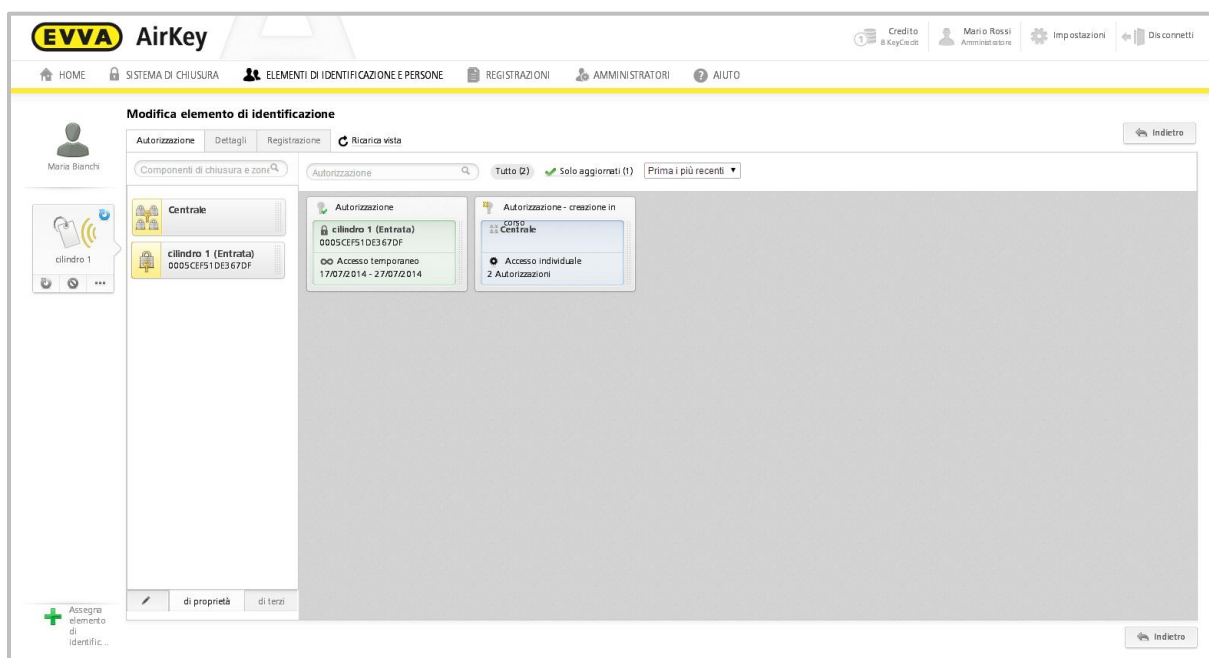



Figura 95: Modifica elemento di identificazione

5.6.11 Attività di manutenzione

Determinate funzioni influiscono sulla configurazione dei componenti di chiusura. Queste modifiche alla configurazione vengono elencate come attività di manutenzione. Le attività di manutenzione si riferiscono pertanto a componenti di chiusura non aggiornati.

Per visualizzare un elenco delle attività di manutenzione attuali del sistema di chiusura AirKey, procedere come segue:

> Fare clic sul link ***Attività di manutenzione*** ❶ nell'area Sistema di chiusura nella pagina Home

oppure

> Fare clic su ***Attività di manutenzione nella riga di intestazione*** ❷

oppure

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Attività di manutenzione*** dal menu principale.

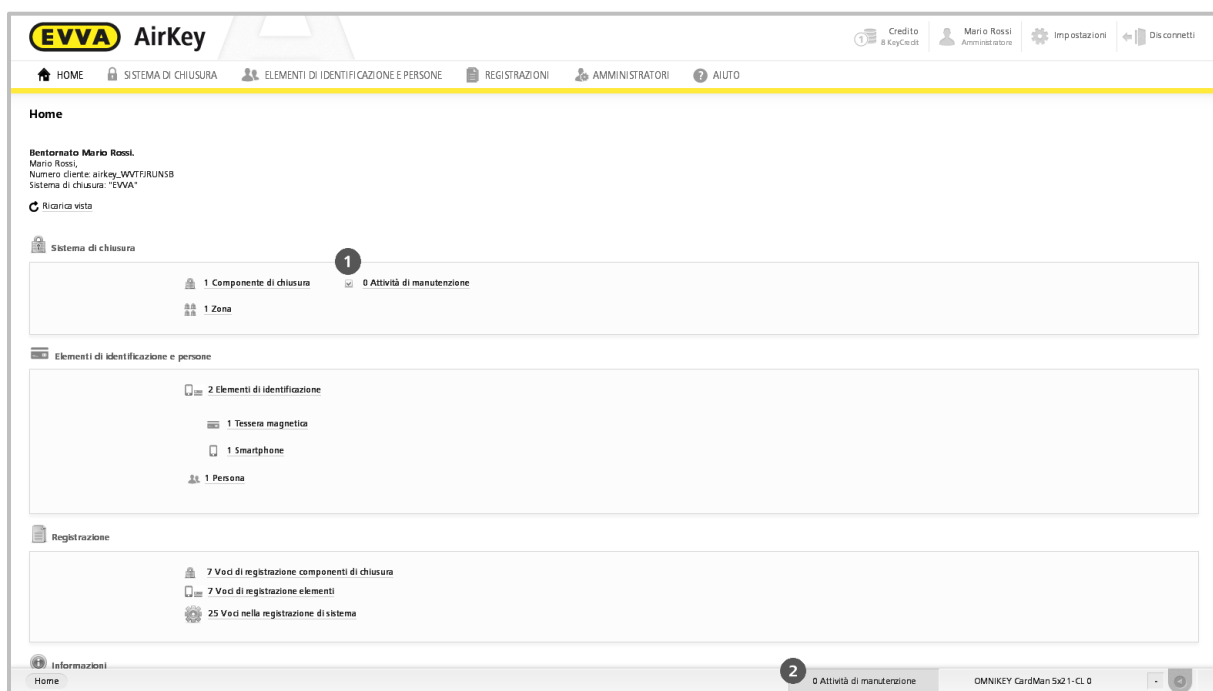



Figura 96: Home

Qui è disponibile un elenco delle attività di manutenzione per i componenti di chiusura AirKey ❶.

Nell'elenco delle attività di manutenzione è possibile cercare la denominazione porta o l'ID del componente. Le colonne Denominazione porta, ID componenti e Attività di manutenzione possono essere ordinate a piacere.

Inoltre, è possibile assegnare una priorità alle attività di manutenzione ❷ e creare un file PDF ❸ da stampare.

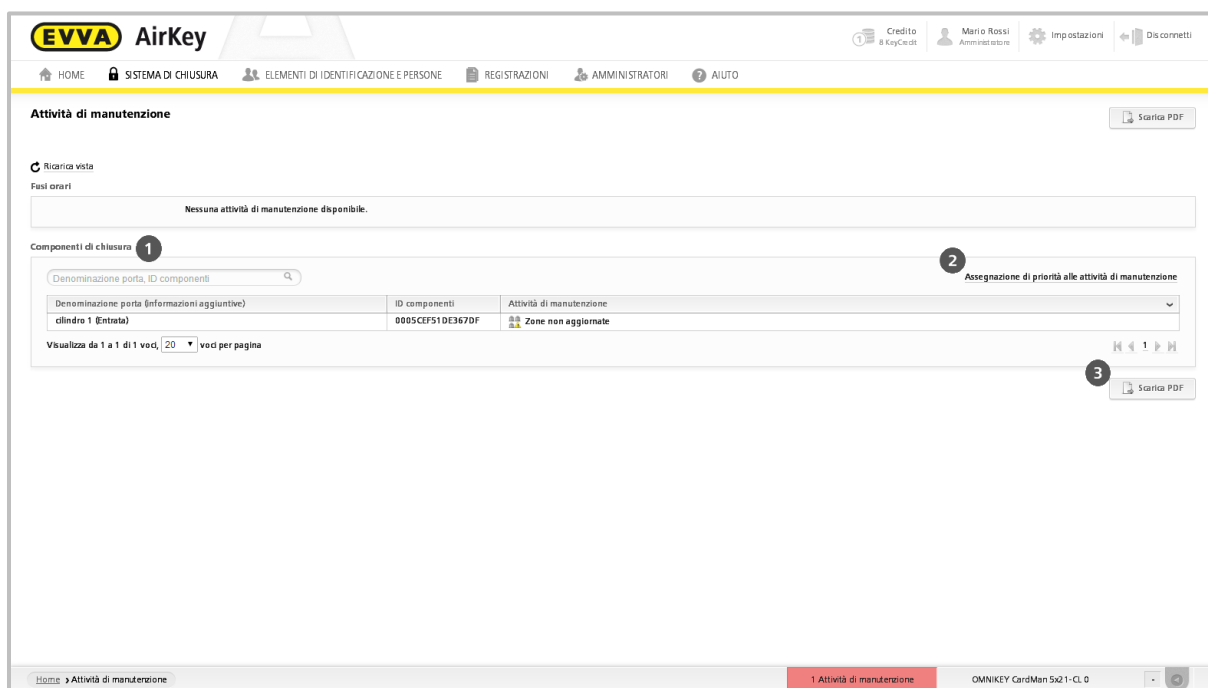



Figura 97: Attività di manutenzione

Inoltre nell'elenco delle attività di manutenzione viene visualizzato anche se i dati dei fusi orari dei componenti di chiusura devono essere modificati. Queste attività di manutenzione vengono visualizzate nell'area "Fusi orari".

L'assegnazione delle priorità alle attività di manutenzione viene salvata per ogni sistema di chiusura/committente e anche nell'app per smartphone con modalità di manutenzione attiva.

- Fare clic su ***Assegnazione di priorità alle attività di manutenzione*** ❶.
- A seconda dei casi, i clienti possono avere esigenze diverse. Trascinare e rilasciare le posizioni nella sequenza desiderata.
- Salvare l'assegnazione di priorità modificata selezionando ***Applica***.

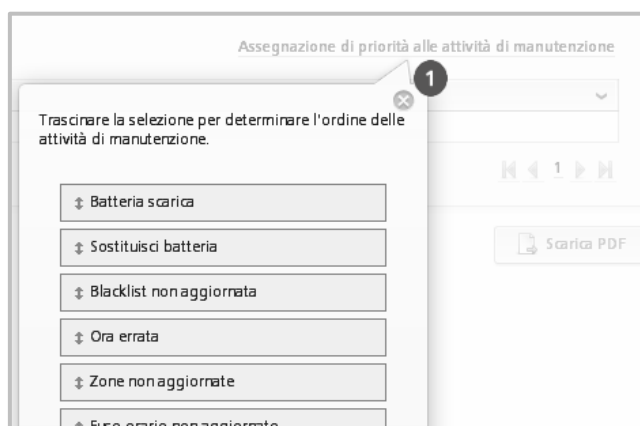



Figura 98: Assegnazione di priorità alle attività di manutenzione

L'elenco delle attività di manutenzione viene visualizzato con l'assegnazione di priorità modificata.

Le singole posizioni dell'elenco con le attività di manutenzione sono collegate alle pagine dei dettagli dei relativi componenti di chiusura.

Quando viene eseguita un'attività di manutenzione, la posizione viene automaticamente rimossa dall'elenco delle attività di manutenzione.

L'elenco delle attività di manutenzione da svolgere può essere creato come file PDF e stampato. Utilizzare il pulsante ***Scarica PDF***.

5.7 Elementi di identificazione e persone

Nel menu principale "Elementi di identificazione e persone" ❶ è possibile gestire tutte le persone, tutti gli elementi di identificazione e tutte le autorizzazioni del sistema di chiusura AirKey.

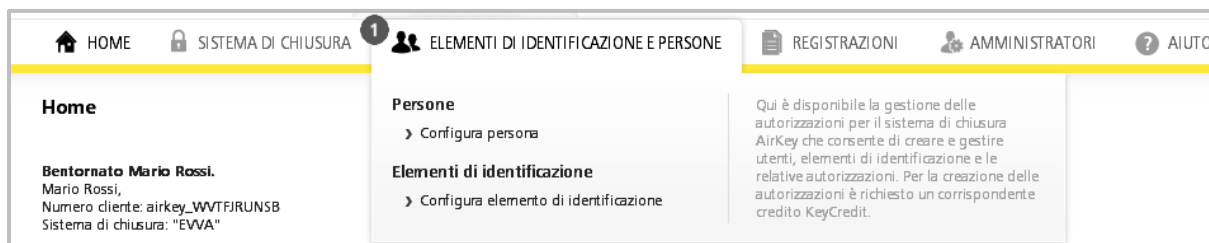



Figura 99: Elementi di identificazione e persone

5.7.1 Panoramica delle persone

Nel menu principale ***Elementi di identificazione e persone > Persone*** è incluso un elenco di tutte le persone configurate con relativo stato.

Nell'elenco visualizzato, è possibile utilizzare le seguenti funzioni:

- Inserire nel campo di ricerca ❶ un criterio di ricerca.
  Selezionare nome/cognome/identificativo o indirizzo e-mail.
- Fare clic sul titolo di una colonna per definirla come criterio di ordinamento ❷.
- Definire il numero massimo di voci visualizzabili per pagina ❸.

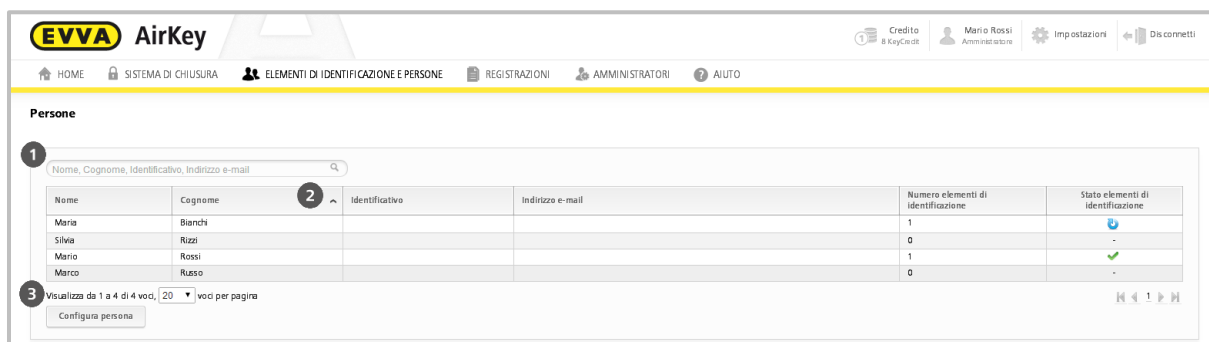



Figura 100: Persone

5.7.2 Configurazione delle persone

È necessario configurare le persone per poter associare loro gli elementi di identificazione. Solo gli elementi di identificazione associati una persona possono ricevere autorizzazioni.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Configura persona*** nel menu principale.

- Compilare i campi del modulo.
  I campi contrassegnati da * sono obbligatori.
- Fare clic su ***Salva*** ❶.

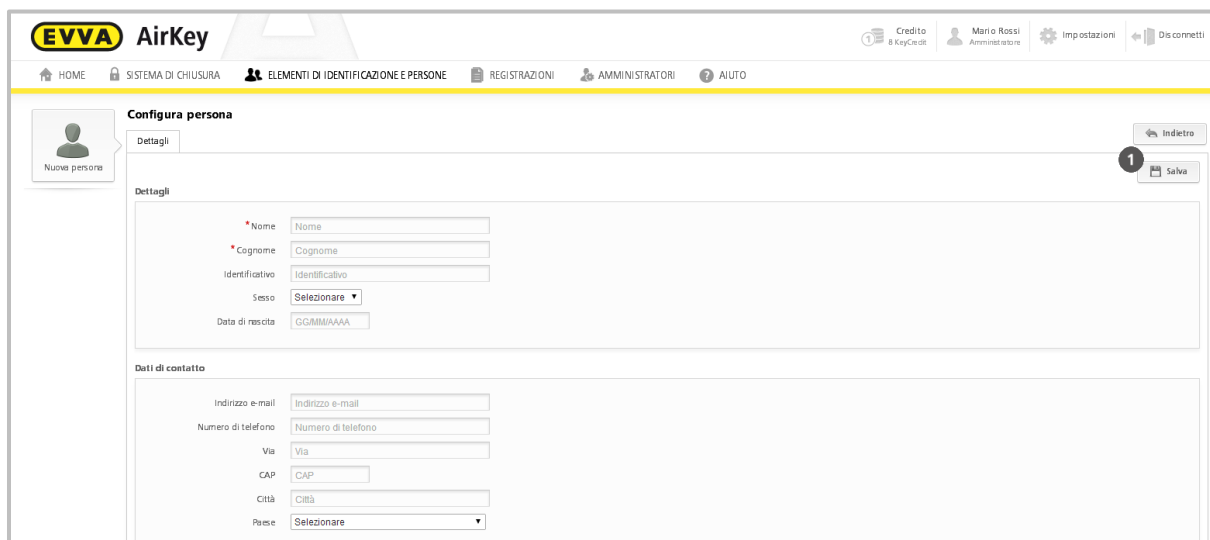



Figura 101: Configurazione di persone

I campi Nome/Cognome/Identificativo generano una combinazione univoca all'interno del sistema di chiusura AirKey.

.

Se si compila anche il campo "Identificativo", utilizzare un valore che garantisca che la combinazione con nome e cognome sia univoca (ad es. numero personale).

Se la combinazione indicata è già stata creata, viene visualizzato il messaggio di errore "La persona esiste già".
La lunghezza dei campi Indirizzo e-mail, Numero di telefono, Indirizzo, Codice postale e Città è al massimo di 50 caratteri. Nel campo Commento è possibile inserire al massimo 500 caratteri.

- Controllare ed eventualmente correggere i dati inseriti.
- Fare clic su ***Salva***.

Dopo la configurazione di una persona, sotto il nome viene visualizzato il pulsante ***Assegna elemento di identificazione*** ❶.

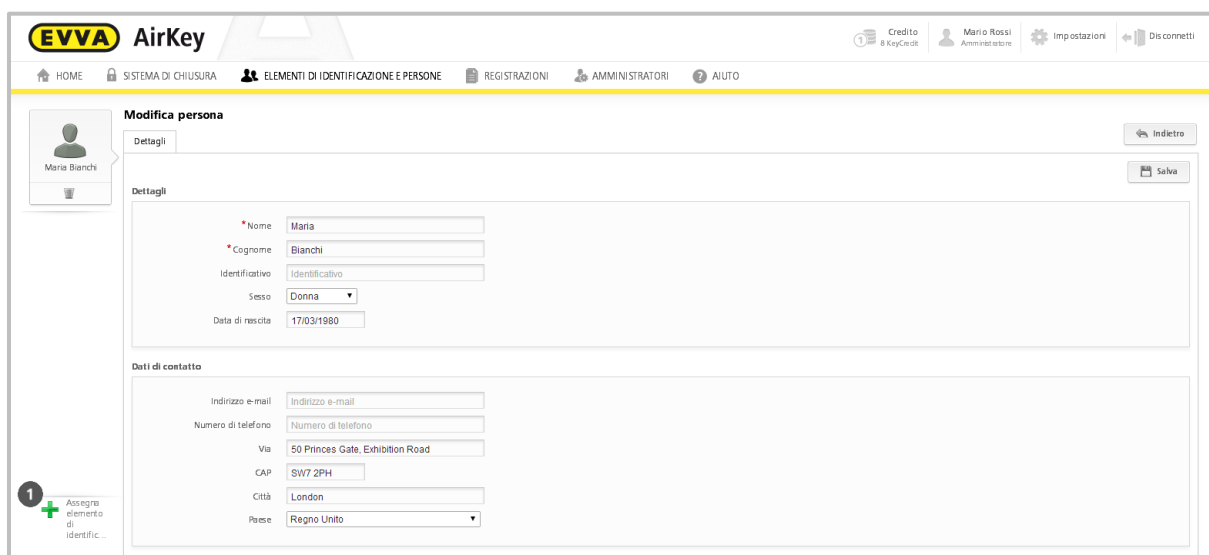



Figura 102: Assegnazione di un elemento di identificazione

La persona è pertanto configurata nel sistema AirKey e viene indicata nell'elenco delle persone.

5.7.3 Modifica delle persone

Nella finestra "Modifica persona" è possibile modificare i dettagli e i dati di contatto di una persona o associare un nuovo elemento di identificazione.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Persone*** dal menu principale.
- Fare clic nell'elenco delle persone sul nome della persona che si desidera modificare.
- Modificare i dati corrispondenti.
- Fare clic su ***Salva***.

5.7.4 Eliminazione delle persone

Se si desidera rimuovere una persona dal sistema AirKey, è possibile eliminarla.

Nota:
Non è possibile eliminare una persona alla quale sono ancora associati elementi di identificazione. Assicurarsi che prima dell'eliminazione sia stata annullata l'associazione di tutti gli elementi di identificazione a tale persona.

Se alla persona da eliminare non è più associato alcun elemento di identificazione, procedere come segue:

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Persone dal menu principale.***
- Fare clic nell'elenco delle persone sul nome della persona che si desidera eliminare.
- Fare clic sull'icona del ***Cestino*** ❶.

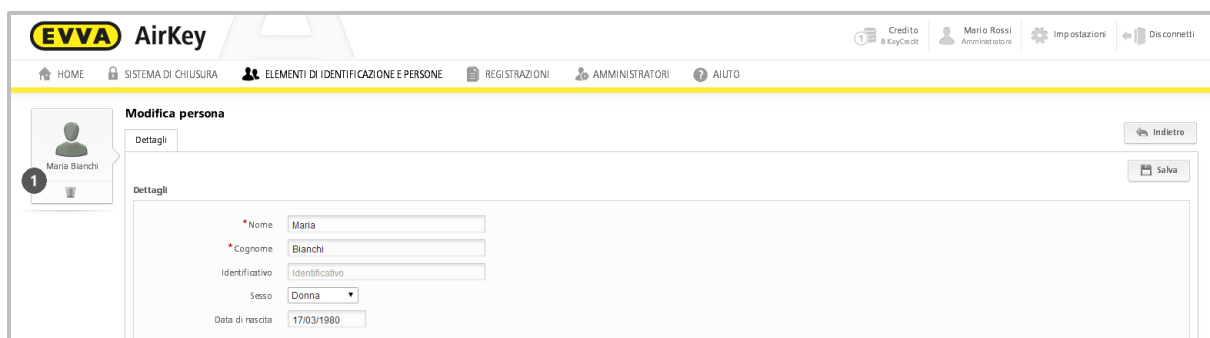



Figura 103: Eliminazione di una persona

- Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Elimina persona***.

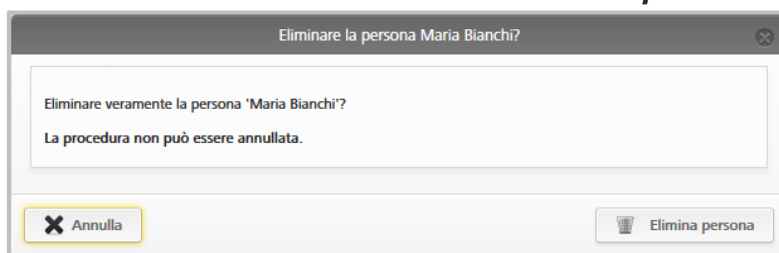



Figura 104: Domanda di sicurezza Eliminare la persona

I dati personali e i dati di registrazione della persona eliminata non vengono più visualizzati nella vista dettagliata. Nella registrazione di componenti di

chiusura ed elementi di identificazione è tuttavia possibile continuare a visualizzare i dati personali, se presenti.

5.7.5 Assegnazione di un elemento di identificazione a una persona

È necessario assegnare l'elemento di identificazione a una persona per poter attivare le autorizzazioni. Solo in questo modo è possibile ricevere un riferimento personale al momento degli accessi.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Persone*** dal menu principale.
- Nell'elenco delle persone, fare click sul nome della persona a cui si desidera assegnare l'elemento di identificazione.
- Fare clic sul pulsante ***Assegna elemento di identificazione*** ❶.

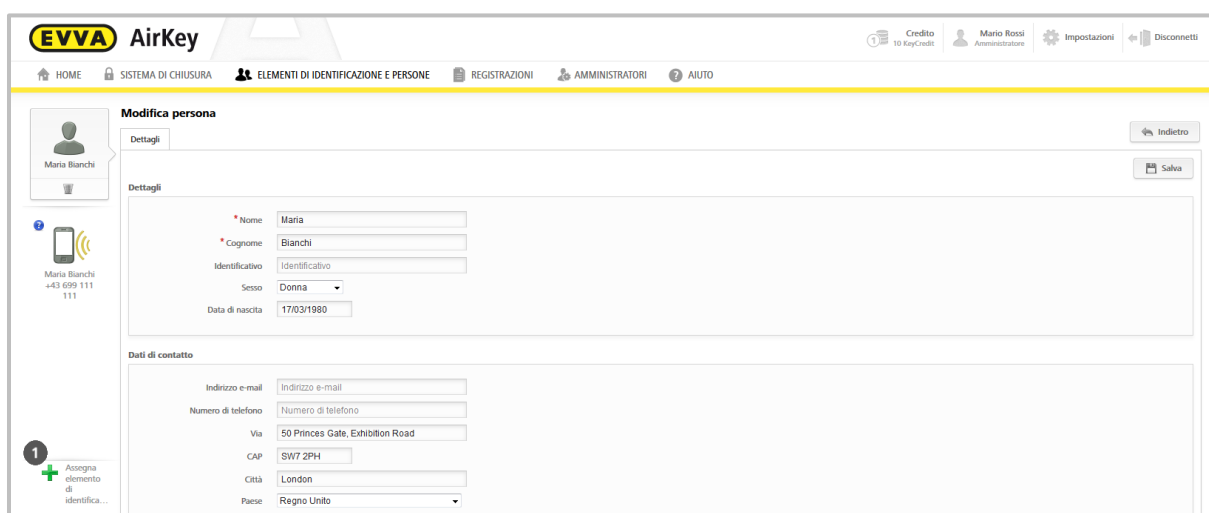



Figura 105: Assegnazione di un elemento di identificazione

Viene visualizzato un elenco contenente tutti gli elementi di identificazione che possono essere assegnati alla persona.
È possibile ordinare e filtrare l'elenco per tipo di elemento di identificazione; si possono inoltre cercare determinate voci.

Vengono visualizzati solo elementi di identificazione del sistema di chiusura che sono attivi e non ancora associati.

- Selezionare l'elemento di identificazione desiderato e fare clic su ***Avanti***.

Figura 106: Assegna elemento di identificazione a persona

Dopo la selezione di un elemento di identificazione vengono visualizzati i dettagli. Se necessario, fare clic su ***Indietro*** e selezionare un altro elemento di identificazione.

> Fare clic su ***Assegna elemento di identificazione*** per completare la procedura.

Figura 107: Assegna elemento di identificazione a persona

In alternativa, l'assegnazione di un elemento di identificazione a una persona può essere eseguita tramite l'elemento di identificazione. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Assegnazione di un elemento di identificazione a una persona.

Nota:
È possibile associare diversi elementi di identificazione (smartphone, card, portachiavi o chiave Combi) a una stessa persona.

5.7.6 Panoramica degli elementi di identificazione

Nel menu principale ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** è incluso un elenco di tutti gli elementi di identificazione (smartphone, card, portachiavi e chiave Combi) con una panoramica dei relativi stati. In seguito, tramite questo elenco, è possibile gestire le autorizzazioni.

In questo elenco di elementi di identificazione è possibile cercare elementi di identificazione, filtrare determinati stati, modificare l'ordine e limitare le voci per pagina.

Figura 108: Elenco degli elementi di identificazione

5.7.7 Configurazione degli elementi di identificazione

Per poter gestire un elemento di identificazione, questo deve innanzitutto essere configurato.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Configura elemento di identificazione*** dal menu principale.
(In alternativa, scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione > Configura elemento di identificazione❶*** dal menu principale.)

Figura 109: Configurazione di un elemento di identificazione

> Selezionare il tipo per il nuovo elemento di identificazione.

Figura 110: Configurazione di un nuovo elemento di identificazione

Portachiavi, card e chiavi Combi non vengono distinte; pertanto è necessario configurare anche portachiavi e chiavi Combi come ***Tessera magnetica***.

- Se si seleziona ***Smartphone***, seguire le istruzioni indicate in Configurazione di uno smartphone, mentre se si seleziona ***Tessera magnetica*** seguire le istruzioni riportate in Configurazione di card.

5.7.8 Configurazione di uno smartphone

- Selezionare ***Smartphone*** come nuovo elemento di identificazione e fare clic su ***Avanti***.
- Nel campo Denominazione inserire un'informazione utile (ad es. il tipo di smartphone).
- Inserire il numero di telefono (indicando il +.. per il prefisso del Paese).
- Fare clic su ***Configura elemento di identificazione*** ❶.

Figura 111: Configura nuovo elemento di identificazione

Se il numero di telefono non è valido oppure è già stato configurato, viene visualizzato un messaggio di errore.

Sono ora visualizzati i dettagli dello smartphone.

> Fare clic su ***Crea codice di registrazione*** ❶ se non è ancora stato generato alcun codice di registrazione.

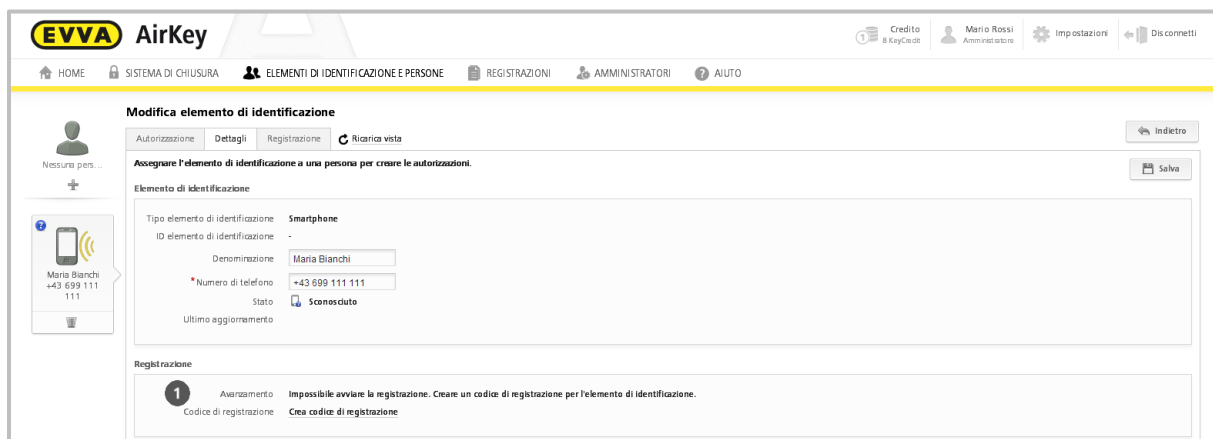



Figura 112: Creazione del codice di registrazione

Nell'area Registrazione viene visualizzato un codice di registrazione valido con la relativa data di scadenza.

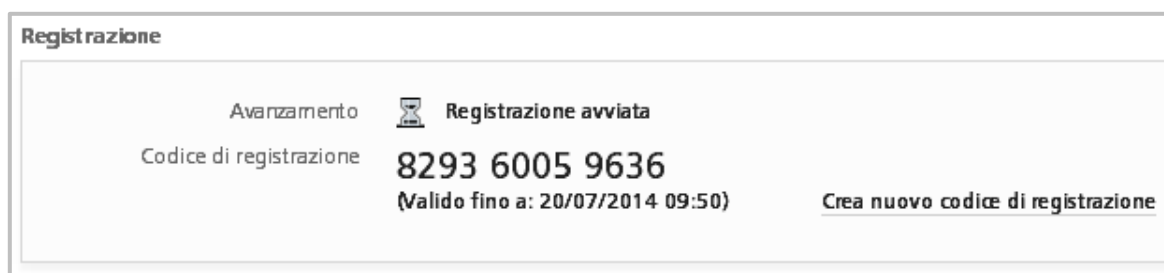



Figura 113: Codice di registrazione

Nota:
Il codice di registrazione generato è valido per 48 ore. Se prima della scadenza del periodo di validità viene generato un nuovo codice di registrazione, questo sostituirà quello precedente.
Viene quindi visualizzata "Registrazione avviata" e solo dopo l'inserimento nello smartphone avviene la sostituzione tramite "Registrazione completata correttamente".

Nell'area Impostazioni ❶ dei dettagli dello smartphone è possibile definire le seguenti impostazioni:

> **Attivare l'autorizzazione speciale "Modalità di manutenzione" per lo smartphone**: la modalità di manutenzione può essere attivata solo su smartphone già assegnati a una persona (per ulteriori informazioni consultare Assegnazione di un elemento di identificazione a una persona). Lo smartphone riceve pertanto l'autoriz-

zazione ad aprire i componenti di chiusura nello stato di consegna nonché ad aggiungere e rimuovere componenti di chiusura ed elementi di identificazione nel sistema AirKey. Inoltre è possibile aggiornare il firmware dei componenti del sistema di chiusura e il Keyring degli elementi di identificazione.

> **Visualizzare i dati di registrazione nell'app AirKey**: all'attivazione di questa opzione, la persona visualizza nell'app AirKey i propri eventi di accesso nonché ulteriori dati di registrazione rilevanti sul proprio elemento di identificazione.

> **Durata condivisione**: definisce per quanto tempo debba durare l'autorizzazione dei componenti di chiusura in caso di apertura con questo smartphone. La durata di condivisione normale è di 5 secondi, mentre la durata estesa è di 20 secondi.

> **Blocca codice PIN**: indica lo stato di attivazione o disattivazione del blocco del codice PIN sullo smartphone.
Se il blocco è attivo, il codice PIN eventualmente dimenticato può essere ripristinato.

Figura 114: Modifica di un elemento di identificazione – Impostazioni

Per collegare uno smartphone al sistema di chiusura, è necessario inserire un codice di registrazione nello smartphone e registrare così il sistema. Lo smartphone è quindi pronto per l'utilizzo. Ulteriori informazioni relative alla registrazione di uno smartphone sono disponibili in Registrazione di uno smartphone.

5.7.9 Configurazione di card

Se la funzione di configurazione di una card viene eseguita dal sistema di gestione online AirKey, è necessaria una stazione di codifica. Poiché la stazione di codifica è disponibile come accessorio opzionale, la descrizione è riportata con la dicitura "Opzionale". Ulteriori informazioni relative all'installazione della stazione di codifica sono disponibili in Installazione della stazione di codifica. Se non si ha a disposizione una stazione di codifica, è possibile aggiungere al sistema card, portachiavi o chiavi Combi anche con uno smartphone in modalità di manutenzione. A tal fine seguire le informazioni riportate in Aggiunta di un componente AirKey.

- Collegare la stazione di codifica al proprio computer.
- Fare clic su ***Configura elemento di identificazione*** in ***Elementi di identificazione e persone.***
- Selezionare ***Tessera magnetica*** come nuovo elemento di identificazione e fare clic su ***Avanti.***
- Inserire una denominazione e fare clic su ***Configura elemento di identificazione.***
- Collocare la card sulla stazione di codifica.

Una volta conclusa la procedura, viene aperta automaticamente la vista dettagliata dell'elemento di identificazione.

Nota importante:
Viene espressamente consigliato di predisporre elementi di identificazione (card, portachiavi) preconfigurati sufficienti con autorizzazioni permanenti senza data di scadenza (elementi di emergenza) e di conservarli in luoghi sicuri per poter gestire i sistemi di chiusura anche in modo indipendente dal sistema di gestione online AirKey. Ulteriori informazioni sull'assegnazione delle autorizzazioni sono disponibili in Autorizzazioni.

L'aggiunta della chiavi Combi alla stazione di codifica deve avvenire con il lato della chiave Combi su cui è visibile il simbolo RFID. La chiave Combi deve essere collocata direttamente sulla stazione di codifica. L'aggiunta non è possibile sull'intera area di lettura della stazione di codifica: con il tipo attuale (HID Omnikey 5421) la chiave Combi viene rilevata solamente nella parte superiore ed inferiore del campo di lettura.

Per informazioni sull'aggiunta di elementi di identificazione al proprio sistema di chiusura AirKey tramite lo smartphone, consultare Aggiunta di elementi di identificazione.

5.7.10 Modifica degli elementi di identificazione

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic sull'elemento di identificazione desiderato dall'elenco.
- Selezionare la scheda Dettagli per apportare le modifiche.

Nota:
I dettagli di uno smartphone sono diversi da quelli di una tessera magnetica (card, portachiavi o chiave Combi).

Figura 115: Modifica di un elemento di identificazione – Smartphone

Figura 116: Modifica di un elemento di identificazione – Tessera (Tag)

> Fare clic su ***Salva*** per accettare le modifiche.

5.7.11 Assegnazione di un elemento di identificazione a una persona

È necessario assegnare l'elemento di identificazione a una persona per poter attivare le autorizzazioni. Solo in questo modo è possibile ricevere un riferimento personale al momento degli accessi.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.

> Fare clic sull'elemento di identificazione desiderato.

> Nel riquadro "Nessuna persona" fare clic sul simbolo +❶.

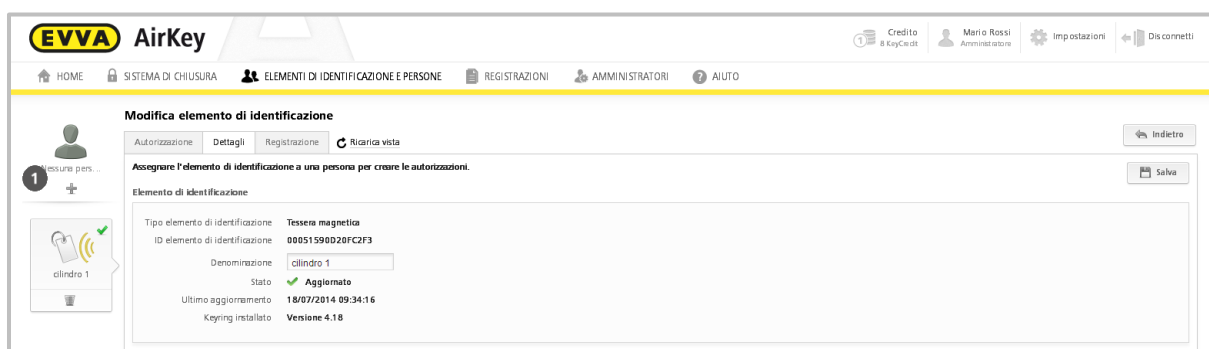



Figura 117: Assegnare l'elemento di identificazione a una persona

Viene visualizzato un elenco di tutte le persone con la possibilità di selezionare una persona già presente ❶ o di configurarne una nuova ❷.

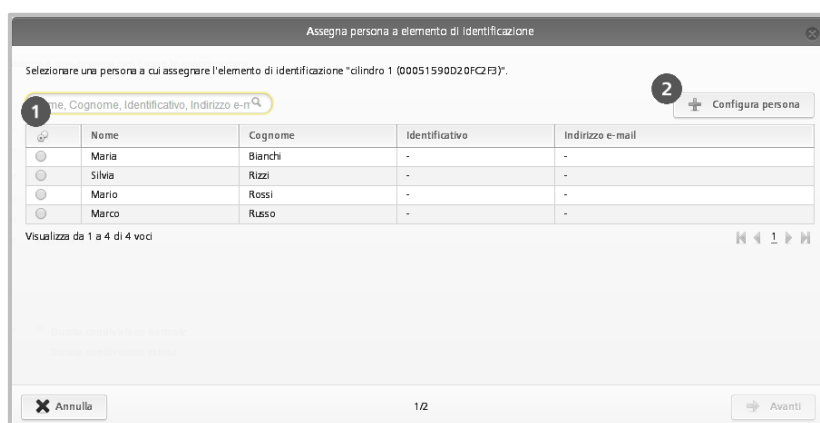



Figura 118: Assegna persona a elemento di identificazione

> Selezionare la persona desiderata e fare clic su ***Avanti***.

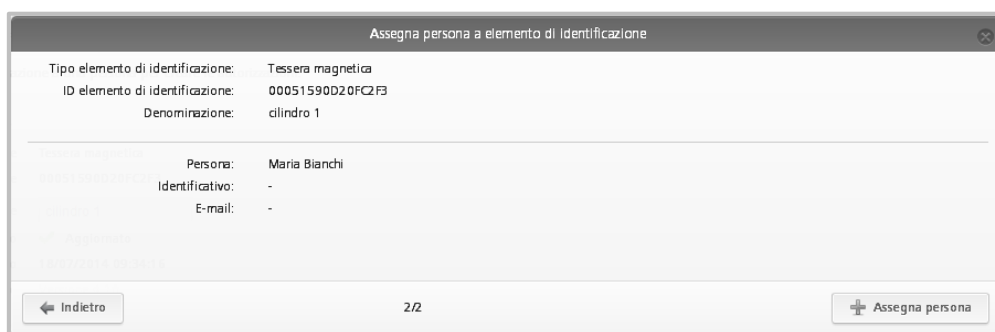



Figura 119: Assegna persona a elemento di identificazione

> Fare clic su ***Assegna persona*** per completare la procedura.

In alternativa, l'assegnazione di un elemento di identificazione a una persona può essere eseguita tramite la persona. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Assegnazione di un elemento di identificazione a persona.

Nota:
È possibile associare diversi elementi di identificazione (smartphone, card, portachiavi o chiave Combi) a una stessa persona.

5.8 Autorizzazioni

Le autorizzazioni consentono di regolare gli accessi delle persone ai componenti di chiusura. Per poter creare le autorizzazioni per gli elementi di identificazione, questi ultimi devono essere già associati a una persona (per ulteriori informazioni sull'assegnazione di un elemento di identificazione a una persona, consultare Assegnazione di un elemento di identificazione a una persona).
Per visualizzare la panoramica delle autorizzazioni di un elemento di identificazione, procedere come segue:

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic sull'elemento di identificazione desiderato dall'elenco.
- L'elemento di identificazione ❶ è già selezionato (a una persona possono essere associati diversi elementi di identificazione).
- Fare clic sulla scheda Autorizzazione ❷.
  Vengono visualizzate tutte le autorizzazioni già assegnate ❸.

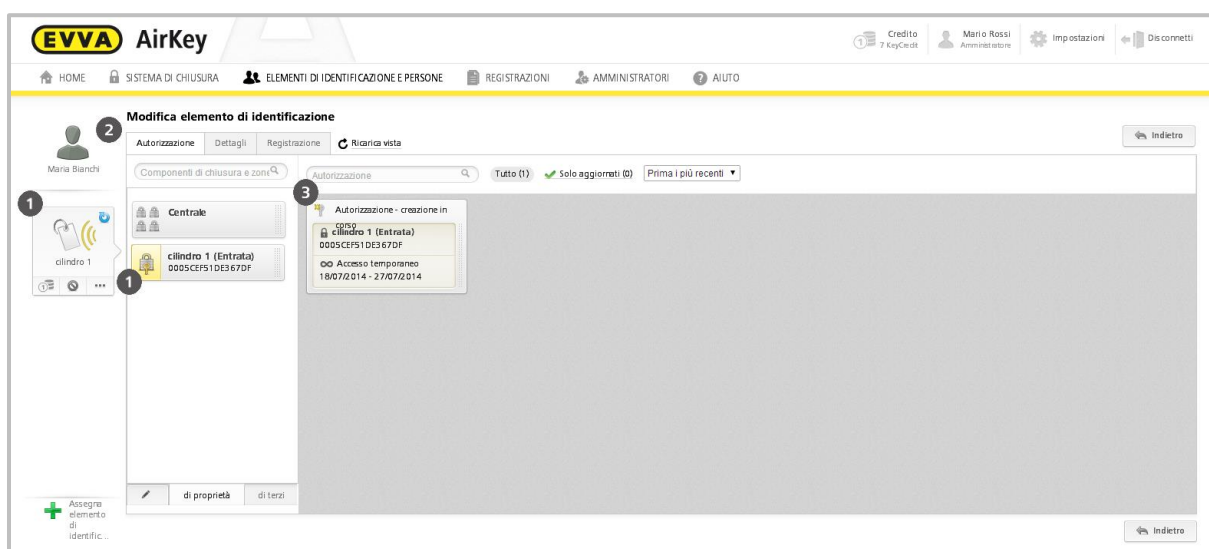



Figura 120: Panoramica delle autorizzazioni

Le autorizzazioni sono contrassegnate con i colori.
Verde = Stato OK, l'autorizzazione è salvata sull'elemento di identificazione ed è valida ed aggiornata.
Blu = L'autorizzazione è creata, ma non è ancora aggiornata sull'elemento di identificazione.
Giallo = L'autorizzazione è stata modificata o eliminata, ma non ancora salvata (creata).
Grigio = L'autorizzazione è scaduta.

In alternativa, è possibile richiamare l'elenco delle autorizzazioni anche tramite ***Elementi di identificazione e persone > Persone***, selezionando

dall'elenco una persona che disponga di un elemento di identificazione. Sarà quindi sufficiente fare clic sull'icona degli elementi di identificazione a sinistra.

5.8.1 Assegnazione delle autorizzazioni

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
> Fare clic sull'elemento di identificazione desiderato dall'elenco.
> Se l'elemento di identificazione è stato assegnato a una persona, viene visualizzata la panoramica delle autorizzazioni dell'elemento di identificazione.
> Trascinare e rilasciare il pulsante con la porta/zona selezionata ❶ nell'area centrale❷. Solo dopo aver trascinato la porta/zona selezionata nell'area centrale, vengono visualizzati i diversi tipi di accesso possibili.

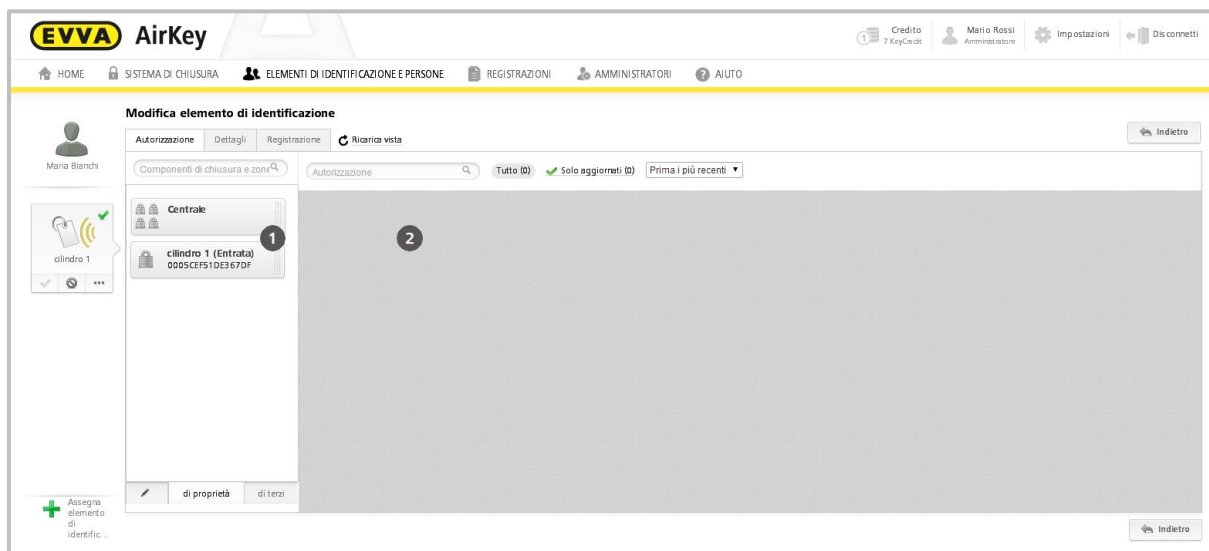



Figura 121: Assegnazione delle autorizzazioni

> Selezionare il tipo di accesso desiderato trascinando e rilasciando le porte/la zona selezionate sul campo corrispondente.

Sono disponibili quattro tipi di accesso:

> Accesso permanente
> Accesso periodico
> Accesso singolo
> Accesso individuale

5.8.2 Assegnazione di un'autorizzazione di accesso permanente

Assegnare le autorizzazioni di accesso permanente per accessi validi per lungo tempo.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic nell'elenco sull'elemento di identificazione desiderato o su una zona.
- Trascinare il pulsante con la porta/zona selezionata nell'area centrale.
- Selezionare ***Accesso permanente*** ❶ come opzione di accesso.

Accesso permanente ❶ significa che l'accesso è possibile 24 ore su 24. Per impostare una limitazione dell'autorizzazione, selezionare una data di inizio e una di fine.

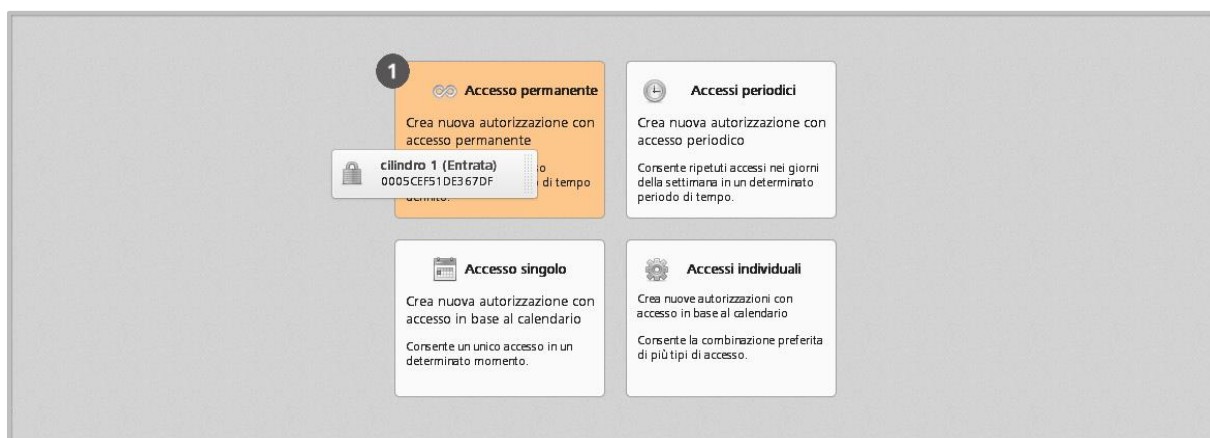



Figura 122: Assegnazione di un'autorizzazione di accesso permanente

- Definire l'intervallo temporale per l'accesso permanente.
  È possibile selezionare un accesso permanente illimitato o un accesso permanente con data di inizio e di fine definita.

Figura 123: Assegnazione di un'autorizzazione di accesso permanente

Assicurarsi che la data di fine non sia passata; in caso contrario, non possono essere generate autorizzazioni valide.

> Fare clic su ***Salva***.

Viene espressamente consigliato di predisporre elementi di identificazione (card, portachiavi) preconfigurati sufficienti con autorizzazioni permanenti senza data di scadenza (elementi di emergenza) e di conservarli in luoghi sicuri per poter gestire il sistema di chiusura anche in modo indipendente dal sistema di gestione online.

5.8.3 Assegnazione di un'autorizzazione di accesso periodico

Assegnare un'autorizzazione di accesso periodico per accessi ripetitivi in un determinato intervallo temporale.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.

> Fare clic nell'elenco sull'elemento di identificazione desiderato o su una zona.

> Trascinare il pulsante con la porta/zona selezionata nell'area centrale.

> Selezionare ***Accessi periodici*** ❶ come opzione di accesso.

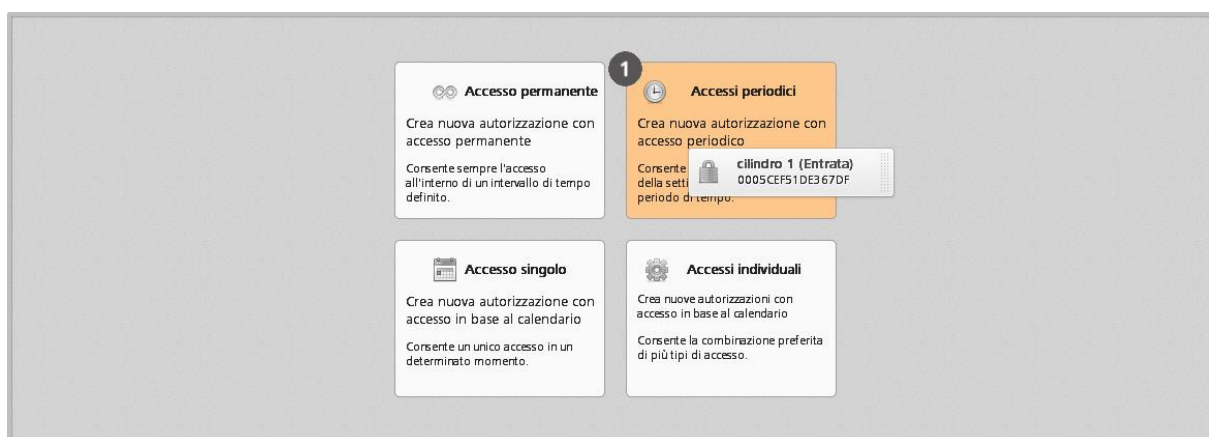



Figura 124: Assegnazione di un accesso periodico

Viene visualizzato un calendario settimanale in cui per ogni giorno della settimana sono definiti 4 settori temporali.

> Definire l'intervallo temporale per gli accessi periodici ❶.

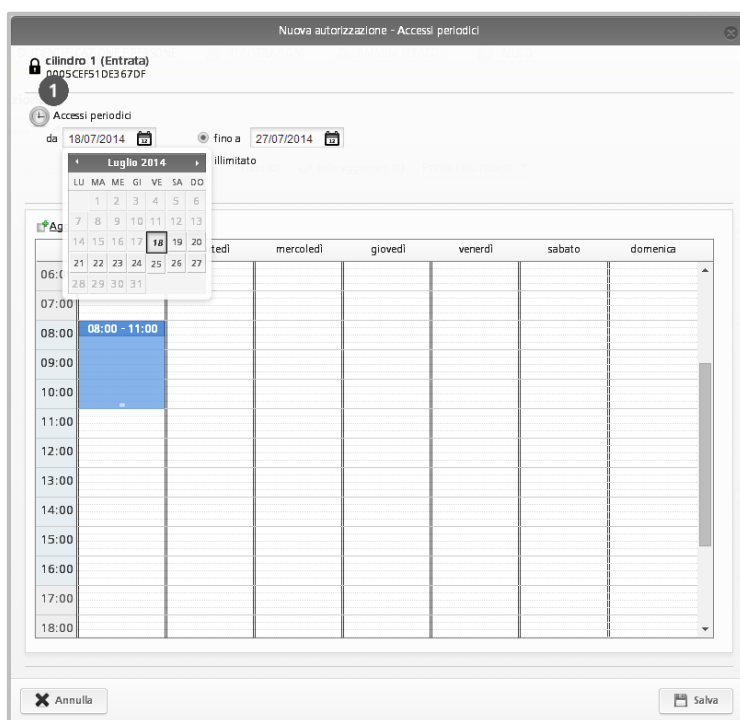



Figura 125: Assegnazione di un accesso periodico

- Fare clic su ***Aggiungi accesso periodico*** ❷ per ulteriori accessi.
- Inserire l'intervallo temporale desiderato ❸ e fare clic su ***Salva***.

Figura 126: Aggiunta di un accesso periodico

Gli orari possono essere impostati con intervalli di 0, 5, 10, 15, 20, 30, 40, 45, 50 e 55 minuti.

Attenzione:
Una data passata non è ammissibile.

> Fare clic su ***Salva***.

Definire un intervallo temporale direttamente nel calendario, selezionando con il mouse l'area corrispondente.

5.8.4 Assegnazione di un'autorizzazione di accesso singola

Assegnare un'autorizzazione di accesso singola se l'autorizzazione deve valere solo per un determinato giorno in un intervallo temporale definito.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
> Fare clic sull'elemento di identificazione desiderato dall'elenco.
> Trascinare il pulsante con la porta/zona selezionata nell'area centrale.
> Selezionare ***Accesso singolo*** ❶ come opzione di accesso.

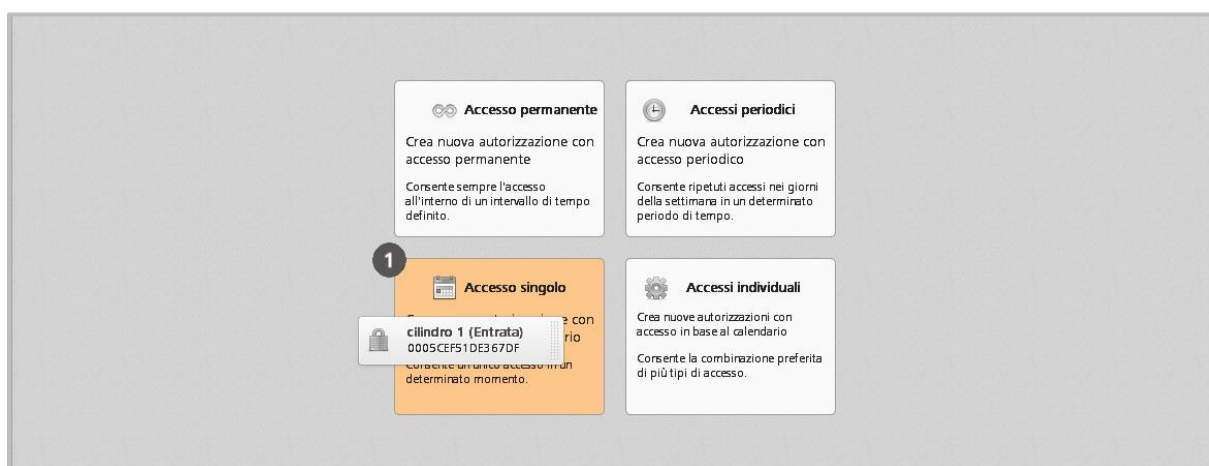



Figura 127: Assegnazione di un'autorizzazione di accesso singola

> Definire l'intervallo temporale per l'accesso singolo.

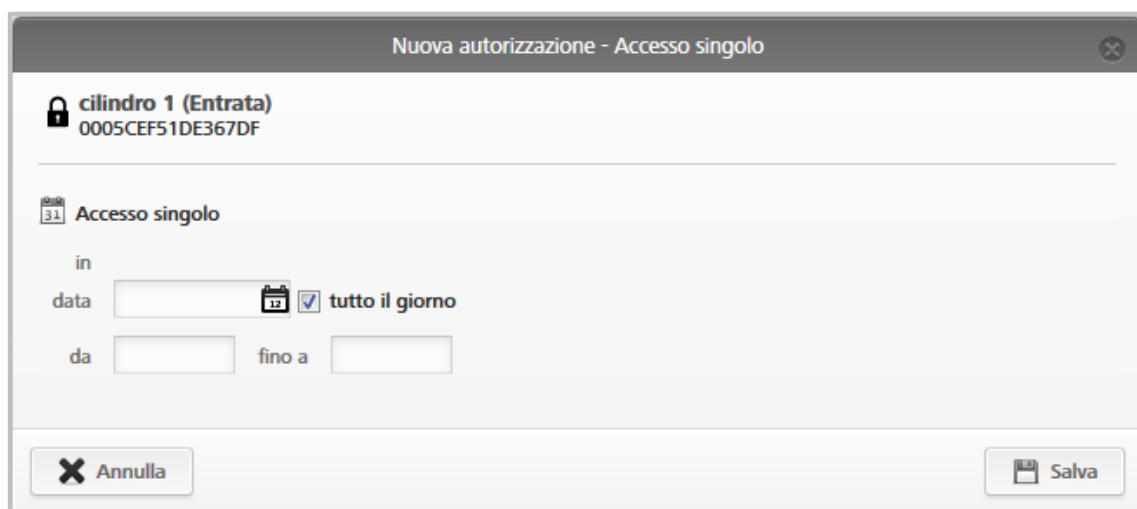



Figura 128: Assegnazione di un'autorizzazione di accesso singola

Gli orari possono essere impostati con intervalli di 0, 5, 10, 15, 20, 30, 40, 45, 50 e 55 minuti.

Nota:
Una data passata non è ammissibile.

> Fare clic su ***Salva***.

5.8.5 Assegnazione di un'autorizzazione di accesso individuale

Un'autorizzazione di accesso individuale può essere assegnata quando è richiesta una combinazione di accesso permanente, accesso singolo e accesso periodico.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.

> Fare clic sull'elemento di identificazione desiderato dall'elenco.

> Trascinare il pulsante con la porta/zona selezionata nell'area centrale.

> Selezionare ***Accessi individuali*** ❶ come opzione di accesso.

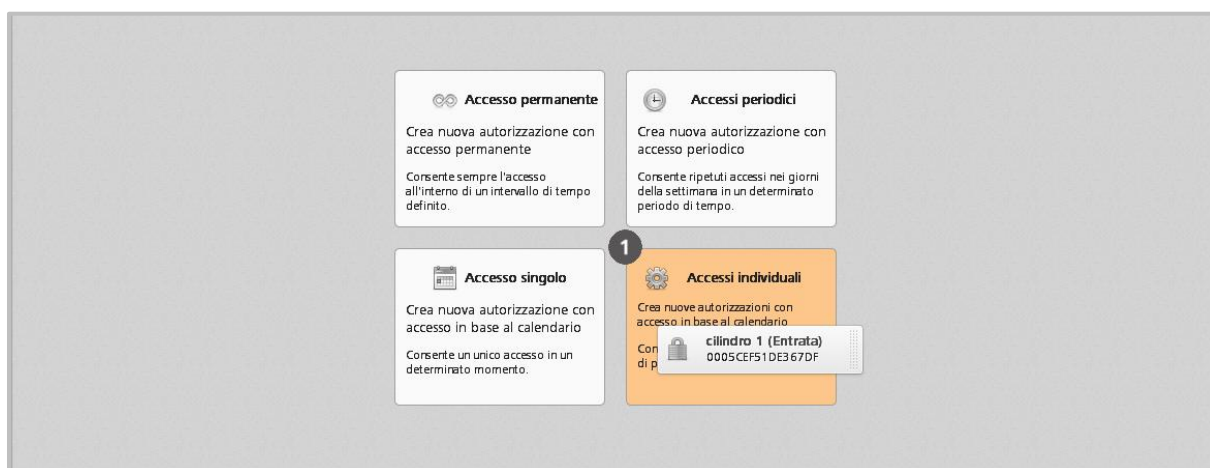



Figura 129: Assegnazione di accessi individuali

- Nella finestra di dialogo "Nuova autorizzazione – Accesso individuale" sono visualizzati gli accessi individuali già assegnati.
- Fare clic su una voce in una riga per modificare l'autorizzazione

oppure

- Fare clic su Aggiungi accesso ❶ per aggiungere una nuova voce.

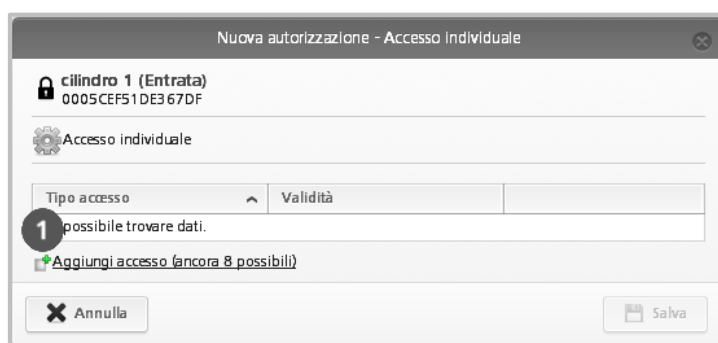



Figura 130: Nuova autorizzazione - Accesso individuale

- Selezionare Accesso permanente, Accesso periodico oppure Accesso singolo e definire i parametri. (I parametri corrispondono alle autorizzazioni di accesso sopra descritte Accesso permanente, Accesso periodico e Accesso singolo.)

Figura 131: Nuova autorizzazione - Accesso individuale

- Gli accessi permanenti e periodici non possono sovrapporsi.
- È possibile definire al massimo un accesso singolo al giorno.
- Se vengono sovrapposti un accesso singolo e un accesso periodico sono validi entrambi.
- È possibile combinare al massimo 8 autorizzazioni individuali.

Se vengono assegnate autorizzazioni non consentite, l'autorizzazione di accesso individuale non può essere salvata.

- Risolvere il conflitto.

Nota:
Una data passata non è ammissibile.

- Fare clic su ***Salva***.

Esempio di un accesso individuale: un collaboratore per un progetto di due settimane riceve un'autorizzazione di accesso permanente e dopo un'interruzione riceve un accesso periodico per altre quattro settimane.

5.8.6 Creazione delle autorizzazioni

Dopo aver creato un'autorizzazione di accesso per un elemento di identificazione, concludere la procedura selezionando ***Crea autorizzazione*** e aggiornando l'elemento di identificazione corrispondente.

Modificando un'autorizzazione esistente o creando una nuova autorizzazione, viene modificato il simbolo dell'elemento di identificazione corrispondente. L'elemento di identificazione può essere creato solo se è disponibile credito sufficiente.

- Fare clic sul simbolo ❶ dell'elemento di identificazione per ***Crea autorizzazione***.

Se non si dispone di credito, viene visualizzato un messaggio di notifica. È possibile ricaricare il credito attraverso il link presente all'interno di tale messaggio. Se il credito è stato caricato tramite il messaggio, l'autorizzazione viene creata automaticamente e pagata con l'addebito di un KeyCredit.

- Se la creazione dell'elemento di identificazione viene addebitata al credito di quantità, viene visualizzata una notifica.

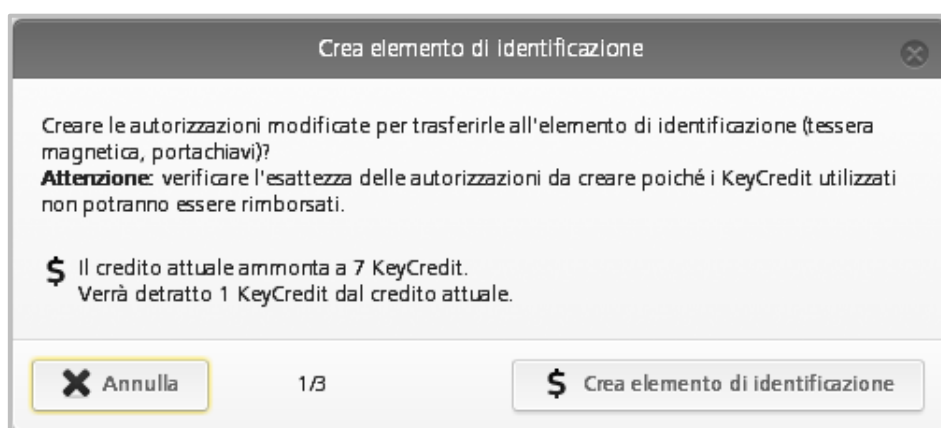



Figura 132: Crea elemento di identificazione

> Confermare la procedura selezionando ***Crea elemento di identificazione***.

Se si esce dalla pagina senza selezionare ***Crea autorizzazione***, viene visualizzato un messaggio.

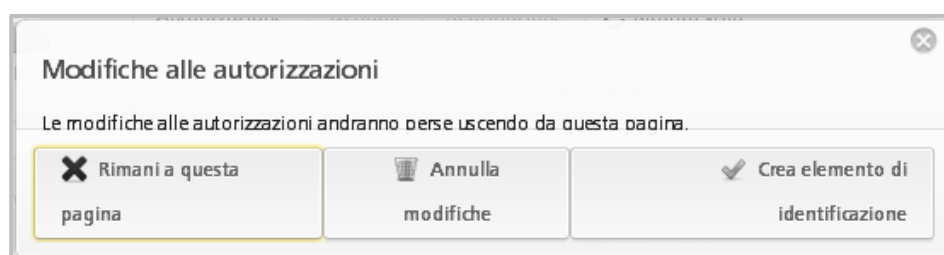



Figura 133: Modifiche delle autorizzazioni

Fare clic su ***Crea elemento di identificazione*** per creare l'autorizzazione per l'elemento di identificazione, su ***Annulla modifiche*** per annullare l'autorizzazione modificata o su ***Rimani a questa pagina*** per apportare ulteriori modifiche alle autorizzazioni.

> Aggiornare l'elemento di identificazione per trasmettere le autorizzazioni all'elemento di identificazione. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Aggiornamento degli elementi di identificazione.

Utilizzare la funzione Crea autorizzazione solo dopo aver configurato tutte le autorizzazioni di un elemento di identificazione. Viene detratto un KeyCredit dal credito attuale.

5.8.7 Modifica delle autorizzazioni

Le autorizzazioni possono essere modificate in qualsiasi momento all'interno del sistema di gestione online AirKey.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic nell'elenco sull'elemento di identificazione per il quale è necessario modificare le autorizzazioni.
- Nella scheda "Autorizzazione" fare doppio clic sull'autorizzazione che si desidera modificare oppure trascinare e rilasciare la porta/la zona nuovamente nell'area centrale.
- Vengono visualizzati i dettagli dell'autorizzazione.
- Fare clic su ***Modifica***.

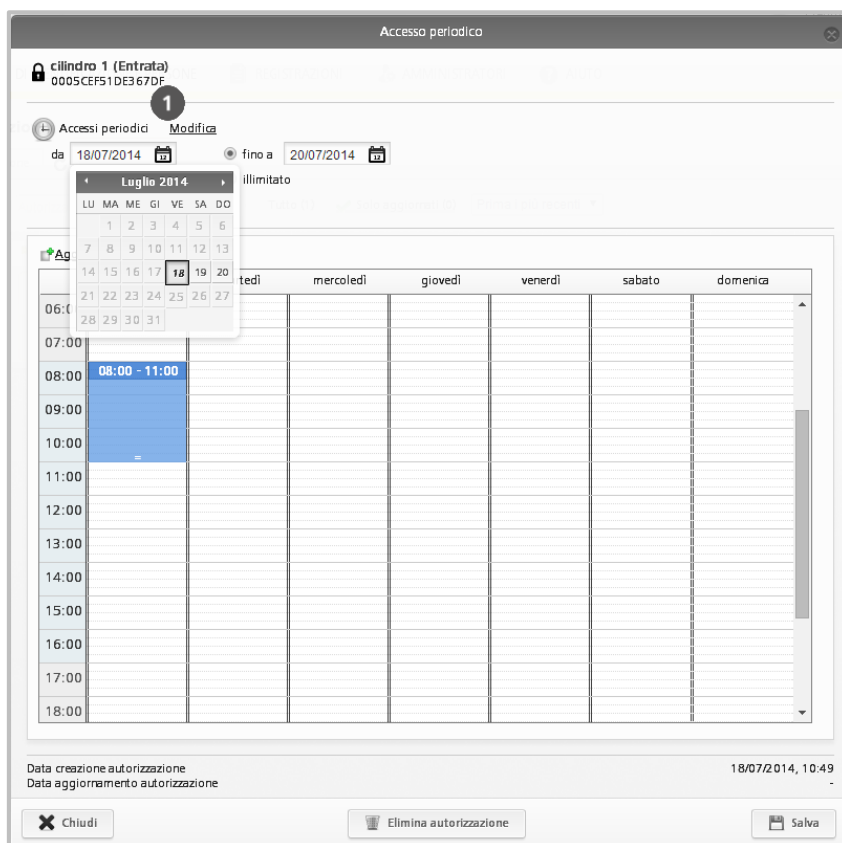



Figura 134: Modifica delle autorizzazioni

- Selezionare il tipo di accesso ❶ che si desidera modificare.
- Inserire i valori modificati nel rispettivo tipo di accesso.

> Fare clic su ***Modifica accesso*** ❷.

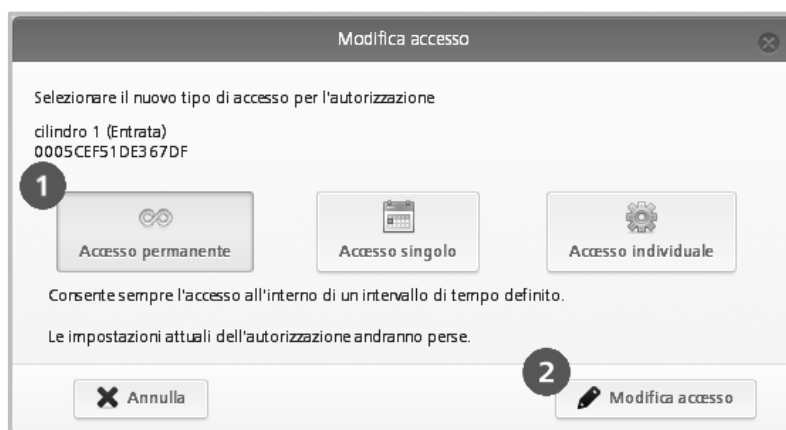



Figura 135: Modifica accesso

Attenzione:
Per la modifica delle autorizzazioni è necessario disporre di credito.

> Fare clic su Crea autorizzazione. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Creazione delle autorizzazioni.

> Aggiornare l'elemento di identificazione per completare la procedura.

5.8.8 Eliminazione delle autorizzazioni

Le autorizzazioni non più necessarie possono essere eliminate in qualsiasi momento.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.

> Fare clic nell'elenco sull'elemento di identificazione per il quale è necessario eliminare le autorizzazioni.

> Nella scheda "Autorizzazione" fare doppio clic sull'autorizzazione che si desidera eliminare oppure trascinare e rilasciare la porta/la zona dall'area centrale sul campo ***Elimina autorizzazione***.

> Fare clic su ***Elimina autorizzazione*** ❶.

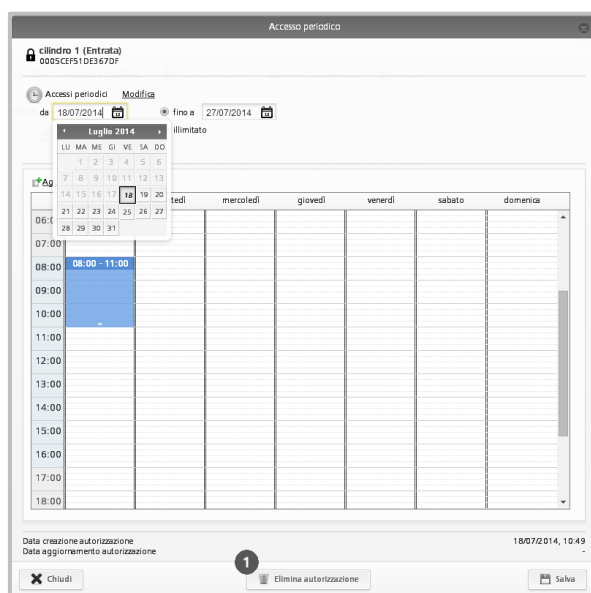



Figura 136: Eliminazione di un'autorizzazione

Se l'autorizzazione viene eliminata trascinando e rilasciando l'autorizzazione, questo passaggio non sarà necessario.

> Confermare la domanda di sicurezza selezionando Elimina autorizzazione.

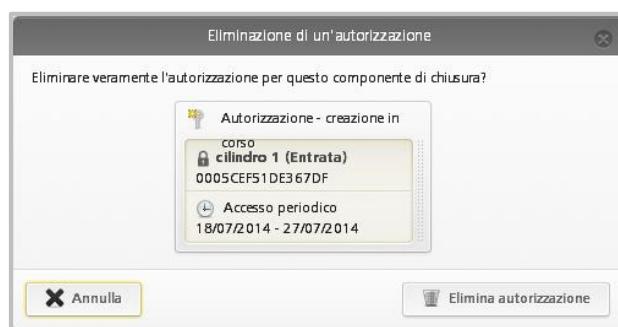



Figura 137: Eliminazione di un'autorizzazione

> Aggiornare l'elemento di identificazione per completare la procedura.

Nota:
L'eliminazione di autorizzazioni non comporta l'addebito di KeyCredit ed è subito effettiva. Non è necessario procedere ulteriormente rispetto all'autorizzazione eliminata. Tuttavia è assolutamente necessario aggiornare l'elemento di identificazione per completare l'eliminazione.

Nota:
Non utilizzare la funzione in caso di smarrimento di elementi di identificazione. Le autorizzazioni possono essere eliminate solamente se l'elemento di identificazione è accessibile. In caso di smarrimento, utilizzare la funzione Disattivazione degli elementi di identificazione.

Per eliminare tutte le autorizzazioni di un elemento di identificazione, utilizzare la funzione Scarica elemento di identificazione.

5.8.9 Disattivazione degli elementi di identificazione

Utilizzare la funzione "Disattiva elemento di identificazione" se sussiste un rischio per la sicurezza, ad esempio in caso di smarrimento, difetto o non accessibilità di un elemento di identificazione.

Utilizzare la funzione di disattivazione se gli elementi di identificazione non sono più accessibili ed è necessario invalidare tutte le autorizzazioni di tali elementi di identificazione, ad esempio in caso di smarrimento, furto o difetto.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic sull'elemento di identificazione desiderato dall'elenco.
- Fare clic su ***Disattiva elemento di identificazione*** ❶.
- Inserire il motivo della disattivazione.
  Se si seleziona "Altro", viene attivato il campo di inserimento a 50 cifre.
- Inserire, se necessario, ulteriori informazioni (massimo 500 caratteri) in "Ulteriori note".
- Fare clic su ***Avanti***.
- Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Disattiva elemento di identificazione***.

Figura 138: Disattivazione di un elemento di identificazione

Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell'operazione.

Tutte le autorizzazioni di cui dispone l'elemento di identificazione vengono contrassegnate per l'eliminazione. Nel caso di card, portachiavi o chiavi Combi viene impostata immediatamente una voce di blacklist per tutti i componenti di chiusura per i quali l'elemento di identificazione era autorizzato. Nel caso di uno smartphone, invece, la voce di blacklist viene creata se lo smartphone non è raggiungibile per 5 minuti. Una voce di blacklist significa che per i componenti di chiusura interessati viene creata un'attività di manutenzione. Tali componenti di chiusura si troveranno in stato non aggiornato fino a quando non saranno aggiornati.

> Aggiornare i componenti di chiusura per i quali l'elemento di chiusura disponeva di un'autorizzazione. In questo modo l'attività di manutenzione viene rimossa dall'elenco e gli elementi di identificazione disattivati non potranno più aprire le serrature.

Non utilizzare questa funzione per eliminare singole autorizzazioni di un elemento di identificazione. La funzione Disattiva elemento di identificazione si applica a tutte le autorizzazioni di un elemento di identificazione all'interno di un sistema di chiusura.

La disattivazione vale solo per il proprio sistema di chiusura. Se uno smartphone è stato collegato con più sistemi di chiusura, l'elemento di identificazione nei sistemi di chiusura di terzi resta attivo e in grado di aprire le serrature di tali sistemi.

Se una persona ha registrato lo smartphone in più sistemi di chiusura, affinché la disattivazione sia completa dovrà avvisare gli altri amministratori.

L'elemento di identificazione rimane assegnato alla persona. Se si desidera eliminare l'elemento di identificazione, è necessario rimuovere l'assegnazione. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Annullamento delle assegnazioni.

5.8.10 Riattivazione degli elementi di identificazione

È possibile riattivare un elemento di identificazione disattivato (riconoscibile dall'icona del cerchio barrato rosso accanto all'elemento stesso), ad esempio nel caso in cui sia stato ritrovato.

Figura 139: Elemento di identificazione disattivato

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Nell'elenco fare clic sull'elemento di identificazione di cui è necessario annullare la disattivazione.
- Fare clic sull'icona ***Riattiva elemento di identificazione***.

Figura 140: Riattivazione degli elementi di identificazione

- Inserire il motivo della riattivazione (massimo 50 caratteri) e determinare se devono essere create nuovamente le autorizzazioni valide prima della disattivazione. Inserire, se necessario, ulteriori informazioni (massimo 500 caratteri) in "Ulteriori note". Le informazioni aggiuntive vengono indicate nella voce di registrazione corrispondente.

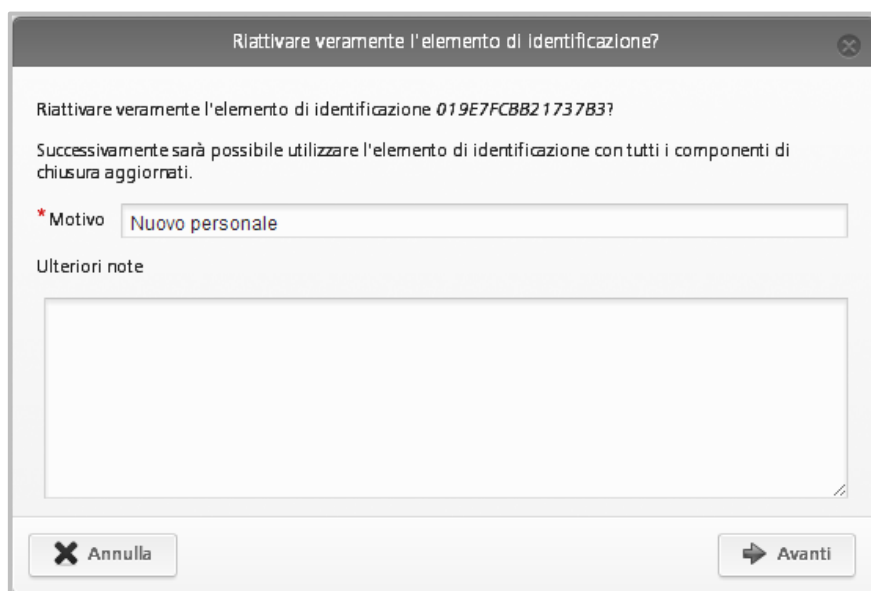



Figura 141: Riattivazione degli elementi di identificazione

- Fare clic su ***Avanti***.
- Confermare una delle due domande di sicurezza (a seconda se si decide di creare nuovamente le autorizzazioni o meno) selezionando ***Riattiva elemento di identificazione***.

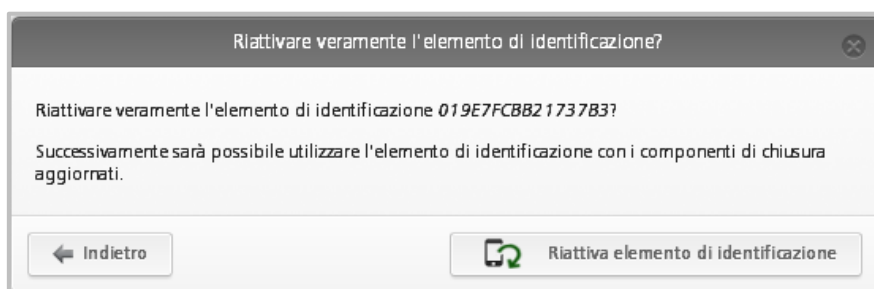



Figura 142: Riattivazione degli elementi di identificazione - Autorizzazioni non ricreate

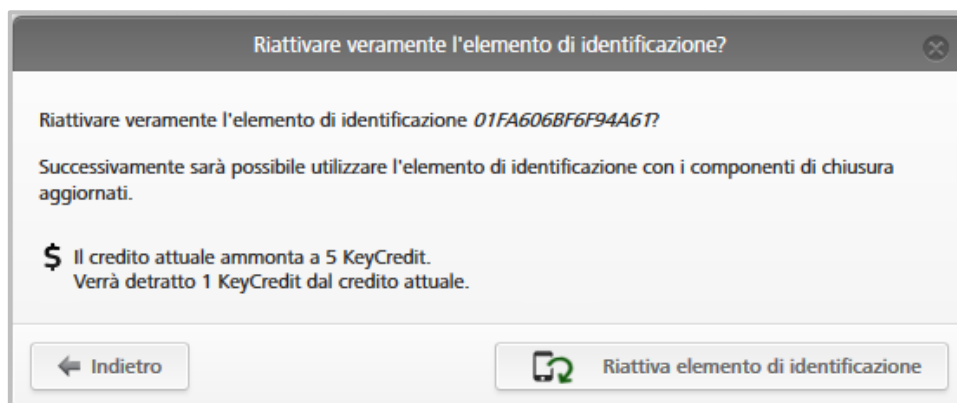



Figura 143: Riattivazione degli elementi di identificazione - Autorizzazioni ricreate

Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell'operazione.

Se per l'elemento di identificazione riattivato sono state trasferite voci di blacklist ai componenti di chiusura, vengono impostate nuovamente delle attività di manutenzione per tali componenti di chiusura.

> Aggiornare i componenti di chiusura che hanno ricevuto un'attività di manutenzione a causa della riattivazione. Solo se tutte le voci di blacklist saranno rimosse, ovvero se tutti i componenti di chiusura sono aggiornati, l'elemento di chiusura può chiudere nuovamente tutti i componenti di chiusura.

La riattivazione vale solo per il proprio sistema di chiusura. Se uno smartphone è stato disattivato in più sistemi di chiusura, l'elemento di identificazione resta disattivato nei sistemi di chiusura di terzi e non è in grado di chiudere i componenti di chiusura di tali sistemi.
Se una persona ha registrato lo smartphone in più sistemi di chiusura, affinché la riattivazione sia completa dovrà avvisare gli altri amministratori.

Se si procede alla nuova creazione di autorizzazioni, viene addebitato un KeyCredit. È necessario, pertanto, che vi sia credito disponibile.

5.8.11 Duplicazione degli elementi di identificazione

L'opzione Duplica elemento di identificazione consente di trasmettere le autorizzazioni presenti in un elemento di identificazione a un altro elemento. A tal fine è necessario che l'elemento di identificazione di origine da duplicare disponga di autorizzazioni e che l'elemento di identificazione di destinazione sia già configurato e assegnato a una persona.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic nell'elenco sull'elemento di identificazione di origine desiderato.

- Fare clic su ***Altro...*** ❶ ***> Duplica***.
  Viene visualizzato l'elenco di tutti gli elementi di destinazione possibili. (L'elemento di identificazione di origine nonché gli elementi di identificazione che non sono assegnati a nessuna persona o che sono disattivati non vengono visualizzati.)
- Selezionare l'elemento di identificazione di destinazione e fare clic su ***Avanti***.
- Completare la procedura selezionando ***Duplica elemento di identificazione***.

Viene visualizzata la conferma dell'avvenuta duplicazione. Viene quindi visualizzata la panoramica delle autorizzazioni dell'elemento di identificazione di destinazione.

Nota:
Le autorizzazioni presenti sull'elemento di identificazione di destinazione vengono sovrascritte.

Per terminare la procedura di duplicazione, l'elemento di identificazione di destinazione deve essere stato creato selezionando ***Crea elemento di identificazione***. Ulteriori informazioni relative alla creazione di elementi di identificazione sono disponibili in Creazione delle autorizzazioni.

Nota:
Per la procedura viene addebitato un KeyCredit. È necessario, pertanto, che vi sia credito disponibile.

Utilizzare la funzione di duplicazione per, ad esempio, rilasciare un elemento di identificazione di ricambio per una persona oppure per rilasciare autorizzazioni uguali per più elementi di identificazione.

5.8.12 Scaricamento degli elementi di identificazione

Scaricare l'elemento di identificazione se si desidera eliminare tutte le autorizzazioni dell'elemento stesso.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic nell'elenco sull'elemento di identificazione che si desidera scaricare.

- Fare clic su ***Altro...*** ❶ ***> Scarica***.
- Completare la procedura confermando la domanda di sicurezza selezionando ***Scarica elemento di identificazione***.

Tutte le autorizzazioni vengono contrassegnate per l'eliminazione. Per rendere efficace l'eliminazione delle autorizzazioni, è necessario aggiornare l'elemento di identificazione.

Nota:
L'eliminazione di autorizzazioni non comporta l'addebito di KeyCredit ed è subito effettiva. Non è necessario procedere ulteriormente rispetto all'autorizzazione eliminata. Tuttavia è assolutamente necessario aggiornare l'elemento di identificazione per completare l'eliminazione.

Nota:
Non utilizzare la funzione in caso di smarrimento di elementi di identificazione. Le autorizzazioni possono essere eliminate solamente se l'elemento di identificazione è accessibile. In caso di smarrimento, utilizzare la funzione Disattivazione degli elementi di identificazione.

Per eliminare solamente singole autorizzazioni, utilizzare la funzione Elimina autorizzazione.

5.8.13 Annullamento delle assegnazioni

Annullare l'assegnazione se una persona non utilizza più un elemento di identificazione.

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic nell'elenco sull'elemento di identificazione di cui è necessario annullare l'assegnazione a una persona.

oppure

- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Persone*** dal menu principale.
- Fare clic nell'elenco delle persone sul nome della persona cui si desidera annullare l'assegnazione di un elemento di identificazione.

A sinistra sotto il nome della persona sono riportati tutti gli elementi di identificazione ❶ assegnati alla persona stessa.

Selezionare l'elemento di identificazione di cui si desidera annullare l'assegnazione.

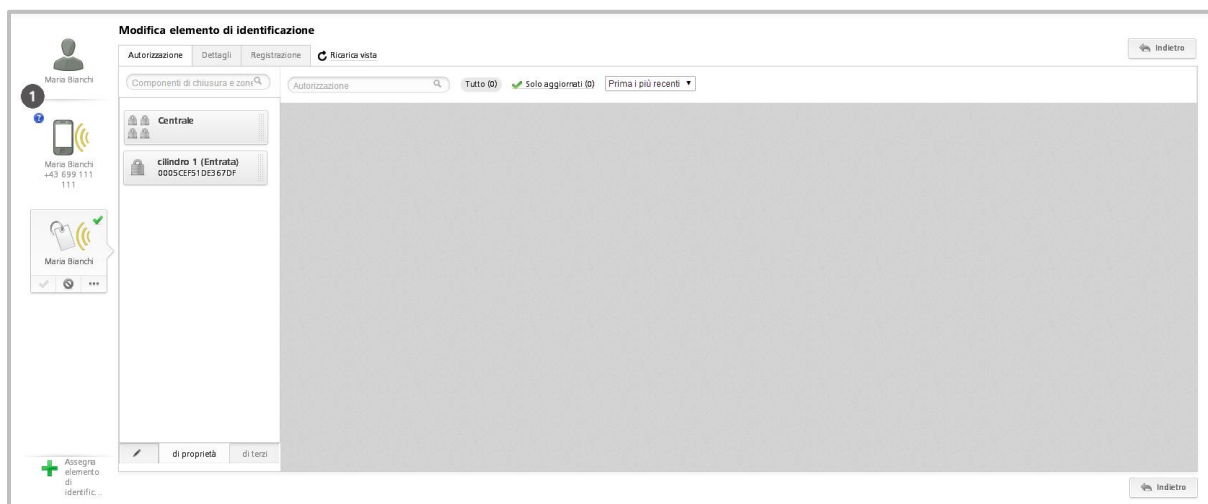



Figura 144: Elementi di identificazione assegnati

- Fare clic su ***Altro... ❶ > Annulla assegnazione*** se per l'elemento di identificazione non è disponibile alcuna autorizzazione.
- Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Annulla assegnazione***.

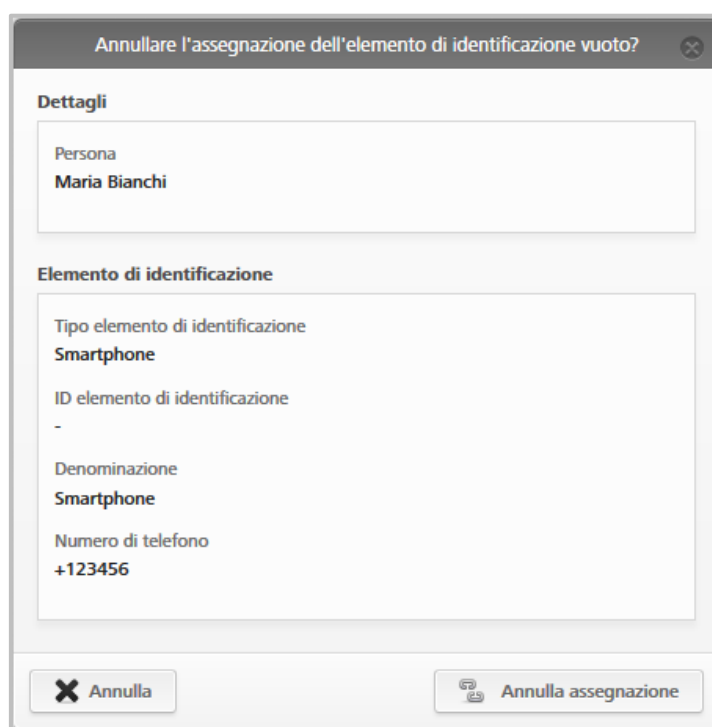
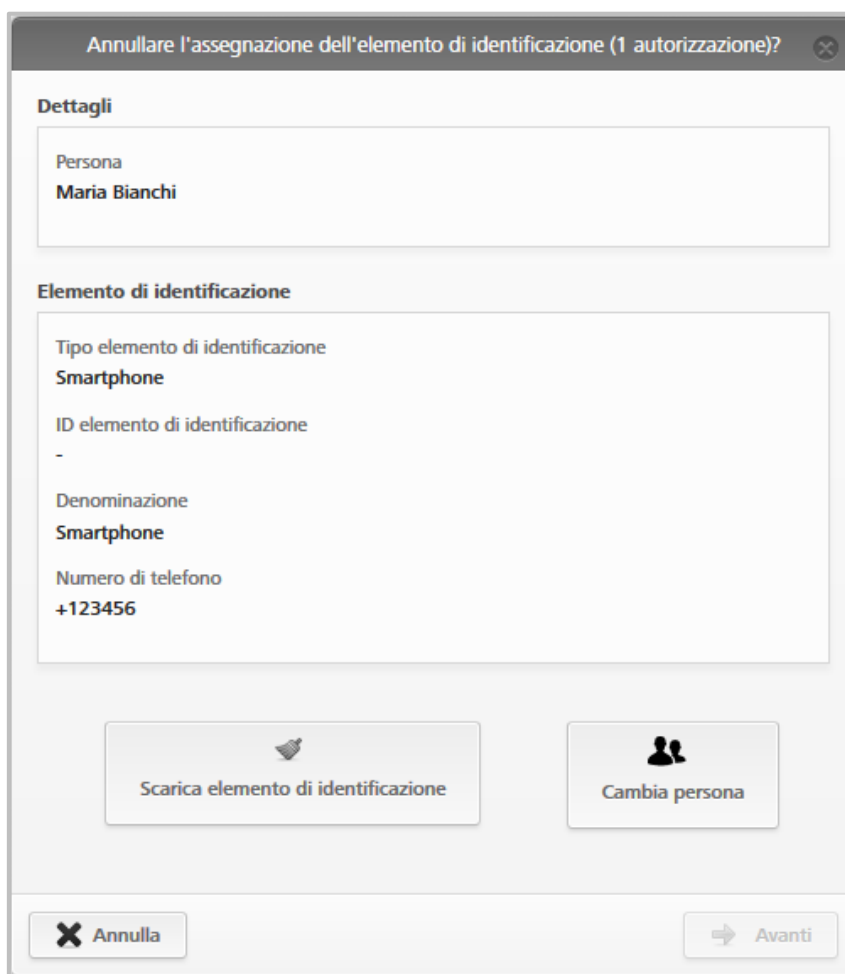



Figura 145: Annullamento di un'assegnazione senza autorizzazioni

Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell'operazione.
Vengono visualizzati adesso i dettagli della persona.

In caso di smartphone è necessario disattivare l'autorizzazione speciale Modalità di manutenzione per poter annullare l'assegnazione.

Se per l'elemento di identificazione sono presenti autorizzazioni, è necessario innanzitutto eliminare queste ultime. La funzione ***Annulla assegnazione*** supporta anche la possibilità di scaricare tutte le autorizzazioni dell'elemento di identificazione.

Se per l'elemento di identificazione sono presenti ancora autorizzazioni, quando viene eseguita la funzione ***Annulla assegnazione*** viene visualizzata un'altra finestra di dialogo in cui è possibile selezionare tra lo scaricamento dell'elemento di identificazione o la trasmissione dell'elemento di identificazione a un'altra persona.

Figura 146: Annullamento di un'assegnazione con autorizzazioni

Per scaricare l'elemento di identificazione, procedere come segue:

- Selezionare ***Scarica elemento di identificazione*** e confermare selezionando ***Avanti***.
- Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Scarica elemento di identificazione.***

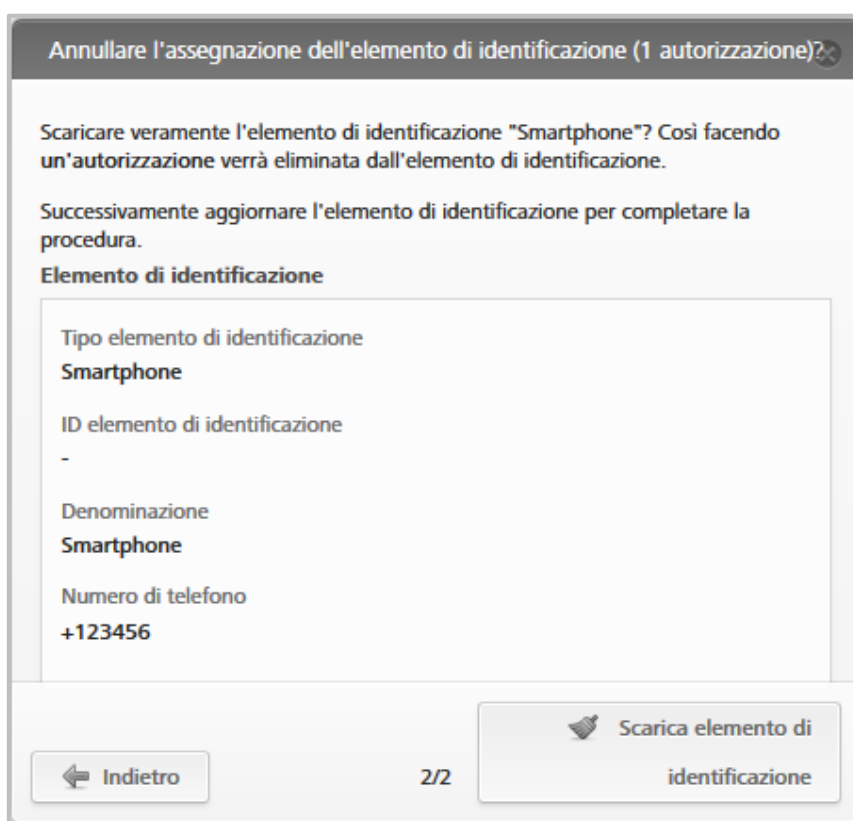



Figura 147: Scarica elemento di identificazione

Per completare la procedura è necessario aggiornare l'elemento di identificazione. Solamente in questo modo sarà possibile eliminare tutte le autorizzazioni dell'elemento di identificazione.

Per annullare l'assegnazione dell'elemento di identificazione a una persona, dopo l'aggiornamento è necessario utilizzare nuovamente la funzione ***Annulla assegnazione***.

Se è necessario trasferire l'elemento di identificazione, comprese le autorizzazioni, a un'altra persona, procedere come segue:

- Fare clic su ***Altro... > Annulla assegnazione***.
- Selezionare ***Cambia persona*** e confermare selezionando ***Avanti***.

Viene visualizzato l'elenco di tutte le persone attive. Selezionare la persona desiderata e confermare selezionando ***Cambia persona***.

Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell'operazione. Viene visualizzata adesso la persona a cui è stato assegnato l'elemento di identificazione.

5.8.14 Rimozione degli elementi di identificazione

Rimuovere un elemento di identificazione quando questo non deve più essere visualizzato o usato nel proprio sistema di chiusura.

Nota:
È possibile rimuovere un elemento di identificazione solo se l'assegnazione alla persona è stata annullata. Ulteriori informazioni relative all'annullamento delle assegnazioni sono disponibili in
Annullamento delle assegnazioni.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.

> Fare clic nell'elenco sull'elemento di identificazione che si desidera rimuovere.

> Fare clic sul cestino ❶ sotto l'icona dell'elemento di identificazione.

> Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Rimuovi elemento di identificazione*** ❷.

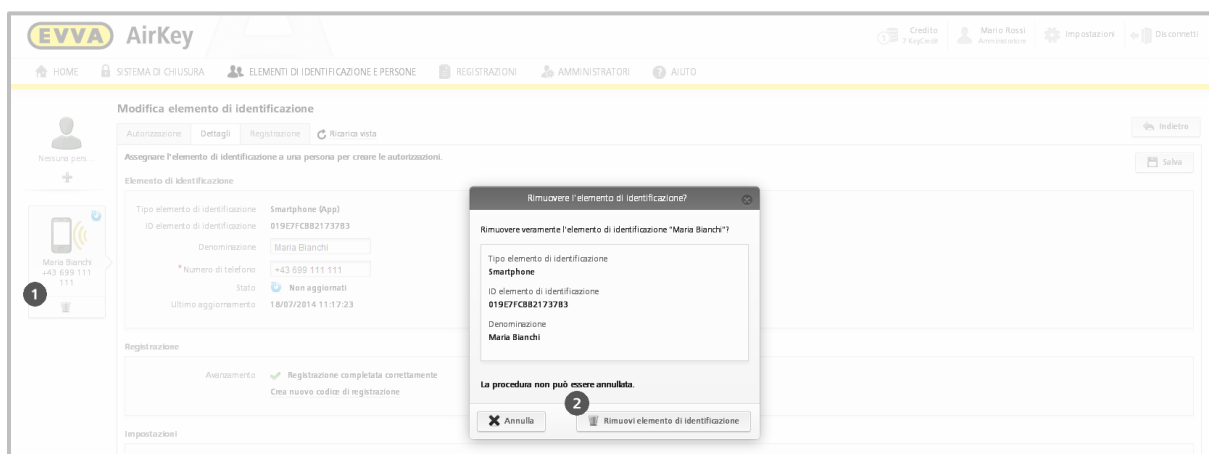



Figura 148: Rimozione degli elementi di identificazione

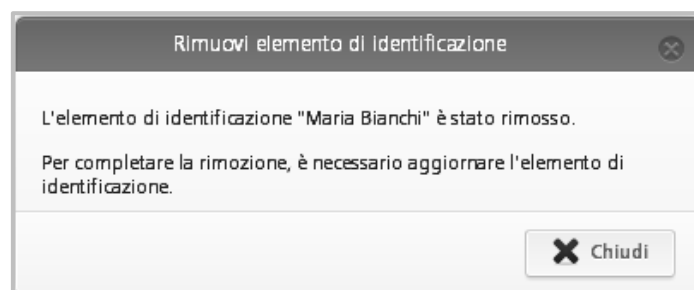



Figura 149: Rimozione degli elementi di identificazione

Se l'elemento di identificazione è stato eliminato definitivamente non viene più visualizzato nell'elenco degli elementi di identificazione. Viene visualizzato adesso l'elenco degli elementi di identificazione.

Dopo la rimozione, l'elemento di identificazione si trova nuovamente in stato di consegna e può essere aggiunto nuovamente a un altro sistema di chiusura AirKey.

La rimozione dell'elemento di identificazione senza autorizzazioni e senza riferimento personale tramite la stazione di codifica avviene posizionando l'elemento di identificazione e facendo clic sul link ***Rimuovi elemento di identificazione dal sistema*** nel messaggio di stato.

5.9 Registrazioni

Nel menu principale ***Registrazioni*** viene fornita una panoramica centrale degli eventi del proprio sistema AirKey. In base alle impostazioni generali relative alla registrazione o alla registrazione dei dati personali, oltre agli accessi attivati e agli eventi tecnici vengono registrati anche gli accessi rifiutati (se al momento dell'identificazione l'elemento di identificazione corrispondente disponeva di un'autorizzazione non valida, sebbene presente, per il componente di chiusura AirKey). Tutti gli eventi trasmessi al sistema di gestione online AirKey restano archiviati per un periodo di tempo illimitato.

Figura 150: Registrazioni

Ricordiamo espressamente che il presente sistema AirKey può essere soggetto a disposizioni legali, in particolare relativamente all'obbligo di registrazione o autorizzazione, della normativa sulla tutela dei dati. EVVA Sicherheitssysteme GmbH non si assume pertanto nessuna responsabilità e non concede alcuna garanzia di utilizzo conforme.

5.9.1 Registrazione dei componenti di chiusura

> Dal menu principale scegliere ***Registrazioni > Componenti di chiusura e zone***.

Nell'elenco visualizzato sono riportate le azioni relative ai componenti di chiusura o alle zone.

> Se necessario, dalla colonna sinistra selezionare i singoli componenti o le singole zone di cui si desidera visualizzare la registrazione. Per visualizzare nuovamente tutti i componenti di chiusura e tutte le zone, fare clic in basso a sinistra su ***Tutte le voci***.

> Per una ricerca mirata delle azioni, inserire nel campo di ricerca ❶ almeno 3 caratteri.

- Impostare il filtro ❷, ad esempio "Non autorizzato". Così facendo verranno visualizzate le azioni con accesso negato.
- Ordinare l'elenco per data e ora ❸.

Figura 151: Registrazione di componenti di chiusura e zone

- Utilizzare il campo in basso a destra ***Vai a*** per spostarsi rapidamente a un giorno specifico in un elenco molto grande.

All'interno della registrazione sono riportate tutte le informazioni necessarie, come data e ora, componente di chiusura interessato, elemento di identificazione interessato, persona interessata ed evento. Ulteriori informazioni sull'evento sono riportate anche nella colonna "Dettagli".

La colonna "Fonte" indica se la registrazione proviene da un elemento di identificazione o da un componente di chiusura.

Ricaricare regolarmente la pagina per visualizzare sempre gli eventi più aggiornati nella registrazione. A tal fine è disponibile l'opzione ***Ricarica vista***.

Utilizzare le impostazioni di registrazione per limitare la registrazione di dati personali conformemente alle disposizioni di legge. L'ambito della registrazione dei dati personali per i componenti di chiusura può essere definito per i componenti di chiusura aggiunti successivamente in Impostazioni per tutto il sistema oppure per ogni singolo componente di chiusura nei dettagli del componente stesso.

Solo aggiornando regolarmente i componenti di chiusura è possibile garantire che i dati di registrazione dei componenti di chiusura vengano trasmessi

al sistema di gestione online. Gli intervalli di aggiornamento consigliati dipendono dalla frequentazione del componente di chiusura. Osservare i Valori e limiti dei componenti AirKey.

Gli accessi negati vengono registrati solamente se l'elemento di identificazione dispone di un'autorizzazione per il componente di chiusura che, tuttavia, al momento dell'accesso non era valida (ad esempio autorizzazione scaduta oppure autorizzazione per un determinato intervallo di tempo).

Lo stato della batteria visualizzato nella colonna Dettagli è sempre lo stato della batteria del componente di chiusura e non lo stato della batteria dello smartphone.

Se per determinati componenti di chiusura la registrazione è limitata a un determinato intervallo di tempo, gli eventi di accesso proseguono comunque dopo il termine dell'intervallo dato. In tal caso vengono resi anonimi solo i dati personali.

Le voci di registrazione contenenti riferimenti personali possono essere rese anonime per motivi di tutela dei dati personali anche successivamente. Le voci di registrazione critiche per la tutela dei dati, come ad esempio gli accessi, presentano l'icona di un cestino nella prima colonna.

Per rendere anonime le voci di registrazione, procedere come segue:

- Individuare la voce di registrazione da rendere anonima e fare clic sull'icona del cestino a sinistra della voce.
- Viene visualizzato un messaggio in cui viene richiesto se è necessario rendere anonima solo la voce di registrazione selezionata o tutte le voci relative a questa persona. Selezionare l'opzione desiderata.
- Inserire un commento.
- Selezionare la casella di controllo ***Desidero eliminare la voce/le voci di registrazione in modo irreversibile.***
- Per concludere la procedura, confermare selezionando ***Rimuovi.***

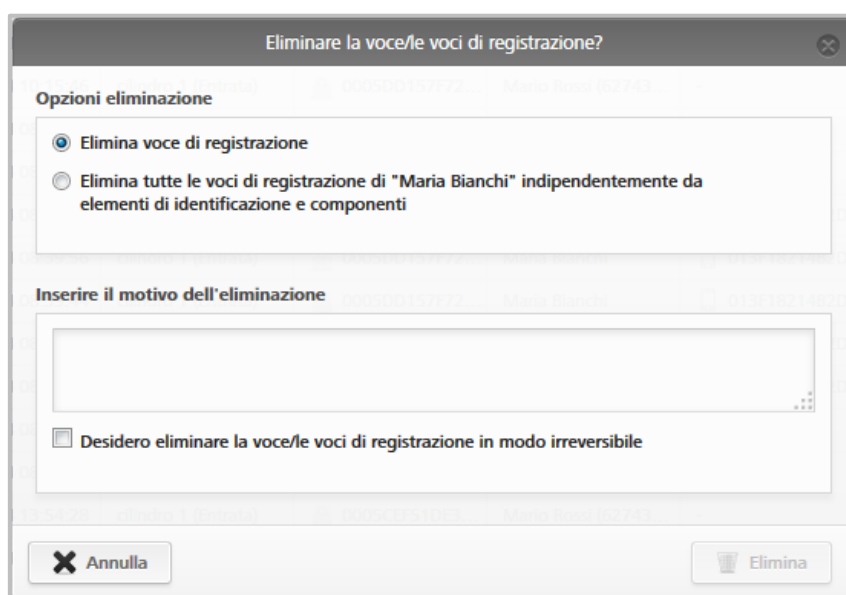



Figura 152: Eliminazione di voci di registrazione

La voce di registrazione non viene eliminata completamente. Viene eliminato solamente il riferimento personale. La voce di registrazione viene così resa anonima. La procedura non può essere annullata. Utilizzare questa funzione con cautela.

Nota:
L'eliminazione di una voce di registrazione viene riportata nella registrazione di sistema.

5.9.2 Registrazione degli elementi di identificazione

- Dal menu principale scegliere ***Registrazioni > Elementi di identificazione***.

Viene visualizzata una panoramica di tutte le azioni degli elementi di identificazione.

- Se necessario, dalla colonna sinistra selezionare i singoli elementi di identificazione per cui si desidera visualizzare la registrazione. Per visualizzare nuovamente tutti gli elementi di identificazione, fare clic in basso a sinistra su ***Tutte le voci***.
- Per una ricerca mirata delle azioni, inserire nel campo di ricerca almeno 3 caratteri.
- Impostare il filtro, ad esempio "Non autorizzato". Così facendo verranno visualizzate le azioni con accesso negato.
- Ordinare l'elenco per data e ora.
- Utilizzare il campo in basso a destra ***Vai a*** per spostarsi rapidamente a un giorno specifico in un elenco molto grande.

All'interno della registrazione sono riportate tutte le informazioni necessarie, come data e ora, componente di chiusura interessato, elemento di identificazione interessato, persona

interessata ed evento. Ulteriori informazioni sull'evento sono riportate anche nella colonna "Dettagli".

La colonna "Fonte" indica se la registrazione proviene da un elemento di identificazione o da un componente di chiusura.

Ricaricare regolarmente la pagina per visualizzare sempre gli eventi più aggiornati nella registrazione. A tal fine è disponibile l'opzione ***Ricarica vista***.

Utilizzare le impostazioni di registrazione per limitare la registrazione di dati personali conformemente alle disposizioni di legge. L'ambito della registrazione dei dati personali per i componenti di chiusura può essere definito per i componenti di chiusura aggiunti successivamente in Impostazioni per tutto il sistema oppure per ogni singolo componente di chiusura nei dettagli del componente stesso.

Le voci di registrazione di un determinato elemento di identificazione possono essere visualizzate anche tramite l'elemento di identificazione stesso. A tal fine selezionare l'elemento di identificazione desiderato dall'elenco e passare alla scheda ***Registrazioni.***

Gli accessi negati vengono registrati solamente se l'elemento di identificazione dispone di un'autorizzazione per il componente di chiusura che, tuttavia, al momento dell'accesso non era valida (ad esempio autorizzazione scaduta oppure autorizzazione per un determinato intervallo di tempo).

Lo stato della batteria visualizzato nella colonna Dettagli è sempre lo stato della batteria del componente di chiusura e non lo stato della batteria dello smartphone.

Se per determinati componenti di chiusura la registrazione è limitata a un determinato intervallo di tempo, gli eventi di accesso proseguono comunque dopo il termine dell'intervallo dato. In tal caso vengono resi anonimi solo i dati personali.

Le voci di registrazione contenenti riferimenti personali possono essere rese anonime per motivi di tutela dei dati personali anche successivamente. Le voci di registrazione critiche per la tutela dei dati, come ad esempio gli accessi, presentano l'icona di un cestino nella prima colonna.

Per rendere anonime le voci di registrazione, procedere come segue:

> Individuare la voce di registrazione da rendere anonima e fare clic sull'icona del cestino a sinistra della voce.

> Viene visualizzato un messaggio in cui viene richiesto se è necessario eliminare solo la voce di registrazione selezionata o tutte le voci relative a questa persona. Selezionare l'opzione desiderata.

> Inserire un commento.

> Selezionare la casella di controllo ***Desidero eliminare la voce/le voci di registrazione in modo irreversibile.***

> Per concludere la procedura, confermare selezionando ***Rimuovi.***

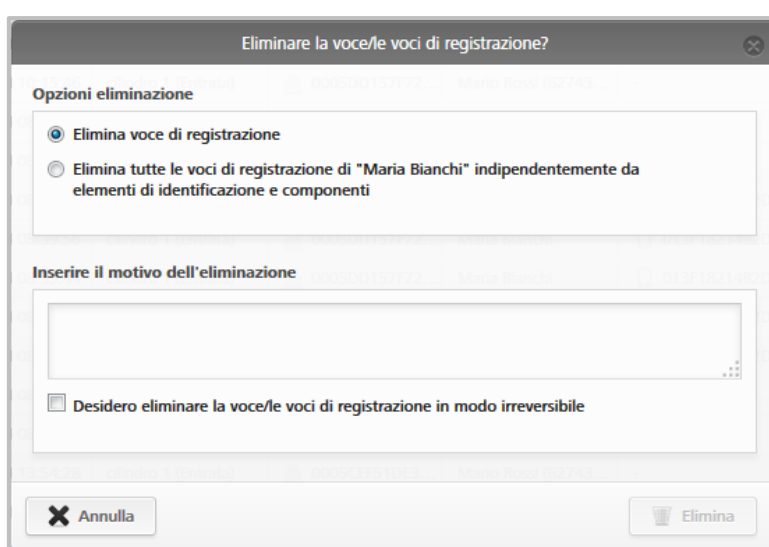



Figura 153: Eliminazione di voci di registrazione

La voce di registrazione non viene eliminata completamente. Viene eliminato solamente il riferimento personale. La voce di registrazione viene così resa anonima. La procedura non può essere annullata. Utilizzare questa funzione con cautela.

Nota:
L'eliminazione di una voce di registrazione viene riportata nella registrazione di sistema.

5.9.3 Registrazione di sistema

> Scegliere ***Registrazioni > Sistema*** dal menu principale.

Viene visualizzata una panoramica di tutte le azioni eseguite dagli amministratori.

> Nel campo di ricerca ❶ è possibile cercare in base ad amministratori, ID utente, azione eseguita, ID transazione o ID elemento di identificazione e componente. Inserire un determinato intervallo di tempo ❷ e definire la colonna ❸ secondo la quale ordinare i dati.

> Nel campo Vai a ❹ inserire una data per potersi spostare direttamente a un determinato giorno. Se per la data inserita non è presente alcuna voce, viene selezionato il set di dati successivo.

Data, ora	Amministratore (ID utente)	Operazione	Risultato	ID transazione
18/07/2014 11:24:20	Mario Rossi (62743192)	Titolare elemento di identificazione cambiato	Smartphone +43 699 111 111 (Maria Bianchi) trasferito a Maria Bianchi.	35791
18/07/2014 11:24:14	Mario Rossi (62743192)	Aggiunto elemento di identificazione	Smartphone (Maria Bianchi) +43 699 111 111 aggiunto.	35790
18/07/2014 11:23:45	-	Elemento di identificazione rimosso dal sistema	Lo smartphone 019E7FCBB21737B3 (Maria Bianchi) +43 699 111 111 è stato rimosso dal sistema.	35706
18/07/2014 11:23:27	Mario Rossi (62743192)	Titolare elemento di identificazione cambiato	Tessera magnetica 00054853C6E73FA5 (Maria Bianchi) trasferito a Maria Bianchi.	35789
18/07/2014 11:23:11	Mario Rossi (62743192)	Elemento di identificazione modificato	Tessera magnetica 00054853C6E73FA5 (Elemento di identificatione) modificato correttamente.	35788
18/07/2014 11:22:37	Mario Rossi (62743192)	Rimuovi componente di chiusura dalla zona	Il cilindro "0005CEF51DE367DF" (cilindro 1) (Entrata) è stato rimosso dalla zona "Centrale".	35787
18/07/2014 11:19:47	Mario Rossi (62743192)	Rimozione dell'elemento di identificazione dal sistema avviata	Rimozione di Smartphone 019E7FCBB21737B3 (Maria Bianchi) dal sistema avviata.	35786
18/07/2014 11:17:58	Mario Rossi (62743192)	Assegnazione elemento di identificazione annullata	L'assegnazione di Smartphone 019E7FCBB21737B3 (Maria Bianchi) +43 699 111 111 a Maria Bianchi è stata annullata.	35785
18/07/2014 11:17:44	Mario Rossi (62743192)	Elemento di identificazione modificato	Smartphone 019E7FCBB21737B3 (Maria Bianchi) +43 699 111 111 modificato correttamente.	35784
18/07/2014 11:17:16	Mario Rossi (62743192)	Elemento di identificazione modificato	Smartphone 019E7FCBB21737B3 (Maria Bianchi) +43 699 111 111 modificato correttamente.	35783
18/07/2014 11:17:13	Mario Rossi (62743192)	Elemento di identificazione modificato	Smartphone 019E7FCBB21737B3 (Maria Bianchi) +43 699 111 111 modificato correttamente.	35782
18/07/2014 11:17:10	Mario Rossi (62743192)	Elemento di identificazione modificato	Smartphone 019E7FCBB21737B3 (Maria Bianchi) +43 699 111 111 modificato correttamente.	35781
18/07/2014 11:16:58	Mario Rossi (62743192)	Assegnazione elemento di identificazione annullata	L'assegnazione di Tessera magnetica 00051590D20FC2F3 (cilindro 1) a Maria Bianchi è stata annullata.	35780
18/07/2014 11:16:25	Mario Rossi (62743192)	Assegnazione elemento di identificazione annullata	L'assegnazione di Tessera magnetica 00054853C6E73FA5 (Elemento di identificatione) a Silvia Rizzi è stata annullata.	35779
18/07/2014 11:15:40	Mario Rossi (62743192)	Titolare elemento di identificazione cambiato	Tessera magnetica 00054853C6E73FA5 (Elemento di identificatione) trasferito a Silvia Rizzi.	35778
18/07/2014 11:15:31	Mario Rossi (62743192)	Elemento di identificazione aggiunto	Tessera magnetica 00054853C6E73FA5 (Elemento di identificatione) aggiunto da Mario Rossi (62743192).	35705
18/07/2014 11:13:47	Mario Rossi (62743192)	Riattivazione di un elemento di identificazione terminata	Smartphone 019E7FCBB21737B3 (Maria Bianchi) +43 699 111 111 riattivato.	357

Figura 154: Registrazione di sistema

Nota:
Nella registrazione di sistema non è possibile eliminare nessuna voce di registrazione.

5.10 Condivisioni supporto

Con la configurazione di una condivisione supporto è possibile configurare un amministratore nel caso in cui dovesse essere necessario richiedere assistenza per AirKey. Tramite la condivisione supporto è possibile visualizzare i dati completi del sistema di chiusura.

Attenzione:
La persona incaricata della condivisione supporto dispone degli stessi diritti dell'amministratore per la durata della condivisione.

5.10.1 Configurazione delle condivisione supporto

> Scegliere ***Amministratori > Condivisioni supporto dal menu principale.***

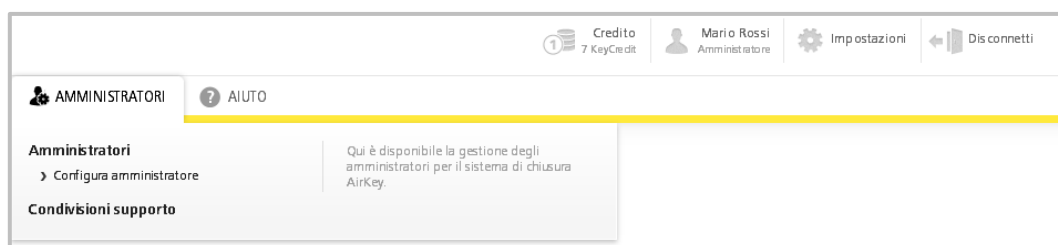



Figura 155: Condivisioni supporto

Se sono già state create delle condivisioni supporto, queste verranno visualizzate in un elenco.

Figura 156: Elenco delle condivisioni supporto

> Fare clic su ***Configura condivisione supporto***.

> Compilare il modulo ❶.
I campi contrassegnati da * sono obbligatori.

Attenzione:
La durata della condivisione è compresa tra 1 e 24 ore al massimo.

> Fare clic su ***Salva***.

La condivisione supporto viene generata e viene creato un ID utente con password ❷.

Figura 157: Configurazione della condivisione supporto

Attenzione:
Non sarà più possibile visualizzare la password dopo la chiusura della finestra.
I dati di accesso devono essere trasmessi in modo sicuro per l'interesse dell'utente.

> ***Chiudere*** la finestra "Condivisione supporto configurata" quando i dati sono stati trasferiti al partner di supporto.

5.10.2 Blocco delle condivisioni supporto

Una condivisione supporto termina automaticamente allo scadere della durata stabilita. Tuttavia, è possibile terminarla anche prima con la funzione Blocca condivisioni supporto.

Se si desidera terminare prima una condivisione supporto, procedere come segue:

> Scegliere ***Amministratori > Condivisioni supporto*** dal menu principale.

Nell'elenco delle condivisioni supporto sono riportate informazioni sulla validità di una condivisione supporto ❶ e sulla durata della validità ❷.

Figura 158: Condivisioni supporto

- Selezionare il partner di supporto per il quale si desidera terminare la condivisione supporto.
- Fare clic su ***Blocca condivisioni supporto***.
- Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Blocca condivisioni supporto***.

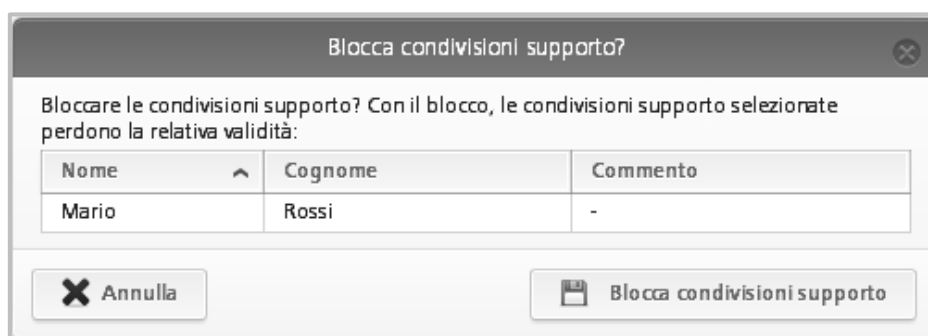



Figura 159: Blocca condivisioni supporto

Nell'elenco delle condivisioni supporto, l'icona nella colonna "Validità" ❶ indica che la condivisione è bloccata.

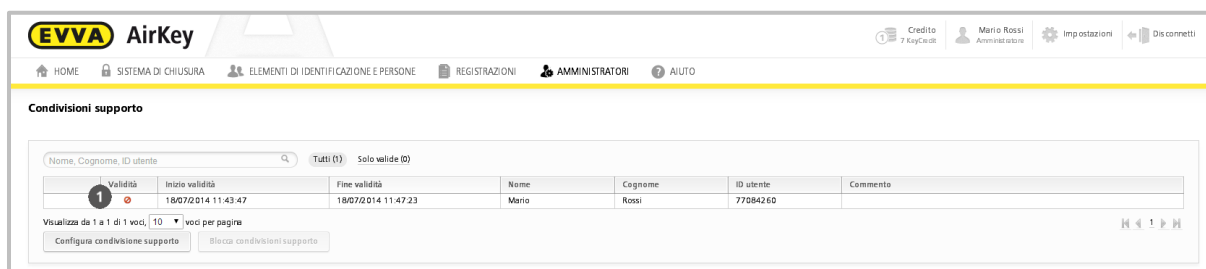



Figura 160: Validità delle condivisioni supporto

Sia le attività eseguite dal partner di supporto sia la configurazione o il blocco della condivisione supporto vengono registrati in modo corrispondente nelle registrazioni.

5.11 Aiuto

Ulteriori spiegazioni sono riportate nel menu principale ***Aiuto*** ovvero sul sito Web AirKey di EVVA all'indirizzo http://www.evva.it/prodotti/sistemi-di-chiusura-elettronicicontrollo-degli-accessi/airkey/panoramica-del-sistema/it/. Per ricevere ulteriore supporto, rivolgersi al proprio rivenditore EVVA di fiducia.

6 App AirKey

In questo capitolo viene presentata una panoramica delle funzioni che è possibile eseguire con il proprio smartphone grazie all'app AirKey.

Se si desidera utilizzare uno smartphone per AirKey, è necessario soddisfare i seguenti prerequisiti:

> Lo smartphone soddisfa i requisiti di sistema per AirKey.
> L'app AirKey è installata correttamente nello smartphone.
> Si dispone di una connessione Internet attiva.

6.1 Registrazione di uno smartphone

Lo smartphone può essere registrato se è configurato in un sistema di chiusura e si è a conoscenza del codice di registrazione.

> Avviare l'app AirKey.

Se lo smartphone non è collegato ad alcun sistema di chiusura, viene visualizzato automaticamente il menu per l'inserimento del codice di registrazione.

> Inserire il codice di registrazione ricevuto dall'amministratore del sistema di chiusura AirKey.
> Confermare i dati inseriti selezionando ***Registra***.

Nota:
Uno smartphone può essere registrato in più sistemi. Per aprire nuovamente la finestra di dialogo della registrazione, scegliere ***Aggiungi sistema di chiusura*** dal menu.

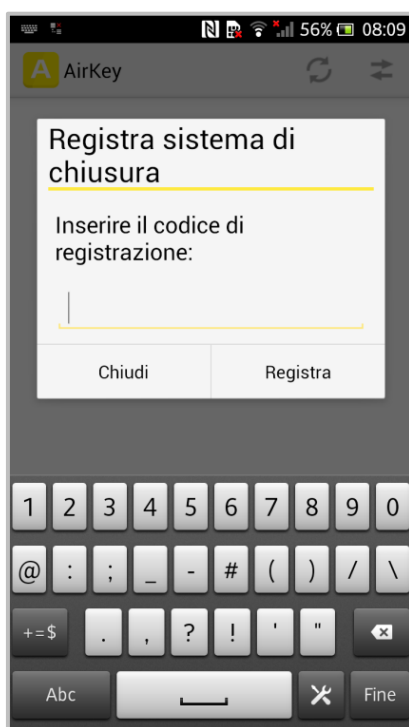



Figura 161: App AirKey - Registrazione del sistema di chiusura

> Sarà possibile impostare un PIN.

> Impostare un PIN e ripeterlo, quindi toccare ***Conferma*** per terminare la registrazione oppure selezionare ***Ignora*** per continuare senza inserire alcun PIN.

Figura 162: App AirKey - Impostazione del PIN durante la registrazione

Se il codice di registrazione non è valido oppure è scaduto, viene visualizzato un messaggio di errore. In tal caso, contattare l'amministratore del sistema di chiusura da cui si è ricevuto il codice di registrazione.

Se l'app AirKey o i dati dell'app vengono eliminati, è possibile trasmettere nuovamente la chiave già impostata allo smartphone senza utilizzare alcun credito. Tuttavia, questo vale solo per lo stesso dispositivo e il proprio sistema di chiusura. Non sarà possibile, invece, in caso di sostituzione del dispositivo.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.

> Fare clic sullo smartphone desiderato dall'elenco.

> Fare clic su ***Crea nuovo codice di registrazione*** e comunicare il codice di registrazione creato alla persona il cui smartphone deve essere collegato con il sistema di chiusura.

> Immettere il codice di registrazione nell'app AirKey. Lo smartphone sarà adesso nuovamente collegato con il sistema di chiusura.

Nota:
Se lo smartphone è già registrato in un sistema di chiusura AirKey, non è stato rimosso in modo corretto dal sistema di chiusura AirKey, se i dati dell'app o l'app AirKey stessa sono stati eliminati e lo smartphone viene registrato in un sistema di chiusura AirKey di terzi, viene visualizzato un messaggio che indica che lo smartphone è già registrato in un sistema di chiusura AirKey. Se il messaggio viene ignorato, lo smartphone può essere registrato come di consueto. Esso viene inserito come nuovo elemento di identificazione e tutti i dati precedenti non saranno utilizzabili.

Nota importante:
EVVA raccomanda la creazione di un PIN. Il PIN viene infatti utilizzato come ulteriore livello di sicurezza e può essere attivato o disattivato anche successivamente. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili in Attivazione del PIN.

6.2 Panoramica delle autorizzazioni

Se il proprio smartphone è registrato nel sistema AirKey e sono già state installate e create autorizzazioni tramite il sistema di gestione online AirKey, sarà possibile avere sempre una panoramica delle autorizzazioni dello smartphone.

> Avviare l'app AirKey.

Nella pagina iniziale vengono elencate le autorizzazioni dello smartphone unitamente all'icona del tipo di accesso.

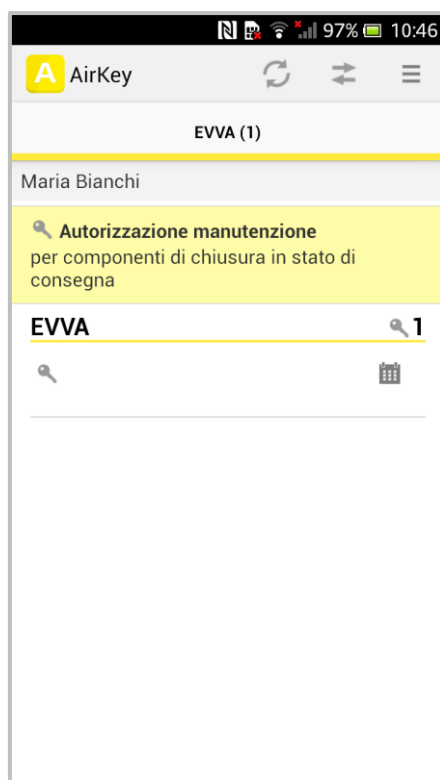



Figura 163: App AirKey - Panoramica delle autorizzazioni

> Toccare una delle autorizzazioni per visualizzare i relativi dettagli.

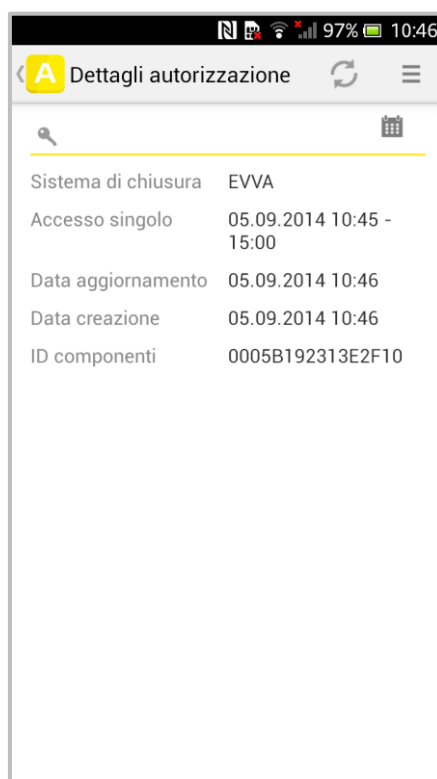



Figura 164: App AirKey - Dettagli autorizzazione

Se l'autorizzazione di accesso è scaduta, tale dato è riportato nella visualizzazione.

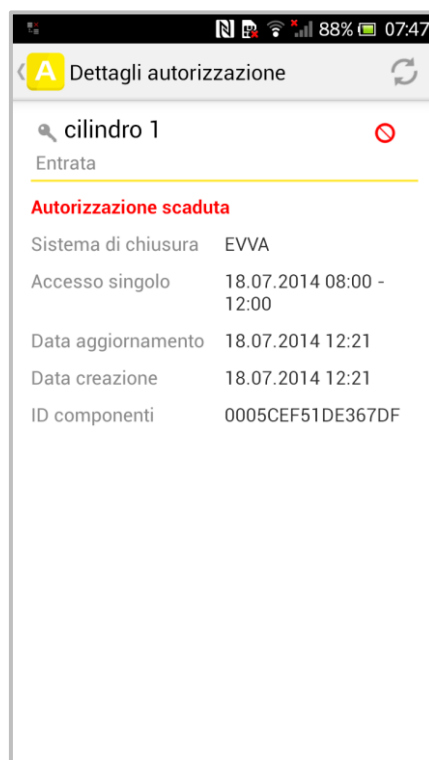



Figura 165: Autorizzazione scaduta

Se il proprio smartphone è autorizzato a visualizzare i dati di registrazione (vedere Dati di registrazione nell'app AirKey), nella schermata Dettagli autorizzazione può essere visualizzata la registrazione degli eventi relativi all'autorizzazione selezionata.

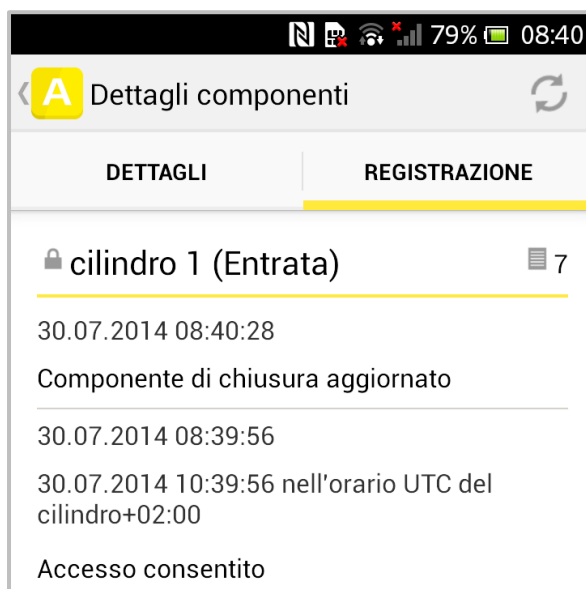



Figura 166: Dati di registrazione degli eventi di un'autorizzazione

6.3 Funzioni di sicurezza

Per impostare le funzioni di sicurezza nello smartphone AirKey, aprire il menu e toccare ***Funzioni di sicurezza*** ❶.

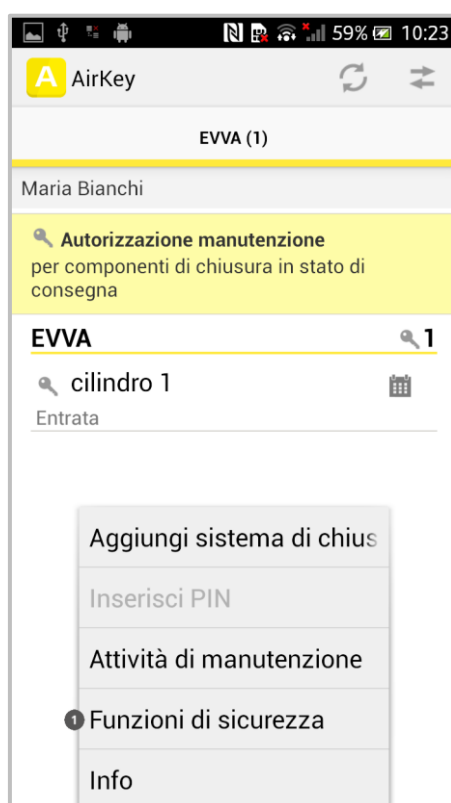



Figura 167: App AirKey - Opzione di menu Funzioni di sicurezza

Nel menu ***Funzioni di sicurezza*** sono presenti tre livelli di sicurezza:

- Codifica AirKey ❶
  Si tratta di un ulteriore PIN, composto da 4 fino a 12 cifre che impedisce l'utilizzo improprio in caso di smarrimento o furto dello smartphone. È possibile che il PIN sia già stato assegnato al momento della registrazione di un sistema di chiusura.

Nota importante:
EVVA raccomanda la creazione di un PIN. Utilizzare un PIN più lungo possibile e assicurarsi di essere i soli a conoscerlo.

- Blocco schermo ❷
  La funzione di sicurezza del sistema operativo assicura che lo schermo dello smartphone non possa essere sbloccato da terzi. Selezionando questa funzione si passerà direttamente alle impostazioni dello smartphone Android.

Nota:
EVVA raccomanda l'attivazione di un blocco schermo noto esclusivamente al proprietario dello smartphone.

- Codifica telefono ❸
  La funzione di sicurezza del sistema operativo assicura che lo smartphone sia protetto contro la lettura dei dati da parte di terzi. Selezionando questa funzione si passerà direttamente alle impostazioni dello smartphone Android.

Nota:
EVVA raccomanda l'attivazione della codifica telefono. A tal fine osservare le istruzioni riportate nel manuale utente del proprio smartphone.

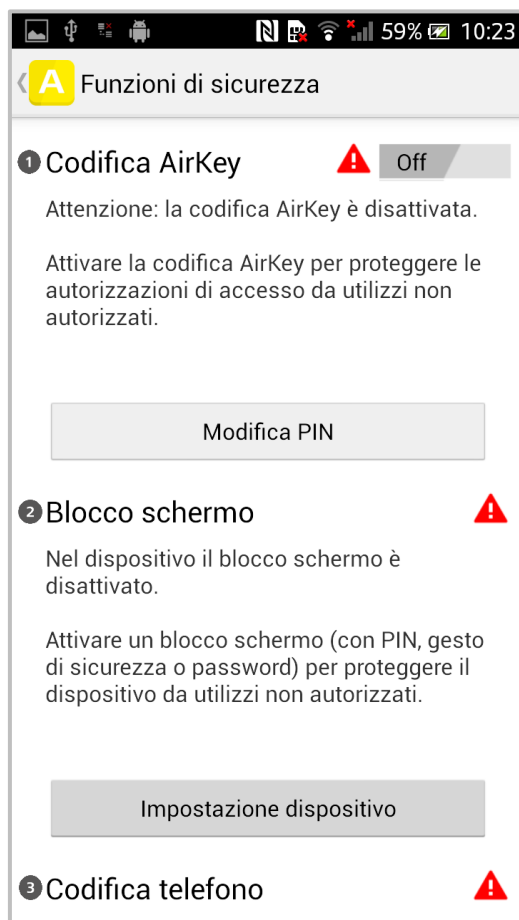



Figura 168: App AirKey - Funzioni di sicurezza

6.3.1 Attivazione del PIN

Prima di terminare la registrazione di uno smartphone, viene visualizzata la richiesta di attivare la codifica tramite la creazione di un PIN. Se il PIN non è stato impostato durante la registrazione, sarà possibile attivarlo successivamente.

> Aprire il menu all'interno dell'app AirKey e toccare ***Funzioni di sicurezza***.
> Posizionare il cursore posto accanto a "Codifica AirKey" su ***On.***
> Creare un PIN e toccare ***Conferma.***

Figura 169: App AirKey - Attivazione del PIN

- Terminare la procedura inserendo nuovamente il PIN e toccando ***Conferma***.

Nota importante:
EVVA raccomanda la creazione di un PIN. Utilizzare un PIN più lungo possibile e assicurarsi di essere i soli a conoscerlo.

Nota:
Il PIN viene richiesto solo con la procedura di blocco dei componenti di chiusura. All'interno dell'app non avviene alcuna conferma del corretto inserimento del PIN. Il PIN può essere impostato e salvato anche in precedenza (vedere Inserimento del PIN).

6.3.2 Modifica del PIN

Per modificare un PIN impostato, procedere come segue:

- Aprire il menu all'interno dell'app AirKey e toccare ***Funzioni di sicurezza***.
- Toccare ***Modifica PIN.***
- Inserire il PIN in uso, scegliere un nuovo PIN, ripeterlo e toccare ***Conferma.***

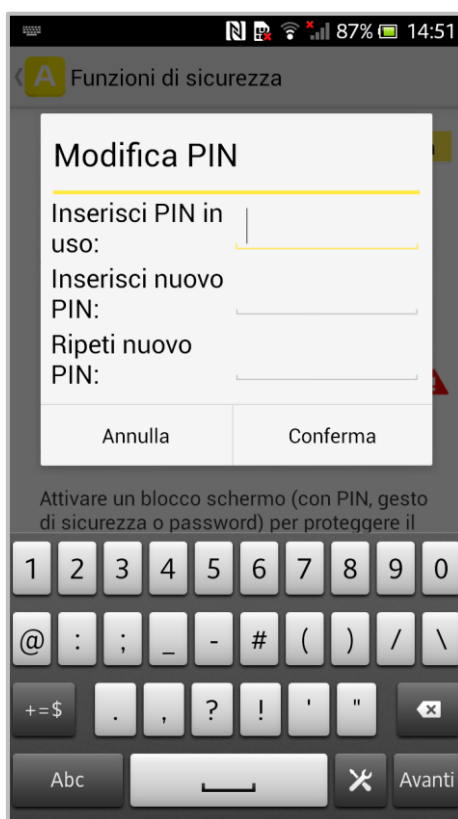



Figura 170: App AirKey - Modifica del PIN

Nota:
Utilizzare un PIN più lungo possibile e assicurarsi di essere i soli a conoscer-lo.

6.3.3 Disattivazione del PIN

Per la disattivazione del PIN sono disponibili due possibilità. Se si è ancora a conoscenza del PIN sarà possibile disattivarlo tramite le funzioni di sicurezza dello smartphone. Se si è dimenticato il PIN, invece, sarà possibile reimpostarlo tramite il software di gestione AirKey con le autorizzazioni di amministratore.

Se si conosce il PIN, procedere come segue:

> Aprire il menu all'interno dell'app AirKey e toccare ***Funzioni di sicurezza***.
> Posizionare il cursore posto accanto a "Codifica AirKey" su ***Off.***
> Inserire il PIN attuale e toccare ***Conferma.***

Figura 171: App AirKey - Disattivazione del PIN

Se si è dimenticato il PIN, sarà possibile disattivarlo tramite il software di gestione Air-Key:

- Accedere al proprio sistema di chiusura come amministratore.
- Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
- Fare clic nell'elenco, e selezionare lo smartphone per il quale è necessario disattivare il PIN.
- Selezionare la scheda Dettagli per apportare le modifiche.
- Fare clic sul link ***Disattiva blocco codice PIN*** nella sezione "Impostazioni".

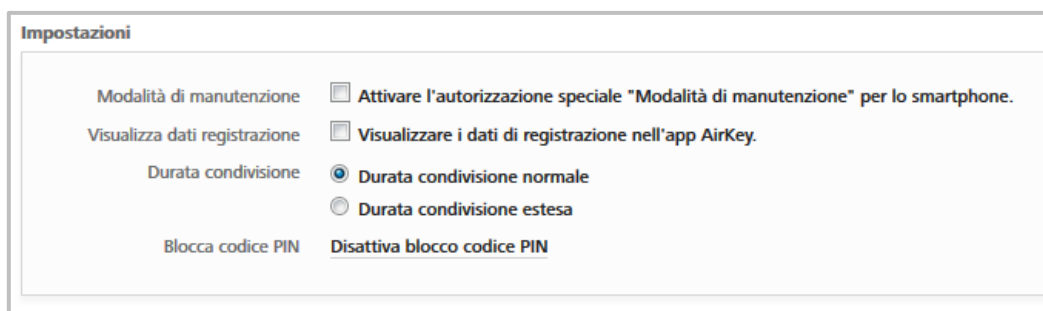



Figura 172: App AirKey - Disattivazione del PIN

- Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Disattiva codice PIN.***

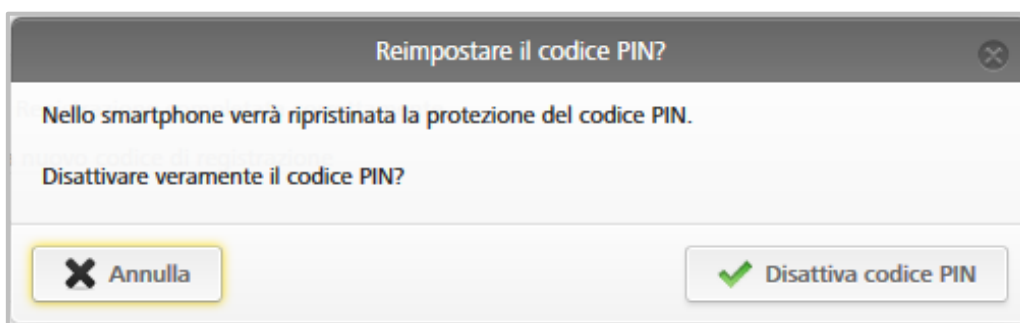



Figura 173: App AirKey - Disattivazione del PIN

Nota:
Il PIN potrà essere riattivato in qualsiasi momento. A tal fine seguire i passaggi riportati in Attivazione del PIN.

6.4 Inserimento del PIN

È possibile salvare un PIN per un determinato periodo di tempo all'interno dell'app AirKey utilizzando la funzione Inserisci PIN.

> Aprire il menu all'interno dell'app AirKey e toccare ***Inserisci PIN.***
> Inserire il PIN corretto e toccare ***Sblocca.***

Figura 174: App AirKey - Inserimento del PIN

Nota:
Il PIN rimane memorizzato fino alla chiusura dell'app AirKey, all'esecuzione in background dell'app AirKey o fino alla successiva attivazione del blocco schermo.

6.5 Aggiornamento dello smartphone

Per mantenere aggiornati i dati del sistema di chiusura AirKey sullo smartphone, è possibile aggiornare manualmente lo smartphone in qualsiasi momento.

> Nell'app AirKey toccare l'icona ***Aggiorna*** ❶.

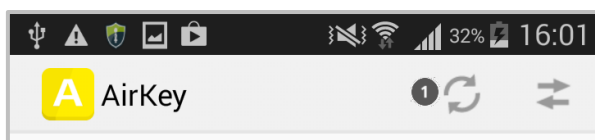



Figura 175: Aggiornamento dello smartphone

Durante l'aggiornamento, nella sezione inferiore dell'app AirKey vengono visualizzate informazioni di stato sull'aggiornamento. Quando tali informazioni non vengono più visualizzate significa che l'aggiornamento è terminato.

In caso di modifica dei dati, AirKey utilizza notifiche push per aggiornare automaticamente lo smartphone. Non è possibile fornire alcuna garanzia sul ricevimento delle notifiche push. Controllare pertanto l'avvenuta ricezione ed eventualmente aggiornare manualmente il proprio smartphone.

Nota:
Lo smartphone viene aggiornato automaticamente non appena viene avviata l'app AirKey oppure una volta al giorno se l'app AirKey è già avviata.

6.6 Connessione a un componente

Con il proprio smartphone è possibile aggiornare qualsiasi elemento di identificazione AirKey (smartphone esclusi) e qualsiasi componente di chiusura AirKey indipendentemente dall'appartenenza al sistema di chiusura.

> Toccare l'icona ***Connetti a componente*** ❶ in alto a destra nell'app AirKey.

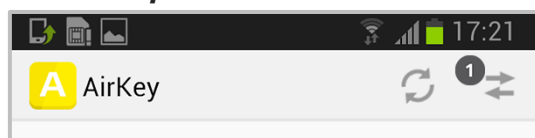



Figura 176: Connessione a un componente

> Seguire le istruzioni e avvicinare lo smartphone all'elemento di identificazione o al componente di chiusura.

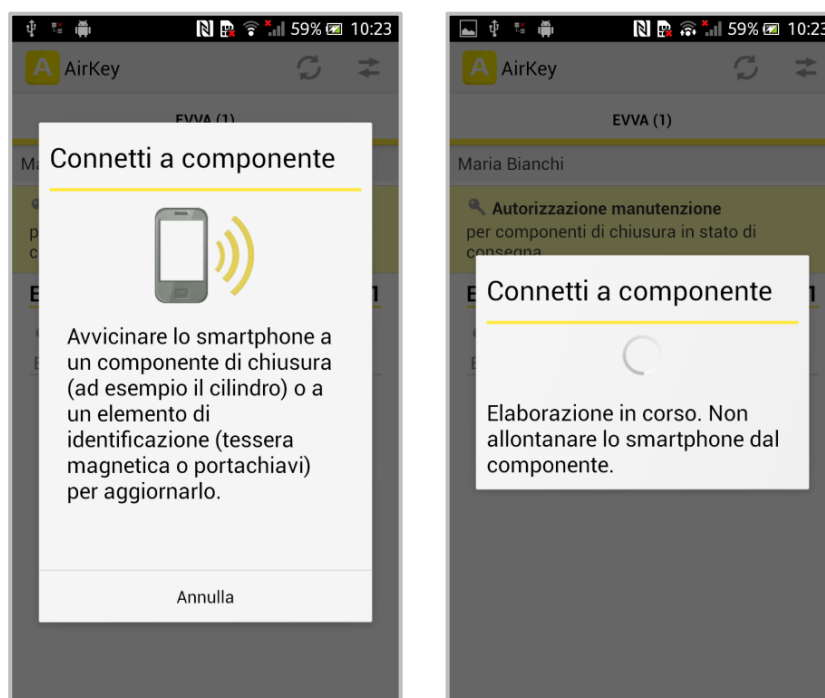



Figura 177: Aggiornamento dei dati

I dati vengono aggiornati. Durante la trasmissione lo smartphone non deve essere allontanato dall'oggetto da sincronizzare. Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio.

Solo aggiornando regolarmente i componenti AirKey, il sistema AirKey rimane sicuro. Ulteriori informazioni sull'aggiornamento dei componenti AirKey sono disponibili in Manutenzione del sistema AirKey.

6.7 Modalità di manutenzione

Se nel proprio smartphone è attiva la modalità di manutenzione, è possibile eseguire ulteriori operazioni di manutenzione per i componenti AirKey. La modalità di manutenzione autorizza l'utente ad aprire i componenti di chiusura AirKey in stato di consegna, aggiungere o rimuovere componenti di chiusura ed elementi di identificazione (smartphone esclusi) nel proprio sistema AirKey, aggiornare il firmware dei componenti di chiusura e la versione Keyring degli elementi di identificazione (card, portachiavi e chiavi combi).

La modalità di manutenzione nell'app AirKey è indicata dal banner giallo ***Autorizzazione manutenzione*** ❶.

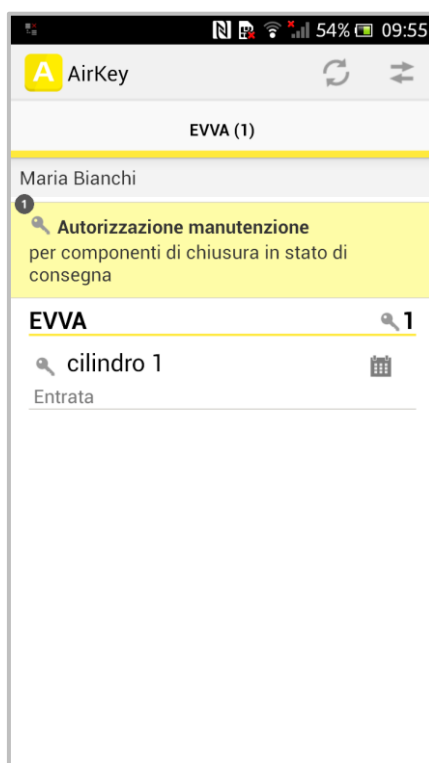



Figura 178: Autorizzazione manutenzione

La modalità di manutenzione viene attivata nei Dettagli del relativo smartphone all'interno del software di gestione AirKey. Ulteriori dettagli relativi alla modifica di un elemento di identificazione sono disponibili in Modifica degli elementi di identificazione.
Nell'app AirKey, accanto al banner ***Autorizzazione manutenzione*** adesso è attiva anche la voce di menu ***Attività di manutenzione*** ❶.

> Toccare ***Attività di manutenzione*** nel menu per visualizzare un elenco delle attività di manutenzione per i componenti di chiusura del proprio sistema.

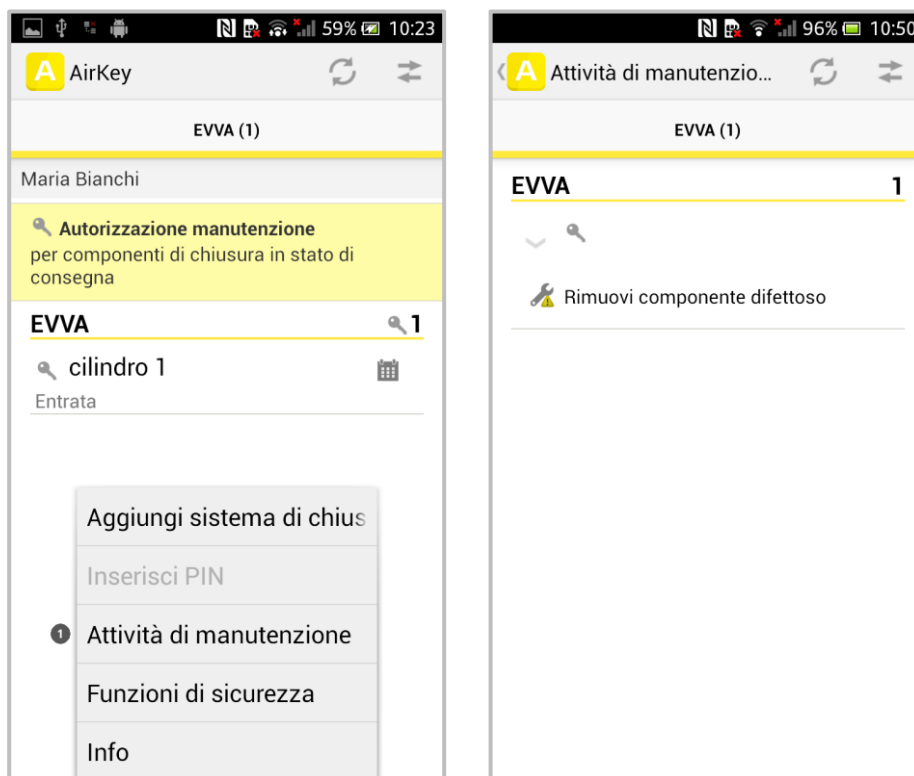



Figura 179: Attività di manutenzione

L'assistenza tecnica deve verificare regolarmente le attività di manutenzione per i componenti di chiusura che necessitano di aggiornamento.

I tecnici dell'assistenza tecnica, con l'aggiornamento dei componenti di chiusura, visualizzeranno un riepilogo dei dettagli del componente di chiusura, in modo tale che possano verificare direttamente lo stato del componente e gli eventi del cilindro (Registrazione).

> Aggiornare un componente di chiusura per visualizzare i dettagli del componente.

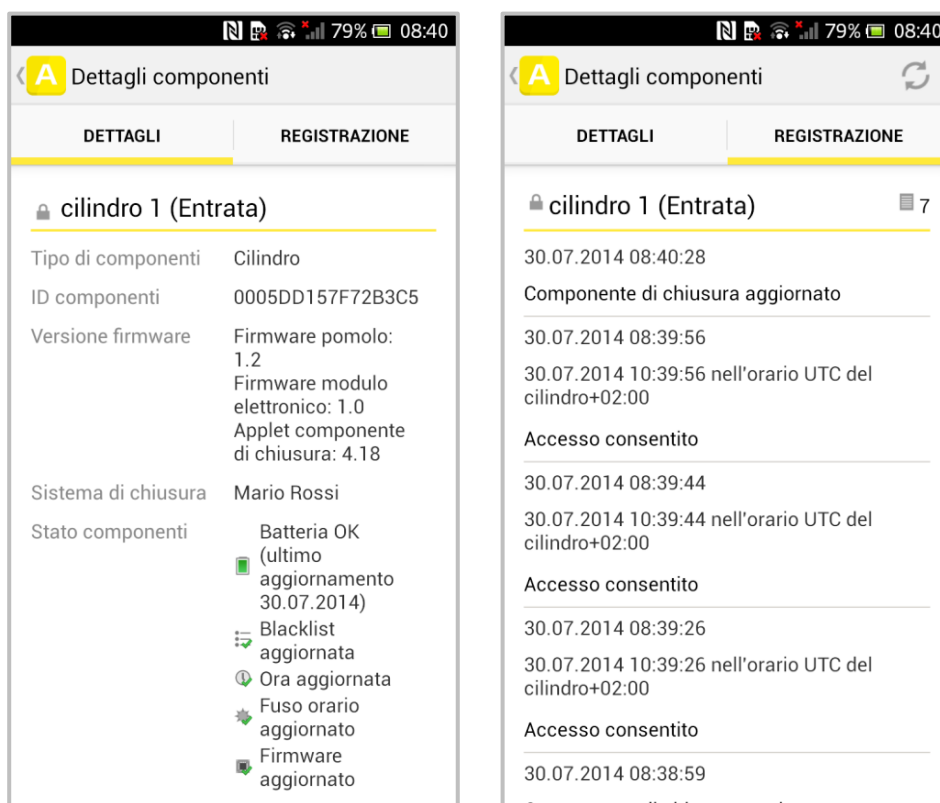



Figura 180: Visualizzazione dei dettagli dei componenti di chiusura

Nella schermata di registrazione degli eventi il tecnico di assistenza non visualizzerà i dati personali.

Solo aggiornando regolarmente i componenti AirKey, il sistema AirKey rimane sicuro. Ulteriori informazioni sull'aggiornamento dei componenti AirKey sono disponibili in Manutenzione del sistema AirKey.

La modalità di manutenzione vale solo per i sistemi di chiusura per i quali è stata attivata. È possibile attivare la modalità di manutenzione su più sistemi di chiusura contemporaneamente.

6.8 Aggiunta di un componente AirKey

Per poter aggiungere un componente di chiusura o un elemento di identificazione (smartphone esclusi) nel sistema di chiusura AirKey con il proprio smartphone, è necessario che sia attiva la modalità di manutenzione per il sistema di chiusura e il componente AirKey deve trovarsi in stato di consegna.

Ulteriori informazioni sulla modalità di manutenzione sono disponibili in Modalità di manutenzione.

6.8.1 Aggiunta di elementi di identificazione

Per aggiungere elementi di identificazione AirKey (smartphone esclusi) nel sistema di chiusura con il proprio smartphone, procedere come segue:

> Avviare l'app AirKey.

> Toccare l'icona ***Connetti a componente*** ❶.

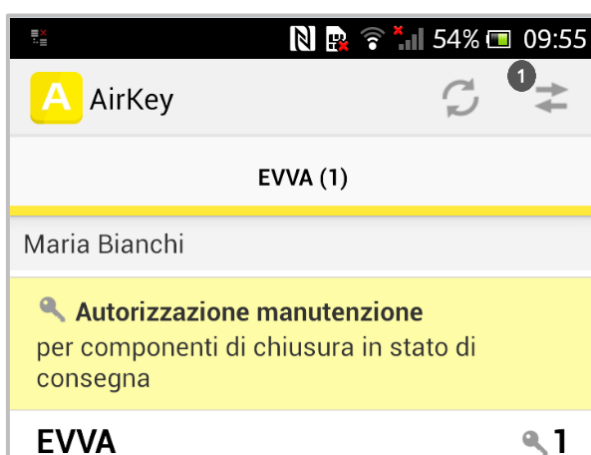



Figura 181: App AirKey - Connessione a un componente

> Avvicinare lo smartphone all'elemento di identificazione.
Viene avviata una connessione.
Durante l'operazione non allontanare per nessun motivo lo smartphone dall'elemento di identificazione.

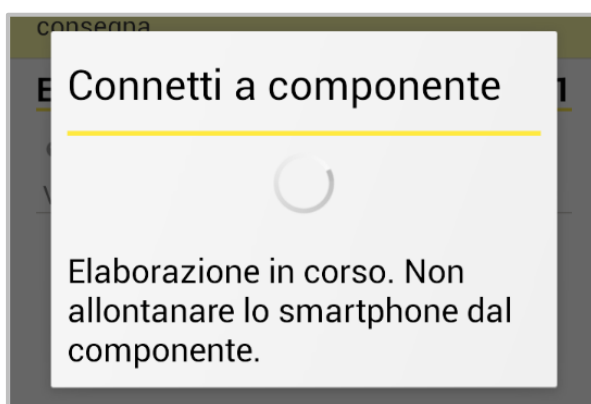



Figura 182: App AirKey - Connessione in corso

> Le informazioni vengono adesso ricevute tramite l'elemento di identificazione.

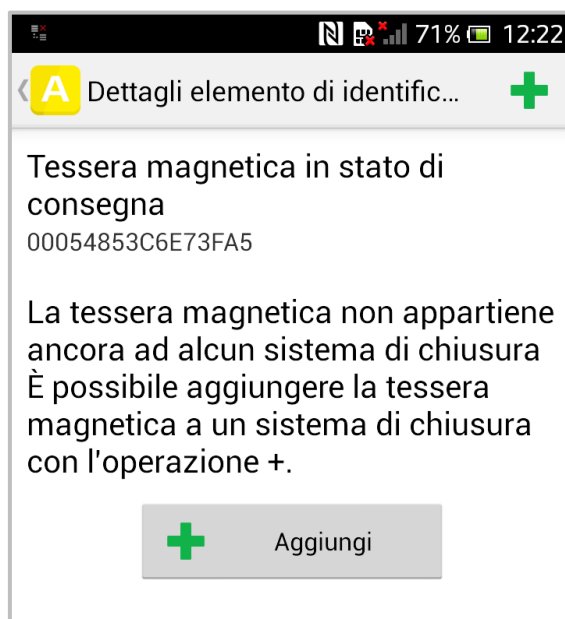



Figura 183: App AirKey - Elemento di identificazione in stato di consegna

- Toccare ***Aggiungi.***
- Inserire una denominazione per l'elemento di identificazione.
- Se lo smartphone è registrato in più sistemi di chiusura, selezionare il sistema di chiusura in cui aggiungere l'elemento di identificazione.

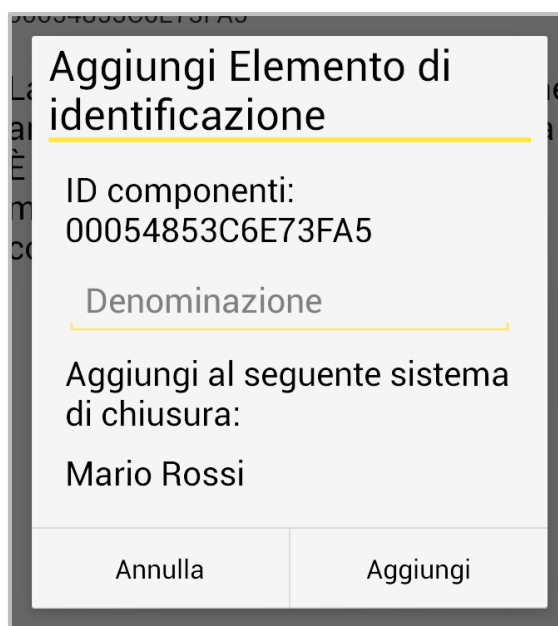



Figura 184: App AirKey - Aggiunta di un elemento di identificazione

- Toccare ***Aggiungi***.

> Avvicinare nuovamente lo smartphone alla card, al portachiavi o alla chiave combi per terminare la procedura. Se la procedura è stata eseguita correttamente, viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo.

L'elemento di identificazione si trova adesso nel sistema di chiusura AirKey e può essere configurato ulteriormente.

In alternativa, è possibile aggiungere elementi di identificazione con la stazione di codifica opzionale. Ulteriori informazioni sono disponibili in Configurazione di card.

Per aggiungere la chiave Combi con lo smartphone, è necessario avvicinare la chiave Combi allo smartphone posizionando il lato con il simbolo RFID della chiave Combi vicino al punto in cui si trova l'antenna NFC dello smartphone. Nella maggioranza dei modelli la chiave Combi deve essere avvicinata direttamente allo smartphone.

6.8.2 Aggiunta dei componenti di chiusura

Per aggiungere componenti di chiusura AirKey con lo smartphone nel proprio sistema di chiusura, procedere come segue:

> Avviare l'app AirKey.

> Toccare l'icona ***Connetti a componente*** ❶.

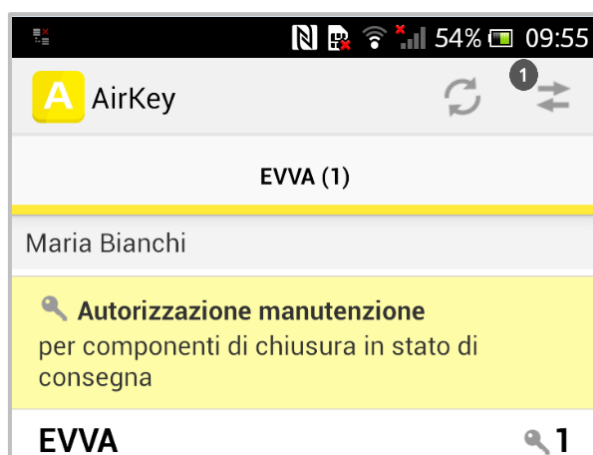



Figura 185: App AirKey - Connessione a un componente

> Avvicinare lo smartphone al componente di chiusura in stato di consegna.
Viene avviata una connessione.
Durante l'operazione non allontanare per nessun motivo lo smartphone dal componente di chiusura.

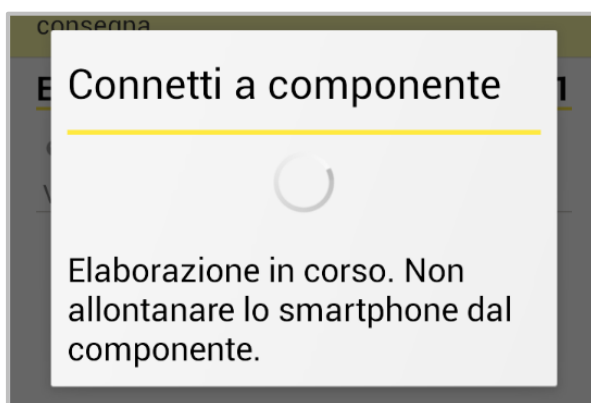



Figura 186: App AirKey - Connessione in corso

> Le informazioni vengono adesso ricevute tramite il componente di chiusura.

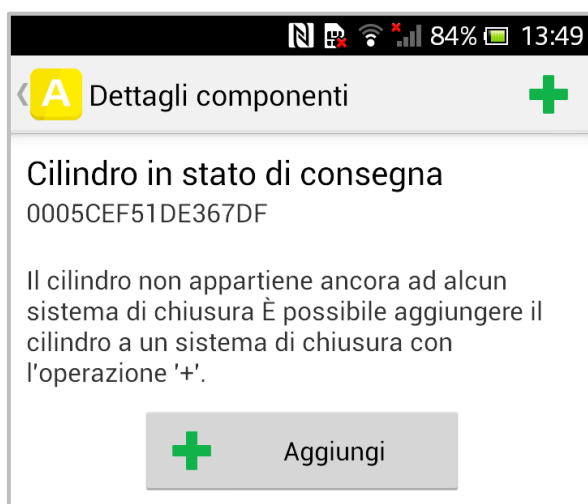



Figura 187: App AirKey - Componente di chiusura in stato di consegna

> Toccare ***Aggiungi.***

> Inserire una denominazione per il componente di chiusura.

> Se lo smartphone è registrato in più sistemi di chiusura, selezionare il sistema di chiusura in cui aggiungere il componente di chiusura.

Figura 188: App AirKey - Aggiunta di un componente di chiusura

> Toccare ***Aggiungi***.

> Avvicinare nuovamente lo smartphone al componente di chiusura per terminare la procedura.

I dati vengono verificati e il componente di chiusura viene aggiornato. Durante la procedura lo smartphone non deve essere allontanato per nessun motivo dal componente di chiusura.

> Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio. Il componente di chiusura è quindi disponibile nel software di gestione AirKey.

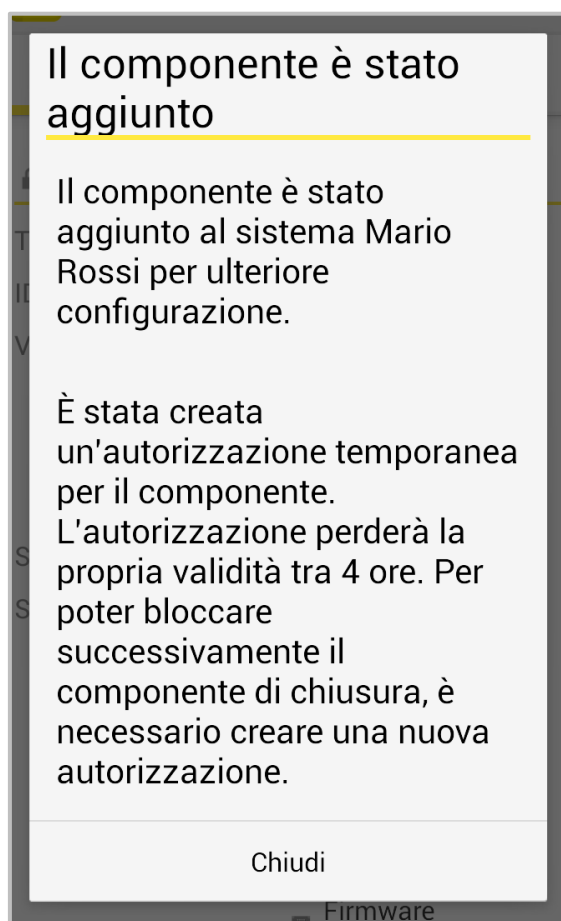



Figura 189: App AirKey - Componente di chiusura aggiunto

Il componente di chiusura non si trova più in stato di consegna. Gli elementi di identificazione in stato di consegna o gli smartphone in modalità di manutenzione non dispongono di autorizzazione. Lo smartphone che ha aggiunto il componente di chiusura viene autorizzato automaticamente per 4 ore. Modificare tempestivamente questa autorizzazione oppure assegnare un'autorizzazione ad altri elementi di identificazione per avere l'accesso ulteriore a questo componente di chiusura.

Il fuso orario e le impostazioni per la registrazione vengono impostati in base al modello all'interno di Impostazioni nel sistema di gestione online AirKey.

6.9 Rimozione di un componente AirKey

Per poter rimuovere un componente di chiusura o un elemento di identificazione (smartphone esclusi), è necessario innanzitutto che questo sia stato rimosso dal software di gestione AirKey (vedere Rimozione dei componenti di chiusura e Rimozione di un elemento di identificazione), mentre per lo smartphone deve essere attiva la Modalità di manutenzione.

> Avviare l'app AirKey.
> Toccare l'icona ***Connetti a componente*** ❶.

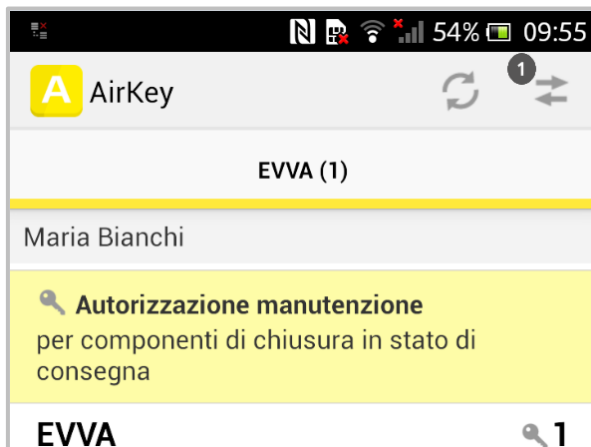



Figura 190: App AirKey - Connessione a un componente

Avvicinare lo smartphone al componente AirKey che è già stato rimosso dal software di gestione AirKey e seguire le istruzioni.

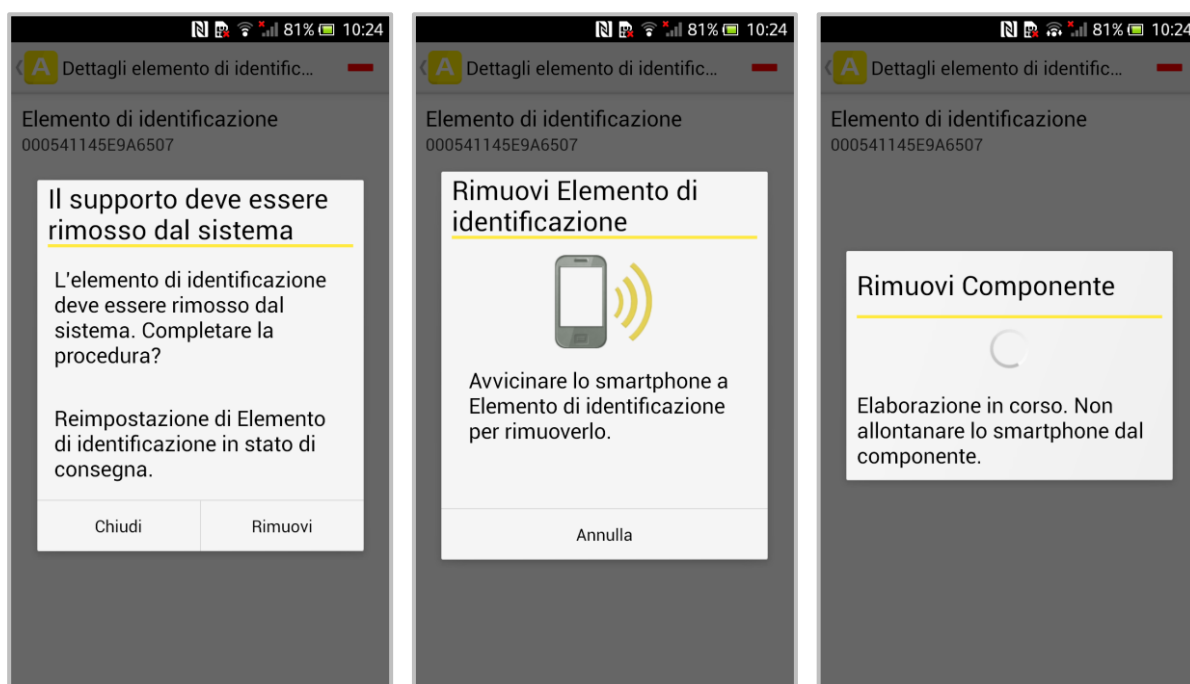



Figura 191: Rimozione di un componente AirKey

Terminato l'aggiornamento, i componenti di chiusura e gli elementi di identificazione si trovano nuovamente in stato di consegna.

Durante la procedura non allontanare per nessun motivo lo smartphone dal componente di chiusura o dall'elemento di identificazione.

La procedura per la rimozione dei componenti di chiusura e degli elementi di identificazione (smartphone esclusi) è identica.

6.10 Dati di registrazione nell'app AirKey

Per gli smartphone, l'autorizzazione per visualizzare i dati di registrazione può essere attivata tramite il software di gestione AirKey. La visualizzazione dei dati di registrazione è indipendente dalla modalità di manutenzione e può essere attivata per ogni persona singolarmente.
La visualizzazione dei dati di registrazione viene attivata o disattivata all'interno del software di gestione AirKey nella pagina Dettagli dello smartphone. Ulteriori dettagli relativi alla modifica di un elemento di identificazione sono disponibili in Modifica degli elementi di identificazione.

Per richiamare le registrazioni all'interno dell'app, procedere come segue:

> Avviare l'app AirKey.

> Toccare l'icona ***Visualizza dati registrazione*** ❶ (a seconda del modello di smartphone è possibile che i dati di registrazione debbano essere richiamati dal menu).

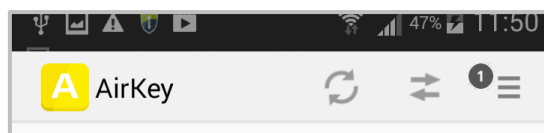



Figura 192: App AirKey - Visualizzazione dei dati di registrazione

Vengono visualizzati i dati di registrazione.

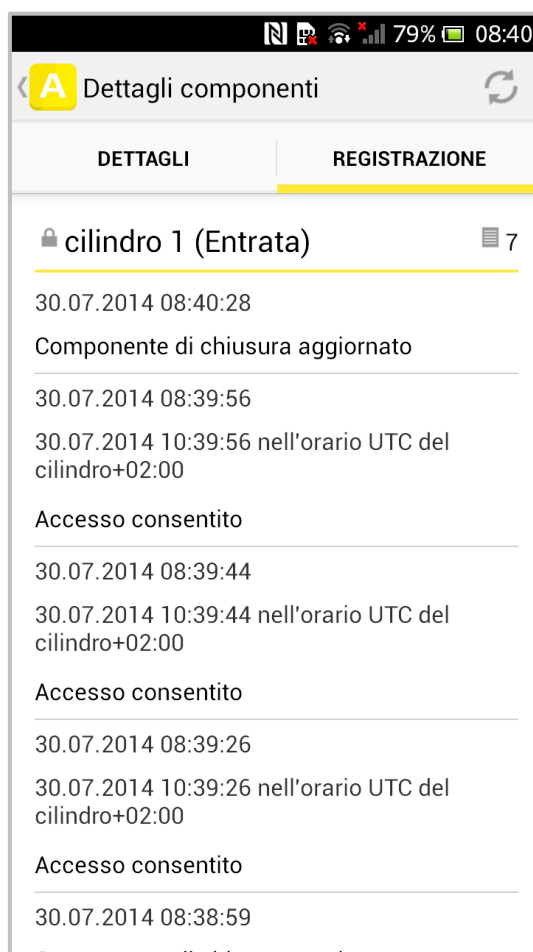



Figura 193: App AirKey – Registrazione

All'interno della schermata Registrazione dell'app AirKey vengono visualizzate solamente le voci di registrazione della persona a cui è stato assegnato lo smartphone.

6.11 Informazioni relative all'app AirKey installata

Nell'app AirKey è possibile richiamare la versione dell'app AirKey attualmente installata, i dettagli relativi alla registrazione dello smartphone, l'ID degli elementi di identificazione dello smartphone e le condizioni di licenza EVVA.

> Avviare l'app AirKey.

> Nel menu visualizzato toccare ***Info.***

Figura 194: App AirKey - Informazioni

7 Utilizzo dei componenti di chiusura AirKey

7.1 Accesso con lo smartphone

Per ottenere l'accesso a un componente di chiusura AirKey, è necessario soddisfare i seguenti requisiti:

- Lo smartphone dispone di NFC attivo.
- L'app AirKey è installata e registrata.
- Per lo smartphone è stata creata un'autorizzazione valida (i dettagli sono disponibili in Registrazione di uno smartphone e Assegnazione delle autorizzazioni).

- Avvicinare lo smartphone al componente di chiusura. La posizione che consente la miglior qualità di lettura dipende dal modello di smartphone. La distanza di lettura dipende dal tipo di smartphone ed è in genere di alcuni millimetri.
- Se viene richiesto l'inserimento di un PIN, inserire il PIN corretto e avvicinare nuovamente il retro dello smartphone al componente di chiusura (i dettagli relativi al PIN sono disponibili in Funzioni di sicurezza).
- Fare attenzione alla segnalazione ottica del componente di chiusura. Non allontanare lo smartphone finché non viene visualizzato il segnale verde (il segnale blu indica solamente la comunicazione in corso tra lo smartphone e il componente di chiusura).

Verificare l'autorizzazione o il PIN nel caso in cui il componente di chiusura trasmetta un segnale rosso.

- Il componente di chiusura autorizza l'accesso per l'orario impostato.

Nota:
L'apertura dei componenti non è possibile se il blocca schermo è attivo o durante una chiamata.

Per aprire i componenti di chiusura, l'app AirKey non deve essere avviata né eseguita in background. È necessario solamente sbloccare lo schermo.

7.2 Accesso con elementi di identificazione come card, portachiavi o chiavi Combi

Per ottenere l'accesso a un componente di chiusura AirKey, è necessario che l'elemento di identificazione sia stato aggiunto al sistema e che sia disponibile un'autorizzazione valida (i dettagli sono disponibili in Aggiunta di elementi di identificazione e Assegnazione delle autorizzazioni).

- Avvicinare l'elemento di identificazione al componente di chiusura. La distanza di lettura dipende dal tipo di elemento di identificazione ed è in genere di alcuni millimetri.
- Fare attenzione alla segnalazione ottica del componente di chiusura. Non allontanare l'elemento di identificazione finché non viene visualizzato il segnale verde (il segnale blu indica solamente la comunicazione in corso tra l'elemento di identificazione e il componente di chiusura).

Verificare l'autorizzazione nel caso in cui il componente di chiusura trasmetta un segnale rosso.

- Il componente di chiusura autorizza l'accesso per l'orario impostato.

Elementi di identificazione come card, portachiavi o chiavi Combi potrebbero funzionare in modo limitato o non funzionare affatto nelle immediate vicinanze di altri elementi di identificazione o di oggetti metallici. Questo può verificarsi, ad esempio, nel caso di elementi di identificazione contenuti in un portafoglio o in un mazzo di chiavi.

L'identificazione presso un componente di chiusura tramite una chiave Combi deve avvenire avvicinando il lato su cui è riportato il simbolo RFID.

8 Utilizzo e manutenzione del sistema AirKey

8.1 Aggiornamento dei componenti di chiusura

E' possibile aggiornare e scambiare i dati tra il sistema di gestione online AirKey e il componente di chiusura indipendentemente dall'appartenenza al sistema.

L'aggiornamento può avvenire tramite lo smartphone o la stazione di codifica opzionale. L'aggiornamento con lo smartphone consente solamente l'installazione dell'app AirKey e la registrazione all'interno di un qualsiasi sistema di chiusura AirKey.

Con l'aggiornamento dei componenti di chiusura vengono effettuate le seguenti operazioni:

- Viene reimpostata l'ora.
- Vengono letti i dati di registrazione e lo stato della batteria.
- Vengono aggiornate le attività di manutenzione (blacklist, condivisione in altri sistemi, ecc.).
- Vengono letti i dettagli dei componenti.

Di seguito le istruzioni per aggiornare un componente di chiusura AirKey con lo smartphone:

> Toccare l'icona ***Connetti a componente*** ❶ in alto a destra nell'app AirKey.

Figura 195: Connessione a un componente

> Seguire le istruzioni e avvicinare lo smartphone al componente di chiusura.

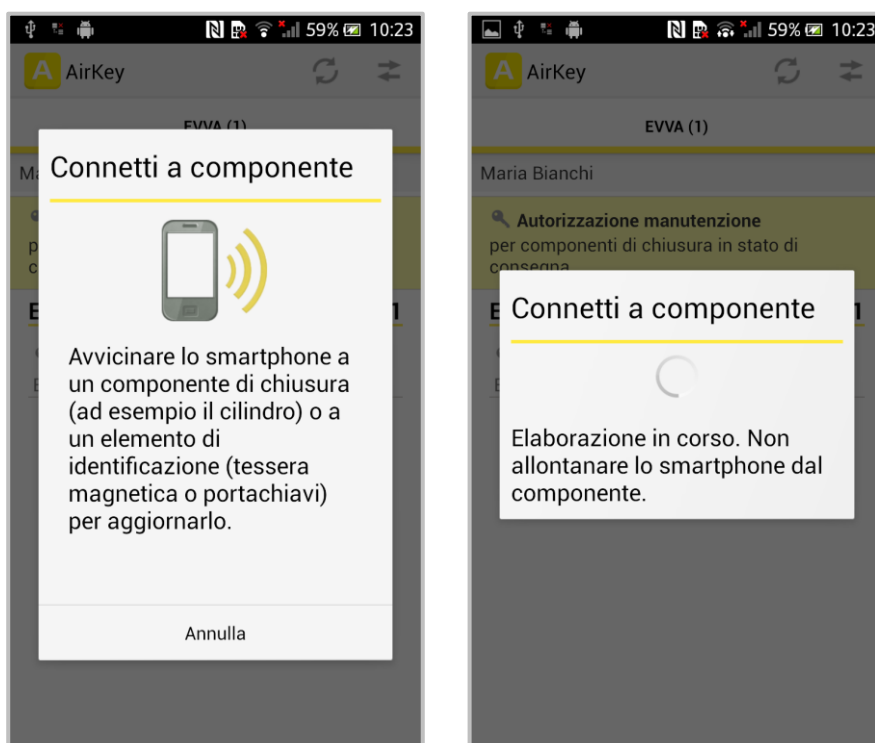



Figura 196: Aggiornamento dei dati

I dati vengono aggiornati. Durante la trasmissione lo smartphone non deve essere allontanato dall'oggetto da sincronizzare. Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio.

Le informazioni visualizzate nel messaggio di aggiornamento possono variare in base al fatto che nello smartphone sia attiva la modalità di manutenzione e il componente di chiusura si trovi nel proprio sistema di chiusura AirKey o in un sistema di chiusura di terzi.

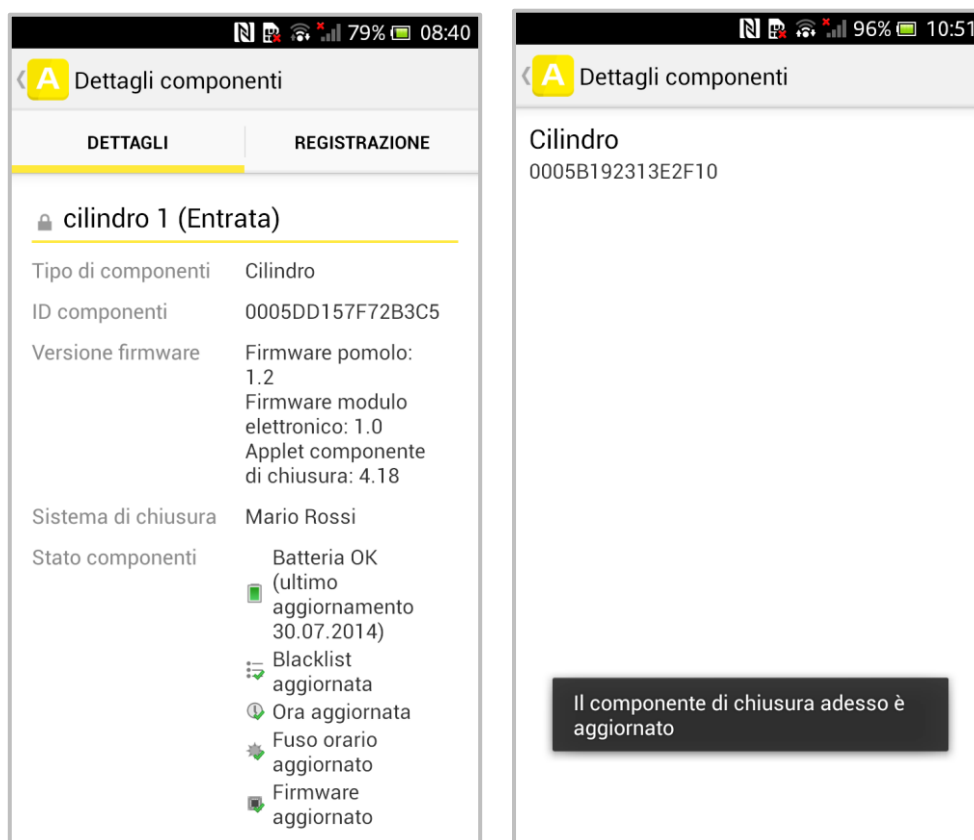



Figura 197: Messaggi di aggiornamento

Option Aggiornamento di componenti di chiusura con la stazione di codifica

Per aggiornare i componenti di chiusura con la stazione di codifica, procedere come segue:

> Accedere al sistema di chiusura AirKey e assicurarsi che la stazione di codifica sia collegata e che sia stata selezionata nel software di gestione online AirKey.

> Collocare il componente di chiusura nella stazione di codifica.

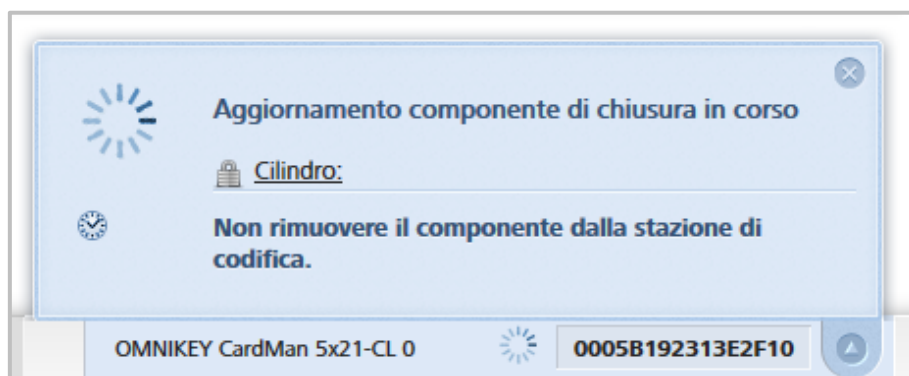



Figura 198: Aggiornamento del componente di chiusura tramite la stazione di codifica

> Rimuovere il componente di chiusura dalla stazione di codifica solo al termine dell'aggiornamento e dopo aver visualizzato il messaggio di conferma.

Le informazioni visualizzate nel messaggio di aggiornamento possono variare in base al fatto che il componente di chiusura si trovi nel proprio sistema di chiusura AirKey o in un sistema di chiusura di terzi.

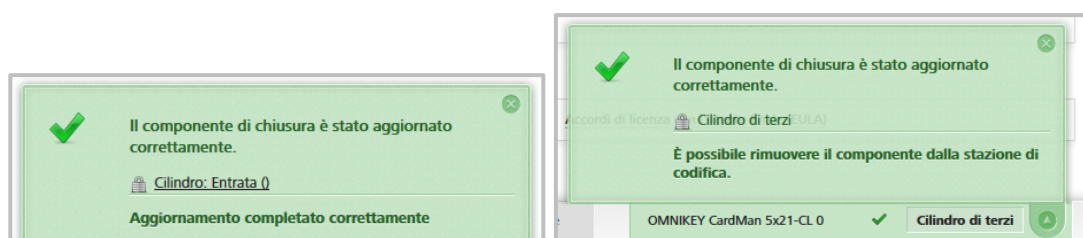



Figura 199: Componente di chiusura aggiornato

Solo aggiornando regolarmente i componenti di chiusura AirKey, il sistema AirKey rimane sicuro e aggiornato.

Solo aggiornando regolarmente i componenti di chiusura è possibile garantire che i dati di registrazione dei componenti di chiusura vengano trasmessi al sistema di gestione online. Gli intervalli di aggiornamento dipendono dalla frequentazione del componente di chiusura. Osservare inoltre i Valori e limiti dei componenti di chiusura AirKey.

Le guarnizioni del cilindro devono essere sostituite, tramite personale specializzato, entro e non oltre 2 anni. In base alla frequenza d'uso o all'ambiente (esempio: forte irraggiamento solare, esposizione a temperature elevate o rigide, presenza di polvere), la durata delle guarnizioni potrebbe essere minore. Qualora sulle guarnizioni si notino danni o segni di usura, come fessurazioni, deformazioni o altre forme atipiche, occorre procedere all'immediata sostituzione per garantire la classe di protezione IP. Contestualmente ad ogni sostituzione delle batterie, EVVA consiglia di far sostituire anche le guarnizioni dal personale specializzato. La revisione periodica, prescritta per legge sui componenti di chiusura, deve essere eseguita in conformità al campo di impiego (ad esempio porte di emergenza) e alle normative locali vigenti.

8.2 Aggiornamento dello smartphone

Per mantenere aggiornati i dati del sistema di chiusura AirKey sullo smartphone, è possibile aggiornare manualmente lo smartphone in qualsiasi momento con il software di gestione online AirKey.

> Nell'app AirKey toccare l'icona ***Aggiorna*** ❶.

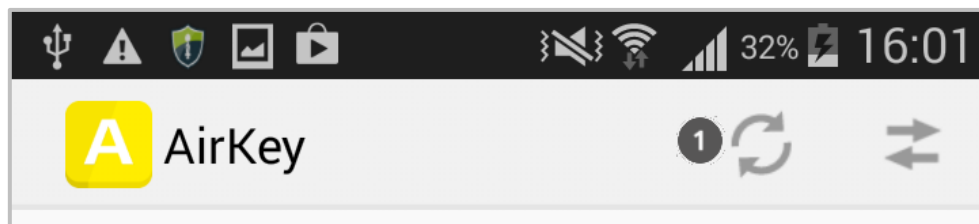



Figura 200: Aggiornamento dello smartphone

Durante l'aggiornamento, nella sezione inferiore dell'app AirKey vengono visualizzate informazioni di stato sull'aggiornamento. Quando tali informazioni non vengono più visualizzate significa che l'aggiornamento è terminato.

In caso di modifica dei dati, AirKey utilizza notifiche push per aggiornare automaticamente lo smartphone. Non è possibile fornire alcuna garanzia sul ricevimento delle notifiche push. Controllare pertanto l'avvenuta ricezione ed eventualmente aggiornare manualmente il proprio smartphone.

Nota:
Lo smartphone viene aggiornato automaticamente non appena viene avviata l'app AirKey oppure una volta al giorno se l'app AirKey è già avviata.

8.3 Aggiornamento di elementi di identificazione

È possibile aggiornare qualsiasi elemento di identificazione AirKey, indipendentemente dall'appartenenza al sistema di chiusura. L'aggiornamento può avvenire tramite lo smartphone o la stazione di codifica opzionale. L'aggiornamento dell'app AirKey è consentita solamente dopo l'installazione e la registrazione all'interno di un sistema di chiusura AirKey. Seguire le istruzioni per aggiornare un elemento di identificazione AirKey (smartphone esclusi) con lo smartphone:

> Toccare l'icona ***Connetti a componente*** ❶ in alto a destra nell'app AirKey.

Figura 201: Connessione a un componente

> Seguire le istruzioni e avvicinare lo smartphone all'elemento di identificazione.

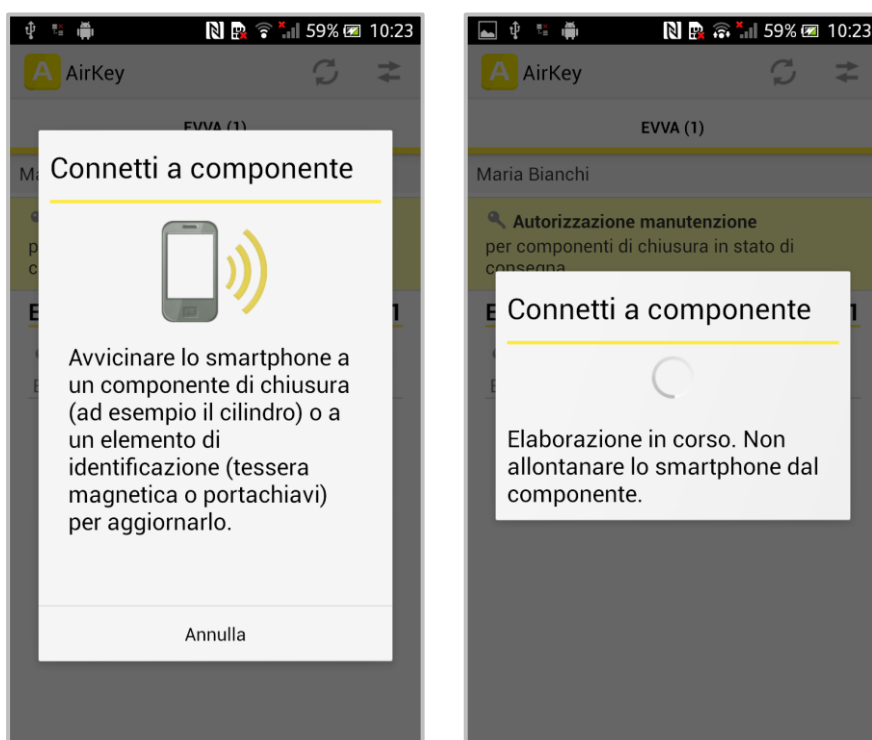



Figura 202: Aggiornamento dei dati

I dati vengono aggiornati. Durante la trasmissione lo smartphone non deve essere allontanato dall'oggetto da sincronizzare. Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio.

Per aggiornare la chiave Combi con lo smartphone, è necessario avvicinare la chiave Combi allo smartphone posizionando il lato con il simbolo RFID della chiave Combi vicino al punto in cui si trova l'antenna NFC dello smartphone. Nella maggioranza dei modelli la chiave Combi deve essere avvicinata direttamente allo smartphone.

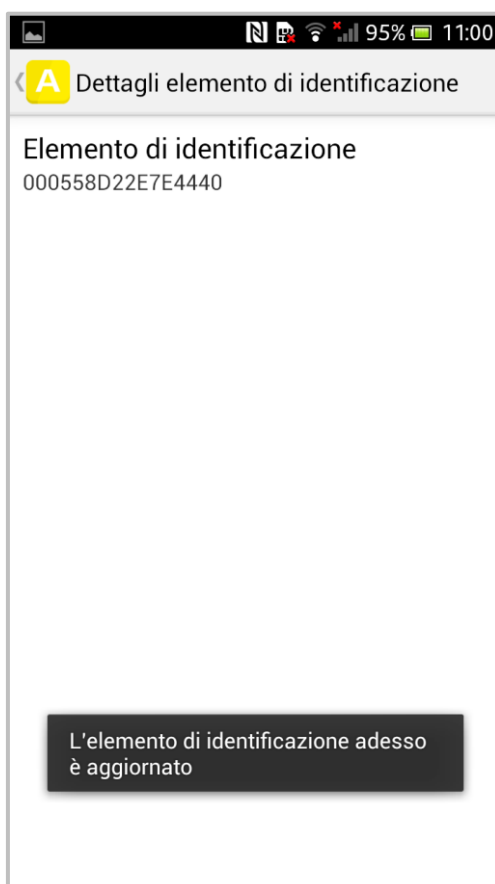



Figura 203: Aggiornamento dell'elemento di identificazione tramite l'app

Option **Aggiornamento di elementi di identificazione con la stazione di codifica**

Per aggiornare gli elementi di identificazione (smartphone esclusi) con la stazione di codifica, procedere come segue:

- Accedere al sistema di chiusura AirKey e assicurarsi che la stazione di codifica sia collegata e che sia stata selezionata nel software di gestione online AirKey.
- Collocare l'elemento di identificazione nella stazione di codifica.

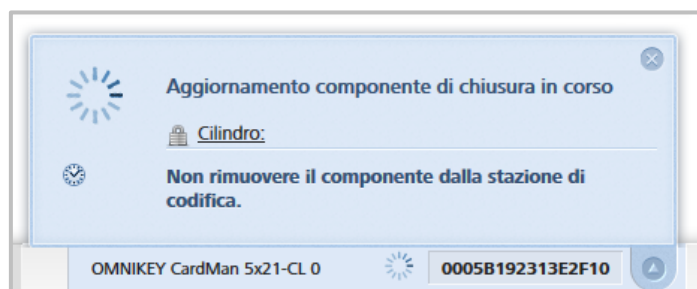



Figura 204: Aggiornamento dell'elemento di identificazione tramite la stazione di codifica

- Rimuovere l'elemento di identificazione dalla stazione di codifica solo al termine dell'aggiornamento e dopo aver visualizzato il messaggio di conferma.

Le informazioni visualizzate nel messaggio di aggiornamento possono variare in base al fatto che l'elemento di identificazione si trovi nel proprio sistema di chiusura AirKey o in un sistema di chiusura di terzi.

Figura 205: Aggiornamento dell'elemento di identificazione tramite la stazione di codifica

Solo aggiornando regolarmente i propri elementi di identificazione AirKey, il sistema AirKey rimane sicuro e aggiornato.

Solo aggiornando regolarmente gli elementi di identificazione è possibile garantire che i dati di registrazione dei componenti di chiusura vengano trasmessi al sistema di gestione online.

Per aggiornare la chiave Combi con la stazione di codifica, è necessario posizionare la chiave Combi in modo tale che il lato con il simbolo RFID sia collocato sulla stazione di codifica. La chiave Combi deve essere collocata direttamente sulla stazione di codifica. L'aggiornamento non è possibile nell'intero campo di lettura della stazione di codifica: con il tipo attuale (HID Omnikey 5421) la chiave Combi viene rilevata solamente nella parte superiore e inferiore del campo di lettura.

8.4 Aggiornamento del firmware dei componenti di chiusura

Se per i componenti di chiusura è disponibile un nuovo firmware, l'informazione viene visualizzata nei dettagli del componente di chiusura, dopo l'avvenuto aggiornamento.

La versione del firmware attualmente installata del componente di chiusura viene visualizzata nei Dettagli del componente di chiusura.

L'aggiornamento del firmware dei componenti di chiusura può avvenire tramite lo smartphone oppure tramite la stazione di codifica opzionale.

Per effettuare l'aggiornamento del firmware con lo smartphone, è necessario che nello smartphone sia attiva la modalità di manutenzione. Per effettuare l'aggiornamento del firmware con lo smartphone, procedere come segue:

> Toccare ***Connetti a componente*** ❶.

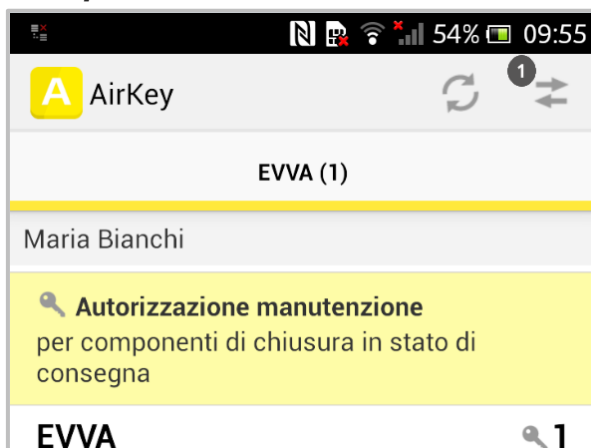



Figura 206: App AirKey - Connetti a componente

> Avvicinare lo smartphone al componente di chiusura.

> Il componente di chiusura viene aggiornato e vengono visualizzati i Dettagli dei componenti. Nei Dettagli dei componenti si evidenzia che il firmware non è aggiornato.

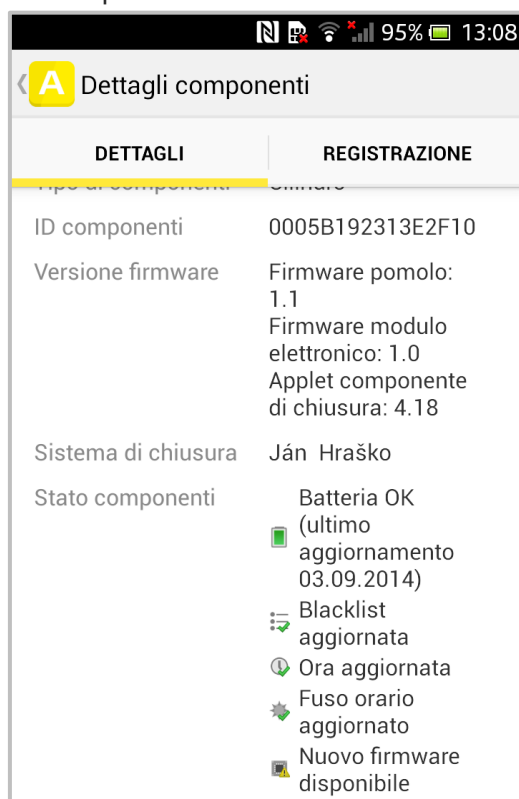



Figura 207: App AirKey - Dettagli componenti

> In Dettagli componenti aprire il menu e scegliere l'opzione ***Aggiorna firmware*** ❶.

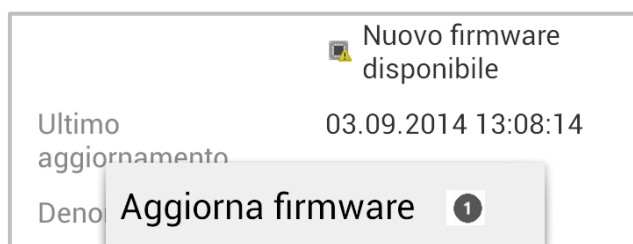



Figura 208: App AirKey - Aggiorna firmware

> Avvicinare lo smartphone al componente di chiusura e seguire le istruzioni.

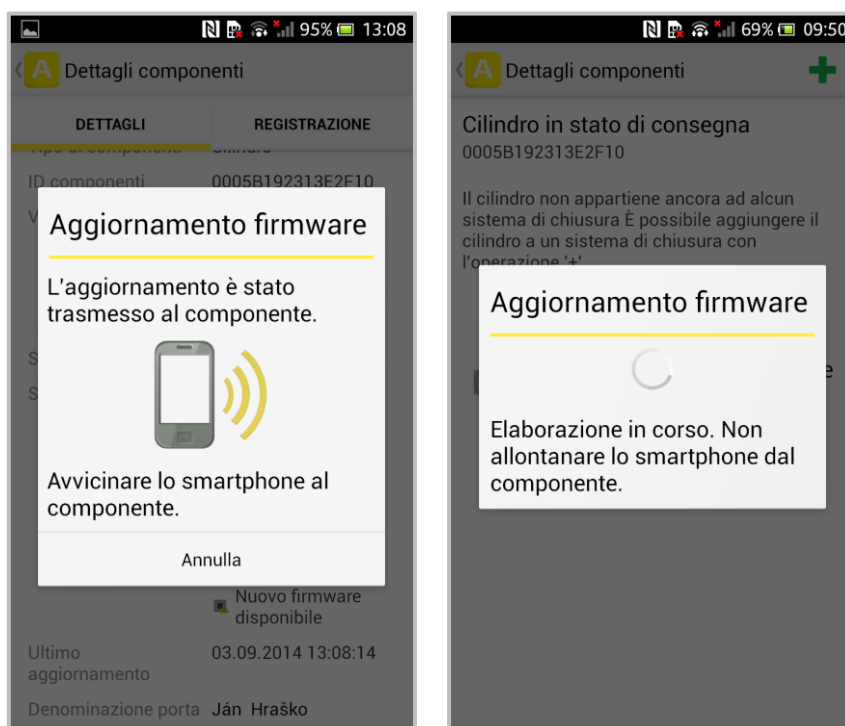



Figura 209: App AirKey - Aggiorna firmware

A seconda della connessione Internet, l'aggiornamento del firmware può richiedere alcuni minuti. Durante l'aggiornamento tenere sempre lo smartphone vicino al componente di chiusura.

Durante la trasmissione lo smartphone non deve essere allontanato dall'oggetto da sincronizzare. Al termine della prima fase di aggiornamento viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell'operazione.

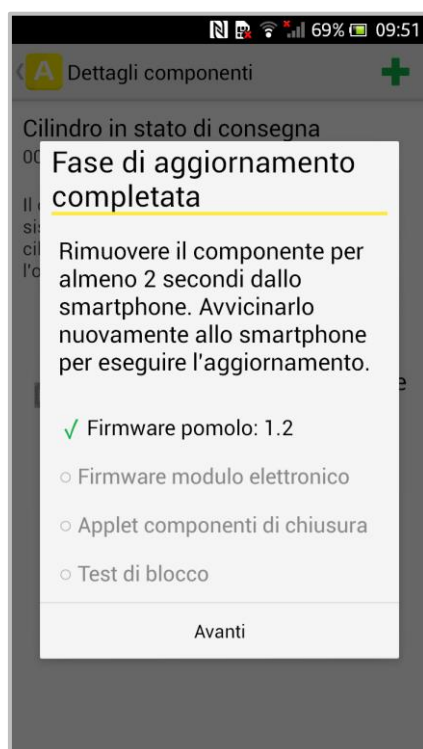



Figura 210: App AirKey - Fase di aggiornamento completata

- Allontanare lo smartphone dal componente di chiusura finché il componente di chiusura non lampeggia ed emette segnali acustici.
- Confermare il messaggio "Fase di aggiornamento completata" selezionando ***Avanti.***
- Avvicinare lo smartphone al componente di chiusura e seguire le istruzioni.

Figura 211: App AirKey - Aggiornamento del firmware

Al termine della procedura di aggiornamento del firmware, viene visualizzato un messaggio.

Figura 212: App AirKey - Dettagli componenti

> Confermare il messaggio selezionando ***Chiudi*** per terminare l'aggiornamento del firmware.

Lo Stato del componente di chiusura è stato così aggiornato in tutto il sistema. L'attività di manutenzione non viene più visualizzata e nella videata Dettagli componenti è riportata la versione corretta del firmware.

Option **Aggiornamento del firmware con la stazione di codifica**

> Collocare il componente di chiusura nella stazione di codifica. Non appena la stazione di codifica rileva il componente di chiusura viene automaticamente avviato un aggiornamento.

Al termine dell'aggiornamento viene visualizzato un messaggio di conferma.

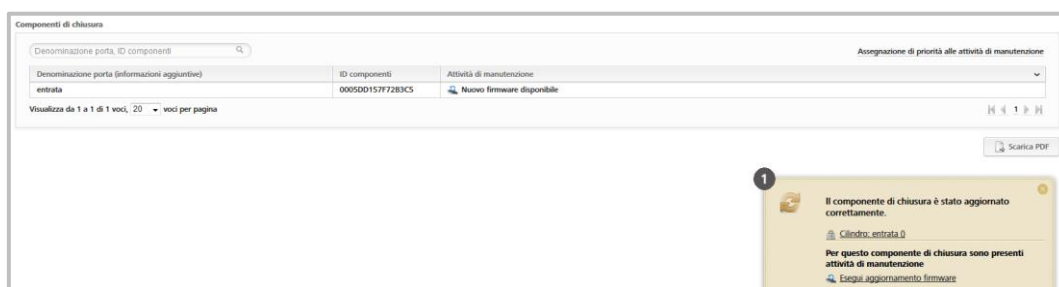



Figura 213: Stazione di codifica - Conferma dell'attività di manutenzione

Se per il componente di chiusura è necessario effettuare un aggiornamento del firmware, viene visualizzato un messaggio corrispondente ❶.

> Nel messaggio fare clic su ***Esegui aggiornamento firmware*** per avviare l'aggiornamento.

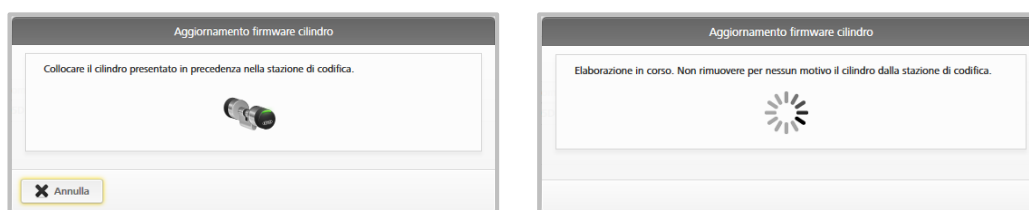



Figura 214: Stazione di codifica - Aggiornamento firmware cilindro

A seconda della connessione Internet, l'aggiornamento del firmware può richiedere alcuni minuti. Durante l'operazione di aggiornamento, non rimuovere il componente di chiusura dalla stazione di codifica.

Al termine della prima fase di aggiornamento viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell'operazione.

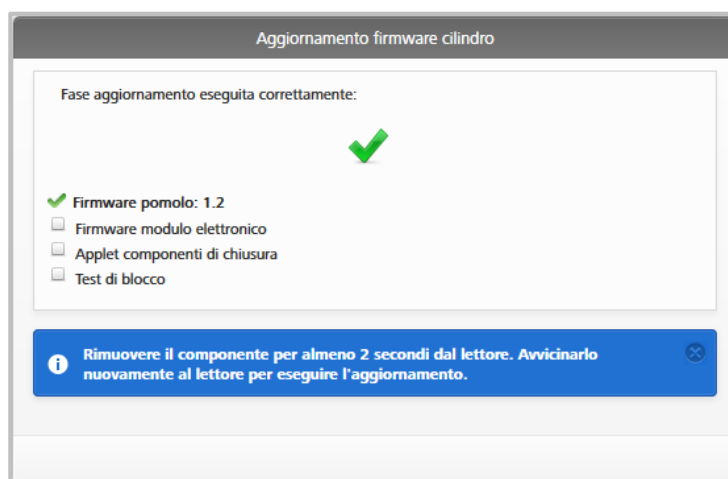



Figura 215: Stazione di codifica - Fase aggiornamento eseguita correttamente

- Non rimuovere il componente di chiusura dalla stazione di codifica finché il cilindro non lampeggia ed emette segnali acustici.
- Collocare nuovamente il componente di chiusura nella stazione di codifica per terminare la procedura.

Al termine della procedura viene visualizzato un messaggio di sistema.

Figura 216: Stazione di codifica - Aggiornamento riuscito

L'aggiornamento del firmware è stato completato correttamente. Il cilindro viene aggiornato ancora una volta con la chiusura del messaggio.

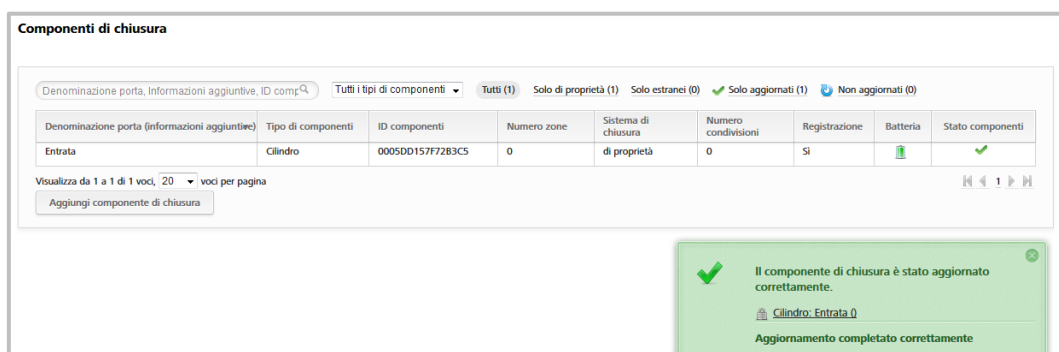



Figura 217: Stazione di codifica - Componente di chiusura aggiornato correttamente

> Al termine dell'aggiornamento rimuovere il componente di chiusura dalla stazione di codifica.

Lo Stato componenti del cilindro è stato così aggiornato in tutto il sistema. L'attività di manutenzione non viene più visualizzata e nei Dettagli componenti è riportata la versione corretta del firmware.

Eseguire l'aggiornamento del firmware sempre con porta aperta e bloccata e verificare che il cilindro funzioni perfettamente prima di chiudere nuovamente la porta.

Per l'aggiornamento del firmware dei componenti di chiusura è necessario assicurarsi che sia disponibile una connessione Internet stabile e che la connessione dati non venga modificata durante l'aggiornamento. Al riguardo, in base al dispositivo, in Android sono disponibili diverse impostazioni (ad esempio: possibilità di cambio di rete automatico tra dati mobili e WLAN, possibilità di evitare connessioni Internet scarse, ecc.).

EVVA raccomanda di tenere sempre aggiornato il firmware dei componenti di chiusura.

8.5 Aggiornamento della versione Keyring degli elementi di identificazione

Nel sistema AirKey l'intervallo di dati in cui sono salvati tutti i dati rilevanti per AirKey sugli elementi di identificazione, come card, portachiavi e chiavi Combi, viene indicato con Keyring. Se per gli elementi di identificazione è disponibile una nuova versione Keyring, l'informazione viene visualizzata nei dettagli degli elementi di identificazione, nelle attività di manutenzione, nella pagina iniziale e al momento dell'aggiornamento degli elementi di identificazione.

La versione Keyring attualmente installata dell'elemento di identificazione viene visualizzata nei dettagli degli elementi di identificazione.

L'aggiornamento Keyring degli elementi di identificazione può avvenire tramite lo smartphone oppure tramite la stazione di codifica opzionale.

Per effettuare l'aggiornamento Keyring con lo smartphone, è necessario che nello smartphone sia attiva la modalità di manutenzione. Per effettuare l'aggiornamento Keyring con lo smartphone, procedere come segue:

> Toccare ***Connetti a componente*** ❶.

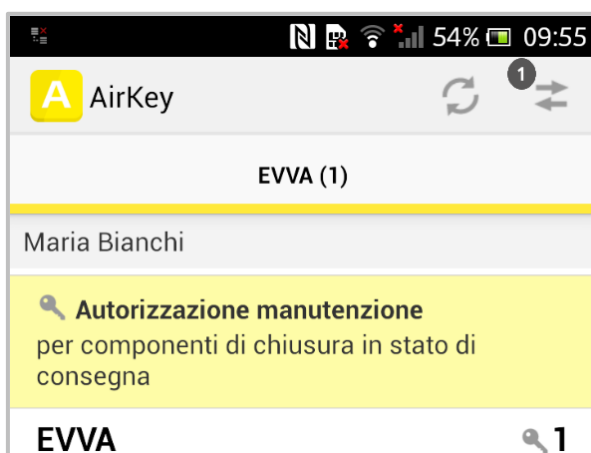



Figura 218: App AirKey - Connessione a un componente

> Avvicinare lo smartphone all'elemento di identificazione.

> L'elemento di identificazione viene aggiornato. Viene indicato che è disponibile una nuova versione Keyring.

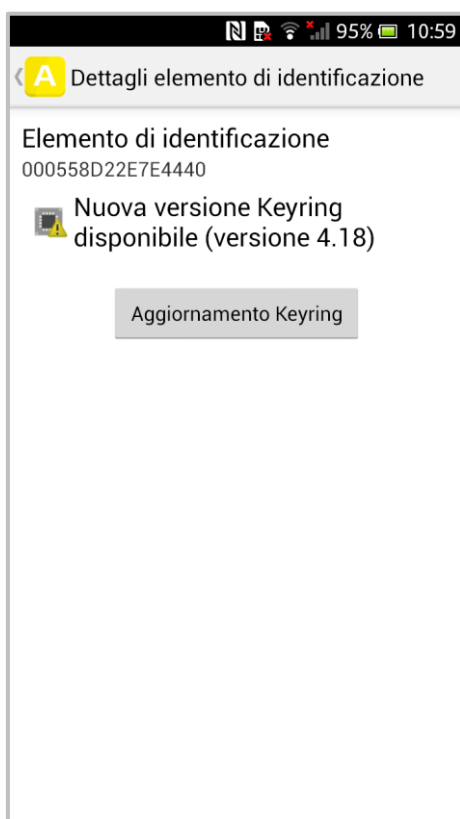



Figura 219: App AirKey - Dettagli elemento di identificazione

- Selezionare l'opzione ***Aggiornamento Keyring***.
- Avvicinare lo smartphone all'elemento di identificazione e seguire le istruzioni.

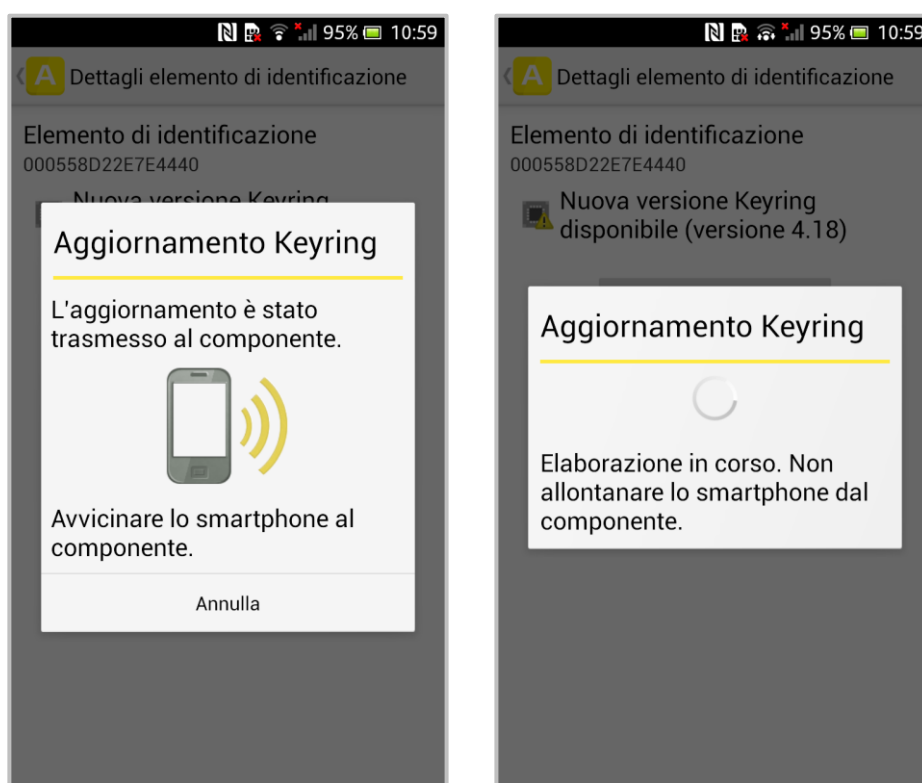



Figura 220: App AirKey - Aggiornamento Keyring

A seconda della connessione Internet, l'aggiornamento della versione Keyring può richiedere alcuni minuti. Durante l'aggiornamento tenere sempre lo smartphone vicino all'elemento di identificazione.

Durante la trasmissione lo smartphone non deve essere allontanato dall'oggetto da sincronizzare. Al termine dell'aggiornamento Keyring viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell'operazione.

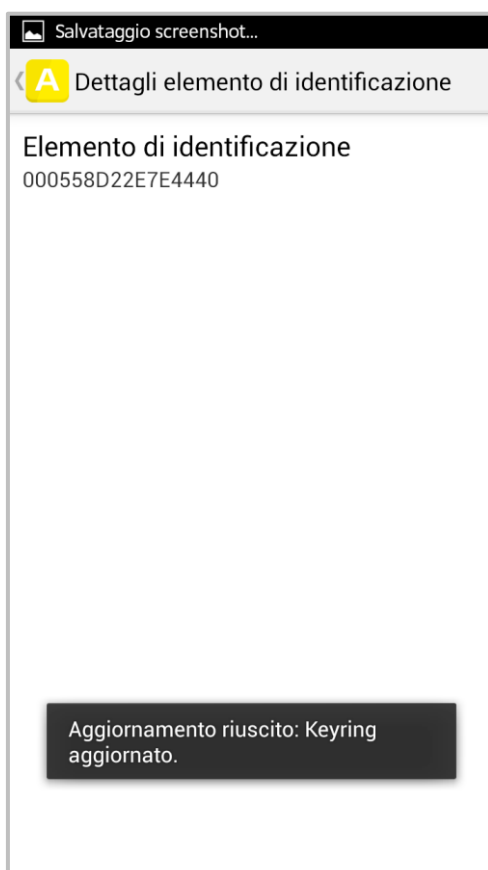



Figura 221: App AirKey - Aggiornamento Keyring completato

Lo stato dell'elemento di identificazione è così modificato in tutto il sistema. Nei Dettagli dell'elemento di identificazione viene ora riportata la versione Keyring corretta.

Per aggiornare la chiave Combi con lo smartphone, è necessario avvicinare la chiave Combi allo smartphone posizionando il lato con il simbolo RFID della chiave Combi vicino al punto in cui si trova l'antenna NFC dello smartphone. Nella maggioranza dei modelli la chiave Combi deve essere avvicinata direttamente allo smartphone.

Option

Aggiornamento della versione Keyring con la stazione di codifica

> Collocare l'elemento di identificazione nella stazione di codifica. Non appena la stazione di codifica rileva l'elemento di identificazione viene automaticamente avviato un aggiornamento.

Al termine dell'aggiornamento viene visualizzato un messaggio di conferma.

Figura 222: Stazione di codifica - Aggiornamento Keyring disponibile

Se per il componente di chiusura è necessario effettuare un aggiornamento Keyring, viene visualizzato il messaggio seguente❶.

> Nel messaggio fare clic su ***Esegui aggiornamento Keyring*** per avviare l'aggiornamento.

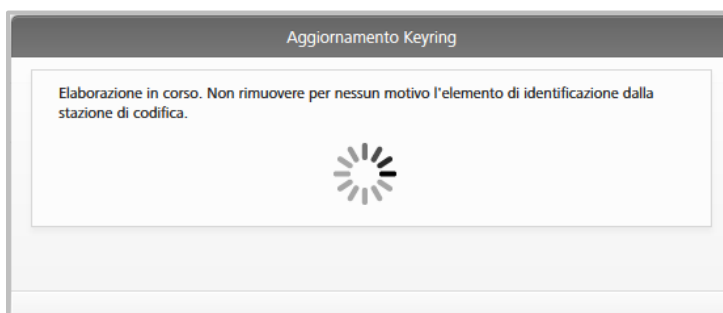



Figura 223: Stazione di codifica - Aggiornamento Keyring

A seconda della connessione Internet, l'aggiornamento della versione Keyring può richiedere alcuni minuti. Durante l'operazione di aggiornamento, non rimuovere l'elemento di identificazione dalla stazione di codifica.

Durante la trasmissione, l'elemento di identificazione non deve essere rimosso dalla stazione di codifica. Al termine dell'aggiornamento Keyring viene visualizzato un messaggio che indica l'esito positivo dell'operazione.

Figura 224: Stazione di codifica - Aggiornamento Keyring riuscito

L'aggiornamento Keyring è stato completato correttamente. L'elemento di identificazione viene aggiornato ancora una volta con la chiusura del messaggio.

Figura 225: Stazione di codifica - Elemento di identificazione è aggiornato correttamente

> Al termine dell'aggiornamento rimuovere l'elemento di identificazione dalla stazione di codifica.

Per aggiornare la chiave Combi con la stazione di codifica, è necessario posizionare la chiave Combi in modo tale che il lato con il simbolo RFID sia collocato sulla stazione di codifica. La chiave Combi deve essere collocata direttamente sulla stazione di codifica. L'aggiornamento non è possibile nell'attuale raggio di lettura della stazione di codifica. Con il tipo attuale (HID Omnikey 5421) la chiave Combi viene rilevata solamente nella parte superiore e inferiore del campo di lettura.

Lo stato dell'elemento di identificazione è così modificato in tutto il sistema. Nei Dettagli dell'elemento di identificazione viene riportata la versione Keyring corretta.

Per l'aggiornamento della versione Keyring degli elementi di identificazione è necessario assicurarsi che sia disponibile una connessione Internet stabile e che la connessione dati non venga modificata durante l'aggiornamento

Keyring. Al riguardo, in base al dispositivo, in Android sono disponibili diverse impostazioni (ad esempio: possibilità di cambio di rete automatico tra dati mobili e WLAN, possibilità di evitare connessioni Internet scarse, ecc.).

EVVA raccomanda di tenere sempre aggiornata la versione Keyring degli elementi di identificazione.

8.6 Aggiornamento della versione dell'app dello smartphone

Quando è disponibile una nuova app AirKey, viene visualizzato un messaggio corrispondente nello smartphone. In base alle impostazioni di Google PlayStore, l'app AirKey viene aggiornata automaticamente oppure con conferma manuale.
Terminato l'aggiornamento, l'app AirKey potrà essere utilizzata come di consueto.

Per scaricare l'app da Google PlayStore, è necessario disporre di un account Google.

È possibile che l'aggiornamento dell'app AirKey venga solamente consigliato oppure che sia assolutamente necessario. In tali casi viene visualizzato un messaggio corrispondente all'interno dell'app AirKey. Alcune funzioni verranno limitate; tuttavia sarà possibile bloccare i componenti di chiusura in entrambe le situazioni.

EVVA raccomanda di tenere sempre aggiornata la versione dell'app AirKey per smartphone e di attivare l'aggiornamento automatico delle app in Google PlayStore.

8.7 Sostituzione della batteria e apertura di emergenza

Per i componenti di chiusura a batteria sarà necessario sostituire periodicamente le batterie. Lo stato della batteria dei componenti di chiusura può essere visualizzato nel software di gestione online AirKey e negli smartphone con modalità di manutenzione attiva.

Sono visualizzati tre diversi stati della batteria.

Figura 226: Stati della batteria

In caso di segnalazione "Batteria scarica", viene emesso un segnale speciale durante l'identificazione del componente di chiusura. Ulteriori informazioni relative alla segnalazione sono disponibili in Segnalazioni sui componenti di chiusura.

Per sostituire la batteria dei componenti di chiusura, procedere come segue:

8.7.1 Cilindro AirKey

Sostituire la batteria con porte aperte e bloccate.

Attenzione: L'ora di sistema del cilindro AirKey resta memorizzata per al massimo 1 minuto dopo aver rimosso la batteria.

Ad ogni cambio della batteria, si raccomanda di sostituire le guarnizioni del cilindro AirKey per garantire la tenuta. Si tratta della guarnizione tra l'asse del pomolo e il pomolo esterno nonché delle guarnizioni nel disco del pomolo esterno. Le guarnizioni sono tutte disponibili come parti di ricambio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato EVVA.

Si raccomanda di ingrassare il cilindro di chiusura quando si sostituiscono le batterie. A tal fine, dopo la rimozione del pomolo esterno è necessario ingrassare la parte tra l'asse del pomolo e il corpo del cilindro, partendo dal lato esterno, con una goccia del lubrificante consigliato da EVVA. In caso di smontaggio temporaneo del cilindro di chiusura è inoltre consigliabile ingrassare il retro del cilindro, tra il nottolino e il corpo del cilindro. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato EVVA.

> Identificarsi con un elemento di identificazione valido presso il componente di chiusura.
> Collocare l'attrezzo di apertura prima di disinserire nuovamente il cilindro.
> Svitare il pomolo del cilindro con l'attrezzo di apertura applicato girando in senso antiorario.
> Rimuovere l'attrezzo di apertura dal pomolo.
> Aprire il pomolo allentando le tre viti sul retro del pomolo stesso.
> Rimuovere il disco del pomolo.
> Allentare con cautela il supporto delle batterie con un movimento verso l'alto.
> Sostituire le batterie. Assicurarsi di inserire correttamente le batterie. Non utilizzare batterie usate insieme a batterie nuove.
> Fissare con cautela il supporto delle batterie.
> Applicare il disco al pomolo e fissare il pomolo con le tre viti.
> Applicare l'attrezzo di apertura al pomolo.
> Accertarsi che l'anello di tenuta sia posizionato correttamente sull'asse del cilindro e avvitare il pomolo al cilindro ruotandolo in senso orario finché non oppone resistenza.
> Rimuovere l'attrezzo di apertura.
> Girare quindi il pomolo in senso antiorario finché non scatta in posizione.

- Assicurarsi che il pomolo e il modulo elettronico siano inseriti correttamente in posizione.
- Aggiornare quindi il cilindro con lo smartphone o la stazione di codifica per trasmettere i dati aggiornati al sistema di gestione online AirKey.
- Verificare il funzionamento del cilindro con un tentativo di chiusura prima di chiudere la porta.

A causa delle caratteristiche fisiche delle batterie, in caso di basse temperature (inferiori a -10°C) prolungate sarà necessario provvedere più frequentemente alla loro sostituzione e controllarne attivamente il funzionamento.

Non utilizzare accumulatori per l'alimentazione dei componenti AirKey.

Verificare lo stato delle batterie dei componenti di chiusura all'interno dell'app AirKey con la modalità di manutenzione attiva, aggiornando ciascun componente di chiusura.

Nel caso in cui le batterie non vengano sostituite in tempo, sarà possibile effettuare un'apertura di emergenza tramite un alimentatore di emergenza opzionale.
La descrizione della procedura è riportata in Alimentatore di emergenza.

Dopo un'apertura con alimentatore di emergenza, sostituire le batterie e aggiornare il componente di chiusura prima di chiudere nuovamente la porta.

Dopo l'uso richiudere accuratamente la copertura della spina (logo EVVA) per proteggere la spina da polvere e umidità. Non utilizzare oggetti appuntiti per evitare possibili danni.

8.8 Opzioni di riparazione

In Opzioni di riparazione è possibile risolvere un guasto dei componenti di chiusura. È possibile installare componenti di ricambio nel sistema oppure rimuovere un componente difettoso senza nessuna sostituzione.

8.8.1 Montaggio dei componenti di ricambio

Con il montaggio di un componente di ricambio, un componente di chiusura difettoso presente nel sistema viene sostituito con un componente di chiusura in stato di consegna. Tutte le funzionalità nonché le autorizzazioni del componente di chiusura rimarranno invariate all'interno del sistema di chiusura AirKey. Al termine della procedura il componente di ricambio non si troverà più in stato di consegna.

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.

> Fare clic sulla voce dell'elenco dei componenti di chiusura che si desidera modificare.

> Fare clic su ***Visualizza opzioni di riparazione*** ❶.

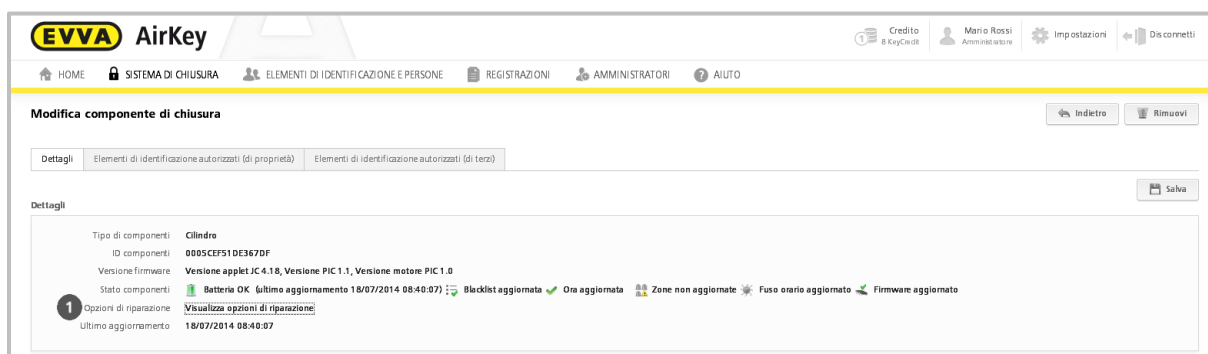



Figura 227: Opzioni di riparazione

Viene visualizzata la finestra di dialogo "Opzioni di riparazione".

> Selezionare l'opzione ***Smontaggio e montaggio dei componenti di ricambio*** ❶ e scegliere tra ***Cambia cilindro e pomolo*** o ***Sostituisci solo pomolo***.

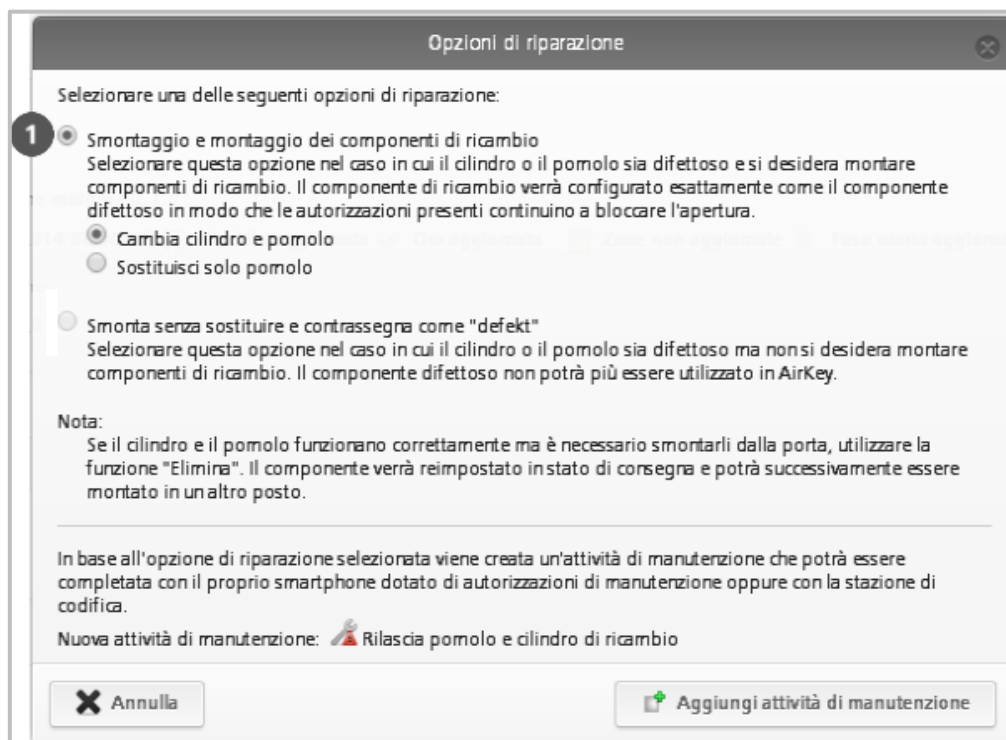



Figura 228: Opzioni di riparazione

> Fare clic su ***Aggiungi attività di manutenzione***.

Lo Stato componenti ❶ del componente di chiusura viene aggiornato e visualizzato come attività di manutenzione ❷.

Figura 229: Stato componenti

Figura 230: Attività di manutenzione

Le operazioni all'interno del software di gestione online AirKey per il montaggio di un componente di ricambio sono completate. Per terminare l'intera procedura, è necessario montare il componente di ricambio con lo smartphone ancora in modalità di manutenzione o con la stazione di codifica opzionale.

Montaggio di componenti di ricambio con lo smartphone

Nota:
È necessario uno smartphone con modalità di manutenzione attiva all'interno del sistema di chiusura in cui deve essere montato il componente di ricambio.

- Nell'app AirKey selezionare la funzione ***Connetti a componente***.
- Avvicinare lo smartphone al componente di chiusura in stato di consegna.
- Aprire il menu e scegliere ***Rilascia cilindro di ricambio.***
- Nella finestra di dialogo visualizzata toccare il componente di chiusura che deve essere sostituito e confermare selezionando ***Avanti.***
- Avvicinare lo smartphone nuovamente al componente di chiusura in stato di consegna.
- Scegliere se creare un'attività di manutenzione per il montaggio successivo.
- Terminare la procedura selezionando ***Montare in seguito*** se il componente di chiusura deve ancora essere montato nella porta oppure ***Completa*** se il montaggio nella porta è già avvenuto.
- Aggiornare il componente di chiusura dopo il montaggio nella porta.

Option **Montaggio di componenti di ricambio con la stazione di codifica**

- Il componente di ricambio deve essere in stato di consegna.
- Collocare il componente di ricambio nella stazione di codifica.
- Nella finestra di dialogo ***Pomolo e cilindro di ricambio | Rilascia pomolo di ricambio*** selezionare in basso a destra il componente di chiusura da sostituire.
- Fare clic su ***Avanti***.
- Collocare il componente di ricambio nella stazione di codifica.

- Rimuovere il componente di ricambio solo dopo aver ricevuto il messaggio di operazione completata.
- Scegliere se creare un'attività di manutenzione per il montaggio successivo.
- Terminare la procedura selezionando ***Montare in seguito*** se il componente di chiusura deve ancora essere montato nella porta oppure ***Completa*** se il montaggio nella porta è già avvenuto.
- Aggiornare il componente di chiusura dopo il montaggio nella porta.

Se il componente di chiusura dispone di una versione non aggiornata del firmware, durante
la procedura viene eseguito l'aggiornamento del firmware.

Al termine della procedura il componente di chiusura sostituito non potrà più essere utilizzato. Utilizzare questa funzione solamente se il componente di chiusura è veramente difettoso e non è più necessario.

8.8.2 Smontaggio senza sostituzione e contrassegno come "defekt"

Se un componente di chiusura difettoso non deve essere sostituito ma non deve essere più visualizzato nel sistema, è possibile smontarlo tramite le opzioni di riparazione senza sostituzione.

Il componente di chiusura non potrà più essere aggiornato e diverrà pertanto inutilizzabile.

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.
> Fare clic sulla voce dell'elenco del componente di chiusura che si desidera modificare.
> Fare clic su ***Visualizza opzioni di riparazione*** ❶.

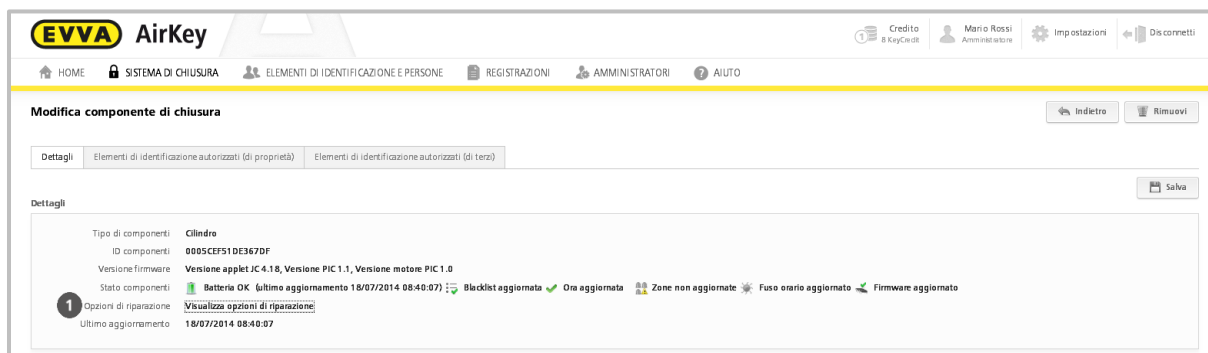



Figura 231: Opzioni di riparazione

Viene visualizzata la finestra di dialogo "Opzioni di riparazione".

> Selezionare l'opzione ***Smonta senza sostituire e contrassegna come "defekt"***❶.

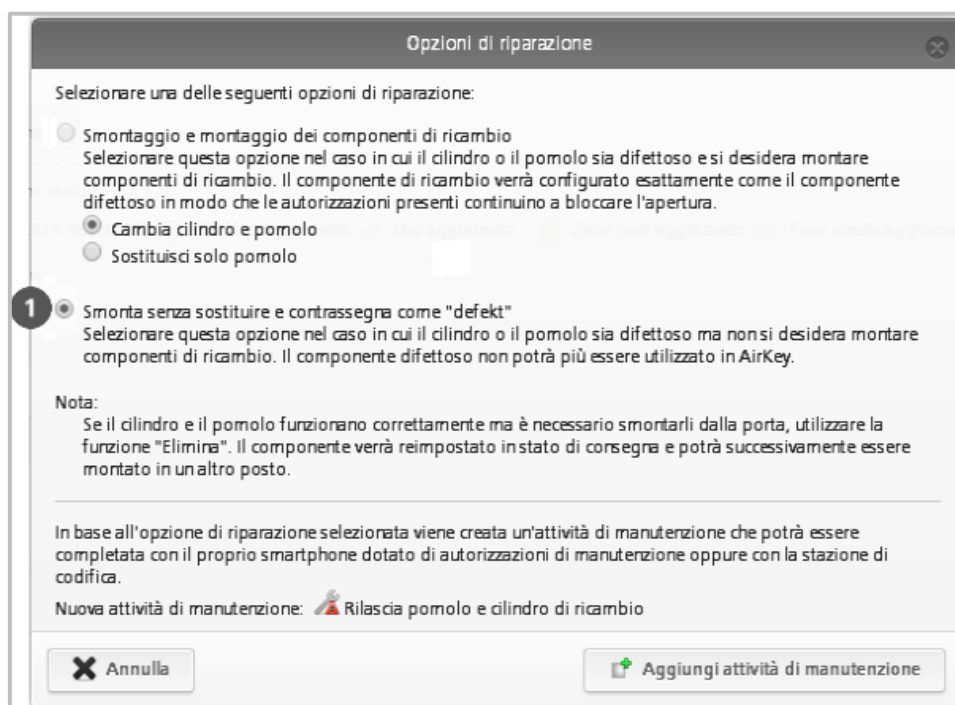



Figura 232: Opzioni di riparazione

> Fare clic su ***Aggiungi attività di manutenzione***.

Lo Stato componenti ❶ del componente di chiusura viene aggiornato e visualizzato come attività di manutenzione.

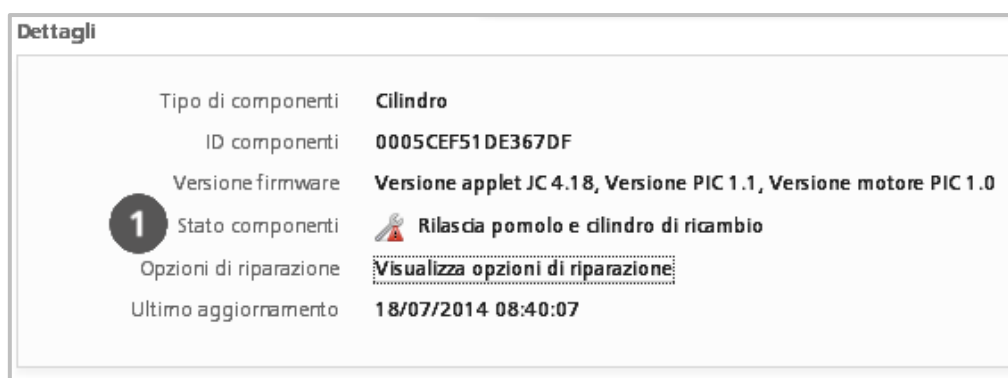



Figura 233: Stato componenti - Smontaggio del componente difettoso

Le operazioni all'interno del software di gestione AirKey per lo smontaggio senza sostituzione di un componente di chiusura difettoso sono completate. Per terminare l'intera procedura, è necessario terminare lo smontaggio tramite smartphone o all'interno del software di gestione AirKey.

Smontaggio di componenti di chiusura difettosi tramite lo smartphone
Se un componente di chiusura può ancora essere aggiornato, sarà possibile effettuare lo smontaggio senza sostituzione del componente di chiusura difettoso tramite lo smartpho-

ne. A tal fine è necessario uno smartphone registrato con modalità di manutenzione attiva per il sistema di chiusura AirKey.

- Nell'app toccare ***Connetti a componente***.
- Avvicinare lo smartphone al componente di chiusura difettoso che deve essere smontato senza sostituzione.
- Vengono visualizzati i Dettagli componenti.
- Aprire il menu e scegliere ***Rimuovi cilindro difettoso*** ❶.

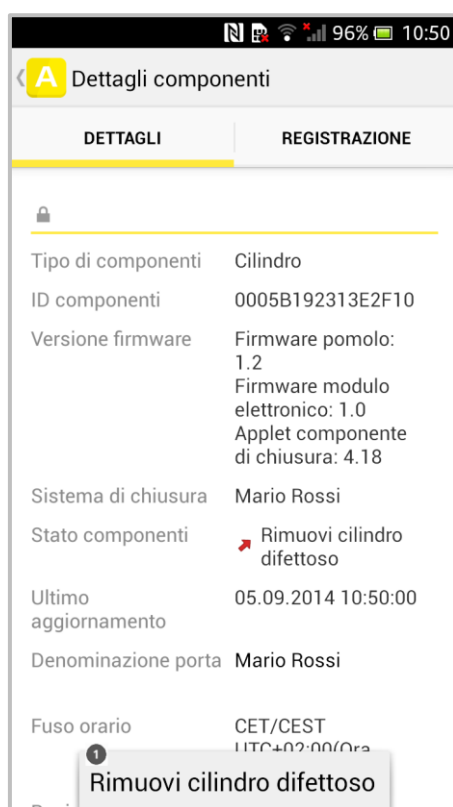



Figura 234: Rimozione di componenti difettosi con lo smartphone

- Selezionare la casella di controllo nella finestra di dialogo e confermare selezionando ***Completa.***

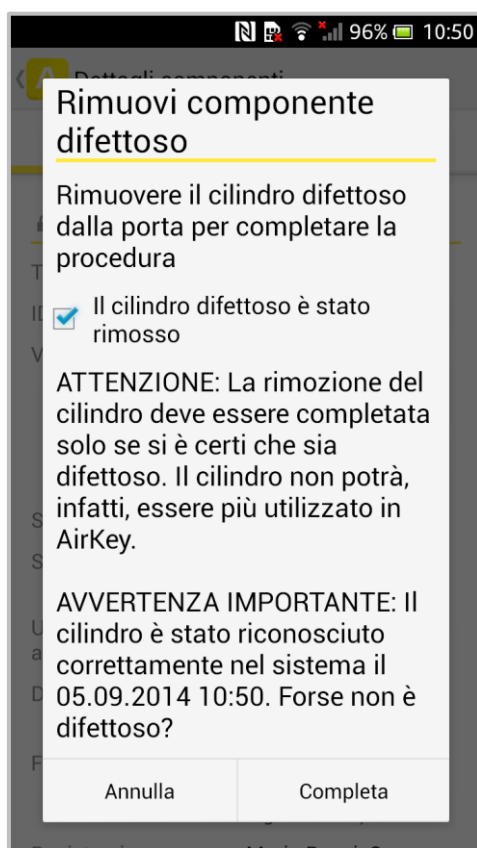



Figura 235: Completamento della rimozione di componenti difettosi con lo smartphone

La procedura è così completata e il componente di chiusura non viene più visualizzato nel sistema di chiusura AirKey. Il componente di chiusura non può più essere utilizzato.

Smontaggio di componenti di chiusura difettosi tramite il sistema di gestione online AirKey

Se il componente di chiusura non può più essere aggiornato a causa del difetto, lo smontaggio senza sostituzione deve essere completato tramite il sistema di gestione online AirKey.

- Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.
- Fare clic sulla voce dell'elenco dei componenti di chiusura che si desidera modificare.
- Fare clic su ***Visualizza opzioni di riparazione.***
- Viene visualizzata una finestra di dialogo in cui è possibile scegliere tra tre opzioni.

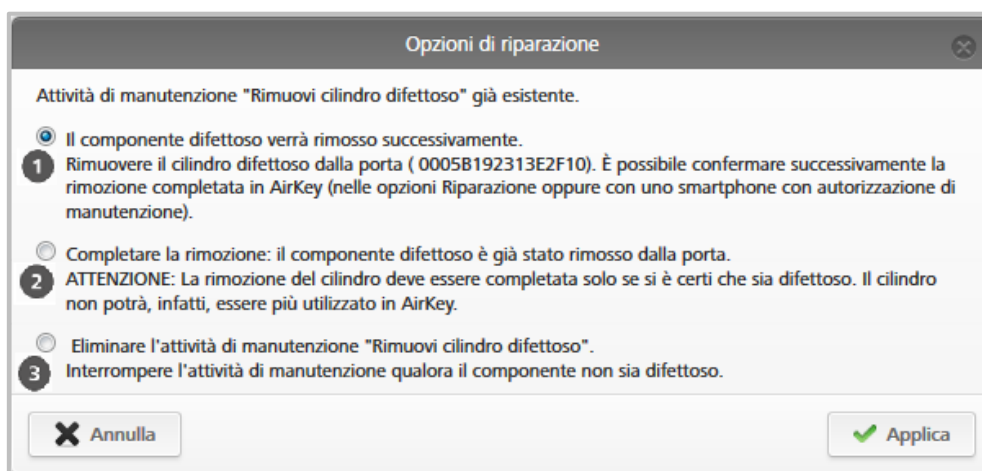



Figura 236: Opzioni di riparazione

Selezionando ***Il componente difettoso viene rimosso successivamente*** ❶, viene mantenuto lo Stato componenti attuale e il componente di chiusura rimane parte del sistema di chiusura AirKey.
Selezionando ***Completare la rimozione: il componente difettoso è già stato rimosso dalla porta*** ❷, viene completata la procedura di smontaggio senza sostituzione di un componente difettoso e il componente di chiusura viene rimosso dal sistema AirKey.
Selezionando ***Eliminare l'attività di manutenzione "Rimuovi cilindro difettoso"*** ❸, lo smontaggio senza sostituzione viene annullato. Ulteriori informazioni sono disponibili in Annullamento di attività di manutenzione per le opzioni di riparazione.

Il componente di chiusura smontato senza essere sostituito non può più essere utilizzato al termine della procedura. Utilizzare questa funzione solamente se il componente di chiusura è veramente difettoso e non è più necessario.

Se si desidera rimuovere un componente di chiusura funzionante dal proprio sistema di chiusura, seguire le istruzioni riportate in Rimozione dei componenti di chiusura.

8.8.3 Annullamento di attività di manutenzione per le opzioni di riparazione

Per annullare un'attività di manutenzione per un componente di ricambio o lo smontaggio senza sostituzione creato inavvertitamente, procedere come segue:

- Fare clic su ***Opzioni di riparazione***.
- A seconda dell'attività di manutenzione aperta, selezionare ***Elimina attività di manutenzione "Rilascia pomolo e cilindro di ricambio"*** oppure ***Elimina attività di manutenzione "Rilascia pomolo di ricambio"*** oppure ancora ***Eliminare l'attività di manutenzione "Rimuovi cilindro difettoso".***

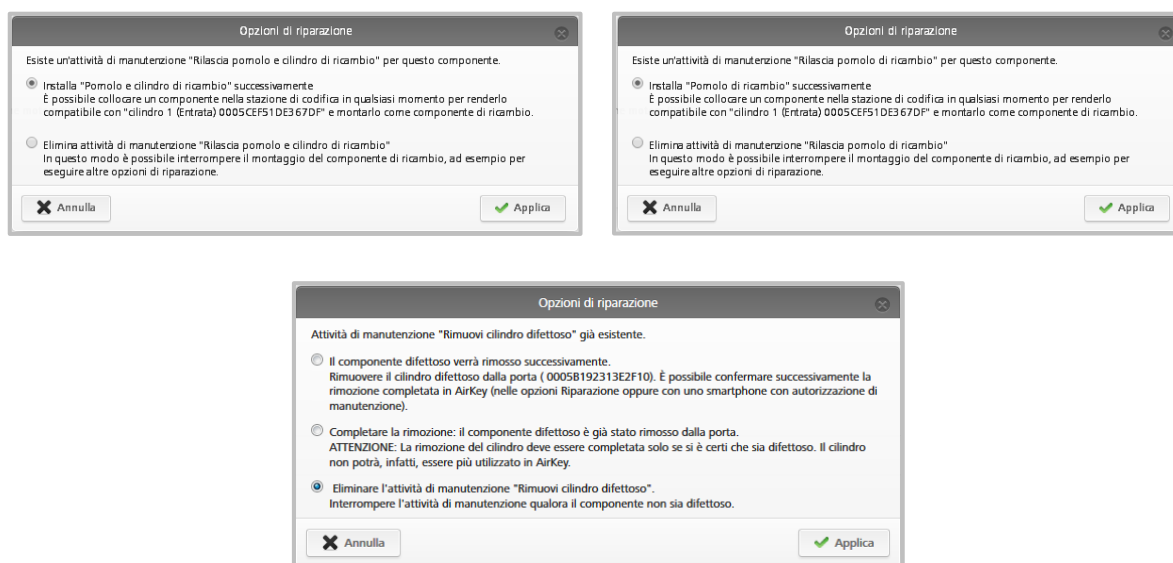



Figura 237: Eliminazione di un'attività di manutenzione

> Fare clic su ***Applica***.

In questo modo l'attività di manutenzione viene annullata. Lo stato del componente di chiusura viene aggiornato in base all'ultima modifica.

Una volta completata, l'attività di manutenzione non può più essere annullata.

Utilizzare questa funzione anche per annullare l'attività di manutenzione "Rimuovere il componente" nel caso in cui il componente di chiusura sia stato rimosso dal sistema di chiusura AirKey normalmente.

9 Elementi di emergenza

Un elemento di emergenza è un elemento di identificazione senza data di scadenza con autorizzazione permanente per tutti i componenti di chiusura di un sistema AirKey. Gli elementi di emergenza vengono impiegati in situazioni di emergenza (ad esempio in caso di intervento dei vigili del fuoco) e devono essere conservati in un luogo sicuro. Gli elementi di emergenza posso eseguire l'accesso ai componenti di chiusura indipendentemente dall'ora. È necessario solamente garantire l'alimentazione elettrica dei componenti di chiusura.

9.1 Installazione di elementi di emergenza

Per creare un elemento di emergenza, configurare un elemento di identificazione, quale una card o un portachiavi, come descritto nel capitolo Configurazione degli elementi di identificazione e assegnare autorizzazioni di accesso permanenti a tutte le porte del sistema. Assicurarsi che l'elemento di emergenza venga aggiornato in caso di un ampliamento del sistema affinché disponga sempre di autorizzazioni di accesso valide per tutte le porte presenti. Ulteriori informazioni relative all'assegnazione e alla creazione di autorizzazioni sono disponibili in Assegnazione delle autorizzazioni e Creazione delle autorizzazioni.

Anche gli elementi di identificazione quali card, portachiavi o chiavi combi possono diventare difettosi. Per questo è necessario predisporre un numero di elementi di emergenza adeguato per il sistema di chiusura.

Come elementi di emergenza vengono utilizzati solamente card e portachiavi. Gli smartphone, invece, a causa della durata limitata della batteria non sono adatti a questo scopo.

Aggiornare regolarmente anche gli elementi di emergenza.

Per facilitare la gestione degli elementi di emergenza, è possibile utilizzare una suddivisione in zone nelle quali sono contenute tutte le porte appartenenti al sistema e assegnare un'autorizzazione permanente agli elementi di emergenza per le varie zone.

10 Utilizzo di più sistemi AirKey

Nel presente capitolo sono riportate le istruzioni per l'utilizzo di più sistemi di chiusura AirKey.

10.1 Condivisione di componenti di chiusura con altri sistemi di chiusura

Un componente di chiusura assegnato a un sistema di chiusura può essere condiviso con un altro sistema (committente). Anche le autorizzazioni del componente di chiusura possono essere gestite dal secondo sistema di chiusura. Ogni componente di chiusura può essere condiviso con un massimo di 100 committenti.

> Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.

> Fare clic sulla denominazione porta del componente di chiusura che si desidera condividere.

Nell'area Condividi dei dettagli del componente di chiusura sono riportate le condivisioni già assegnate.

> Fare clic su ***Aggiungi condivisione***.

Figura 238: Condivisione di un componente di chiusura

Viene generato un codice di condivisione a 12 cifre.

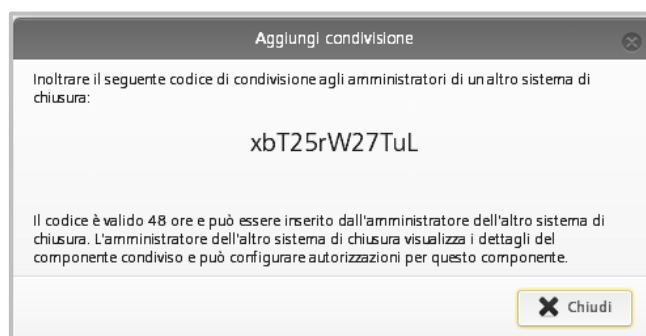



Figura 239: Aggiunta di una condivisione

> Comunicare il codice di condivisione all'amministratore dell'altro committente.

Il codice di condivisione è valido per 48 ore.

Per un componente di chiusura possono essere generati più codici di condivisione, i quali vengono riportati nell'elenco delle condivisioni del componente di chiusura.

Nell'elenco delle condivisioni del componente di chiusura viene generata una voce che consente di visualizzare il codice di condivisione e la relativa validità.

10.2 Aggiunta di componenti di chiusura di altri sistemi di chiusura

Se è stata assegnata la condivisione con un componente di un altro sistema di chiusura, è necessario aggiungere il componente nel proprio sistema.

Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale. Fare clic su ***Aggiungi componente di chiusura.***

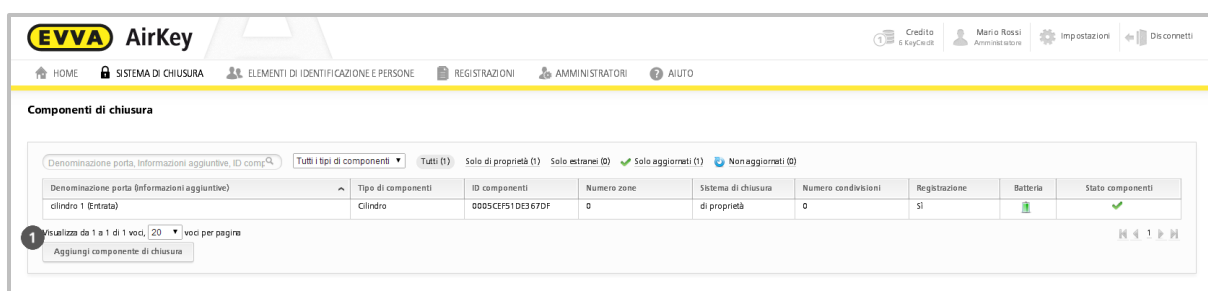



Figura 240: Aggiunta dei componenti di chiusura

> Come tipo selezionare ***Componente di chiusura condiviso*** ❷.

Figura 241: Aggiunta di un componente di chiusura condiviso

- Inserire il codice di condivisione per aggiungere il componente di chiusura.

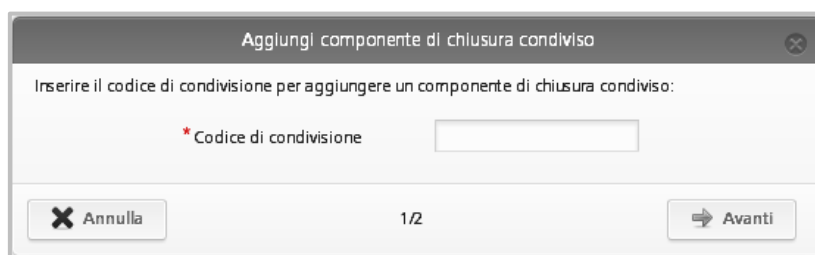



Figura 242: Aggiunta del codice di condivisione del componente di chiusura

Se il codice di condivisione inserito non è corretto, viene visualizzato un messaggio di errore.

Se il codice di condivisione inserito è corretto, sarà possibile selezionare le seguenti impostazioni:

- Denominazione alternativa porta ❶
- Registrazione personale di eventi di accesso dei propri elementi di identificazione ❷
- Visibilità dei dati personali all'interno del sistema di chiusura da cui è stato condiviso il componente di chiusura ❸.
  (Il proprietario può visualizzare solamente l'ID degli elementi di identificazione oppure anche le denominazioni e i nomi delle persone.)

Figura 243: Aggiunta di un componente di chiusura condiviso

Viene creata un'attività di manutenzione.

> Aggiornare il componente di chiusura tramite uno smartphone con modalità di manutenzione attiva o la stazione di codifica.
> Così facendo, l'attività di manutenzione viene rimossa dall'elenco e la condivisione sarà effettiva.

Dopo l'aggiunta, il componente di chiusura viene visualizzato nella colonna "Sistema di chiusura" con l'attributo "di terzi" nell'elenco dei componenti di chiusura. Ogni committente che ha aggiunto il componente di chiusura visualizza i dettagli del componente di chiusura, ma può modificare solamente l'informazione "Denominazione alternativa porta". È inoltre possibile assegnare autorizzazioni di accesso per il componente di chiusura condiviso.

Se i dati di registrazione sono attivi, per il componente di chiusura condiviso viene visualizzata la registrazione blocco. La visualizzazione dei dati personali degli altri committenti dipende dalle impostazioni al momento dell'importazione del componente di chiusura condiviso.

Un componente di chiusura di terzi non può essere condiviso con altri sistemi di chiusura.

10.3 Assegnazione di autorizzazioni per componenti di chiusura condivisi

All'interno di ogni sistema di chiusura AirKey in cui è stato aggiunto il componente di chiusura condiviso, la procedura per l'assegnazione di autorizzazioni è pressoché identica a quella seguita dal proprietario del componente di chiusura. In caso di aggiunta di un componente di chiusura condiviso nel proprio sistema, procedere come segue.

> Scegliere ***Elementi di identificazione e persone > Elementi di identificazione*** dal menu principale.
> Fare clic sull'elemento di identificazione desiderato dall'elenco.
> Se l'elemento di identificazione è stato assegnato a una persona, viene visualizzata la panoramica delle autorizzazioni dell'elemento di identificazione.
> Dall'elenco dei settori e delle porte selezionare la scheda ***di terzi*** ❶ per visualizzare tutti i componenti di chiusura aggiunti da sistemi di terzi.

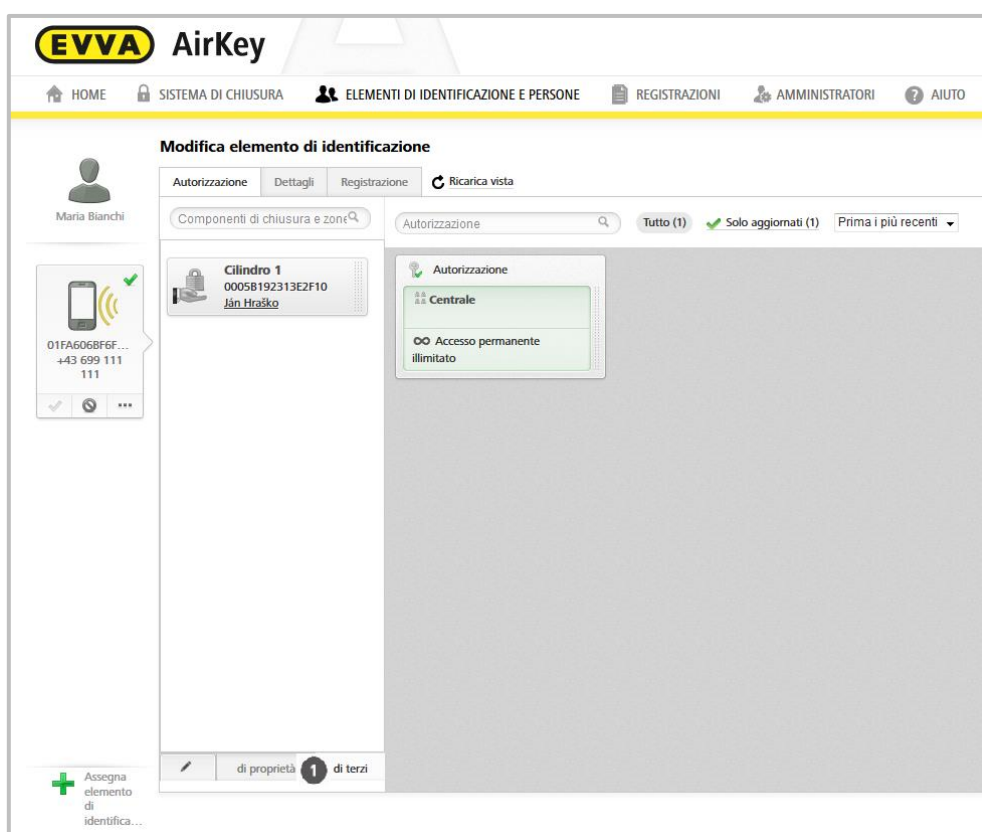



Figura 244: Autorizzazione di un componente di chiusura condiviso

> Trascinare e rilasciare il pulsante con la porta selezionata nell'area centrale. Solo spostando la porta/zona desiderata nell'area centrale vengono visualizzati i tipi di accesso.

- Selezionare l'opzione di accesso desiderata trascinando la porta/zona selezionata sul campo corrispondente.
- Creare l'autorizzazione per salvarla utilizzando così un KeyCredit. Ulteriori informazioni relative alla creazione delle autorizzazioni sono disponibili in Creazione delle autorizzazioni. Il KeyCredit viene detratto dal proprio credito, non dal credito dell'altro sistema di chiusura.

10.4 Visualizzazione di autorizzazioni per componenti di chiusura condivisi

Se un componente di chiusura è stato condiviso con un altro committente, è possibile visualizzare gli elementi di identificazione dell'altro committente autorizzati per il componente di chiusura condiviso.

- Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.
- Fare clic sul componente di chiusura di cui si desidera visualizzare i dettagli.
- Fare clic su ***Elementi di identificazione autorizzati (di terzi)*** ❶ per visualizzare una panoramica di tutti gli elementi di identificazione di terzi che dispongono dell'autorizzazione per il componente di chiusura.

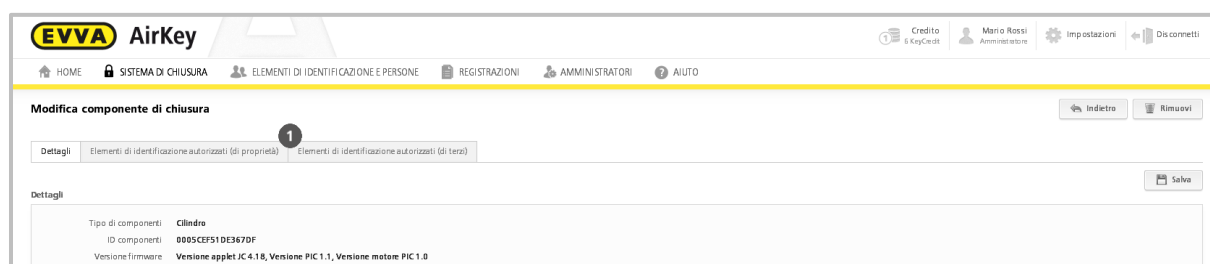



Figura 245: Elementi di identificazione autorizzati (di terzi)

10.5 Annullamento della condivisione di componenti di chiusura

Per annullare una condivisione concessa per un componente di chiusura, procedere come segue:

- Scegliere ***Sistema di chiusura > Componenti di chiusura*** dal menu principale.
- Fare clic sul componente di chiusura di cui si desidera annullare la condivisione.
- Scegliere la condivisione corrispondente e fare clic su ***Elimina condivisione***.
- Confermare la domanda di sicurezza selezionando ***Elimina condivisione***.

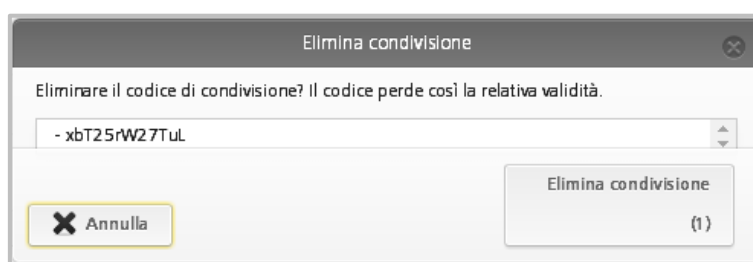



Figura 246: Eliminazione di una condivisione

In questo modo il componente di chiusura viene rimosso dal sistema di chiusura dell'altro committente.

Viene creata un'attività di manutenzione.

> Aggiornare il componente di chiusura di cui è stata annullata la condivisione tramite uno smartphone con modalità di manutenzione attiva o la stazione di codifica. Fino a questo momento lo Stato componenti viene visualizzato come non aggiornato.

Attenzione: solo se il componente di chiusura è aggiornato, gli elementi di identificazione dell'altro committente non saranno più in grado di aprire.

Le condivisioni dei componenti di chiusura possono essere eliminate solamente dal sistema da cui è stata concessa la condivisione.

Se il codice di condivisione non è stato ancora utilizzato e viene eliminato come descritto nel presente capitolo, non è necessario aggiornare il componente di chiusura.

10.6 Utilizzo dello smartphone in più sistemi

È possibile registrare il proprio smartphone e utilizzarlo come elemento di identificazione in più sistemi di chiusura.

> Nell'app AirKey aprire il menu contestuale e scegliere ***Aggiungi sistema di chiusura*** ❶.

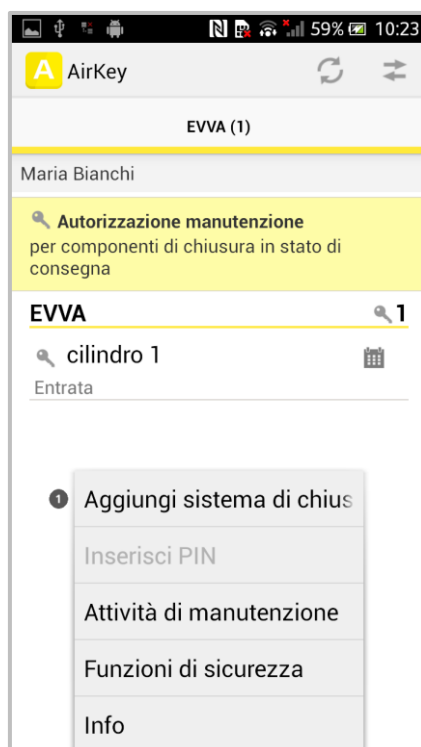



Figura 247: Aggiunta di un sistema di chiusura

> Inserire il codice di registrazione ricevuto all'amministratore del sistema di chiusura e toccare ***Registra***.

> Inserire il PIN se assegnato al proprio smartphone. In caso contrario, è possibile assegnarlo adesso.

> Inserire il PIN assegnato, configurare un nuovo PIN oppure ignorare l'assegnazione di un PIN e completare la registrazione.

Lo smartphone è adesso registrato anche nell'altro sistema di chiusura AirKey.

Con i movimenti touch sullo smartphone è possibile passare tra le panoramiche delle autorizzazioni dei singoli sistemi di chiusura oppure selezionare la panoramica generale delle autorizzazioni.

11 Segnalazioni sui componenti di chiusura

I componenti di chiusura notificano gli eventi tramite diversi segnali visivi e acustici.

Numero segnale	Evento	Segnale visivo*)	Segnale acustico*)	Nota
Segnale 1	Elemento di identificazione autorizzato	●●●●●	mmmmm	
Segnale 2	Fine condivisione	●●●●●	ttttt	
Segnale 3	Elemento di identificazione rifiutato	●●-●●-●●- ●●	hh-hh-hh-hh	
Segnale 7	Batteria scarica (viene visualizzata nel sistema di gestione online AirKey con "Batteria scarica")	●●--●●--●●- -●●	h----h----h-- --h----	Dopo la prima segnalazione sono possibili 1000 procedure di apertura o 2 settimane di standby (in condizioni di temperatura ambientale e utilizzo di card o portachiavi). Il segnale viene visualizzato regolarmente all'inserimento della batteria al posto del segnale 8 e in caso di procedura di blocco prima del segnale 1.
Segnale 8	Batteria inserita o ripristino del componente	●●--●●--●●	tt—mm—hh	
Segnale 9	Elemento di identificazione senza segmentazione EVVA; card di un sistema di terzi	●●●	---	
Segnale 10	Errore hardware	●--●--●-- ●--●--●-- ●--●--●-- ●--●--●-- ●--●--●-- ●--●--●-- ●--●--	mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm---	Viene segnalato, ad esempio, in caso di collegamento errato tra il pomolo e il modulo elettronico.

			mmm---	
Segnale 11	Aggiornamento firmware	●-●-●-●-●… (1 s periodo, 12 ms impulso)	-------…	Durata: fino al termine della comunicazione.
Segnale 12	Comunicazione/sincronizzazione riuscita	●●-●●	hhhhh	
Segnale 13	Comunicazione non riuscita	●●-●●	ttttt	
Segnale 14	Procedura di lettura AirKey card/smartphone	●-●-●-●-●-●… (100 ms periodo, 10 ms impulso)	-------…	Durata: fino al termine della comunicazione.

*) Spiegazioni dei segnali:
Segnali visivi: giallo ● = rosso e verde contemporaneamente
Segnali acustici: h = tonalità elevata; m = tonalità media; t = tonalità bassa
Ogni segnale corrisponde a una durata di 50 ms; le pause sono contrassegnate con –.

12 Valori e limiti di AirKey

Nel presente capitolo sono riportate le configurazioni massime per elemento di identificazione e componente di chiusura.

12.1 Sistema di gestione online AirKey

Il numero massimo consentito di componenti di chiusura, zone, persone ed elementi di identificazione è illimitato.

12.2 Cilindro AirKey

- Vengono salvate le ultime 1000 voci di registrazione.
- Possono essere gestite al massimo 1000 voci di blacklist.
- Sono possibili al massimo 96 assegnazioni di autorizzazioni.
- È possibile assegnare al massimo 100 condivisioni con altri committenti.

12.3 Card, portachiavi o chiavi Combi

- Vengono salvate al massimo 256 voci di registrazione.
- È possibile assegnare al massimo 150 autorizzazioni a singole porte e 100 autorizzazioni a zone (vengono assegnate solamente autorizzazioni individuali con 8 diversi accessi periodici consentendo così di assegnare complessivamente 96 autorizzazioni).

12.4 App AirKey

- Vengono salvate al massimo 256 voci di registrazione.
- Il numero di autorizzazioni per le singole porte e zone è illimitato (illimitato significa finché non viene raggiunto il limite del database dell'app nello smartphone).

13 Quando vengono usate le KeyCredit card?

Quando si utilizza un sistema di chiusura AirKey, per l'assegnazione o la modifica di autorizzazioni di accesso sono necessarie le KeyCredit card. Le KeyCredit card sono disponibili in diversi pacchetti, come credito di quantità (numero definito di possibili modifiche delle autorizzazioni in un periodo di tempo illimitato) oppure come credito di tempo (numero illimitato di possibili modifiche delle autorizzazioni in un determinato periodo di tempo). A seconda della dimensione e della dinamica del sistema AirKey, per ogni settore di impiego è disponibile il pacchetto di KeyCredit card adatto, acquistabile presso il rivenditore EVVA di fiducia.

Le KeyCredit card vengono utilizzate solo in caso di credito di quantità. Appena disponibile, viene utilizzato il credito di tempo, mentre il credito di quantità rimane invariato.

Le KeyCredit card vengono utilizzate per le seguenti azioni:
- Impostazione e successiva creazione di nuove autorizzazioni.
- Modifica e successiva creazione di autorizzazioni già presenti.
- Riattivazione di elementi di identificazione disattivati, se le autorizzazioni degli elementi di identificazione disattivati sono rimaste invariate.

I KeyCredit vengono utilizzati in caso di nuove autorizzazioni o di modifica di autorizzazioni solo se successivamente viene creato l'elemento di identificazione. In tal caso viene utilizzato un KeyCredit per ogni creazione. È inoltre possibile impostare o modificare anche più autorizzazioni alla volta; in tali casi viene utilizzato un solo KeyCredit.

Per eliminare le autorizzazioni o per disattivare o scaricare gli elementi di identificazione vengono utilizzati i KeyCredit.

14 Risoluzione degli errori

AirKey è un sistema di chiusura di alta qualità, sottoposto ad accurati test elettronici. In caso di errore o di problema, nel presente capitolo sono riportati i consigli e i suggerimenti per la risoluzione.

14.1 Comunicazioni impossibili all'interno del sistema

Se lo smartphone non è registrato oppure se non è possibile aggiornare i componenti AirKey, verificare quanto segue:

> Accertarsi che lo smartphone disponga di una connessione Internet (WLAN o dati mobili) ed eventualmente attivarla.
> Verificare se la porta 7070 della propria infrastruttura IT è bloccata. La porta è necessaria per le comunicazioni all'interno del sistema AirKey e deve essere raggiungibile.

14.2 Mancata o errata degli elementi di identificazione

da parte di un componente di chiusura

Se un componente di chiusura, in confronto ad altri componenti di chiusura, rileva in maniera errata o non rileva affatto gli elementi di identificazione, verificare quanto segue:

> Accertarsi che l'elemento di identificazione venga tenuto correttamente in prossimità del lettore e attendere finché non viene visualizzata la segnalazione verde sul componente di chiusura.
> Se il componente non reagisce, accertarsi che la posizione dell'elemento di identificazione sia corretta. La chiave Combi, ad esempio, deve essere avvicinata con il lato su cui è presente il simbolo RFID.
> Se anche così non dovesse essere presente alcuna segnalazione, attendere 50 secondi senza alcuna identificazione presso il lettore in modo da consentire al componente di chiusura di ricalibrare il campo. Tenendo un oggetto metallico in prossimità del lettore è possibile eseguire la calibrazione anche manualmente.

14.3 Mancata rilevazione degli elementi di identificazione

Se un determinato elemento di identificazione non viene più rilevato da un componente di chiusura, verificare quanto segue:

> Se si tratta di uno smartphone, accertarsi che l'NFC sia attivo, riavviare eventualmente la connessione NFC e accertarsi che lo smartphone venga tenuto correttamente in prossimità del lettore. In questo caso è necessario tenere in considerazione che possono esservi differenze in base al tipo di smartphone.

- Se il lettore del componente di chiusura o della stazione di codifica non reagisce più all'elemento di identificazione, tenere l'elemento di identificazione per circa 10 secondi in prossimità del lettore di un componente di chiusura o di una stazione di codifica. L'elemento di identificazione dovrebbe in questo modo autoripararsi. La fine della procedura è indicata dalla segnalazione usuale del componente di chiusura o della stazione di codifica.

14.4 Impossibile svitare il pomolo di un cilindro AirKey

Se non è più possibile svitare il pomolo di un cilindro AirKey, possono essere utili le seguenti azioni:

- Accertarsi che per lo smontaggio del pomolo venga utilizzato l'attrezzo di montaggio per il cilindro AirKey.
- I cilindri AirKey nella versione con profilo europeo, presentano nella parte anteriore del modulo elettronico un foro di servizio tramite il quale è possibile fissare l'asse del pomolo con una punta di metallo adeguata.
  La punta di metallo deve avere un diametro di 2 mm e deve essere lunga almeno 40 mm.

  Procedura:

> Inserire una punta di metallo adatta nel foro di servizio collocato nella parte anteriore del cilindro con profilo europeo.
> Ruotare il pomolo sul proprio asse finché la punta di metallo non penetra più a fondo nel foro di servizio. Tenere la punta di metallo in questa posizione e smontare il pomolo con l'attrezzo di smontaggio come di consueto.
> Dopo aver smontato il pomolo, rimuovere la punta di metallo.

- Se non si dispone di un cilindro AirKey con profilo europeo oppure se il cilindro AirKey è montato in una serratura o in una rosetta con protezione antiestrazione, avvicinare un elemento di identificazione autorizzato al lettore per attivare il cilindro. Applicare lo strumento di montaggio del cilindro durante l'orario di sblocco (mentre il cilindro è attivato). Il cilindro in questo caso non si disattiva e il pomolo può essere svitato con più facilità.

14.5 Visualizzazione della segnalazione "Errore hardware" su un componente di chiusura

Se su un componente di chiusura viene segnalato un errore hardware (vedere Segnalazioni sui componenti di chiusura), è possibile che i singoli componenti non siano stati montati correttamente.

- Assicurarsi che il pomolo e il modulo elettronico del cilindro AirKey siano inseriti correttamente in posizione.

- Accertarsi che l'anello di tenuta sia posizionato correttamente sull'asse del cilindro e avvitare il pomolo al cilindro ruotandolo in senso orario finché non oppone resistenza.
- Rimuovere l'attrezzo di apertura.
- Girare quindi il pomolo in senso antiorario finché non scatta in posizione.
- Assicurarsi che il pomolo e il modulo elettronico siano inseriti correttamente in posizione.

14.6 Inceppamento del pomolo elettronico

Il cilindro può incepparsi a causa della resistenza della guarnizione tra il corpo del cilindro e il pomolo elettronico di una serratura o di una rosetta per cilindro. In tal caso è possibile rimuovere la guarnizione della zona interna.

15 Indicazioni importanti

15.1 Sistema

Ricordiamo espressamente che il presente sistema AirKey può essere soggetto a disposizioni legali, in particolare relativamente all'obbligo di registrazione o autorizzazione, della normativa sulla tutela dei dati. EVVA Sicherheitssysteme GmbH non si assume pertanto nessuna responsabilità e non concede alcuna garanzia di utilizzo conforme.

Per le comunicazioni nel sistema AirKey viene utilizzata la porta 7070. Assicurarsi che la porta non sia bloccata. In caso di utilizzo della rete dati mobile, l'operatore di telefonia mobile è responsabile della gestione della porta. Se si verifica un problema con l'utilizzo della rete dati mobile in collegamento ad AirKey, è necessario rivolgersi al proprio operatore di telefonia mobile.

Configurare autorizzazioni con tempi ridotti il più ridotti possibile per garantire un'elevata sicurezza del sistema e contenere la blacklist in caso di smarrimento di un elemento di identificazione. Gli elementi di identificazione senza data di scadenza devono essere utilizzati solo come elementi di emergenza (ad esempio chiavi per vigili del fuoco).

È necessario assicurarsi che la configurazione dell'intero sistema sia sempre aggiornata per garantire un'elevata sicurezza del sistema.

15.2 Utilizzo dei componenti di chiusura

Pericolo per l'incolumità e la vita

> Se il cilindro di chiusura viene utilizzato in infrastrutture critiche, in particolare in situazioni in cui un possibile malfunzionamento del cilindro di chiusura possa comportare pericolo per l'incolumità e la vita delle persone, eseguire controlli regolari (almeno con cadenza mensile) della funzionalità (inclusa la verifica dello stato della batteria) del cilindro di chiusura stesso.

> Per l'impiego in infrastrutture critiche è consigliabile predisporre una via di accesso alternativa in caso di eventuale malfunzionamento del cilindro di chiusura.

> Viene espressamente consigliato di predisporre elementi di identificazione (card, portachiavi) preconfigurati sufficienti con autorizzazioni permanenti senza data di scadenza (elementi di emergenza) e di conservarli in luoghi sicuri per poter gestire il sistema di chiusura anche in modo indipendente dal sistema di gestione online.

Pericolo di esplosione

- I cilindri di chiusura non vanno assolutamente utilizzati in aree con pericolo di esplosione poiché i componenti sotto tensione del cilindro di chiusura possono provocare una deflagrazione.

Condizioni climatiche e ambientali

- Osservare l'idoneità definita in base alla classificazione IP e agli intervalli di temperatura specificati del cilindro di chiusura per le condizioni ambientali pertinenti.
- Non utilizzare il cilindro di chiusura in ambienti con elevata formazione di polvere.
- Utilizzare il cilindro di chiusura solamente in ambienti in cui l'umidità dell'aria è inferiore al 90%.
- Se il cilindro di chiusura deve essere montato in ambienti con carica elettrostatica particolarmente elevata, è necessario valutare preventivamente le possibilità di impiego con un rivenditore specializzato.
- Non utilizzare il cilindro di chiusura in atmosfera corrosiva (ad esempio cloro, ammoniaca, acqua calcarea o marina).

Indicazioni sull'installazione e sulla situazione di montaggio corretta

- L'installazione del cilindro di chiusura deve essere effettuata da personale specializzato conformemente alle indicazioni contenute nelle istruzioni di montaggio accluse al prodotto. EVVA non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dal montaggio non a norma.
- Prima di montare il cilindro di chiusura è consigliabile controllare che la serratura non sia danneggiata o presenti impurità. Prima del montaggio è necessario inoltre osservare le informazioni d'uso del produttore della serratura. Per garantire un buon funzionamento del cilindro di chiusura, EVVA consiglia di utilizzare una serratura da infilare in perfetto stato di utilizzo.
- Utilizzare soltanto accessori e ricambi consigliati da EVVA. I cilindri di chiusura meccatronici possono essere montati senza riserve in serrature, placche e così via, solo se le medesime soddisfano le norme pertinenti e sono espressamente idonee per i cilindri di chiusura meccatronici secondo queste norme. In tutti gli altri casi, il rivenditore, l'installatore o l'utilizzatore di tali serrature, placche e così via deve accertarsi che il cilindro scelto sia idoneo al montaggio e all'utilizzo previsto.
- Nella progettazione e nell'installazione del cilindro di chiusura è necessario osservare le indicazioni internazionali e specifiche del Paese prescritte dalle normative, dagli ordinamenti, dalle leggi e dalle direttive vigenti, in particolare in merito ai requisiti relativi a vie di fuga e uscite d'emergenza.
- Prima del montaggio del cilindro di chiusura, in particolare in porte con telaio tubolare, controllare la situazione di montaggio per evitare pericoli di lesioni (ad esempio contusioni alle mani) o danni al cilindro di chiusura.
- Assicurarsi di aver scelto la lunghezza di cilindro adeguata per la configurazione di porta interessata. In situazioni di montaggio o aree di impiego rilevanti per la sicurezza, il cilindro (indipendentemente dal pomolo) deve sporgere al massimo 3 mm dalla placca di protezione.

- In caso di montaggio di un cilindro di chiusura meccatronico con riconoscimento VdS in situazioni di montaggio rilevanti per la sicurezza è necessario proteggere il cilindro di chiusura con un supporto antieffrazione con riconoscimento VdS di Classe B o C. Per quanto concerne le altre porte, il grado delle misure antieffrazione dipende dalle disposizioni nazionali (vedere tra l'altro EN 1627, ÖNORM 5338 o SKG).
- Osservare le limitazioni riportate nelle istruzioni d'uso in merito alla posizione di montaggio consentita del cilindro di chiusura. La mancata osservanza della corretta posizione di montaggio può comportare problemi di funzionamento. I malfunzionamenti in posizioni di montaggio non autorizzate non possono essere considerati un difetto del prodotto e non costituiscono pertanto motivo di reclamo. Assicurarsi che il corretto funzionamento del cilindro di chiusura sia garantito anche prima e durante la procedura di montaggio del cilindro di chiusura solamente nella posizione corretta del corpo del cilindro.
- Il montaggio di cilindri di chiusura deve essere effettuato in modo che sul cilindro non agiscano forze esterne al di fuori dei punti di fissaggio previsti e dell'azionamento regolare.
- Per l'impiego del cilindro di chiusura in porte di uscite di emergenza o porte antipanico è necessario disporre di un certificato del produttore della serratura ai sensi dello standard EN 179 o EN 1125. Controllare l'intera unità antipanico, composta da cilindro di chiusura, serratura antipanico, barra antipanico e maniglia, per verificarne il corretto funzionamento. L'ammissibilità del montaggio del cilindro di chiusura deve essere confermata nel certificato di cui sopra.
- Se si desidera montare il cilindro di chiusura in porte tagliafumo e antincendio, è necessario verificare l'idoneità all'impiego e procurarsi l'autorizzazione dal produttore della porta. Questi compiti spettano all'acquirente.
- In caso di serraggio troppo elevato esercitato durante l'avvitamento della vite di fissaggio del cilindro, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o inceppamenti del cilindro di chiusura.
  Osservare pertanto le indicazioni riportate nelle istruzioni di montaggio.
- In caso di porta aperta, prima di terminare le operazioni di montaggio, verificare, tramite un elemento di identificazione in stato di consegna o uno smartphone con autorizzazione di manutenzione, il corretto funzionamento del cilindro di chiusura secondo le indicazioni delle istruzioni di montaggio.
- Dopo il montaggio del cilindro di chiusura e finché non è stata terminata la configurazione del cilindro di chiusura, l'accesso è possibile solamente con un elemento di identificazione in stato di consegna oppure con uno smartphone NFC con modalità di manutenzione attivata (autorizzazione di manutenzione).
- In caso di cilindri di chiusura con asse del pomolo esterno allungato la classificazione IP corrispondente può essere garantita solamente se l'asse del pomolo esterno allungato sporge dalla placca di protezione al massimo di 3 mm.

Indicazioni per l'utilizzo di smartphone NFC

- È consigliabile utilizzare come elemento di identificazione solo smartphone NFC testati da EVVA. Un elenco degli smartphone NFC consigliati per AirKey è disponibile all'indi-

rizzo http://www.evva.at/prodotti/sistemi-di-chiusura-elettronici-controllo-degli-accessi/airkey/smartphone-compatibili/it/.

- Assicurarsi sempre che lo smartphone NFC disponga di carica della batteria sufficiente, poiché la funzionalità di blocco dell'app AirKey è operativa solo se lo smartphone è acceso e attivo.
- Se il cilindro di chiusura viene aggiunto al sistema tramite uno smartphone NFC con l'app AirKey e la modalità di manutenzione attiva, viene creata automaticamente un'autorizzazione temporanea per tale smartphone sul cilindro di chiusura interessato. Attenzione: l'autorizzazione è valida solamente per un massimo di 4 ore. Provvedere tempestivamente al prolungamento dell'autorizzazione in base alle esigenze.
- Se gli smartphone NFC vengono utilizzati come elemento di identificazione, è espressamente consigliata l'attivazione del PIN dell'app AirKey. Informare gli utenti del sistema di chiusura elettronico che il PIN deve rimanere segreto.
- Per l'aggiornamento degli elementi di identificazione o del cilindro di chiusura con uno smartphone NFC è necessaria una connessione Internet stabile in loco. La trasmissione dati può comportare l'addebito di costi aggiuntivi.

Utilizzo delle batterie

- Per il funzionamento del cilindro di chiusura sono consentite solamente batterie di tipo CR2. Non è consentito l'utilizzo di accumulatori. Un elenco dei produttori di batterie consigliati è disponibile su richiesta presso il proprio rivenditore di fiducia.
- Si consiglia di far eseguire la sostituzione della batteria solo da personale specializzato debitamente formato.
- Se il cilindro di chiusura segnala "Sostituisci batteria", è necessario sostituire le batterie il prima possibile. Se si ignora ripetutamente questa segnalazione, il cilindro potrebbe smettere di funzionare. Dopo la prima segnalazione di "Batteria scarica", in condizioni di temperatura ambientale normali è possibile effettuare altre 1.000 aperture entro le 4 settimane successive. In condizioni di temperature ambientali diverse da quelle normali, invece, il cilindro può smettere di funzionare in minor tempo. Con le batterie scariche il cilindro può essere azionato solo con l'alimentatore di emergenza (accessorio opzionale).
- In caso di sostituzione della batteria devono essere sostituite tutte le batterie presenti nel cilindro di chiusura! Per il montaggio e lo smontaggio del pomolo è necessario utilizzare (anche in caso di sostituzione della batteria) l'attrezzo di montaggio speciale per il cilindro AirKey. È consigliabile innestare il cilindro di chiusura prima della rimozione delle batterie tramite un elemento di identificazione autorizzato. Dopo la sostituzione delle batterie può essere necessario aggiornare l'ora del cilindro.
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore intense e dirette possono danneggiare le batterie. Non esporre pertanto il dispositivo azionato a batteria a fonti di calore intense.
- Le batterie contengono sostanze chimiche. Devono pertanto essere smaltite nell'osservanza delle disposizioni specifiche del Paese.

- Le guarnizioni del cilindro devono essere sostituite, tramite personale specializzato, entro e non oltre 2 anni. In base alla frequenza d'uso o all'ambiente (esempio: forte irraggiamento solare, esposizione a temperature elevate o rigide, presenza di polvere), la durata delle guarnizioni potrebbe essere minore. Qualora sulle guarnizioni si notino danni o segni di usura, come fessurazioni, deformazioni o altre forme atipiche, occorre procedere all'immediata sostituzione per garantire la classe di protezione IP. Contestualmente ad ogni sostituzione delle batterie, EVVA consiglia di far sostituire anche le guarnizioni dal personale specializzato. La revisione periodica, prescritta per legge sui componenti di chiusura, deve essere eseguita in conformità al campo di impiego (ad esempio porte di emergenza) e alle normative locali vigenti.

Indicazioni sul funzionamento

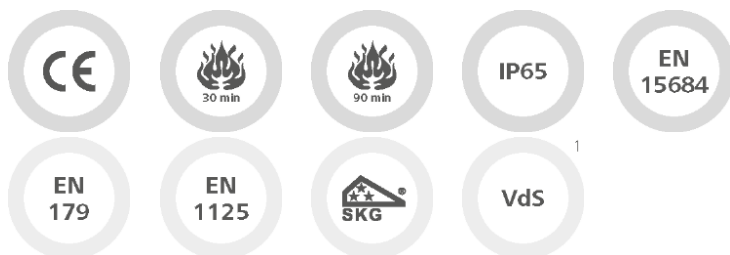
- Tutti i componenti AirKey (cilindri di chiusura ed elementi di identificazione) vengono forniti di fabbrica in un cosiddetto "stato di consegna". In tale stato ogni elemento di identificazione blocca qualsiasi cilindro di chiusura. Anche gli smartphone NFC con app AirKey installata e modalità di manutenzione attiva possono bloccare i cilindri in stato di consegna. Dopo il montaggio del componente di chiusura accertarsi che questo venga configurato in modo corrispondente per ripristinare la sicurezza di accesso.
- È necessario informare gli utenti del sistema di chiusura elettronico di conservare sempre in modo sicuro gli elementi di identificazione.
- In caso di smarrimento dell'elemento di identificazione è necessario disattivarlo immediatamente nel software e aggiornare il cilindro di chiusura interessato tramite uno smartphone NFC con l'app AirKey o una stazione di codifica.
- Qualora non fosse possibile smontare il pomolo, è necessario provare a bloccare il cilindro di chiusura con un elemento di identificazione valido e quindi smontarlo con l'attrezzo di montaggio come di consueto. Se il tentativo non riesce, è possibile bloccare l'asse del pomolo con una punta di metallo sottile tramite un piccolo foro nella parte anteriore del modulo elettronico per poter poi rimuovere il pomolo servendosi dell'attrezzo di montaggio.
- Il pomolo non funge da maniglia per muovere ante (ad esempio pomo, maniglia, impugnatura, ecc.). L'anta non deve essere né trasportata né sollevata dal pomolo.
- Non utilizzare mai il pomolo per arrampicarsi.
- I dispositivi di lettura del cilindro di chiusura non devono essere coperti con materiali metallici.
- Controllare regolarmente (almeno con cadenza mensile) il corretto stato nonché il funzionamento perfetto del cilindro di chiusura in occasione di una verifica del funzionamento con elementi di identificazione autorizzati.
- È consigliabile mantenere aggiornato il sistema di chiusura tramite aggiornamenti regolari di software e firmware. Assicurarsi di eseguire l'aggiornamento del firmware quando la porta è aperta e di eseguire un test del funzionamento dopo aver completato l'aggiornamento.
- Ricordare che dopo la chiusura delle porte, queste non vengono bloccate automaticamente. Il blocco delle porte deve essere effettuato manualmente o con un dispositivo appropriato.

Indicazioni per la pulizia

- Ingrassare i cilindri di chiusura regolarmente, almeno in occasione della sostituzione delle batterie. Utilizzare a tal fine esclusivamente i prodotti raccomandati da EVVA.
- Per la pulizia delle superfici visibili del cilindro di sistema è possibile utilizzare un panno morbido non sfilacciato bagnato con acqua saponata. Non usare mai prodotti o spray corrosivi che possono danneggiare superfici metalliche, plastica o materiali sigillanti. Assicurarsi, in particolare in caso di pomolo smontato, che nessun liquido possa entrare in contatto con il cilindro. Pulire le superfici visibili del pomolo elettronico solo se il pomolo non è aperto.

Indicazioni per lo smaltimento

- I componenti di chiusura elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani misti (rifiuti non riciclabili).
- Osservare i regolamenti specifici locali per lo smaltimento dei dispositivi elettronici e smaltire a norma i componenti.

Norme e direttive

Certificazione CE | EN 1634: 30 minuti | EN 1634: 90 minuti | Grado di protezione IP65 | EN 15684 | Adatto per serrature conformi a EN 179/1125 (in caso di utilizzo della funzione antipanico FAP) |
SKG | VdS[1]

16 Indice immagini

EVVA
access to security